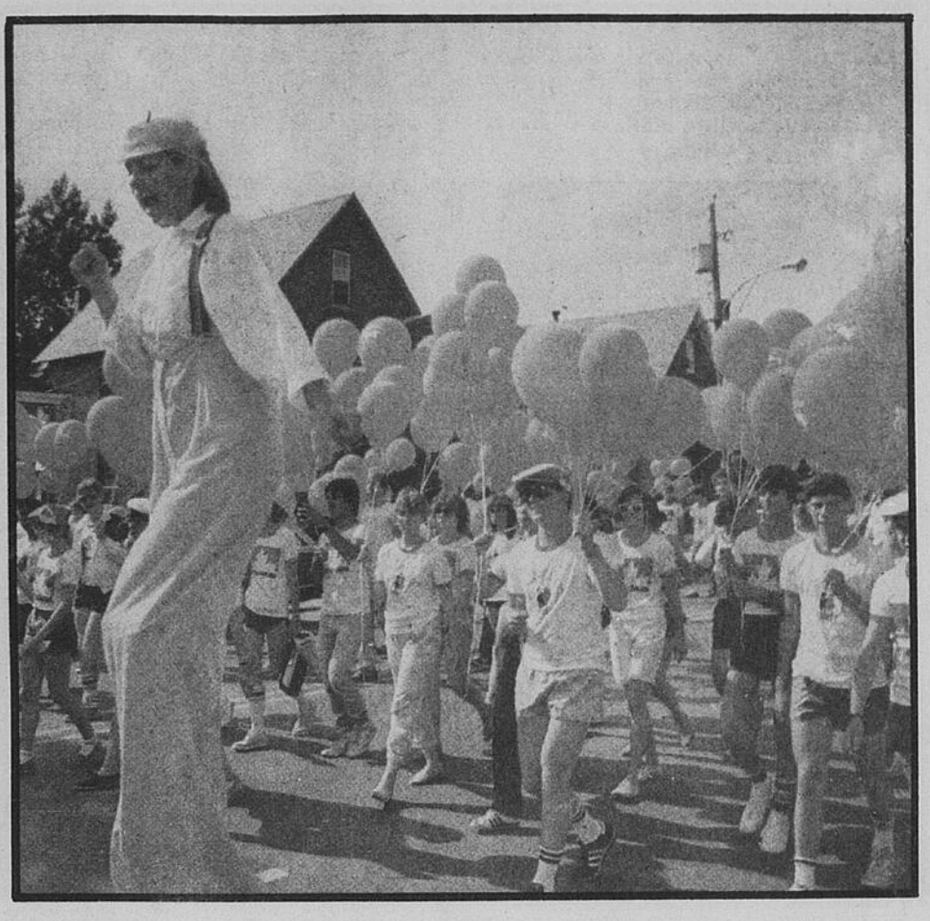
Ciel variable

Maximum (aujourd'hui) 26
Minimum (cette nuit) .. 15
Maximum (demain) 26

LE DROIT

73e ANNEE — No 80 MARDI 2 JUILLET 1985 LE NUMERO: 30¢





La parade du Jour du Canada a contribué à créer l'esprit de fête qui s'est emparé de la capitale hier, emmenant dans les rues des milliers de personnes. L'enthousiasme communicatif de ces jeunes y fut sûrement pour quelque chose. Le défilé de clowns, de fanfares, de comédiens de rues et de jeunes s'est mis en branle au parc Jacques-Cartier, à destination de celui de la Confédération, un peu avant l'heure du souper.

La magie d'une nuit



Des feux d'artifice et de longs faisceaux du laser ont illuminé le ciel d'Ottawa hier soir, au terme d'une journée d'activités organisées à l'occasion de la fête nationale.
(Photolaser PC)

OTTAWA — Le ciel d'Ottawa scintillait d'étoiles multicolores et incandescentes hier soir, qui montaient en gerbes pour laisser de leur existence éphémère, l'instant d'après, quelques sillons de fumée grise.

Reportage par Marie Martin
Photos par Gilles Benoit et Michel Tessier

Les feux d'artifice furent précédés des prouesses du laser, qui a lancé l'espace de quelques minutes ses longs javelots rouges, verts et bleus à travers le ciel. Quelque 150,000 paires d'yeux, selon un agent de la Gendarmerie royale du Canada, ont regardé le ciel se refaire un visage autant de fois qu'une fusée éclatait dans le noir ou que le faisceau du laser balayait la nuit. La fête du Canada prenait ainsi fin, de façon presque magique.

«Il faut le voir. C'est tout», résume, le regard rêveur, le collègue qui au volant de la voiture essaie de défier l'embouteillage paralysant le centre-ville.

Mais le spectacle, dans la rue, où des milliers de personnes déambulaient, n'était pas moins saisissant; une ville qui s'assoupit ordinairement à peine 23 heures sonnées et dont les rues tranquilles et propres débordent soudainement d'une vie grouillante, aux douze coups de l'horloge, ne peut manquer de créer un effet de surprise.

Au coin des rues Queen et Metcalfe, les voitures étaient immobilisées par la marée humaine qui arrivait de la colline parlementaire. Les gens trompaient l'attente en mangeant des frites ou un hot-dog, à l'insu des bébés endormis que de nombreux parents avaient emmenés.

Place de la Confédération, la foule ne semblait pas pressée d'abandonner les lieux et une envie de danser, de laisser aller son fou, se sentait dans l'air.

Plus bas, le long de la rue Rideau, mêmes cortèges, même agitation inhabituelle. Ottawa la tranquille était presque enfiévrée avec plusieurs estivants encore attablés aux terrasses des restaurants et des files impressionnantes aux arrêts d'autobus.

La fête du Canada, qui se déroulait simultanément en cinq endroits hier, aurait attiré quelque 250,000 personnes, soit autant que l'an passé. «Aurait», car ces chiffres, avancés par un agent d'information de la Commission de la capitale nationale, Pamela Fitch, n'avaient pas encore été confirmés au moment de mettre sous presse.

Le budget des festivités, pour la région de la capitale, a été de $300,000, ayant augmenté de 20% comparativement à l'an passé. C'est la deuxième année que la Commission de la capitale nationale se charge de l'organisation de la Fête du Canada à Ottawa. Trente «responsables», 1,200 bénévoles et 100 préposés à l'entretien ont été mis à partie. On n'a pas encore évalué les retombées économiques de l'événement, qui ne devraient pas être négligeables lorsqu'on sait que Bal de neige, bien que plus long, injecte $25 millions dans l'économie régionale.

— Lire en page 3

• Les otages arrivent aujourd'hui

Washington annonce le boycott de Beyrouth

D'après l'AFP) — La majorité des otages américains de Beyrouth s'attendaient à quitter dès aujourd'hui la RFA, où ils ont fait une étape de «décompression» après leurs 17 jours de détention, a indiqué à l'AFP l'un d'entre eux, M. William Daras, hier à Wiesbaden.

Originaire de Harlington Heights (Illinois), M. Daras a ajouté que les otages étaient très reconnaissants à la Syrie de les avoir tirés de là. L'air détendu, M. Daras a indiqué que les «debriefings» n'étaient pas terminés hier soir.

Dans la soirée, des autobus militaires ont quitté à trois reprises l'hôpital militaire de Wiesbaden avec à leur bord des otages et des membres de leurs familles. Ceux-ci se rendaient dans un hôtel de luxe, le Nassauer Hof, où la compagnie TWA a réservé jusqu'à demain des chambres pour les familles des otages qu'elle a acheminées vers la RFA. Là, otages et parents ont célébré leurs retrouvailles.

Entre-temps, les Etats-Unis ont annoncé, hier, qu'ils prendraient des mesures destinées à faire fermer l'aéroport international de Beyrouth afin d'inciter les autorités libanaises à empêcher qu'il ne soit utilisé de nouveau par des pirates de l'air.

Il s'agit d'abord d'empêcher tout trafic, qu'il s'agisse de passagers ou de fret, entre les Etats-Unis et cet aéroport, a expliqué un haut fonctionnaire du département d'Etat ayant requis l'anonymat, ajoutant que Washington allait consulter les pays dont les compagnies desservent cet aéroport afin qu'ils prennent des mesures similaires.

— Lire en page 21

Des bagages en route vers l'Inde explosent à Rome

ROME (AFP) — Une quinzaine de bagagistes de l'aéroport de Rome-Fiumicino ont été blessés, hier soir, par l'explosion d'une bombe contenue dans une valise qu'ils s'apprêtaient à charger dans un avion en partance pour l'Inde, a indiqué la police.

L'explosion a été très violente, selon les premiers témoignages. Une brève panique a suivi l'explosion, les premiers témoignages. Une brève panique a suivi l'explosion, les passagers qui se trouvaient dans le hall des départs internationaux cherchant à fuir. L'aérogare a aussitôt été isolée, puis évacuée par les forces de police. Les pompiers ont dû intervenir pour éteindre plusieurs foyers d'incendie.

Les blessés, pour la plupart légèrement atteints à l'exception de deux d'entre eux, ont été transportés dans des hôpitaux de Rome, distance de 36 km de l'aéroport.

La fin d'un voyage tragique

HULL — Le voyage entrepris le 23 juin par Rita Jutras, Lina Mainguy et Gaston Beauchesne prendra fin sous peu. Mais beaucoup plus tôt et beaucoup plus tragiquement que prévu. Les corps des trois victimes de l'écrasement du Boeing 747 d'Air India dans la mer d'Irlande (qui a entraîné la mort de 329 personnes) ont été ramenés au pays hier soir et leurs funérailles auront lieu demain et jeudi.

par Jocelyne Richer

Celles de Lina Mainguy, 34 ans, qui était chef du département en techniques policière au Cégep de Hull, auront lieu demain à 11h à l'église St-Rédempteur de Hull. Elles seront suivies à 15h par celles de Rita Jutras, 32 ans, jusqu'à tout récemment professeur de géographie au Cégep de Hull également. Les amis et parents de Mme Jutras se donneront rendez-vous à l'église Notre-Dame de Lorette à Hull. Pour ce qui est de M. Gaston Beauchesne, pharmacien de Hull, ses funérailles auront lieu à Trois-Rivières, jeudi.

M. Normand Jutras, le frère de Rita, a accepté l'invitation de la compagnie Air India et s'est rendu à Cork, en Irlande, où les corps des 131 victimes repêchées avaient été ramenés. Il y est allé pour deux raisons: identifier le corps de sa soeur et le ramener dans sa terre natale. Parti mercredi dernier, il était de retour hier soir et n'avait que les louanges à lancer aux autorités irlandaises.

«J'ai reçu un accueil sensationnel de la part des autorités policières, du personnel hospitalier et de la population en général», a déclaré M. Jutras, peu après son arrivée.

«Les gens là-bas étaient prêts à tout pour nous aider et nous apporter du réconfort. Aussi, la mission envoyée par le gouvernement canadien pour porter secours aux familles des victimes nous a vraiment facilité les choses et nous a été d'un secours inestimable», a-t-il précisé.

M. Jutras a raconté que le processus d'identification des victimes a été très long mais très «professionnel». Des photographies de chacun des corps repêchés avaient té prises pour faciliter l'identification. Rita Jutras faisait partie du premier groupe de repêchés. «Ils avaient classé les corps par groupes d'âge: les 10 à 20 ans, les 20 à 30 ans, etc. Comme Rita avait 32 ans, j'ai tout de suite regardé dans le groupe de photos 30-40 ans.

Elle n'y était pas. J'ai alors regardé dans celui des 20-30 ans. Rien, là non plus. En désespoir de cause, j'ai fouillé dans les photos des 10 à 20 ans, (il faut dire que Rita ne pesait que 95 livres et paraissait très jeune), j'ai pris une photo et je l'ai reconnue tout de suite».

Même s'il juge, au total, que la compagnie aérienne Air India a agi «avec beaucoup de compassion» pour les familles des victimes, M. Jutras considère que la compagnie a perdu le contrôle des événements, créant ainsi beaucoup de frustrations. Il croit, par ailleurs, que si, en Irlande, le gouvernement canadien a été impeccable, il l'a été moins au pays pour venir en aide aux familles. «Le gouvernement a été très lent à réagir, contrairement à ce qui se produit normalement lorsque survient une catastrophe», a déploré M. Jutras.

sports



• Un simple d'Andre Dawson permet aux Expos de remporter une victoire de 3-2 sur les Cards de St-Louis à la dixième manche.
— page 31

• Le jeu du massacre se poursuit au tournoi de Wimbledon où quatre nouvelles têtes de série sont tombées, dont le Français Yannick Noah et la Tchécoslovaque Hanna Mandlikova.
— page 31

au pays

• Le Droit rencontre Suzanne Blais-Grenier, ministre fédéral de l'Environnement.
— page 3

• Une atmosphère de fête au congrès du Nouveau parti démocratique. Marion Dewar devient présidente.
— page 4

ottawa-carleton

• Malgré un mauvais départ, le Festival du canot aura tout de même réussi à attirer une foule record cette année.
— page 19

l'outaouais

• Construction: le rapport annuel de l'OCQ démontre qu'en un an les infractions ont augmenté du tiers.
— page 13

• Gilles Vigneault a rencontré une centaine de jeunes à la maison du Citoyen dans le cadre du Festival du canot.
— page 13

• Une quarantaine d'employés de la rôtisserie St-Hubert, boulevard Maisonneuve à Hull, ont débrayé.
— page 13

le monde

• Les indépendantistes corses annoncent une trêve, puis font exploser 43 bombes en une journée.
— page 2

• Deux attentats contre des lignes aériennes représentées à Madrid font un mort et 33 blessés.
— page 30

• Un désaccord avec Gorbatchev? Ramanov quitte le Politburo.
— page 36

sommaire

Annonces classées ..... 23 à 29
Bandes dessinées 10
Canada et le monde ..... 1 à 6, 21,30,36
Cinémas-spectacles ..... 7 à 9
Editorial 6
Economie 17
Horoscope 24
Loteries ..... 16 et 20
Mot caché 26
Mots croisés 25
Nécrologie 22
Ottawa-Carleton et l'Ontario 19-20
Otaouais et Québec ..... 13 à 16 et 18
Pages sociales 10-12
Sports ..... 31 à 35

en supplément aujourd'hui

Encarts
— I.G.A.
— Miracle Mart (partiel)
— Canadian Tire (partiel)

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

«Trêve» en Corse: 43 bombes

AJACCIO, Corse (AP) — Curieusement tandis qu'a Marseille des responsables du FLNC tenaient une conférence de presse clandestine pour annoncer notamment une trêve des attentats dans l'île de beauté dans le but de ne pas compromettre la saison touristique, 43 bombes explosaient dans les deux départements de la Corse.

Une manière pour le FLNC de saluer l'arrêt des hostilités. Comme pour toutes les précédentes actions, ces attentats à l'explosif visaient pour la plupart les cibles privilégiées des indépendantistes: biens appartenant à des continentaux (appartements, commerces, véhicules etc); des agences bancaires, des bureaux d'études d'architecte, des agences immobilières, l'agence Air France, un village de vacances etc.

Les clandestins se sont également attaqués à la brigade de gendarmerie de l'île Rousse (Haute-Corse) à l'aide d'une arme à feu. Des impacts ont été relevés sur la façade. Heureusement aucun gendarme n'a été atteint.

La ville d'AJaccio avec six attentats, la côte orientale, la proche région bastiaise et l'extrême sud de la Corse ont été les secteurs les plus touchés par cette "nuit bleue".

Les dégâts sont naturellement importants. Ils ne sont que matériels car aucune victime n'a été signalée.

Bien que le nombre d'attentats ait considérablement diminué en Corse depuis la nomination du commissaire Robert Broussard (il a été remplacé depuis quelques mois par M. Georges Bastelica), le terrorisme n'a pas cessé pour autant. Le FLNC ne désarme pas. Il l'a prouvé et continue d'ailleurs de démontrer qu'il peut frapper quand il veut et qui il veut.

Les assassinats entre autres de MM. Pierre Massimi, secrétaire général du département de la Haute-Corse et de Leccia et Contini exécutés dans la prison d'Ajaccio (ces derniers avaient été soupçonnés par le FLNC d'avoir tué le militant nationaliste corse Guy Orsoni) en sont la parfaite illustration.

Devant cette vague de terrorisme et l'impuissance des services de l'Etat, les manifestations se multiplient. Ainsi à Cargèse (localité située à une soixantaine de kilomètres au nord d'Ajaccio), lundi matin entre 7h et midi, la population a organisé un barrage routier à l'aide de véhicules qui avaient été plastiqués dans la nuit. Cela a donné lieu à des embouteillages monstres d'autant que cette petite cité grecque est située sur une route nationale à grande circulation. Des incidents se sont produits entre manifestants (plusieurs centaines) et automobilistes mécontents et impatients. Des coups ont été échangés mais on n'enregistre pas de blessés.

Ce "ras-le-bol" de la population cargésienne sera l'image d'une grande manifestation programmée pour le 10 août prochain à Corte et ce à l'appel de l'Association pour la Corse française et républicaine (CFR) qui compte ainsi protester contre un rassemblement international organisé pendant l'été par les nationalistes corses. Dans un communiqué, la CFR s'explique: "Que des Corses soient séparatistes, c'est une affaire de famille entre eux et nous; qu'ils demandent à d'autres de cautionner chez nous leurs excès et leurs erreurs nous ne l'accepterons pas. Corte, berceau de la démocratique sous Pascal Paoli, ne doit pas être la capitale de ceux qui à travers le monde privilégient ou justifient la violence comme moyen d'expression".

Brighton: Magee a été accusé

LONDRES (AP) — Patrick Magee, souriant et saluant des sympathisants dans la salle gardée par d'importantes forces de sécurité, a été notifié, hier de son inculpation pour l'attentat à la bombe contre le Grand hôtel de Brighton en octobre — revendiqué par l'IRA — qui avait fait cinq morts et avait manqué de peu le premier ministre Margaret Thatcher.

Patrick Magee et cinq autres suspects ont été inculpés pour actes terroristes ou projets d'attentats — ils auraient eu l'intention de faire sauter des bombes dans 12 stations balnéaires cet été — et un septième suspect a été inculpé pour rétention d'information concernant un acte terroriste.

Des policiers armés avaient cerné le tribunal de Lambeth (quartier sud de la capitale) pendant que la cour notifiait à Magee, son inculpation pour avoir tenté d'assassiner Mme Thatcher et des membres de son cabinet, le plus audacieux attentat jamais tenté par l'IRA.

Le magistrat sir Bryan Roberts a ordonné le placement en détention préventive de Magee et des six autres suspects — trois hommes et trois femmes — au moins jusqu'à jeudi.

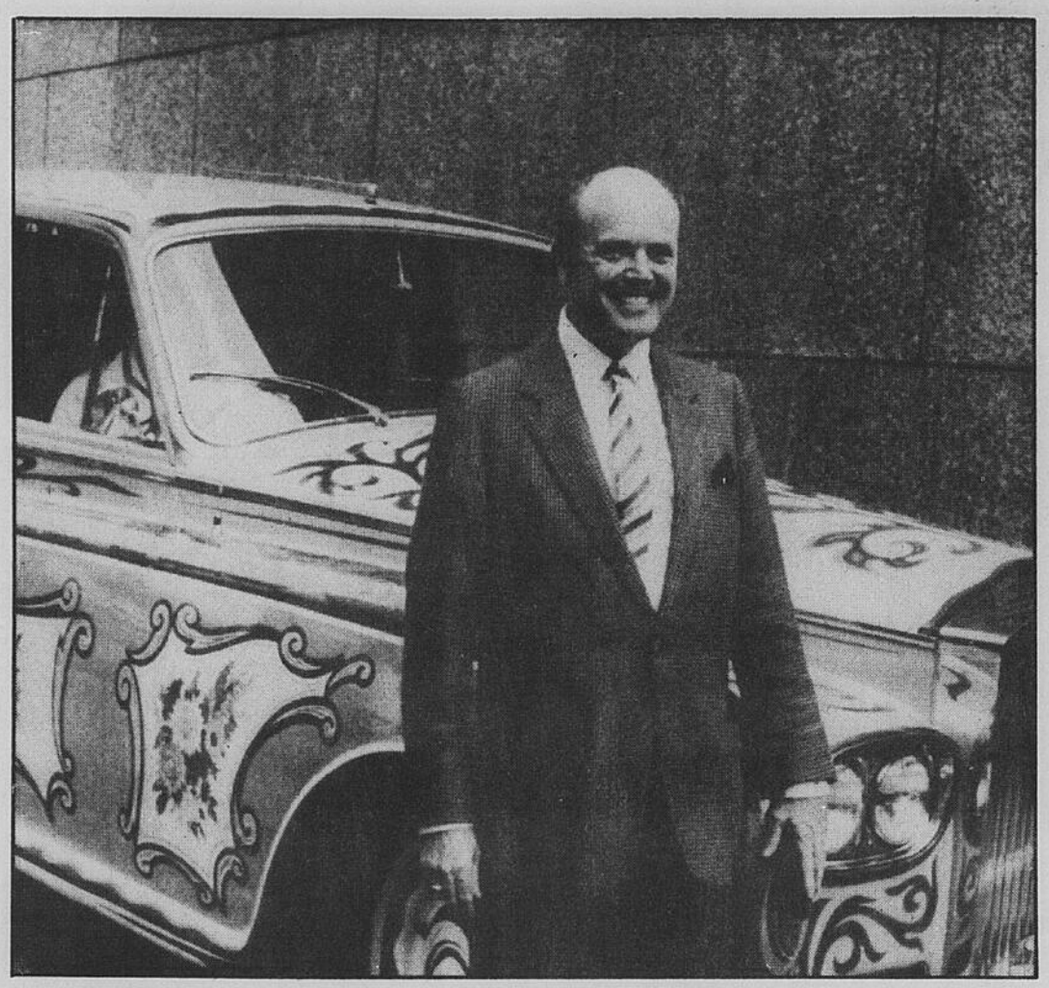
Ils avaient été arrêtés à Glasgow et Londres ces neuf derniers jours. L'arrestation de Magee avait coincidé avec la découverte par la police le 22 juin d'une liste de l'IRA de 12 stations balnéaires et la découverte également d'une bombe à l'hôtel londonien.

Magee, qui a salué la salle le p—ing levé au moment où il quittait la salle, est également inculpé, ainsi que les autres suspects, pour avoir fomenté une série d'attentats entre le 1er janvier et le 22 juin de cette année.

Aucun détail sur les inculpations n'a été fourni, mais d'après la presse, les six suspects sont soupçonnes d'avoir comploté une série d'attentats contre des hôtels cet été et d'avoir placé une bombe à l'hôtel Ruben qui a pu être désamorcée le 23 juin.

Magee est inculpé de meurtre pour les cinq victimes de l'attentat de Brighton — un parlementaire conservateur, le président régional du parti pour le nord-ouest de l'Angleterre et les épouses de trois hauts responsables du Parti conservateur. L'attentat avait fait également 30 blessés.

Les autres inculpés sont Peter John Joseph Sherry, 30 ans, Gerald Patrick Michael McDonnell, 34 ans, Donald Dominic Craig, 27 ans; Una Lowney, 21 ans, Ella o'dwyer, 26 ans et Martina Elizabeth Anderson, 23 ans.



La Rolls de Lennon: $2.29 millions (Photolaser AP)

La Rolls-Royce «psychédélique» de John Lennon a été achetée aux enchères pour $2.29 millions US, samedi chez Sotheby's de New York, par le Canadien Jim Pattison, président de l'Expos 86 de Vancouver. Les Beatles avaient utilisé cette Rolls jusqu'en 1969, puis l'avaient prêté successivement aux Rollins Stones, aux Moody Blues et à Bob Dylan. Lennon l'avait fait transporter aux Etats-Unis en 1970 et, sept ans plus tard, l'avait offerte à un musée newyorkais qui l'a mise en vente chez Sotheby's.

Air India: faudra des années pour régler

TORONTO (PC) — Une vague de réclamations d'assurance, totalisant plusieurs dizaines de millions de dollars, risque d'être déclenchée à la suite de l'écrasement du Boeing d'Air India qui a causé la mort de 329 personnes.

Des avocats et des porte-parole du milieu des assurances, dont ceux de la compagnie Lloyd's of London, estiment qu'il faudra des années pour régler les assurances sur corps et les réclamations de responsabilité civile. On prévoit que la plupart des causes seront entendues au Canada.

"Les possibilités sont illimitées, de dire Jeff Lyons, un avocat de Toronto. La cause de la tragédie constitue un élément essentiel dans toute poursuite, et il apparaît qu'il s'agit dans ce cas-ci d'un sabotage", a-t-il commenté.

Quoiqu'il en soit, ajoute-t-il, les parents des victimes pourraient automatiquement faire des réclamations auprès d'Air India, qui était responsable de la sécurité des passagers.

Mais il y a certaines questions auxquelles il faut répondre, par exemple: s'agit-il d'une négligence au niveau de l'entretien de l'avion ou de la sécurité à bord?

M. Lyons, qui a déjà représenté les familles de deux victimes de l'écrasement du Boeing sud-coréen de KAL en septembre 1983, fait remarquer que lors d'une poursuite, il est courant de multiplier les risques et le nombre de défendeurs.

"La somme d'argent impliquée est difficile à déterminer. Dans le cas d'une personne en charge d'une famille, la somme demandée pourrait dépasser $1 million. Au total, il pourrait s'agir de $500 millions de dollars ou plus."

Les enquêteurs vérifient présentement combien de passagers se sont prévalus d'assurances-voyage. Ce genre d'assurance représente habituellement entre $100,000 et $1 million.

Le représentant de la compagnie Lloyds, M. C.E. Cripps, estime que les assurances sur corps à bord du Boeing d'Air India pourraient représenter environ $100 millions, mais il ajoute que les réclamations de responsabilité civile pourraient dépasser de beaucoup ce montant.

Les pays qui opèrent des lignes d'avions nationalisées, en l'occurence l'Inde, ont signé une entente limitant les réclamations de responsabilité civile à $75,000 par personne, mais ce sont les tribunaux qui décident en dernier lieu, a fait savoir M. Cripps.

Une grande partie des assurances ont été prises chez la LLoyds, bien que le premier assureur soit le 'General insurance Corp. of India', qui appartient au gouvernement indien.

Soupçonné d'une vingtaine de viols

MONTREAL (PC) — La police de la Communauté urbaine de Montréal a procédé à l'arrestation, vendredi soir dernier, d'un individu soupçonné d'avoir commis une vingtaine d'agressions sexuelles sur des jeunes filles depuis le printemps 1984.

Cet homme, âgé de 29 ans, de Montréal, appelé le "violeur aux gants noirs", devra faire face en tout à 83 chefs d'accusation, dont 20 pour agressions sexuelles, 27 pour séquestration, 18 pour entrée avec effraction, 6 pour enlèvement, 10 pour vol à main armée.

Il comparaîtra aujourd'hui en Cour des sessions.

L'homme, qui opérait avec des gants noirs, suivait ses jeunes victimes de la sortie de l'école ou du parc jusqu'à leur domicile, leur demandait si leur parents étaient à la maison, et ensuite trouvait un prétexte pour entrer chez elles. Après les avoir violées, il les attachait et apportait avec lui des objets se trouvant dans la demeure, a indiqué la police.

Les victimes sont âgées de 13 à 19 ans.

La police avait publié un portrait robot du suspect dans les journaux. Elle observait ses déplacements depuis le 24 juin dernier alors qu'il avait été vu dans une automobile près d'un parc de l'est de la métropole.

Selon un porte-parole de la police de la CUM, l'accusé ne serait pas relié à l'enlèvement et au meurtre de quatre jeunes garçons survenus au cours des derniers mois dans la région de Montréal.

La comédienne Bégin est dans un état stable

QUEBEC (PC) — Victime d'un grave accident de voiture survenu dans la nuit de dimanche, la comédienne Catherine Bégin se trouvait hier dans un état stable à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Elle souffre de fractures à la cheville gauche, à la clavicule, au nez et à la joue, ainsi que de multiples contusions.

Au moment de la tragédie, l'artiste se rendait dans sa maison de campagne, à Saint-Vallier, après avoir été reconduire deux compagnes de théâtre, Annette Garant et Catherine Mousseau, avec lesquelles elle joue au théâtre d'été de Beaumont-St-Michel. Il semble que Mme Bégin se soit endormie au volant. La voiture est une perte totale.

En attendant son retour sur les planches, la comédienne Renée Girard remplacera Mme Bégin qui interprétait la belle-mère dans la comédie «Drôle de Valentin» présentée au théâtre d'été depuis le 14 juin.

Selon, Mme Jeanne Saint-Amour, qui administre le théâtre Beaumont-St-Michel, si tout va bien, Mme Bégin devrait vraisemblablement reprendre son rôle au mois d'Août.

La comédienne qui a été opérée pour une fracture compliquée à la cheville devra également subir une chirurgie au visage.

Finie la chasse aux chalutiers...

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Après avoir joué au chat et à la souris durant deux semaines avec les garde-côte canadiens, deux chalutiers espagnols en fuite ont finalement accepté lundi de quitter leur lieu de refuge, aux îles Saint-Pierre-et-Miquelon, et de se rendre à Saint-Jean pour répondre à des accusations de pêche illégale.

Deux autres chalutiers espagnols, l'Uralde et l'Urizar, se trouvaient déjà dans le port de Saint-Jean pour répondre à des accusations semblables. C'est le destroyer canadien Athabaskan qui avait pris ces derniers en chasse et les avait rejoints vendredi dans les eaux internationales.

Le 20 juin, les chalutiers Albero et Alberina avaient refusé à des inspecteurs du ministère canadien des Pêches de monter à bord et avaient fui jusqu'à Saint-Pierre, au sud de Terre-Neuve. Les deux navires travaillent en équipe avec un large filet qu'ils tendent entre eux.

"Nous avons surpris ces navires en train de pêcher sans permis à l'intérieur de la limite canadienne de 200 milles de la côte", a précisé un porte-parole du ministère des Pêches, M. Bernard Brown.

Négociations

Depuis le 20 juin, les garde-côte Terra Nova et Cygnus, avec à leur bord des inspecteurs des pêches ainsi que des agents de soutien de la GRC, avaient patrouillé à la limite de 12 milles au large de Saint-Pierre, au cas où les chalutiers auraient tenté de s'enfuir dans les eaux internationales.

"Après plusieurs jours de négociations intenses entre le ministère des Pêches et Océans et les agents représentant les propriétaires des chalutiers, ces derniers ont quitté Saint-Pierre vers 9h lundi", a rapporté M. Brown.

Les chalutiers ont rencontré les garde-côte Cygnus et Terra Nova et des inspecteurs ainsi que des agents de la GRC sont montés à bord de chacun. On les attendait à Saint-Jean, tôt en matinée, aujourd'hui.

L'Uralde était arrivé à Saint-Jean, dimanche, et l'Urizar lundi matin. Vendredi, les garde-côte leur avait ordonné d'arrêter, mais ils avaient fui dans les eaux internationales. C'est alors que l'Athabascan s'était lancé à leur poursuite.

Traité non renouvelé

Vingt-quatre militaires canadiens se trouvaient à bord de l'Uralde quand il est entré dans le port de Saint-Jean.

Vendredi, le Canada a annoncé qu'en juin prochain, il ne renouvellerait pas son traité sur les pêches avec l'Espagne. Le ministre des Pêches, M. John Fraser, a ajouté que le Canada pourrait utiliser la force pour empêcher les chalutiers espagnols de fuir dans les eaux internationales après avoir été pris en flagrant délit dans les eaux canadiennes.

Plusieurs associations de pêcheurs de la côte atlantique ont déjà demandé de bannir à jamais les chalutiers espagnols des eaux canadiennes, parce qu'ils ne respectent nullement les quotas établis.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

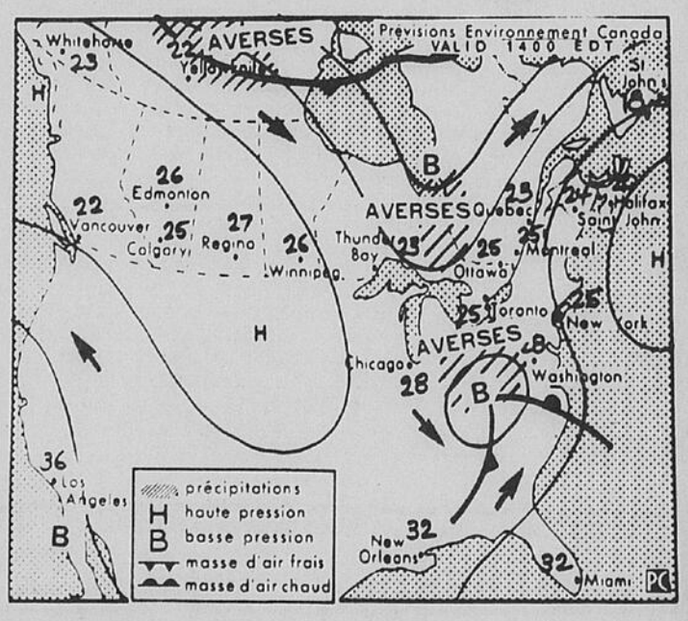
METRO
MISE AU POINT
Dans le cahier publicitaire METRO ET RICHELIEU de la semaine du 1er au 6 juillet 1985 vous auriez dû lire;
CIGARETTES MARQUE POPULAIRES
Régulière ou King Size
Carton 200
Nous nous excusons de ce contretemps



CAMPING près d'Ottawa
Découvrez... les plaisirs de la vie au plein air
CAMP KITTAWA
Route 417, à la sortie de Limoges (à l'est d'Ottawa)
LIMOGES, Ont. — (613) 443-3040

ROULEMENTS
Toutes les marques de roulement à billes et à rouleaux
GBS MD
GENERAL BEARING SERVICE INC.
490, rue Kent
Ottawa
238-8100
555, boul. Maloney O.
Gatineau
643-2128

au gré du temps



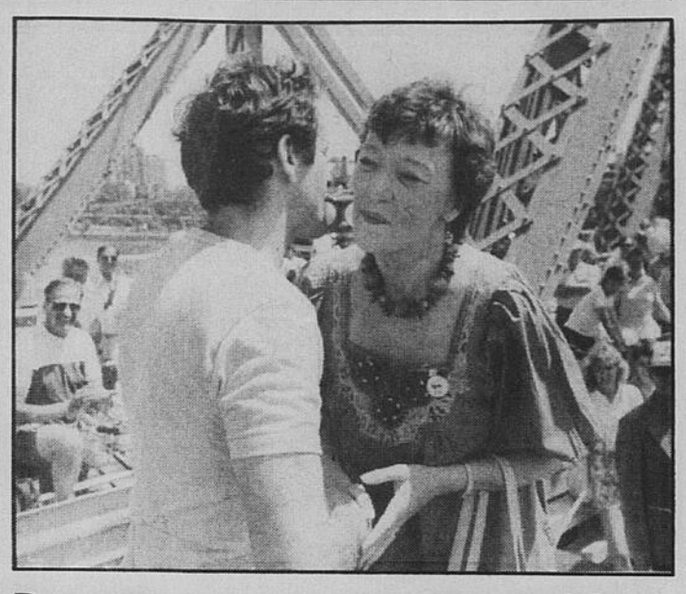
Alternance de soleil et de nuages aujourd'hui, avec possibilité d'averses en fin d'après-midi. Le maximum sera de 26 aujourd'hui et le minimum, la nuit prochaine, de 15. Demain, ensoleillé avec passages nuageux. Maximum de 26. La probabilité de précipitations est de 30% pour aujourd'hui et de 10% pour mercredi. Aperçu pour jeudi: peu de changements. Le soleil se couchera à 20h54 ce soir et se lèvera à 20h54 ce soir et se lèvera à 5h19 demain.	Ottawa	14	28
	Québec	12	29
	Saint-Jean, N.-B.	9	24
	Saint-Jean, T. N.	7	18
	Saskatoon	8	27
	Timmins	9	26
	Toronto	16	24
	Windsor	16	26
	Yellowknife	14	27
	Los Angeles	20	36
	New York	16	21
	Washington	19	24

Maximum normal: 26
Minimum normal: 14
Maximum record: 35.6 (1963)
Minimum record: 7.8 (1950)

	Min.	Max.
Calgary	11	29
Edmonton	14	26
Halifax	9	25
Montréal	14	28

Outre-mer

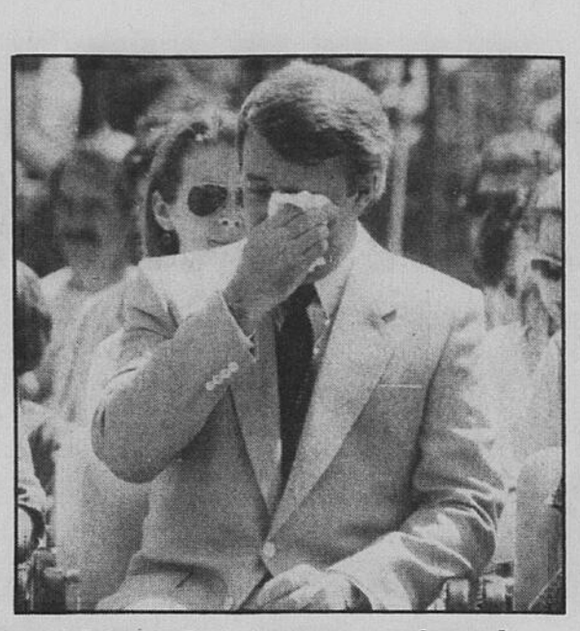
Amsterdam	10	17
Athènes	20	33
Bruxelles	8	18
Buenos Aires	15	21
Copenhague	11	18
Francfort	10	18
Genève	4	21
Lisbonne	18	29
Londres	12	17
Madrid	17	33
Moscou	15	13
Paris	12	18
Pékin	20	31
Rome	14	28
Tokyo	18	19



Rencontre sur le pont Alexandria



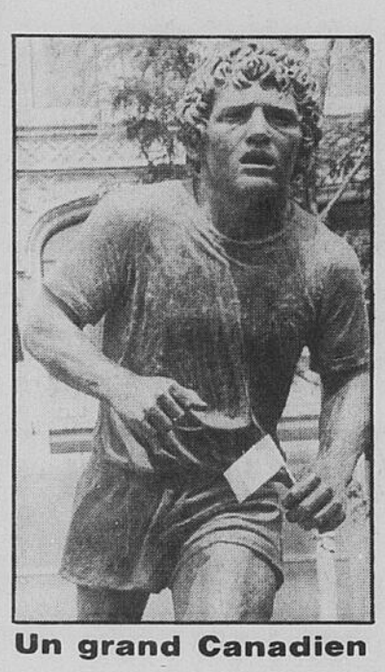
Mark Mulroney s'ennuie — papa a chaud





Fête champêtre

Place d'honneur aux jeunes



Un grand Canadien

par Marie Martin

OTTAWA — «Les jeunes?» - Ils ont un problème d'identité. Et de solitude. Ils ignorent quelle place leur revient dans la société et la famille n'est plus là pour partager leurs inquiétudes. Vers qui peuvent-ils se tourner pour donner un objet, sinon un sens, à leur vie?»

Avec son costume et une cravate parfaitement assortis, l'assurance tranquille de quelqu'un promis à un bel avenir et qui le sait, Michel Foisy, 22 ans, ne figure pas, de toute évidence, sur le portrait qu'il esquisse de sa génération.

L'air frais et dispos comme s'il était le seul à ignorer qu'il fait très chaud, il vient à peine de quitter la scène du Canada, érigée sur la colline parlementaire laisser s'y déployer la fierté nationale.

Le trophée qui le gêne dans ses mouvements peut difficilement, il est vrai, miner sa bonne humeur. Michel a été proclamé lauréat francophone du concours national d'art oratoire, devant quelques milliers d'auditeurs à qui il a, trois minutes durant, exprimé sa fierté d'être canadien.

Ayant fait de la jeunesse le thème central cette année de la fête du Canada, le Secrétariat d'Etat a demandé aux organisateurs du concours d'art oratoire d'ouvrir une catégorie spéciale pour les 15-24 ans. Le «Toastmasters International» a donc des rondes éliminatoires à la grandeur du pays, ayant à sélectionner parmi la centaine de participants deux gagnants, un francophone et un anglophone.

L'autre lauréat est une femme, Hemamalini Moorthy, 15 ans, de Toronto.

Elle a dû, à l'instar de tous les autres concurrents, pondre un discours exaltant la fierté d'être canadien. Ses efforts ont été couronnés hier après-midi comme on sait.

Michel Foisy affirme de son côté qu'il ne s'est pas senti récupéré pour les besoins de la cause, laquelle aurait pu être de démontrer à des Canadiens dépassés par le problème du chômage chez les jeunes que ces derniers savent être dynamiques.

«Notre grande richesse est notre liberté d'expression et de déplacement. Nous sommes privilégiés de jouir d'un niveau de vie aussi élevé, de pouvoir recevoir les soins médicaux appropriés, de bénéficier de divers programmes sociaux et de vivre dans un pays pacifiste», a-t-il affirmé, avec toute la sincérité dont il était capable.

Sa vision du Canada l'a fait fédéraliste et partisan ardent du bilinguisme. «René Lévesque a joué son rôle et son parti a fait beaucoup pour le Québec», concède-t-il, avant de déclarer qu'il ne serait jamais souverainiste.

Aujourd'hui Michel s'est remis au travail, dans un des bureaux du département d'informatique de Bell Canada à Montréal. Le jeune diplômé de McGill a tout le temps qu'il faut pour donner forme à son rêve d'un pays bilingue, compétitif et ouvert sur le monde, selon la logique et le pragamtisme de cette fin de siècle.



Sur le chemin du retour



Rien de telle que la danse



Sculpture de sable de 20 tonnes



Définitivement plus vite qu'à pied

Gâteau de 1,000 livres à partager

MONTREAL (PC) — Quelques dizaines de milliers de Montréalais ont participé, hier, aux diverses manifestations marquant le 118e anniversaire de la proclamation de la Confédération canadienne.

Dans la région de Montréal, les vacanciers ont envahi les différents sites où se déroulaient les festivités, soit le Vieux-Port de Montréal, l'ancien marché de Laval et le centre-ville de Verdun.

La rue St-Denis, hôte du festival de Jazz de Montréal, a également attiré de nombreuses personnes.

Hier était également jour de déménagement pour quelque 150,000 Montréalais qui ont pu profiter de la température clémente pour faire connaissance avec leurs nouveaux quartiers.

La Fête du Canada, organisée sous la présidence québécoise de Me Marcel Aubut, président du club de hockey les Nordiques de Québec, a débuté en fin d'avant-midi par le traditionnel défilé du 1er juillet. Le cortège comportait quelque trente chars allégoriques et 18 groupes musicaux.

C'est au Vieux-Port que se sont déroulées la plupart des activités régionales marquant l'anniversaire de la création du dominion canadien. Quelque 2,000 convives s'y sont partagés un immense gâteau aux couleurs canadiennes pesant 1,000 livres.

Avant d'être entraînés dans une succession de spectacles de danses ethniques, de numéros pour les enfants, de présentations artistiques et musicales, les participants ont pu assister à la cérémonie de remise de la citoyenneté canadienne à un groupe d'immigrants.

En soirée, alors que la cathédrale, Marie-Reine-du-Monde, vibrait aux accords de Jean-Sébastien Bach, le Vieux-Port présentait un spectacle de clôture réunissant Ginette Reno, Martine Chevrier, la famille Stanton et Pier Béland, suivi d'un feu d'artifices.

La ville de Verdun présentait un spectacle mettant en vedette, Nathalie et René Simard ainsi que Michelle Richard.

A Laval, Jean-Pierre Ferland, Nanette Workman, Louise Portal et Marie-Claire Séguin offraient une nouvelle édition de leur revue de la chanson canadienne-française intitulée "Du gramophone au laser".

A travers la province, 28 comités organisateurs avaient orchestré leurs efforts en vue de souligner l'événement.

Par exemple, à Chicoutimi, un groupe de canoteurs a effectué une descente aux flambeaux de la rivière Saguenay. Dans la petite municipalité de St-Bruno, près d'Alma au lac St-Jean, plusieurs centaines de personnes, natives de l'endroit et émigrées aux Etats-Unis ou dans d'autres provinces canadiennes, s'étaient données rendez-vous.

La température clémente aidant, la Fête du Canada au a donc suscité davantage de participation que la Fête nationale des Québécois, célébrée une semaine plus tôt, sous un ciel menaçant.

Mais les résultats d'un sondage mené à la mi-juin, par l'Institut québécois de l'opinion publique, à la demande du Journal de Montréal et de la station radiophonique CJMS, semble constituer une sérieuse mise en garde pour ceux qui voudraient voir dans cette participation un indice de la victoire de l'un ou l'autre des nationalismes.

En effet, les résultats de l'enquête publiés hier, démontrent que seulement 15 p.c. des 914 personnes interrogées considéraient que la Fête du Canada avaient une importance pour eux.

Si les préférences nationalistes semblent sensiblement identiques d'une région à l'autre, il reste que 56 p.c. des répondants francophones ont manifesté une considération plus ou moins grande pour la Saint-Jean, alors que 54 p.c. des anglophones ont opté pour la Fête de la Confédération.

Le Droit rencontre le ministre de l'Environnement

BPC: aux provinces d'agir

OTTAWA — Mme Suzanne Blais-Grenier, ministre fédéral de l'Environnement depuis septembre dernier, écarte toute solution au problème de la disposition des déchets chimiques toxiques si les provinces ne légifèrent pas pour forcer les industries à envoyer leurs déchets dangereux vers l'un des trois sites que l'on veut ouvrir: un en Alberta, un en Ontario et un au Québec.

Elle a donné comme exemple, au cours d'une entrevue accordée au DROIT, la compagnie privée Stablex de Ste-Thérèse — en fait, le site de disposition visé au Québec — dont les hautes cheminées récemment ne fumaient qu'à moitié, parce que les compagnies ne lui envoyaient pas leurs déchets à transformer.

«Le BPC (biphényle polychloré), on le connaît depuis très longtemps. Il faut d'abord établir certaines nuances qui ne sont pas toujours présentes dans les médias lorsqu'on découvre un dépôt de BPC», affirme la sociologue et député d'Outrement.

Le danger du BPC, selon le ministre, vient du fait que ce produit se dégrade à très long terme; certains prêtent même à cette opération une durée de 40 ans. «Ce n'est pas un danger direct comme l'acide sulphurique. Si vous vous renversez sur le pied une bouteille d'acide sulphurique, il n'y a plus de pied: il est désintégré», dit-elle. Les radiations ont d'autres sortes d'effets nocifs sur l'organisme.

Mais Mme Blais-Grenier n'en croit pas moins justifiées les craintes du public par rapport au BPC. «Comme c'est un produit qui se dégrade à très long terme, quand on l'a, on vit avec lui pour très longtemps», affirme-t-elle.

L'inquiétude du ministre à l'égard de ce produit a problablement augmenté après qu'un «accident» à Kenora a fait les manchettes de l'actualité. En plus, on se trouvait en pleine campagne électorale ontarienne.

Un camion qui transportait du BPC du Québec vers un site de disposition en Alberta a aspergé de fuites au moins une automobile qui le suivait.

L'accident a frappé l'imagination populaire.

Depuis 1977, le BPC est interdit au Canada. Mais on en trouve encore une certaine quantité dans de vieux transformateurs ou, encore en nautre, dans des sites d'enfouissement non contrôlés.

«On a des techniques de disposition du BPC qui sont sûres et sécuritaires, confie Mme Blais-Grenier. Mais si ce n'est pas fait dans des conditions scientifiques pour la disposition du BPC, par exemple si on le brûle en-dessous de 1,200 degrés au lieu de 3,000 degrés, la substance peut produire des variétés de dioxine. Et le dioxine est un produit extrêmement dangereux quand on le brûle».

Si le BPC est un produit très dangereux, non à l'état naturel, mais seulement quand on en dispose dans des conditions mal contrôlées, les provinces ont commencé ensuite à vouloir seulement le stocker.

Certes, il est facile de comprendre que cette inactivité des provinces s'inspirait des craintes de la population. «C'est à partir de là que j'ai repris le dossier», témoigne le ministre. Les Etats-Unis avaient aussi fermé leur frontière, après avoir, selon elle, plus que généreusement accueilli les BPC canadiens.

Pluies acides

Du côté des pluies acides, Mme Blais-Grenier signale que le même genre de collaboration concertée devra s'appliquer d'abord entre les sept provinces canadiennes de l'Est, y compris le Manitoba, et ensuite entre le Canada et les Etats-Unis, ce dernier étant tenu pour responsable de 50% de ce fléau.

Pour elle, la nomination en mars des deux médiateurs nationaux, Bill Davis et Andrew Lewis, a fait repartir un dialogue bilatéral qui était, à toutes fins utiles, arrêté depuis quatre ans sous le régime Trudeau.

Le budget canadien promet déjà de consacrer $300 millions à la solution de ce problème, rappelle-t-elle.

Le ministre attend, pour la fin de juillet, le rapport du comité d'étude de M. Peter Pearse sur la gestion des ressources en eau.

Concision critiquée...

Mme Blais-Grenier, âgée de 48 ans, suit sans doute immédiatement le ministre des Finances, M. Michael Wilson, pour le plus grand nombre de demandes de démission en Chambre. Les députés n'aiment pas ses réponses sybyllines en trois phrases aux questions et (comme M. Gérard Pelletier autrefois) toujours livrées... en français.

La sociologue diplômée des Universités de Paris, de Montréal et McGill, qui reçoit le journaliste ce matin-là, a fait disposer sur le coin d'une table de la salle de conférences nappe, argenterie, croissants et café. Elle témoigne d'un certain goût du raffiné.

Elle affirme: «J'ai toujours eu le respect de l'environnement. Jeune, à Québec, mon père m'amentait sur le mont Ste-Anne avant que ce fût une piste de ski... Je pouvais nommer par coeur tous les cours d'eau...».

Mais elle n'aime pas tellement les «scrums» (attroupement de journalistes à la sortie des Communes) et sa plaint qu'on l'a mal citée récemment quand on lui a fait dire qu'elle prônait le retour à des opérations forestières et minières dans les parcs nationaux. «Rien n'est plus faux», dit-elle.

Evidemment, on a exigé sa démission une fois de plus. Mais le premier ministre lui a toujours conservé une bonne oreille: maintenant, comme depuis septembre.



Suzanne Blais-Grenier

NPD: un congrès dans une atmosphère de fête

OTTAWA (PC) — Ed Broadbent, encouragé par les derniers sondages qui indiquent un regain de popularité du Nouveau Parti démocratique, a été réélu chef de son parti hier pour un autre mandat de deux ans.

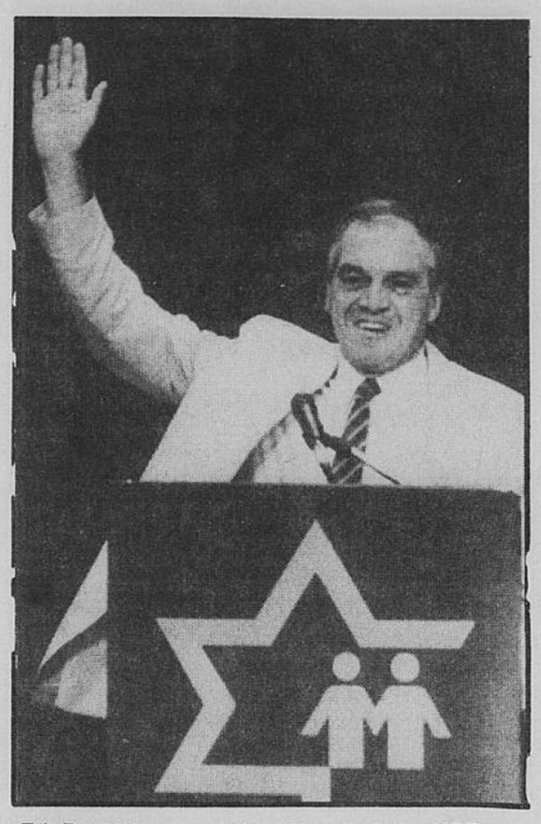
Mais en dépit de ses prédictions optimistes sur une percée de son parti au Québec et dans les provinces maritimes, M. Broadbent a refusé de dire s'il sera leader de son parti lors des prochaines élections fédérales prévues pour 1988.

Au cours de ce congrès national du NPD, qui s'est déroulé durant le week-end, le leader néo-démocrate a déclaré que son parti devait travailler à devenir l'opposition officielle aux Communes afin de s'approcher du pouvoir. Cependant, l'aile gauche du parti a lancé une mise en garde contre un recul de la traditionnelle idéologie social-démocrate défendue par le parti.

Les 3,000 délégués ont d'ailleurs adopté une série de résolutions appuyant cet avertissement — retrait du Canada de l'OTAN, pouvoir accru des travailleurs dans les secteurs clés de l'économie, augmentation de la propriété d'Etat et refus du libre-échange avec les Etats-Unis.

Malgré les propositions émises au cours des derniers mois pour que le NPD abandonne ses positions de gauche, qui sont moins populaires, M. Broadbent ne croit pas que les délégués de l'aile gauche aient voulu lui servir un avertissement.

Il considère que si la principale résolution touchant l'économie ne faisait pas mention de la propriété publique, c'est tout simplement une question d'oubli. Cette résolution, qui a finalement été amendée, a soulevé le seul vrai débat du congrès.



Ed Broadbent a été réélu chef du NPD, au cours du congrès qui se déroulait en fin de semaine à Ottawa, mais il a refusé de dire s'il serait à la tête de ses troupes lors des élections fédérales qui auront probablement lieu en 1988. (Photolaser PC)

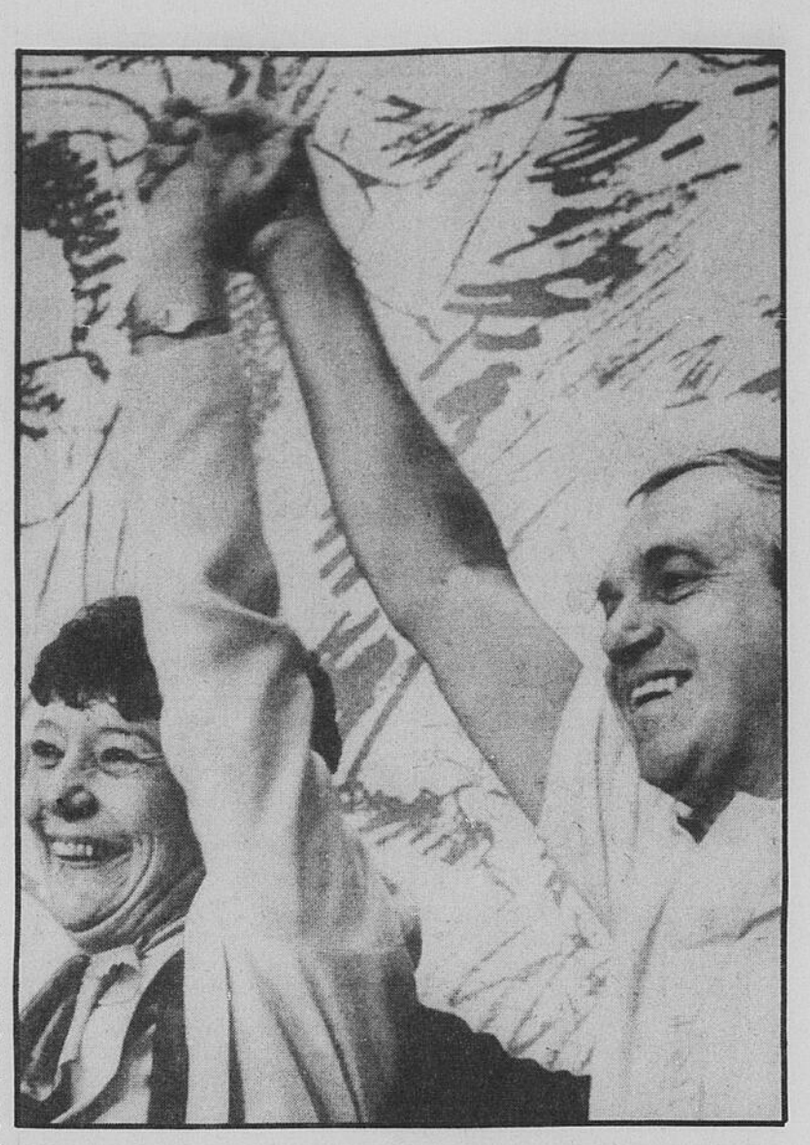
Contrairement au dernier congrès national qui avait lieu il y a deux ans à Regina, au cours duquel il avait été principalement question du leadership de M. Broadbent, la réunion de ce week-end a été marquée par le consensus des délégués; ils ont adopté résolutions sur résolutions et chaque fois presque unanimement.

L'atmosphère était d'ailleurs à la fête à la suite de l'annonce samedi d'un sondage indiquant une remontée de popularité du NPD dans l'opinion publique. De plus, 43 pour cent des 1,892 personnes interrogées lors de cette consultation menée par la firme Angus Reid and Associated croient que le NPD a fait meilleure figure dans l'opposition que les libéraux, avec 38 pour cent, depuis les dernières élections fédérales du 4 septembre dernier.

M. Broadbent, qui est chef du parti depuis 10 ans, a interprété ces résultats comme un vote de confiance des Canadiens pour le travail entrepris par le NPD afin de défendre les gens ordinaires.

En outre, devant l'augmentation du nombre de délégués québécois au congrès national (au nombre de 7 il y a deux ans, ils étaient 75 ce week-end), le parti a reconnu qu'il fallait briser la barrière qui a empêché traditionnellement le parti de percer au Québec. M. Broadbent a été acclamé lorsqu'il a défié le parti de travailler en priorité à l'élection d'un premier député québécois.

Par ailleurs, le maire d'Ottawa, Mme Marion Dewar, a été élu présidente du parti, en remplacement de Tony Penikett, actuellement chef du gouvernement au Yukon.



Mme Marion Dewar, maire d'Ottawa, a été élue présidente du Nouveau parti démocratique au cours du congrès de la fin de semaine. Elle remplace Tony Penikett, présentement chef du gouvernement du Yukon. Mme Dewar a déjà annoncé son intention de ne pas briguer le poste de maire de la capitale cet automne. (Photolaser PC)

le canada en bref

$4.2 milliards en assurance-chômage

OTTAWA (PC) — Les prestations d'assurance-chômage ont atteint $4.2 milliards durant les quatre premiers mois de l'année en cours. C'était 8.5 pour cent de plus que durant la période correspondante, l'année dernière.

Statistique Canada a rapporté qu'en avril seulement les versements avaient été de $1 milliard, soit 5.2 pour cent de plus qu'en mars et 16.1 pour cent de plus qu'é, avril 1984.

Durant les quatre premiers mois de 1985, il y a eu 1,108,000 réclamations, soit 0.8 pour cent de moins que durant la période correspondante, un an plus tôt.

Pour redonner vie à l'industrie textile

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Industrie, M. Sinclair Stevens, a indiqué vendredi que le gouvernement allait très bientôt décider quelles mesures il prendra pour redonner vie à l'industrie textile du pays.

Il répondait au député néo-démocrate Steven Langdon exigeant de M. Stevens qu'il garantisse 60 pour cent du marché canadien des textiles à l'entreprise canadienne.

Par ailleurs, le ministre du Travail, M. Bill McKnight, a fait savoir aux Communes que le gouvernement procédait à une révision du Programme de compensation pour ajustement au travail.

Ce programme offre des versements de supplément de revenu aux travailleurs mis à pied dans certains secteurs industriels spécifiques connaissant de graves problèmes de restructuration.

Ces paiements interviennent quand prennent fin les prestations d'assurance-chômage et sont habituellement versés aux travailleurs âgés étant demeurés longtemps dans une même industrie, étant à la veille de prendre leur retraite et ne possédant pas de formation pour un autre emploi.

Quelque 35,000 emplois seraient disparus dans l'industrie du textile et du vêtement au cours des dix dernières années. Une grande partie de l'industrie textile canadienne se situe au Québec.

Pêches: fin du traité avec l'Espagne

OTTAWA (PC) — Le Canada a annoncé vendredi qu'il mettait fin à son accord sur les pêches signé avec l'Espagne en 1976. Cette décision devient effective dans un an seulement, soit le 10 juin 1986, ainsi que prévoient les clauses de l'entente.

Le ministère des Pêches et Océans a noté dans un communiqué que ce traité n'était plus guère utile. Mais, il semble plus plausible que le Canada veut exprimer son insatisfaction à la suite de la violation des mesures sur la conservation du poisson par les navires de pêche espagnols.

Depuis quelques années, nombre de chalutiers espagnols rapportent avoir capturé moins de poissons que la réalité et ne se gênent pas pour tendre leurs filets illégalement à l'intérieur de la zone de contrôle économique fixé par le Canada à 200 milles des côtes.

Par ailleurs, le ministre des Pêches, M. John Fraser, a dénoncé vendredi la fuite de deux chalutiers espagnols à Saint-Pierre-et-Miquelon. Les autorités les avaient soupçonnés d'avoir capturé plus que le quota qui leur est alloué et voulaient les inspecter.

Un destroyer canadien demeure au large de Saint-Pierre dans l'espoir de les arrêter, lorsqu'ils tenteront de prendre le large.

Le courrier augmente, l'efficacité diminue

OTTAWA (PC) — La Société des postes a manipulé un courrier plus abondant, l'an dernier, mais elle l'a fait avec moins de rapidité qu'auparavant.

C'est ce qui reseort du rapport annuel que le président de cette société d'Etat, M. Michael Warren, a déposé vendredi au Parlement.

Postes Canada, en 1984, a manipulé 7.3 milliards de pièces de courrier, soit une hausse de 6.7 pour cent par rapport à l'année précédente.

Mais, alors que 90 pour cent du courrier était livré à temps en 1983, il y en avait moins de 80 pour cent l'an dernier.

Le gouvernement fédéral, d'un autre côté, a dû verser $347.2 millions à Postes Canada pour lui permettre de fonctionner. Après 1986, la société d'Etat devra se financer elle-même.

Revenus

Environ 60 pour cent des revenus de $2.5 milliards de Postes Canada proviennent du courrier de première classe, qui représente 54 pour cent du volume total.

Le courrier de troisième classe représente 36 pour cent du volume et seulement 11 pour cent des revenus.

Le courrier de première classe au pays est passé, en début de semaine, de 32 à 34 cents.

FONDATION DES FERMES ÉDUCATIVES
CAMPAGNE DE SOUSCRIPTIONS
CONSTRUCTION DU PAVILLON GUY LAFLEUR

Achat de planches symboliques ..... $100.00 ☐
Achats de clous symboliques ..... $10.00 ☐
Autres contributions ..... $_____,_____ ☐

Des reçues pour fin d'impôt seront remis pour tout don de $10.00 ou plus

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code postal .....

Envoyez votre don à:
Fondation des Fermes éducatives du Canada
C.P.36, Gatineau, P.Q. J8P 6J1

DES PRIX IMBATTABLES!

MONSIEUR Muffler

BUDGET D'ABORD!



PROTÉGEZ VOTRE SUSPENSION!
Avec les fameux RESSORTS À BOUDIN "ARRIÈRE" de marque Heft-T Coil de TRW,

- supportent des charges plus lourdes;
- améliorent la qualité de la suspension;
- donnent un rendement supérieur aux pièces originales;
- GARANTIE MONSIEUR Muffler, tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

PRIX SPÉCIAL
99,95 $ la paire
installation comprise



Quand il s'agit de silencieux, MONSIEUR Muffler est toujours à l'avant-garde: il vous offre l'alternative que vous attendiez:

SILENCIEUX TRADITIONNEL
- Qualité supérieure!
- Garantie MONSIEUR Muffler tant que vous êtes propriétaire du véhicule!
- Remplace le silencieux original!

SILENCIEUX BUDGET
- Bonne qualité!
- Garantie d'une année!
- Prix très économique!
- Convient aux voitures qui ne sont plus jeunes!
- S'installe sur la plupart des voitures nord-américaines.

MONSIEUR Muffler
Y en a pas comme lui!

Le seul recommandé par l'Association pour la protection des automobilistes.

HULL
770-6660

570, boul. Saint-Joseph, Hull



Brian Mulroney

Mulroney fait acte d'humilité

par Pierre April

OTTAWA (PC) — La première partie de la session du nouveau gouvernement conservateur de Brian Mulroney s'est terminée vendredi sur une déclaration d'humilité du premier ministre, qui a candidement admis que son administration n'était pas parfaite.

Le chef du gouvernement, en poste depuis le 4 septembre dernier, a donné sa dernière conférence de presse avant de prendre des vacances d'à peine quelques jours, puisqu'il doit visiter sa circonscription de Manicouagan, dès la semaine prochaine, et participer aux réunions de cabinet hebdomadaires en plus de voir à l'administration courante des affaires de l'Etat.

Aux journalistes qui lui demandaient de préciser s'il était aussi fier qu'il voulait bien le laisser entrevoir de ses premiers mois à la tête du gouvernement canadien, le premier ministre a tracé un portrait partisan des réalisations de son gouvernement après avoir candidement admis qu'il avait erré dans la question de la désindexation des pensions de vieillesse.

Il a ensuite admis qu'il voyait mal comment le débat de l'universalité des programmes sociaux pourrait être amorcée, au cours des prochains mois, parce que, selon lui, la population canadienne n'est pas encore mûre pour entreprendre un débat non partisan sur une question qui soulève encore beaucoup de passions.

Le premier ministre a refusé de s'en prendre à l'opposition, "parce que, a-t-il dit, elle remplit son rôle".

"L'opposition, a-t-il dit, sera jugée, comme le gouvernement, en temps opportun, dans trois ans et demi, à l'occasion d'une élection.

"D'ici là, a-t-il poursuivi, il y aura des fluctuations régulières et constantes dans l'oipinion publique et ça nous le savons. Il y a des sondages qui sortent mensuellement et nous allons continuer de travailler pour essayer de demeurer forts auprès de la population."

Depuis le 8 novembre, date du dépôt aux Communes de l'Exposé économique du ministre des Finances Micheal Wilson, alors qu'il s'engageait à amorcer la reprise économique, le gouvernement Mulroney a posé beaucoup de gestes qui ne se traduisent ps nécessairement par des mesures législatives précises.

M. Mulroney a donc profité de l'occasion, vendredi pour tracer son propre bilan. "Nous avons créé 271,000 emplois, a-t-il dit, les taux d'intérêt ont diminué de deux et demi pour cent, l'inflation se maintient en bas de quatre pour cent, les intentions d'investissements ont grimpé de 13 pour cent l'année dernière et nous avons réduit le déficit de $4.4 milliards."

Le chef du gouvernement a ensuite rappelé qu'il avait mis la clé dans la porte de l'Office d'information sur l'unité canadienne, entrepris la vente des biens fédéraux jugés excédentaires, amorcé une étude en profondeur des dépenses fédérales par le biais du Comité spécial dirigé par le vice-premier ministre Erik Nielsen et éliminé la Société des loteries canadiennes.

A ces décisions il faut sans doute ajouter le remplacement de la Société de contrôle des investissements étrangers (FIRA) par Investissements Canada, les relations améliorées entre les provinces et le gouvernement fédéral, l'accord énergétique de l'Ouest et celui de Terre-Neuve et le programme de $300 millions sur les pluies acides.

Même s'il ne l'a pas mentionné dans son énumération, il est important de souligner que le gouvernement conservateur a cédé aux pressions populaires dans le dossier de la Domtar de Windsor et entrepris timidement un échange de correspondance et participé à des rencontres sur le problème constitutionnel entre le Québec et Ottawa.

Puisque la consultation devait être à l'origine de toute action gouvernementale fédérale, il faut aussi mentionner que le premier ministre canadien a concrétisé cet engagement en tenant une rencontre des premiers ministres à Regina au printemps, une Conférence économique nationale réunissant l'ensemble des intervanants sociaux et économiques et une conférence fédérale-provinciale sur les droits des autochtones.

"Je crois, a conclu le premier ministre, que c'est là un record impressionnant, même si je dois admettre que le tout ne s'est pas terminé sur une forte note."

Du côté de l'Opposition, les réactions étaient naturellement différentes. Les libéraux, condamnés par l'opinion publique, le 4 septembre dernier, ont mis beaucoup de temps à refaire surface et il aura fallu le dépôt du budget le 23 mai pour qu'ils reprennent du poil de la bête et redorent, un tant soit peu, leur image et recommencent à gruger dans la popularité du Parti conservateur.

Mais c'est le débat sur la désindexation des pensions de vieillesse, un bataille gagnée sur toute la ligne, qui a le plus relevé le moral des troupes libérales, même si depuis quelques mois déjà, les observateurs de la scène politique fédérale étaient en mesure de constater un regain de vie de ce parti et de son chef John Turner, qui se remettaient petit à petit de la dégelée électorale.

Hier, John Turner, au lieu de prendre quelques jours de repos, amorçait un grand voyage qui lui permettra de visiter toutes les régions du pays avant de prendre quelques jours de vacances et de reprendre du service le 9 septembre.

Quant aux néo-démocrates, à qui ont attribuait le rôle d'Opposition véritable aux Communes, au lendemain du scrutin, s'ils ont entrepris la lutte au gouvernement conservateur sur un bon pied, ils ont dû quand même céder le pas et reprendre leur place de second derrière les troupes de John Turner.

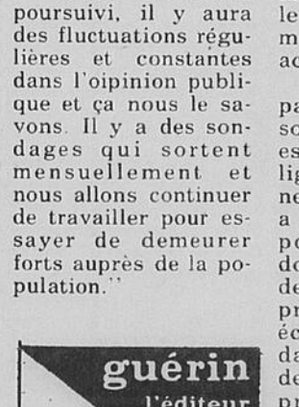
guérin l'éditeur qui édite

MAINTENANT DISPONIBLE

En vente dans toutes les librairies

COLLECTION A LA DECOUVERTE D'UN FRANÇAIS VIVANT
"LE VENT DANS LES VOILES"

sous la direction de
Marie-Thérèse Morrissette,
R. Asselein, J. Audet. G. Leveillé, M. Yelle



La collection s'adresse à tous les professeurs de français, langue maternelle, de la 1ère à la 8e années.

Elle veut aider l'enseignant dans sa tâche d'éducateur ou il aide l'élève à manipuler sa langue pour communiquer dans diverses situations et selon diverses intentions.

1ère année — Levons l'ancre (à paraitre en 1985)
2e année — Le vent dans les voiles

- manuel 1 6,00 $ ISBN-2-7601-1269-1 (154 pages)
- cahier 1 4,00 $ ISBN-2-7601-1274-8 (201 pages)
- manuel 2 (à paraitre en 1985)
- cahier 2 (à paraitre en 1985)
- guide du maitre (à paraitre en 1985)
- cassettes(8) (à paraitre en 1985)
- trousse pedagogique (à paraitre)

guérin MONTRÉAL - TORONTO
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
(514) 842-3481

guérin editeur limitée
4501 Drolet
Montreal H2T 2G2
tel (514) 842 3481

Le gouvernement a perdu une partie de sa crédibilité — *John Turner*

OTTAWA (PC) — Le chef libéral John Turner impute le revirement du gouvernement conservateur sur la question de la désindexation des pensions de vieillesse à un manque de leadership de la part du premier ministre Brian Mulroney.

Selon M. Turner, qui accordait hier une entrevue au réseau radiophonique Standard Broadcast News, le gouvernement a perdu une bonne part de sa crédibilité en annonçant jeudi dernier sa décision d'abandonner - sous la pression des personnes âgées et des partis d'opposition aux Communes - son projet de désindexation partielle des pensions de vieillesse.

«Il (M. Mulroney) veut être aimé. Vous voulez être aimé... moi aussi. Sauf que lui veut être aimé par tout le monde, partout, tout le temps et pour toujours. Alors, quand les sondages lui disent qu'il vaut mieux battre en retraite, il modifie ses positions... Il y a là absence de leadership... Ce gouvernement est comme une girouette: soufflez suffisamment fort et il tournera».

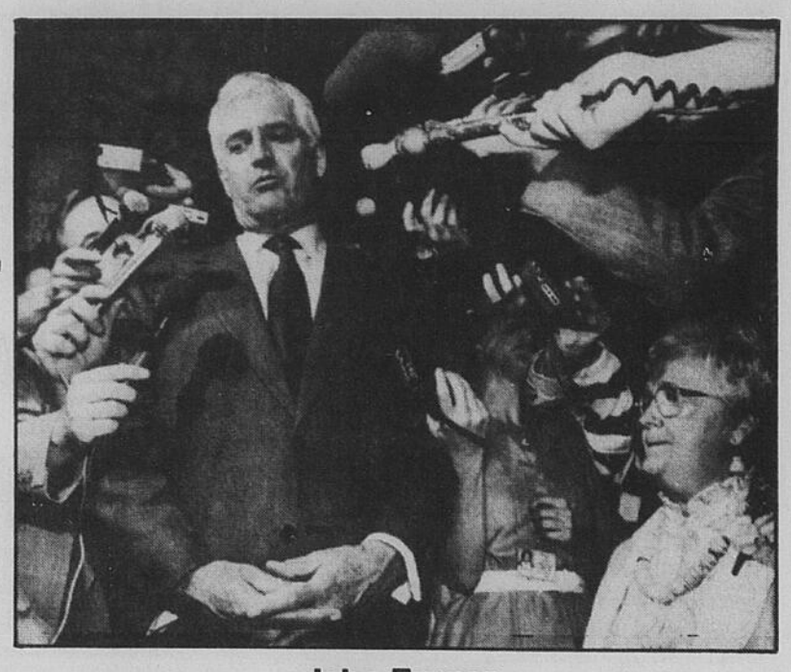
Les personnes âgées, a affirmé M. Turner, n'oublieront jamais que M. Mulroney a brisé sa promesse électorale de maintenir la pleine indexation des pensions au coût de la vie.

«Les gens se rappelleront que ces promesses étaient fermes, a-t-il ajouté. Et que seule l'opposition de l'opinion publique à travers le pays a contraint le premier ministre et son ministre des Finances, Michael Wilson, à respecter leurs engagements».

«A long terme, a estimé M. Turner, le fiasco du budget a sérieusement érodé la crédibilité de M. Mulroney et de son gouvernement».

Un sondage pan—canadien, mené avant la décision du gouvernement de retraiter sur la question des pensions, indique que 63 pour cent des personnes interrogées (et 71 pour cent de celles âgées de 55 ans et plus) font moins confiance à M. Mulroney qu'au moment de son élection en septembre dernier.

C'est aussi l'opinion publique, a noté M. Turner, qui a fait reculer l'année dernière le gouvernement Mulroney sur son projet de mettre fin à l'universalité des programmes sociaux.



John Turner

AUX UTILISATRICES DE LA BROSSE COIFFANTE VOLU-BROSSE, MODÈLE BB-1C

La présente est pour vous informer d'une défectuosité possible pouvant exister dans un très petit pourcentage des BROSSES COIFFANTES VOLU-BROSSE, modèle BB-1C, défectuosité susceptible de causer certains ennuis avec le système électrique. Cet appareil est distribué par Clairol Canada.

Nous vous prions de noter que nous n'avons reçu aucun rapport de blessures.

Si vous possédez un modèle BB-1C, veuillez le retourner par courrier ordinaire à l'adresse suivante afin d'obtenir, en remplacement, une nouvelle brosse coiffante Volu-Brosse.

Clairol Canada
1375, rue Newton
Boucherville (Québec)
J4B 5H2

Nous vous rembourserons les frais de poste.

L'ÉTÉ EN BEAUTÉ CHEZ H.R.



Style Été

VOTRE

DEUX SEMAINES SEULEMENT!

Notre rayon des parfums et produits de beauté déborde de ravissants cadeaux et d'offres irrésistibles! Découvrez mille superbes façons d'être belle cet été. Venez vite pour profiter du meilleur choix! Notre grande fête prend fin le samedi 13 juillet!

Voici les surprises que nous vous réservons...

De jolis cadeaux à l'achat d'articles signés:

IVOIRE DE BALMAIN — Lotion pour le corps, 50 mL.
JEAN-LOUIS SCHERRER — Eau de parfum, 3,7 mL.
NOCTURNES — Atomiseur Nocturnes en pochette noire, 5 mL.
ERNO LASZLO — Fard bruyère à l'achat de 50$ ou plus.
LANCÔME — Ensemble cadeau contenant quatre articles, à l'achat de 15$ ou plus.
SISLEY — Huile solaire, 125 mL, à l'achat de la crème réparatrice.
PACO RABANNE — Eau de toilette, 20 mL, savon, 25 g, sachet de lotion pour le corps.
L'AIR DU TEMPS — Parfum, 3,7 mL.
ANAÏS ANAÏS — Bougie parfumée à l'achat de 17$ ou plus.
ORLANE — Coffret à l'achat de tout produit B-21 Bio-Energic.
POTTER and MOORE — Gel pour bain et douche Coppelia, 300 mL, à l'achat de 12$ ou plus.

De jolies aubaines à l'achat d'articles signés:

LAUREN — Sac de voyage et eau de cologne en atomiseur, 11 mL, 18,50$.
LA COUPE — Sèche-cheveux de voyage, 10$, à l'achat de deux produits.
YSL BEAUTÉ — Fard paupières duo, 15$ (valeur 30$) à l'achat de 25$ ou plus.
GIORGIO — Sac en toile, 19$. En exclusivité chez nous.
QUORUM — Trousse de toilette renfermant quatre produits, 12,50$.
CHRISTIAN DIOR — Coffret renfermant cinq produits, 10$, à l'achat de 17,50$ ou plus de tout produit de beauté ou pour les soins de la peau Dior.
HOLT RENFREW — Atomiseur pour le sac, 6$, à l'achat de toute fragrance.

Sans oublier nos offres spéciales irrésistibles:

K de KRIZIA — Eau de toilette, 50 mL ou 100 mL, rabais de 50%.
OPIUM — Voile parfumé pour le corps, 120 mL, rabais de 33⅓%, 25,50$.
GUCCI — Eau de parfum, 60 mL, atomiseur rechargeable, 30$. En exclusivité chez nous.
VAN CLEEF & ARPELS — Échantillon de luxe gratuit.
LA PRAIRIE — Pochette renfermant deux produits, remise gratuitement lors d'une consultation.

Pour hommes seulement

KRIZIA UOMO — Cadeau avec achat.
DRAKKAR NOIR — Coffret renfermant trois produits remis gratuitement à l'achat de 22$ ou plus.
VERSAILLES POUR HOMME — Eau de cologne, 125 mL, 12$ à l'achat de tout produit Bal à Versailles.
POLO — Sac weekend Polo et lotion après rasage, 35 mL, 18,50$ à l'achat de tout produit Polo.
GIORGIO ARMANI — Ceinture signée, 10$.
AZZARO — Mousse à raser, 150 mL, gratuitement à l'achat de 23$ ou plus.

HOLT RENFREW

240 Sparks • Ouvert jeudis et vendredis jusqu'à 21 h. • Stat. gratuit jeudi, vend. soirs et sam. (Entrée rue Queen)

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, MARDI 2 JUILLET 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

Première escarmouche de Peterson avec la presse

Un dur apprentissage

Quoi qu'il en soit de l'habileté du nouveau gouvernement de réaliser ses promesses électorales, David Peterson ne sera probablement jamais le genre de leader très «copain copain» avec les médias. Il n'a pas cette mentalité de «maître de piste» qu'avait William Davis. Lui au centre et les journalistes tout autour. Comme sous le grand chapiteau.

Pour le nouveau gouvernement libéral de l'Ontario, le pire ennemi ne sera pas ce Parti conservateur qu'il vient de déloger du pouvoir mais bien la presse. Les conservateurs sont beaucoup trop occupés à régler leurs comptes avec un chef qui les a menés à leur première défaite en 42 ans pour être en mesure de constituer une opposition crédible et efficace.

Par contre, le premier ministre David Peterson a déjà eu une première escarmouche avec la presse, mercredi dernier, soit le jour même de l'assermentation de son gouvernement. Cet homme qui venait tout juste de parler de transparence dans la gestion des affaires de l'Etat et qui invitait le peuple à s'intéresser à la chose publique a été pris au mot par les médias. Ces derniers se sont abattus sur lui comme des pigeons sur une miche de pain, mais il n'a pas réagi avec le doigté qu'il convient en de telles circonstances.

Le problème tient au fait que David Peterson n'est pas à l'aise face à ces journalistes qui croient qu'une problématique politique peut s'expliquer en 30 secondes ou moins. C'est un homme qui a reçu une formation en philosophie avant de passer à l'étude du droit. Il procède par raisonnement schématique.

Il a du mal à dissimuler son impatience face aux gens qui ne comprennent pas que l'habit ne fait pas l'homme lorsqu'on passe, du soir au matin, des banquettes de l'opposition à celles du pouvoir. M. Peterson a trop de pudeur pour raconter n'importe quoi lorsqu'on l'interroge alors que William Davis excellait dans ce genre d'exercice.

Les hésitations et réticences de Peterson le font passer actuellement pur un homme qui cherche à faire marche arrière sur un tas de promesses contenues dans son programme électoral, alors qu'il tente essentiellement de faire comprendre que les membres de son cabinet doivent se familiariser avec leurs dossiers avant qu'un échéancier précis puisse être annoncé.

Sur les 23 ministres que compte le cabinet il y en a onze qui n'ont aucune expérience pratique de la politique provinciale (il convient de parler de 23 ministres puisque David Peterson s'est attribué le portefeuille des Affaires intergouvernementales). Il faut que ces ministres commencent par pouvoir s'orienter dans les corridors de leur ministère respectif avant d'être en mesure d'orienter leurs politiques en fonction de cette dynamique de changement dont se réclame le Parti libéral de l'Ontario après 42 ans de régime conservateur.

Quoi qu'il en soit de l'habileté du nouveau gouvernement de réaliser ses promesses électorales, David Peterson ne sera probablement jamais le genre de leader très «copain copain» avec les médias. Il n'a pas la mentalité de «maître de piste» qu'avait William Davis. Ce dernier avait le génie de pouvoir parler avec une apparente conviction sans vraiment dire quoi que ce soit qui engage son gouvernement dans un sens ou dans l'autre.

Davis avait toujours le contrôle de la situation en s'arrangeant pour que les journalistes forment un cercle autour de lui. Un véritable «maître de piste». Comme sous le grand chapiteau.

David Peterson donne plus souvent qu'autrement l'impression d'avoir le dos acculé au mur. C'est-à-dire qu'au lieu de se mouvoir parmi les gens il a plutôt tendance à se retrouver d'un côté et ses interlocuteurs de l'autre. Cette façon de se situer par rapport au reste de l'univers doit certainement influencer les rapports humains. Il y a peut-être là quelque chose susceptible d'expliquer en partie pourquoi William Davis n'a jamais été chahuté par la presse à Queen's Park, alors que David Peterson l'a été le jour même de son couronnement. Pity!

Alain DEXTER

revue de presse

La démission de René Lévesque

Le premier ministre Lévesque vient de remettre sa démission comme président du Parti québécois. Cette décision suit une série d'échecs politiques. La contestation de son leadership était devenue de plus en plus évidente depuis le schisme qui a déchiré son parti l'hiver dernier. On se rappellera aussi qu'il a subi la défaite dans quatre élections partielles récemment et que de ce fait l'Opposition libérale se fait de plus en plus menaçante à l'Assemblée nationale. M. Lévesque, qui a fondé le Parti québécois, en 1968, demeurera premier ministre jusqu'au choix de son successeur l'automne prochain.

Commentant cet important événement politique, la presse québécoise souligne que la grande oeuvre de M. Lévesque a été de rendre la société francophone consciente qu'elle pouvait forger son propre avenir.

Dans *La Presse*, *Michel Roy* écrit que l'une des forces de M. Lévesque, au cours des 20 dernières années, fut une attitude peu commune à inspirer confiance aux Québécois souvent timorés, à les convaincre du fait qu'ils sont en réalité capables d'accomplir ce qu'ils n'osent entreprendre.

«... le président du PQ aura suscité dans la société francophone une prise de conscience et une fierté porteuses d'espoirs et de réalisations concrètes par moments. A cet égard, il aura tiré du courant nationaliste des énergies insoupçonnées.»

Roy dit que plus que tout autre homme politique au Québec, il a fait naître des rêves et propose des idéaux exaltants. Mais l'échec de son rêve souverainiste, en plus d'affaiblir et d'éprouver le Québec, a démobilisé des milliers de militants.

Jean-Louis Roy, dans *Le Devoir*, note qu'outre la question du statut politique du Québec, le souci et la volonté d'assurer le développement des ressources québécoises, ressources physiques et humaines, a été le vrai fil conducteur de la politique suivie par René Lévesque autant comme libéral que comme chef de gouvernement.

Il a rassemblé et divisé, construit et ébranlé, séduit et choqué. «Mais de chaque côté de la route qui fut la sienne, des institutions et des politiques témoignent et témoigneront longtemps de son passage. Dans un grand nombre de domaines, il a fait avancer le Québec...».

«D'une certaine manière, son opiniâtreté et sa force de résistance ont trouvé leur double dans ce peuple qui l'a suivi en bien des directions mais ne s'est pas reconnu dans son rêve politique».

Pour *Raymond Giroux*, du *Soleil*, les historiens conserveront de René Lévesque l'image d'un Québécois du tréfonds de la Gaspésie qui s'est battu pour nous amener «en ville», au sens populaire de l'expression.

Giroux écrit que son gouvernement, dans son premier mandat, a redonné un second souffle à l'effort de modernisation du Québec. La loi 101, pour une, a donné conscience aux Québécois de l'importance de vivre en français.

Il ajoute que les libéraux des années soixante et péquistes des années soixante-dix ont réussi à doter le Québec des instruments essentiels pour assurer aux francophones une chance égale aux autres Canadiens. «René Lévesque a joué un rôle moteur aux deux époques. Il a apaisé bien des conflits potentiels, servi de coussin entre la population et un parti longtemps doctrinaire».

L'éditorialiste de *The Gazette* écrit que M. Lévesque n'a pas réussi à persuader les Québécois francophones de créer un nouveau pays, mais plus que jamais personne auparavant il les a rendus conscients qu'ils étaient pleinement capables d'être les architectes de leur propre destinée. Il a aidé à donner à ses compatriotes une nouvelle dimension de la compétence qui devait soutenir leur confiance dans l'avenir.

Dans *La Tribune*, de *Sherbrooke*, Jean Vigneault est d'opinion que sa contribution à la prise de conscience de la réalité québécoise, par le reste du Canada, aura été fondamentale. Il reste du chemin à parcourir, des accords à négocier, mais les Canadiens savent désormais que le Québec n'est pas une entité acquise dans le grand tout canadien.

«... M. Lévesque a clairement indiqué, et pour longtemps aux Canadiens, que le Québec existait et continuerait d'exister en français».

Dans *Le Nouvelliste*, de *Trois-Rivières*, Sylvio Saint-Amant dit que M. Lévesque passera à l'histoire comme l'un des plus grands démocrates qu'aura connus le Québec.

Il prêchait l'idée de l'indépendance, non pas comme une fin, mais plutôt comme un moyen d'améliorer le sort de ses concitoyens. Il a toujours été un indépendantiste étapiste et patient.

Pour *Johannes Martin Godbout*, du *DROIT*, d'Ottawa, René Lévesque rend la balle au bon moment et convenablement.

«Comme il aura su, pardelà les reproches qu'il s'est indéniablement mérités, fonctionner au rythme cardiaque de la collectivité qu'il a représentée et, d'une étape à l'autre, reconnaître les saisons dans la vie d'un peuple».

Pour *Guy Audy*, de la *Voix de l'Est* de Granby, René Lévesque n'a pas réussi, au cours de ses vingt-cinq années de vie politique, à mener le Québec exactement où il aurait voulu». Cependant, ajoute-t-il, il aura au moins eu le courage de ses convictions en même temps que celui d'inciter au respect de la volonté populaire clairement manifestée, même lorsqu'il s'agissait d'un échec pour son propre parti...».

Enfin, *Bertrand Tremblay*, du *Quotidien* de Chicoutimi écrit que René Lévesque, avec son perpétuel rival, Pierre-Elliott Trudeau, domina le dernier quart de siècle avec autant d'autorité que Maurice Duplessis marqua l'époque d'après-guerre.

Tremblay considère que M. Lévesque fut l'esprit le plus influent de l'équipe du tonnerre de Jean Lesage et le principal prédicateur des réformes de la Révolution tranquille. Et, en épargnant Alcan et Price de la nationalisation de l'électricité, il a alors pu poursuivre sa carrière politique en parfaite symbiose avec la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Guy RONDEAU
Presse Canadienne

Faire face à la musique

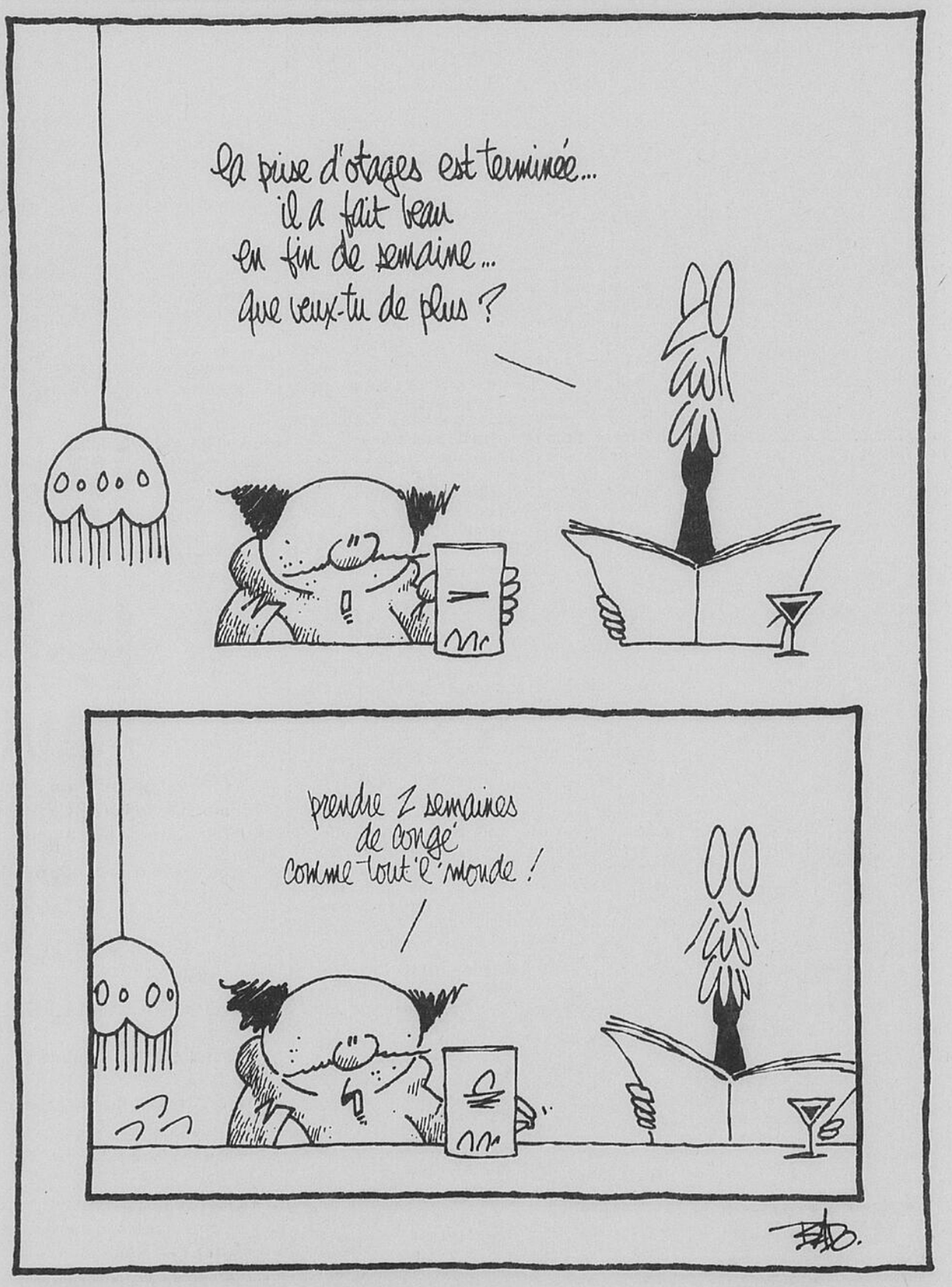
Qu'il en soit ou non heureux, le Manitoba doit aujourd'hui faire face à la musique et il doit chanter sa ballade autant en français qu'en anglais. La Cour suprême du Canada a décrété que toutes les lois de la province doivent être adoptées dans les deux langues officielles.

Ce jugement ne semble pas si terrible, n'est-ce pas? Pourtant, il y a un an, la question avait enflammé les passions.

Il est à présumer que le gouvernement néo-démocrate collaborera de bonne foi, quelles qu'en soient les conséquences politiques — l'an dernier, il semblait d'ailleurs admettre que cette question lui serait fatale. Peut-être les Manitobains accepteront-ils le jugement du tribunal avec plus de réalisme que les déclarations de leurs hommes politiques.

Cette question représente un épisode trouble dans l'histoire politique du Manitoba. Grâce au jugement du tribunal suprême de notre pays, toutefois, les Manitobains ont maintenant la chance de s'amender. Nous sommes persuadés qu'ils le feront avec grâce.

(The Vancouver Sun — 14 juin)



correspondance

Postes, postiers, facteurs, facture

Vraiment, il me semble que ça dépasse les bornes.

D'abord, des citoyens du Carrefour, à Gatineau (j'en suis), et des citoyens de Limbour sont privés des droits qu'a la majorité des canadiens. Tout en payant le même prix pour leurs timbres que les autres Canadiens, ils doivent, eux, aller cueillir leur courrier au bureau de poste situé à plusieurs kilomètres de leur résidence. Les services de facteurs leur sont refusés. Donc, pas de facteur, mais la même facture!

Puis, M. Warren, le président de la Société canadienne des postes, nous informe que c'est le prix que quelques-uns doivent payer pour permettre aux postes de devenir rentables tout en continuant de fournir un service de luxe aux autres.

Enfin, on nous apprend que le fond du problème c'est peut-être de la mauvaise gestion. Les postes, en effet, sont accusées de mal utiliser son personnel — on utilise des facteurs pour faire le travail des postiers — ironie du sort, on utilise en même temps des postiers pour faire le travail des facteurs. Au bureau de poste, c'est le postier qui distribue le courrier... aux gens du Carrefour et de Limbour qui viennent le chercher.

Et cela prend à peu près le même temps aux deux. La distance n'est pas plus longue entre deux maisons en rangée qu'elle ne l'est entre le comptoir et la salle de classement d'un bureau de poste.

Il ne me semble pas très démocratique de régler un problème de gestion en créant des injustices.

Jacques BEDARD
Gatineau

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs», Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.



edgard demers

d'un art à l'autre

Un petit écran moins patriotique

S'il y a une raison d'être d'un réseau d'Etat, soit-il de radio ou de télévision, c'est bien de refléter dans sa programmation les grands événements et le quotidien qui touchent les citoyens. Ainsi, le temps des Fêtes, Pâques, la Saint-Jean, le Jour du Canada, la Fête du travail, l'Action de grâce, etc. sont autant de moments aptes à inspirer des thèmes. En général, Radio-Canada se tire assez bien d'affaires en y ajoutant des festivals divers. Mais avez-vous remarqué, toutefois, que le petit écran se fait moins patriotique depuis une couple d'années quant aux célébrations du 24 juin et du 1er juillet.

Hier, par exemple, on pouvait voir à CBOFT-9-Ottawa «Une journée dans la vie du Canada» (il y avait une version anglaise à la CBC), à 19h 30, puis le Choeur des artistes, sous la direction d'André Lejeune, à «Choeur à la carte», à 20h 30. Mais rien du spectacle sur la Colline du parlement, point de ralliement du Canada d'un océan à l'autre, il n'y a pas si longtemps.

Pourtant, ce ne sont pas les manifestations qui ont manqué durant la Fête du Canada. Il y en a eu des centaines seulement au Québec. Le petit écran n'en a pas fait état.

Ce fut à peu près la même chose pour la Saint-Jean. Ottawa a été plus chanceuse avec une émission spéciale à CBOFT pour les dix ans du Festival franco-ontarien. Il y a eu aussi des ébats à la chaîne radiophonique franco-ontarienne de Radio-Canada dans la soirée du 24 juin. Mais rien de l'envergure nationale de ces rencontres sur le Mont-Royal avec une pléiade de grands noms de la chanson au Québec.

Il est vrai qu'à cette époque le mot patriotisme s'écrivait nationalisme et dans certains cas séparatisme. Le gouvernement péquiste jouait la carte de la fierté par le biais de la chanson populaire. Les libéraux à Ottawa en faisait autant, si bien, qu'il était rare de voir un ou une artiste, et aux célébrations du 24 juin et a celles du 1er juillet. Mais les caméras de Radio-Canada se trouvaient aux deux spectacles afin que les gens du pays voient et entendent les cris du coeur de tout le monde.

Est-ce le résultat du référendum au Québec? Est-ce le vieillissement des auditoires d'alors? Le chômage chez les jeunes? Le depart de la vie publique de Pierre Elliott Trudeau? L'élection du conservateur Brian Mulroney? La crise au sein au Parti péquiste? Les coupures budgétaires à Radio-Canada? Mais les fêtes de la Saint-Jean et celles du Jour du Canada ne sont plus perçues comme une force politique. Le désintéressement des caméras de télévision enlève de l'éclat aux festivités parce que tous les téléspectateurs et téléspectatrices ne sont plus liés par les mêmes images et les mêmes sons aux mêmes moments.

Maintenant que l'élément politique a quasiment disparu de ces spectacles, la télé d'Etat a encore une plus grande obligation d'en être. L'éclat que peut apporter Radio-Canada à ces fêtes sert maintenant le vrai patriotisme et la vraie fierté parce que délivrer du joug des gouvernements.

Et dans tout cela, en reliant par le spectacle le Québec et la francophonie des autres provinces, le 24 juin, ou encore l'immensité du Canada, le 1er juillet, il y a de la bonne télévision à voir et de l'excellente radio à entendre.

De ceci et de cela

«Avis de recherche»... Depuis hier, **Fabienne Thibeault**, qui était à **Ottawa**, la semaine dernière, en prévision de son spectacle du 5 juillet au **Lac des fées** de **Hull Radio-Canada-Outaouais**, en est le sujet... A midi et 33 jusqu'à vendredi... **«Propos et confidences»...** Jusqu'au 5 juillet, à 18h 30, **Maurice Bellemare**, l'ex-chef de l'**Union nationale**, se raconte également à **CBOFT...**

Artiste du mois de juin... C'est demain que **CIMF-Hull** annoncera quel musicien ou musicienne a remporté la bourse de $500 offerte mensuellement dans le cadre de son programme d'encouragement au talent canadien...

Subvention de $45,000... Tel est le montant contribué par le ministère des **Communications** à **«Danse! Un festival d'été à Ottawa»** (quel vocable, en y pensant!?!... Il y a aussi eu des dons de la **Ville d'Ottawa**, du ministère ontarien des **Affaires civiques et culturelles** et du **Conseil des Arts de l'Ontario**, sans oublier des services de **La Baie**, de la **Banque du Canada**, du **Centre commercial Saint-Laurent**, du **Centre national des Arts**, de **«Danse Canada»** et **«Danse Ontario»...** Voilà pourquoi ces spectacles sont offerts gratuitement...

Odette Beaupré... Cette jeune mezzo-soprano a marqué par sa voix et sa personnalité **Contact ontarien '85**, il y a quelques mois... On apprend avec plaisir que la cantatrice a remporté un 3e prix d'une valeur de près de $4,000 à l'issue de sa participation à un concours d'opéra en **Indiana** Mlle **Beaupré** fait partie de la **Canadian Opera Company...**

«Concert Amadeus»... S'il fait beau à l'inauguration du **18e Festival d'été de Québec**, le jeudi 4 juillet, **Radio-Québec** télédiffusera en direct des **Jardins de l'Hôtel de ville** de la vieille capital un concert consacré à **Mozart...** Pour les besoins de la cause, le comédien **Albert Millaire** paraîtra sous les traits d'**Antonio Salieri**, rôle qu'il interpréta à la scène dans **«Amadeus»** pour le compte du **Théâtre du Nouveau Monde...** En cas de pluie, **«Concert Amadeus»** sera remplacé par un long métrage... A l'écoute, à 21h, à **Radio-Québec-Outaouais.**

• Festival de jazz de Montréal

Du grand Jon Hendricks!

par Sylvie Lemery (collaboration spéciale)

MONTREAL — Miles Davis, Louie Bellson, Steps Ahead, Sheila Gordan, UZEB et Cécil Taylor sont parmi les grands noms du jazz qui ont participé, cette fin de semaine, au sixième Festival international de jazz à Montréal.

Si la température de vendredi s'annonçait plutôt décevante en cette première journée de festivités la chaleur des suivantes a permis à la foule d'envahir massivement le quartier St-Louis.

Jon Hendricks et Co.

Mais samedi soir, sur la rue Ste-Catherine, le parolier et chanteur de jazz Jon Hendricks a donné un tour de chant exceptionnel sur la scène du Spectrum.

Découvert par Charlie Parker, Jon Hendricks est un des chanteurs de jazz des plus réputés parce que c'est lui qui a trouvé l'équivalent verbal du jazz moderne.

Hendricks a mis en parole plusieurs des pièces de Count Basie. C'est avec certaines de ces compositions qu'il a débuté le spectacle. «I Got The Blues» et «Little Darling» envoûtait déjà car en plus de Hendricks, Avery Brooks, Judith et Michelle Hendricks complètent admirablement bien cette formation de vocalistes de jazz.

Puis Hendricks ne manque pas de prouver sa réputation du roi du «Scat». Sa voix est chaude, comparable à celle de Eddie Jefferson.

Ce qui frappe également, c'est l'humilité dont fait preuve l'ensemble de Jon Hendricks. Le public applaudit à tout rompre et lui, en français, fait rire. Son humour sur scène semble naïf.

Il ne voudra exécuter une pièce du prochain microsillon de Manhatan Transfer pour lequel il a écrit toutes les paroles. «Ils le font admirablement bien», soutient-il.

Murray Wall à la contrebasse, excelle en duo surtout avec Michelle Hendricks dans «My One And Only Love». Un pianiste et un batteur complètent l'ensemble de Hendricks.

Touré Kounda

Sur la même scène, en fin de soirée dimanche, c'est le groupe du Sénégalais Touré Kounda qui a fait vibrer le plancher du Spectrum.

Touré Kounda et son groupe comprend neuf musiciens dont une chanteuse-danseuse et il présente une musique «afro-moderne». C'est une musique ou les percussions sont prédominantes, à chaque début de pièce surtout et font ensuite place aux instruments accoustiques et rythmiques. Le mariage est percutant.

Mais le rythme, avant tout africain, subit aisément l'influence musicale d'autres styles comme le jazz, le reggae, et le rock.

Comme la musique africaine est synonyme de danse les spectateurs ont eu l'espace disponible pour gambiller sur place. Toutefois, la danseuse du groupe aura réussi, quant à elle, à traduire en geste et en mouvement tout l'engouement dansant de la musique africaine.

Avec ses groupes de style différent, le festival de Montréal dévoile ainsi les multiples tendances d'une musique issue du jazz. C'est également par ce dynamisme que l'ampleur de mouvement différent nous apparaît. C'est probablement ce qui assure le succès de cette manifestation, puisque cette semaine, les Pat Metheney, Dave Brubeck, Jacques Loussier et Flora Purim, pour ne nommer que ceux-là, n'attendent que l'heure venue pour donner leur spectacle.

Les musiciens de la rue...

par Sylvie Lemery (collaboration spéciale)

MONTREAL — Tout se passe à Montréal... ou presque. Pour les amateurs de jazz en tout cas. Avant de pouvoir assister au Festival de jazz d'Ottawa c'est ici qu'il faut être. Pas à St-Lambert, à Tombouctou ou sur les plaines d'Abraham. MONTREAL. Plus précisément sur la rue St-Denis. Elle épate, réchauffe, et engourdie la tête des milliers de gens qui y déambulent de haut en bas, de la rue Maisonneuve à la rue Sherbrooke, à pied, à bicyclette, en unicycle, en vêtement coloré ou maquillé en clown.

Sous les banderoles aux teintes pastel, parmis les distributeurs de dépliants, au milieu de touristes, à côté des «meilleurs amis de l'homme» ou envahis par les affiches du festival, les musiciens dans la rue attirent les foules pour quelques secondes ou quelques minutes mais retiennent inévitablement l'attention.

A quelque pas les uns des autres de style parfois trop différents, les musiciens improvisés profitent de l'occasion pour divertir un public qui ne demande que ça.

La guitare, les percussions, l'harmonica ou la trompette accrochent l'oreille des passants. Quelques clochards ne peuvent, habituellement, s'empêcher d'exécuter leur «danse de la bleu».

Assis confortablement aux terrasses des bars «si il y a de l'ombre», le public, lui, sirote tout ce qu'il y a de rafraîchissant et discute de spectacles vus la veille, des performances des grands noms du jazz, se réjouit à l'idée d'assister aux autres «shows» de la semaine et ne manque pas de remercier le météorologue pour la température idéale. Un peu chaud tout de même. Les limonadiers, eux, jubilent.

Puis on loue l'organisation du festival, sa constance depuis le tout début en 1980. On lit les journaux de la métropole, planifie sa journée en fonction des spectacles gratuits et on commande une autre verre.

Sur la scène Emery, Ontario ou Maisonneuve sur St-Denis, les bigs bands, les chanteuses, les groupes de blues ou de zydeco se succèdent et enchantent.

Enchantent le public qui ne peut se payer des spectacles en soirée mais qui participe à un aspect tout aussi intéressant sinon primordial du cheminement de cette musique encore méconnue du grand public.

Dans la rue, les musiciens n'ont pas la prestance des orchestres installés sur les scènes du St-Denis, du Spectrum ou du Club soda. Dans la rue, le public est assis parterre sur le trottoir, entre deux panneaux de signalisation ou au bar de zinc le plus près.

Dans la rue, le public cherche sa blonde (SIC) s'essuie le front trempé par la chaleur enfin saisonnière et regarde sous ses lunettes de soleil les musiciens, complaisamment, et se demande s'ils vont «toffer» longtemps sous ce soleil de plomb.

Les T-Shirts vendus par l'organisation du Festival sont l'habit le plus en vogue sur St-Denis et le logo est omniprésent. Ce signe semblable aux ondes musicales ou à un éclair, a sûrement fait office de prophétie quant à l'humeur de la foule... Elle est foudroyée.

• Le roi et moi

Brynner fait ses adieux

NEW YORK (AFP) — Après 4,625 représentations, Yul Brynner a fait, dimanche soir, ses adieux, sous les ovations, à la comédie musicale Le roi et moi dont il a interprété le rôle principal pendant 34 ans.

Tiré d'un récit autobiographique écrit par Anna Leonowens, une gouvernante anglaise qui se rendit en 1861 au Royaume de Siam pour y parfaire l'éducation du prince héritier, Le roi et moi a débuté sur Broadway, en 1951, avec Yul Brynner et son succès ne s'est jamais démenti.

Portée à l'écran en 1956 avec notamment Deborah Kerr, Le roi et moi permit à Yul Brynner de remporter un Oscar. La comédie musicale a été également jouée en Europe et a parcouru les Etats-Unis pendant quatre ans.

Yul Brynner, dont la quatrième épouse, Kathy Lee, une Malaise d'origine chinoise, fait partie de la troupe, a déclaré qu'il allait se consacrer désormais à ses amis, à la musique et à la peinture.



SPECIAL

MISE AU POINT DE LA TRANSMISSION

Economisez $10.

29.95

Plupart des autos
Pièces, liquide et main-d'oeuvre supplémentaires (si nécessaires) en sus

Voici ce que nous faisons:
• Vidange du liquide
• Nettoyage du carter
• Nettoyage de la crépine
• Changement du joint
• Réglage de la tringlerie
• Changement ou nettoyage du filtre

La plupart des constructeurs conseillent de faire une mise au point de la transmission tous les 40 000 km de conduite normale.

MOTOMASTER

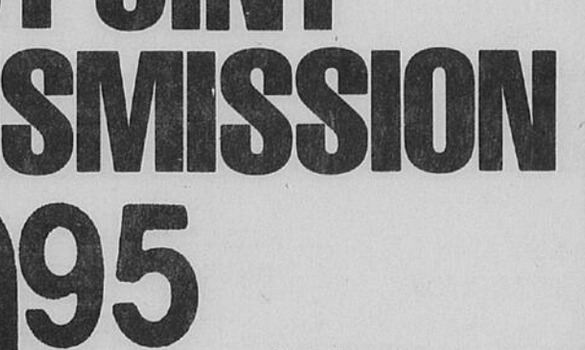
Refroidisseur d'huile de transmission
Epargne de 20%

23.99

Prévenez les défaillances de la transmission avec ce NOUVEAU refroidisseur d'huile MOTOMASTER. De faible épaisseur (¾''), il est conçu pour les endroits exigus des nouvelles petites autos, mais il est ultra-efficace. Rég. 29.99

Intermédiaires rég. 39.99 Vente 31.99
Pleine grandeur rég. 49.99 vente 39.99

Nos experts peuvent le poser (en supplément).



CANADIAN TIRE

NOUS AVONS 131 CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILES DANS LA REGION POUR MIEUX VOUS SERVIR.

L'HOPITAL CIVIC D'OTTAWA ET CANADIAN TIRE TRAVAILLENT ENSEMBLE SUR CE QUI NOUS TIENT A COEUR...

CANADIAN TIRE 123 456 789 0

VISA MasterCard CRÉDIT ACCEPTÉ

178, rue KENT (angle Laurier) OTTAWA	119 RICHMOND (Près Island Park) OTTAWA	1170 ch. HERON (Près Bank) OTTAWA	2160 CARLING (près Carlingwood) OTTAWA	1375 CLYDE (angle Baseline) NEPEAN	85, ROUTE 7 (angle Moodie) BELLS CORNERS	248 ch. McARTHUR VANIER	2610, ch. OGILVIE (angle Blair) GLOUCESTER	9, boul. MONTCLAIR HULL	375 ouest MALONEY GATINEAU	171, rue PRINCIPALE AYLMER

LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRENT A 7h A.M. — SAMEDI 8h A.M.

• Le théâtre d'été

Pour donner le goût aux gens

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — Même si elle ne fait pas l'unanimité, la formule des théâtres d'été n'attire pas moins un public bigarré venu se divertir sans pompe ni préjugés.

Ses détracteurs affirment que ce type de théâtre n'offre que des pièces faciles, sans trop de substance, dans le seul souci de profits appréciables.

Dans le clan opposé, se rangent plusieurs gens du métier, dont le comédien Paul Hébert pour qui le théâtre d'été possède une qualité indéniable: il donne le goût du théâtre à des personnes qui ne s'y étaient jamais intéressées.

En entrevue, Paul Hébert parle de l'intérêt des gens de l'île d'Orléans pour son théâtre d'été qui revient pour la quatrième saison sous l'immense tente verte et blanche, bien amarrée sur le domaine du manoir Mauvide Genest, dans la municipalité de Saint-Jean.

"Je crois beaucoup au théâtre d'été. C'est la belle saison et les gens voyagent un peu partout en province. La halte au théâtre d'été sera plus d'une fois l'occasion de découvrir un coin de pays, tout en se divertissant grâce au jeu de comédiens de talent", affirme Paul Hébert.

"Au théâtre Paul-Hébert, je reçois des gens qui n'étaient jamais allés au théâtre", soaligne le comédien. Là-dessus, il explique comment les résidents de l'île ont "apprivoisé" leur théâtre: les cultivateurs s'amènent pour constater de visu de quoi il en retourne; on examine la scène, on essaie un siège et on jette un oeil critique sur l'ensemble. Le plus souvent, note-t-il, les gens reviennent acheter un billet et on les revoit les saisons suivantes.

Cette année, le théâtre Paul Hébert s'est associé avec le Théâtre de l'Equinoxe de Québec afin de présenter la comédie "Stand by ...5 minutes" qui sera l'affiche jusqu'au 31 août.

La pièce entraîne le spectateur dans les coulisses d'une production théâtrale et l'invite à vivre avec les comédiens ces situations cocasses de l'envers du décor, ces catastrophes évitées de justesse, le trac, les trous de mémoire et les rêves de grandeur.

Dans une mise en scène de Robert Lepage, "Stand by ...5 minutes" retrace la pénible aventure théâtrale d'un metteur en scène imbu de lui-même qui entreprend de monter une pièce avec des comédiens plus ou moins amateurs qui, bien sûr, ne rendent pas justice à son génie .. Le résultat sera catastrophique et la critique sans merci.

Regard indulgent

Paul Hébert, qui a ouvert le premier théâtre d'été en 1956 à Sainte-Adèle, considère cette formule avec le regard indulgent du père devant sa progéniture; il lui concède bien quelques lacunes, tout en évoquant le manque de ressources dsponibles.

"Avec un peu d'aide, on pourrait faire mieux. L'Etat est justifié de prendre des risques au niveau de la création artistique. Je crois à l'Etat et à ses devoirs, mais j'ai des doutes envers le gouvernement et les obligations qu'il a politiquement", affirme Paul Hébert.

Centres multidisciplinaires

Le comédien rappelle qu'il a soumis aux instances gouvernementales, dans les années soixante, un mémoire portant sur la création d'un lieu de théâtre dans chaque région québécoise.

"J'envisageais un centre culturel multidisciplinaire qui agirait comme lieu d'échanges d'une région à l'autre, permettant de faire circuler des productions modestes ou de jeunes artistes à travers le Québec.

"Tous les paliers de gouvernement seraient mis à contribution: le fédéral assumerait les coûts de construction du centre, le provincial fournirait les équipements, le conseil de comté choisirait l'endroit et le municipal s'occuperait de l'entretien."

L'argent prélevé par la taxe d'amusement servirait de fonds de roulement pour monter les productions. Cette suggestion, Paul Hébert a reçu un "on-en-conserve-une-copie" et n'a pas eu d'autres nouvelles depuis.

Toujours présent au petit écran, que ce soit la saison dernière dans "La vie promise" ou dans les téléromans "Race de monde" et "Le paradis terrestre", le comédien renouera avec son personnage de Siméon Desrosiers dans "Le temps d'une paix" qui reprend l'antenne en octobre.

"J'aime beaucoup ce personnage d'homme droit, religieux et qui a la passion du jeu de la politique. Ca existait ce genre de personnage dans les paroisses."

Jan Finlay fait figure de pionnière

WINNIPEG (PC) - Lorsque la musicienne Jan Finlay, de Winnipeg, réalisa à quel point la femme était absente du monde du jazz, elle décida de former son propre groupe.

Il y a deux ans, cette saxophoniste âgée aujourd'hui de 24 ans a créé le Jan Finlay Jazz Quartet qui, depuis lors, se produit dans plusieurs clubs de nuit de Winnipeg.

A l'exception de quelques grandes chanteuses, l'histoire du jazz fut toujours dominée par les hommes. Quant à Jan, elle fait d'autant plus oeuvre de pionnière, dans ce domaine, que ses trois compagnons, Rick Boughton, Tony Cyre et Brian Scott sont plus âgés qu'elle.

«J'adore le pouvoir que me condède le poste que j'occupe» confie-t-elle en interview.

«J'aime commander. Probablement que je n'aime pas demeurer anonyme, ce qui se produit souvent lorsque vous êtes musicien d'accompagnement.»

Mlle Finlay, qui joue également de la flûte et de la clarinette, croit qu'elle est à l'avant-garde d'une nouvelle génération de femmes musiciens qui décideront avant peu où et avec qui elles voudront bien jouer.

Elle admet qu'être femme ne l'a pas préservée des pressions extérieures, certaines qu'elle s'est imposée elle-même: «Si vous faites un mauvais travail, vous avez l'impression d'avoir trahi votre sexe.»

«Si vous ne jouez pas aussi bien qu'un homme, vous serez jugée en votre qualité de femme plutôt qu'en qualité de musicienne.»

Lorsqu'elle traite avec ses compagnons, Mlle Finlay ne se laisse pas impressionner par leur âge.

«J'ai presque toujours joué avec des musiciens plus âgés que moi», dit-elle. «Je crois qu'ils ne se préoccupent aucunement de mon âge, en autant que je sois capable de jouer. Pour moi, c'est un immense avantage. Je peux ainsi profiter de leur vaste expérience.»

Mlle Finlay s'est déjà intéressée à la musique classique mais elle a adopté le jazz pour toutes les possibilités qu'il offre aux amants de l'improvisation.

«Je crois bien que le jazz est l'ultime forme de l'expression artistique.»

«Non seulement pouvez-vous interpréter la musique des autres mais vous pouvez spontanément devenir un créateur en modifiant quelque peu de données».

• A Paris

Un album pour Bogart

PARIS (AFP) — Le mythe Bogart, le mauvais garçon ou le détective privé au trench-coat, chapeau de feutre et cigarette aux lèvres, est superbement reconstitué dans un album de 400 photographies, réunies par Alexis Tchernoff et parue cette semaine à Paris.

Né une semaine avant le siècle,, Humprhrey Bogart est entré dans la légende le 14 janvier 1957, jour de sa mort. Il avait tourné de 1930 à 1955 plus de cent films dont plusieurs sont passés à la postérité grâce à sa silhouette inoubliable.

L'album réunit des photos inédites de Bogart de l'enfance au mariage avec Lauren Baccall. On y trouvera avec intérêt les films oubliés, le premier, Broadway's Like That ou Up The River, de la même année 1930, avec Spencer Tracy. La forêt pétrifiée, tourné en 1936,. l'impose dans le rôle de gangster, rôle qu'il tiendra à merveille jusqu'au bout. High Sierra en fera un personnage sympathique de détective privé, puis Le Faucon Maltais (1941), inoubliable, auquel Tchernoff consacre 17 photos.

Casablanca (1942) en 10 photos, marque une étape importante de sa carrière puis ce sera la rencontre avec Lauren Bacall, le grand amour de Bogart, qui tournera avec lui Le port de l'angoisse, Le grand sommeil, tiré d'un roman de Chandler, Key Largo etc...

L'album se referme sur la filmographie de Bogart, illustrée des affiches de ses principaux films.

CINEPLEX ODEON THEATRE GUIDE

$2 — Aujourd'hui, c'est le mardi du $2 aux deux Cineplex Kanata et Cineplex Vanier. L'entrée pour tous les films aux deux emplacements est seulement $2. Consultez l'horaire.

VANIER
150 Montreal Rd., Vanier 749-4145
"FLETCH" Tous les jours à 2:00-2:15-4:00-4:30-7:00-7:10-9:15-9:30 (SP) Langage vulgaire.
"SECRET ADMIRER" Tous les jours à 2:00-3:45-5:30-7:20-9:30 (AA) Langage vulgaire, alcool.
"PRIVATE FUNCTIONS" Tous les jours à 2:30-4:30-7:30-9:30 (SP)
"AMADEUS" Tous les jours à 2:00-5:00-8:00 (SP)
"PERFECT" Tous les jours à 2:20-4:30-7:00-9:10 (AA) Langage vulgaire
"BREWSTER'S MILLIONS" Tous les jours à 2:00-3:45-5:30-5:30-7:30-9:30 (SP) Langage vulgaire.

WESTGATE Westgate Shopping Centre
1309 Carling Ave. 725-2229
"FLETCH" Tous les jours à 1:30-3:25-5:20-7:15-9:15 (SP) Langage vulgaire.
"LIFE FORCE" Tous les jours à 1:35-3:35-5:35-7:35-9:35 (AA) Horreur, nudité occasionnelle, violence.
"SECRET ADMIRER" Tous les jours à 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30 (AA) Langage vulgaire, alcool.

ST. LAURENT
Queensway at St. Laurent 745-0341-2
"ST. ELMO'S FIRE" Tous les jours à 2:00-4:15-7:00-9:30 (R)
"LIFE FORCE" Tous les jours à 1:30-4:00-7:00-9:20 (AA) Horreur, nudité occasionnelle, violence.

KANATA
Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970
"SECRET ADMIRER" Tous les jours à 2:00-4:15-7:00-9:15 (AA) Langage vulgaire, alcool.
"FLETCH" Tous les jours à 2:15-4:30-7:15-9:30 (SP) Langage vulgaire.
"RAMBO" Tous les jours à 2:00-4:15-7:00-9:15 (AA) Violence brutale.
"BREWSTER'S MILLIONS" Tous les jours à 2:15-4:30-7:15-9:30 (SP) Langage vulgaire.

PHOENIX
413 Bank Street 230-3556
"MY FIRST WIFE" En soirée à 7:00-9:10 (AA)

ELMDALE
Wellington & Parkdale 728-2333
"ST. ELMO'FIRE" Tous les jours à 2:00-7:00-9:20 (R)
"BREAKFAST CLUB" Tous les jours à 2:15-7:15-9:15 (AA)

SOMERSET
Somerset at Bank 236-9528
"RAMBO" Ven. à 2:00-7:00-9:30 (AA) Violence brutale.

QUEENSWAY DRIVE-IN
Montreal Rd. & Queensway E. 745-7145
#1 "RAMBO & RUNAWAY" (AA) Violence brutale.
#2 "LIFE FORCE" ET "LAST DRAGON" (AA) Horreur, violence, nudité occasionnelle.
GUICHET OUVERT A 8:00, SPECTACLE COMMENCE AU CREPUSCULE — SON RADIO AM SEULEMENT


ST. ELMO'S FIRE
ST. LAURENT — QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2
ELMDALE — WELLINGTON & PARKDALE 728-2333


LIFEFORCE
RELEASED THROUGH COLUMBIA PICTURES OF CANADA
ST. LAURENT — WESTGATE — QUEENSWAY


SECRET ADMIRER
WESTGATE — KANATA — VANIER


RAMBO First Blood Part II
RELEASED THROUGH COLUMBIA PICTURES OF CANADA
SOMERSET — QUEENSWAY DRIVE-IN — KANATA


VIDEO CASSETTES EN VENTE 18 ANS adultes
Commence là où s'arrête "Animal House"!
BROOKE FIELDS HYPERSEXUALS
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul St Joseph Blvd. Hull


Body Girls — Flying Shirts
PUSSYCAT 771-6996
424 boul St Joseph HULL


3 films — QUE C'EST BON — L'AMOUR en Plein-Air
CARTIER 777-2322
119 Promenade du Portage HULL

BINGO
(AIR CLIMATISE)
COMPAGNONS Notre-Dame-de-Lourdes
TOUS LES MERCREDIS A 7h 15
INSTITUT CULTUREL
270, ch. Marier, Vanier
20 PARTIES REG. $30
5 PARTIES SPECIALES
Prix intéressants
PETIT LOT $300 (55 NUMEROS)
GROS LOT $1,500
54 numéros
Permis no. 338517

WITNESS
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Elgin 2
ELGIN A LISGAR, 232-0101
Lun. à vend. à 2:00 - 7:15 - 9:25
Sam. et dim. à 2:00 - 4:10 - 7:15 - 9:25

JACK NICHOLSON KATHLEEN TURNER
PRIZZI'S HONOR
Capitol Square — QUEEN A BANK 237-6655
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING 828-8121
CAP. SQUARE : lun. à vend. à 6:45-9:20
sam.-dim. à 1:30-4:00-6:45-9:20
BRITANNIA SIX: Lun. auven. 7:00-9:20
Sam. et dim. à 1:30-4:00-7:00-9:20

THE GOONIES
FROM WARNER BROS.
FAMOUS PLAYERS THEATRES
Place de Ville — RUE QUEEN 735-8146
Cinéparc Airport — Ch. McCARTHY at ch. HUNT CLUB 521-7017
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING 828-8121
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

ACCOMPAGNEMENT ADULTE — VIOLENCE
RED SONJA
© 1985 FAMOUS FILMS B.V. All Rights Reserved
Nelson — 325 RIDEAU A NELSON, 237-4880
Place de Ville — RUE QUEEN, 235-9546
Cinéparc Britannia — 3090, AV. CARLING, 828-2572
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Téléphonez aux cinémas pour horaire.

COCOON
BLASPHEMES
© 1985 TWENTIETH CENTURY FOX
70MM DOLBY STEREO 70 MM PRIX D'ENTRÉE
ADULTES.....$5.50 ENFANTS (13 ans et moins) $2.50
JEUNES (14-17 ans) $5.00 AGE D'OR.....$2.50
Elgin 1 — ELGIN A LISGAR, 232-0101
Lun. à vend. à 2:00 - 7:00 - 9:20
Sam.- dim. à 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20
Aussi aux Cinémas des Promenades

WALT DISNEY PICTURES
RETURN TO OZ
FAMILIAL
Color by TECHNICOLOR
Distribution Paramount
© 1985 Walt Disney Productions
Elgin — ELGIN A LISGAR, 232-0101
Britannia 6 — 3090 AV. CARLING 828-8121
ELGIN: soirs à 7:00 et 9:05
Mat. sam.- dim.à 2:00 - 4:15
BRITANNIA 6: lun. - vend. à 7:00 - 9:10
sam.-dim. à 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:10

Lun. à ven. 7:10-9:15
Sam. dim. à 2:20-4:35-7:10-9:15
Capitol Square — QUEEN A BANK, 237-6655
THE GOOZ MUST BE CRAZY

BEVERLY HILLS COP 2
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE—234-3712
Mat. lun. à jeu. à 2:00
Soirs à 7:00-9.15
Mat. sam.-dim à 2:15-4:30

A VIEW TO A KILL
SURVEILLANCE PARENTALE
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE—234-3712
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinéparc Airport — Ch. McCARTHY at ch. HUNT CLUB 521-2017
Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706
PALE RIDER — 14 ans — Sem. 7:25-9:30
THE GOONIES — G — Sem. 7:00-9:10
CINÉMA 1 — RED SONJA — 14 ans — Sem. 7:05-9:05
CINÉMA 2 — COCOON — G — Sem. 7:20-9:25
CINÉMA 3
CINÉMA 4
"Divertissement vibrant avec Eastwood à son meilleur."
Gene Shalit, TODAY, NBC-TV
"Clint gagne l'ouest à nouveau dans un film western sensationnel! Profitez-en, venez voir Clint enjoliver votr ejournée - Ne manquez pas de voir "Pale Rider".
Pat Collins - CBS Morning News, CBS-TV
VIOLENCE — 14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE

CLINT EASTWOOD
PALE RIDER
DOLBY STEREO
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE—234-3712
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinéparc Airport — CH. HUNT CLUB 521-2017
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Rideau: 2:00-7:00-9:30
Brit. 6: 7:00-8:10-9:20
Téléphonez à Gatineau pour horaire
2e film au cinéparc "CITY HEAT"

A L'AFFICHE
— Indiana Jones et le Temple Maudit
— Top Secret (V. française)
CINEPARC TEMPLETON
Téléphone 663-0915
Boul. Maloney, Gatineau, autoroute 50, sortie Boul. Industriel.

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinema ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinema de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons a faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario a:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood.
TORONTO, (Ontario)


LE TENNIS
Faites-en donc, pour voir!
PARTICIPACTION

à l'affiche du CNA
PREMIÈRE CE SOIR
Claude Léveillée — André Gagnon
Tu te rappelles Frédéric?
SAMEDI 6 JUILLET
OPÉRA 20:00 13,50$ 15,50$ 18,50$

Le Festival international de jazz d'Ottawa
MONGO SANTAMARIA
PAQUITO D'RIVERA
Une soirée exceptionnelle de jazz latino-américain!
Lundi 15 juillet
Opéra 20:00 10$, 12,50$, 15$

L'ÉCRAN HUMAIN
Paul St-Jean — Directeur artistique
Célia Bengio — Directrice de production
Une production du Groupe Performance Multi Média
"... un émerveillement visuel et sonore ..."
Jean-Paul Brousseau, La Presse
2-6 juillet
Studio 21:00 9,50$
Billets de dernière heure pour les étudiants et l'âge d'or, demi-tarif après 14:30 le jour de la représentation (en personne seulement)

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
POUR L'ACHAT DE TICKETS 563-1144
Principales cartes de crédit acceptées — frais de service en sus
Centre national des Arts — National Arts Centre

La Cinémathèque française sur la sellette

PARIS (AFP) — La prestigieuse Cinémathèque française a encore bien des progrès à faire pour retrouver une gestion saine, si l'on en croit les critiques sévères que lui adresse dans son rapport annuel la Cour des Comptes, organe de contrôle de l'utilisation des biens publics.

Lorsqu'Henri Langlois crée la Cinémathèque, association privée subventionnée par l'Etat, en 1936, il veut en faire un véritable musée du cinéma, dépositaire d'un nombre aussi grand que possible de films français et étrangers qui seront présentés aux amateurs des salles spécialisées. Il en amasse d'abord une centaine, l'année suivante, 500, en 1968, 50,000.

Malgré son génie, Henri Langlois se verra dépassé par l'ampleur de la tâche. Les pellicules amassées pourrissent dans des entrepôts. En 1968, le gouvernement réduit ses subventions des deux tiers.

Trois ans après la mort de Langlois survenue en janvier 1977, un incendie détruit une partie des pellicules stockées en banlieue parisienne, alertant du même coup les pouvoirs publics sur la situation catastrophique de la Cinémathèque.

En 1982, un nouveau président, le cinéaste Constantin Costa Gavras, se voit confier par le gouvernement le soin d'élaborer «un plan de relance» de la Cinémathèque, destiné à «lui donner la place, le rôle et les moyens de la grande institution de conservation et de mise en valeur du patrimoine cinématographique dont la France a besoin».

Mais ce but est loin d'être atteint, estime aujourd'hui la Cour des Comptes. Bien que la part de l'Etat ait atteint en 1983, 82,6 pour cent du budget de l'institution (22,3 millions de francs). Les comptes de la Cinémathèque ont été tenus «dans une grande confusion», ce qui a entraîné un déficit de plusieurs millions de francs au cours des derniers exercices.

L'échec le plus retentissant de la Cinémathèque fut, selon la Cour des Comptes, la protection de la version intégrale du célèbre «Napoléon» d'Abel Gance, pour lequel les grandes tournées prévues tant en France qu'à l'étranger ont du être annulées faute d'organisation saine, en dépit des frais engagés.

Ainsi, les 5.000 chaises -- pour un montant de 2 millions de francs -- pour ces projections exceptionnelles n'ont pu être utilisées et restent sur les bras de la Cinémathèque qui doit payer 40.000 francs par an pour les stocker dans un entrepôt.

La Cour dénonce également certains détournements de fonds et des vols de pellicules déclarés trop tardivement aux assurances pour être remboursés.

Dans sa réponse à la Cour des Comptes, le ministre français de la culture Jack Lang, tout en reconnaissant la nécessité d'appurer la gestion de la Cinémathèque, rappelle le prestige dont jouit dans le monde cette institution qui «joue le rôle d'un ambassadeur de la culture française». Il souligne les efforts entrepris ces derniers mois pour aider la Cinémathèque à conserver et restaurer le patrimoine Cinématographique mondial qu'elle détient.

Un gros cachet pour Beatty

NEW YORK, 1er mai (AFP) — Warren Beatty touchera sans doute l'un des plus gros cachets de l'histoire du cinéma pour tenir le rôle principal dans 'Dick Tracy' que s'apprête à tourner Martin Scorsese. Si l'on en croit le Los Angeles Herald Examiner, l'acteur touchera environ $6.5 millions, plus $500,000 pour produire le film, plus 20 pc sur les recettes du film (et non uniquement sur les profits).

Le film, qui est dans les limbes depuis de nombreuses années, sera basé sur la célèbre bande dessinée des aventures du détective Dick Tracy. Les studios Paramount et Universal s'étaient mis d'accord en 1983 pour en tirer une version à gros budget qui devait être dirigée par Walter Hill. Universal s'est depuis retiré du projet, Walter Hill aussi.

Warren se défend

Intransigeant sur les questions d'argent, Warren Beatty l'est aussi quand il s'agit de défendre son intégrité artistique. La chaîne de télévision ABC a voulu récemment diffuser Reds, le film sur la Révolution d'octobre mis en scène par Beatty. Mais le réalisateur a bondi en apprenant qu'ABC allait y faire quelques coupures et a dit: niet. Version intégrale ou abrégée, ABC a finalement renoncé à présenter Reds.

Roman insoutenable

Le roman de Milan Kundera, 'L'insoutenable légèreté de l'Etre' va être adapté à l'écran par le metteur en scène de 'The right stuff' (L'étoffe des héros), Philip Kaufman.

Le film sera produit par Saul Zaentz, le producteur d'Amadeus. Pour l'instant, Kaufman est à la recherche d'un scénariste pour transposer le livre de l'écrivain d'origine tchèque. Le film devrait avoir un budget très modeste, de l'ordre de $5 à $7 millions.

The Mosquito Coast

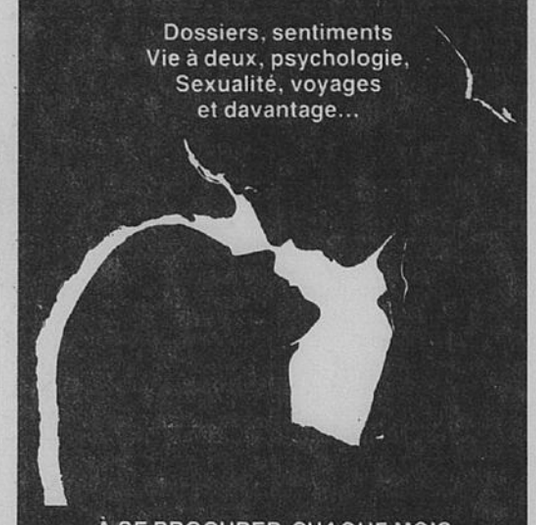
Zaentz va d'autre part financer l'adaptation cinématographique d'un roman de l'écrivain américain Paul Theroux, 'The Mosquito Coast'. Le cinéaste autralien Peter Weir, dont le dernier film 'Witness' avec Harrison Ford connaît un grand succès, en assurera la mise en scène. Jack Nicholson pourrait bien en être la vedette, mais il n'a pas encore donné son accord définitif.

Fool for Love

Enfin, toujours au chapitre des adaptations, Robert Altman se prépare à tourner une pièce du dramaturge américain Sam Shepard, 'Fool for Love'. Shepard, qui poursuit parallèlement une brillante carrière d'acteur de cinéma, en sera l'interprète principal.

L'actrice Joan Collins, la vedette du feuilleton américain Dynastie, tient absolument à interpréter à l'écran la vie tourmentée de Maria Callas. Elle a acquis les droits d'une biographie de la grande cantatrice et veut en confier la mise en scène à son fiancé, Peter Holm. Collins, 52 ans, souhaite que ce soit Marcello Mastroianni qui joue le rôle d'Aristote Onassis.

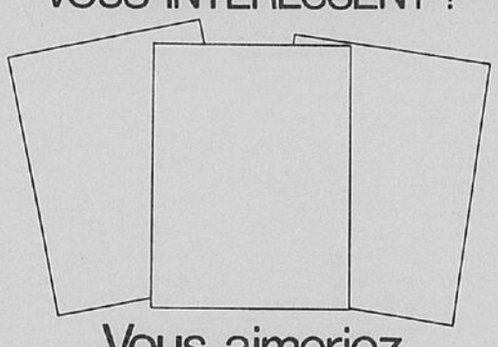
Après son triomphé aux Oscars — huit récompenses dont celle du meilleur film — Amadeus a récolté plus de $6 millions aux Etats-Unis et au Canada.

elle et lui
LE SEUL MAGAZINE DU COUPLE
Dossiers, sentiments
Vie à deux, psychologie,
Sexualité, voyages
et davantage...

À SE PROCURER CHAQUE MOIS
EN VENTE PARTOUT

M LE MENSUEL À LA MESURE

TRUCS, RECETTES,
MODE ET IDÉES
PRATIQUES
EN VENTE PARTOUT
À TOUS LES MOIS

Bass Clef · CONCERT
The Cars, Mick Jagger, Madonna, Huey Lewis,
Hall & Oates, Temtations, Billy Joel, Bryan Adams,
Robert Plant, Tears For Fears, Tina Turner,
Judas Priest, Culture Club, The Pretenders,
Duran Duran, Billy Ocean,
Live Aide
Mix 106 U.S.A.
Samedi, Juillet 13
John F. Kennedy Stadium
Philadelphia - Pennsylvania
BILLETS/AUTOBUS: 189.00$
L'autobus quittera le Parc Lansdowne à 9h Vendredi, 12 Juillet et retour vec départ à minuit le 14 julliet.
Les Billets/autobus sont disponsible chez Bass Clef seulement!

LES VEDETTES INTERNATIONALES
VOUS INTÉRESSENT ?

Vous aimeriez connaître leur vie et leur milieu?
Alors, lisez chaque mois
le magazine des vedettes

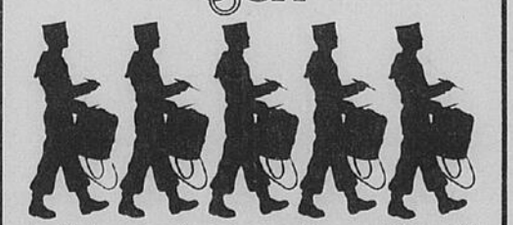
DIRE STRAITS
With
Mix 106 STEVIE RAY VAUGHAN AND DOUBLE TROUBLE
DEUXIEME SPECTACLE
Vendredi, 24 juillet / 19h30

Jeudi, 25 juillet / 19h30
Centre Civique d'Ottawa
Billets: $17.50 Plus surcharges
ROBERT PLANT
Mercredi, 17 juillet / CNE Toronto
BILLETS/AUTOBUS: 75.00$ Plus surcharges
L'autobus quittera le Parc Lansdowne à midi et retour vec départ une heure après le spectacle
Billets ou forfais en autobus en vente à tous les endroit suivants, Bass Clef (Fifth Avenue Court), Super Clef (1383 Clyde Ave.), A&A Records (sur la mall de la rue Sparks et Place Billings Bridge, Place St. Laurent, et Place Carlingwood), ou téléphone 563-1144 (Visa/Mastercard)

HÉ! LES JEUNES

Le Magazine WOW!
Le magazine axé sur VOTRE MUSIQUE
Tout sur vos groupes et chanteurs préférés dans
WOW!

NOUVEAU! Hebdo VEDETTES
UN JOURNAL QUI RACONTE TOUT SUR VOS VEDETTES PRÉFÉRÉES
HORAIRE TV GRATUIT
inclus, cahier sur les VEDETTES INTERNATIONALES

CANADIAN FORCES
TATTOO
FORCES CANADIENNES
750 artistes • 2000 costumes
le plus grandiose spectacle de l'année
Reconstitution de scènes historiques • numéros de danse écossaise • effets spéciaux incroyables • éclairage éblouissant • démonstrations d'arts martiaux • numéro de maniement de sabres • spectacle fantasmagorique à l'intention des enfants • numéros musicaux présentés par divers corps de cornemuses et de tambours
*** ARENA DU CENTRE MUNICIPAL ***
21, 22 et 23 JUILLET 8h p.m.
Billets: $12.50 (Enfants 12 et moins - $10.50)
Billets en vente: Guichets du Centre municipal; Sears — Centre d'achats St-Laurent, Sears — Centre d'achats Carlingwood et Sears, Galeries de Hull
Commandes par la poste:
(avec enveloppe-réponse)
Chèque visé ou mandat-poste: Aréna du Centre municipal
1015, rue Bank, Ottawa, Ontario K1S 3W7
Frais de service en sus s'il y a lieu
CJOH TV

Le Tattoo des Forces canadiennes 1985 a été conçu, produit, et mis en scène par Targe Productions Limited de Halifax pour le compte du Commandement maritime des Forces canadiennes. Concepteur des costumes et des accessoires — Robert Doyle. Concepteur de l'éclairage — Donald Acaster.

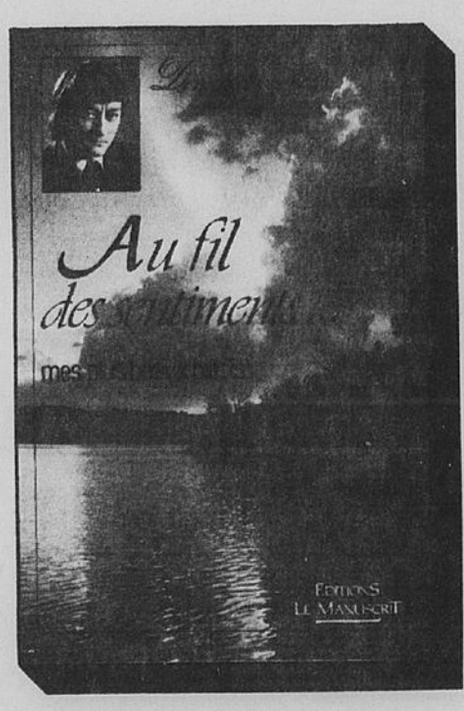
Le magazine d'actualité par excellence
Lisez LA Semaine
plus L'horaire TV GRATUIT le plus complet au Québec
EN VENTE PARTOUT A TOUTES LES SEMAINES

Les Éditions de l'Époque
EN VENTE PARTOUT
LE PHÉNOMÈNE DING ET DONG EST SANS DOUTE CELUI QUI AURA LE PLUS MARQUÉ LE MONDE DU SHOWBIZZ QUÉBÉCOIS


RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE
COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À:
LES ÉDITIONS DE L'ÉPOQUE
3510, boul. ST. LAURENT, SUITE 400
MONTRÉAL, H2X 2V2
JE DÉSIRE RECEVOIR_____EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE:
DING ET DONG
AU MONTANT DE $7.95 L'EXEMPLAIRE
CI-JOINT MON CHÈQUE ☐ MANDAT ☐
NOM .....
ADRESSE ..... APP. .....
VILLE .....
PROVINCE ..... CODE POSTAL .....
TÉL. .....

Les Éditions de l'Époque
EN VENTE PARTOUT
UN LIVRE PLEIN DE RÉVÉLATIONS ET DE CONSEILS POUR L'ÉDUCATION DES ENFANTS


RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE
COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À:
LES ÉDITIONS DE L'ÉPOQUE
3510, boul. ST. LAURENT, SUITE 400
MONTRÉAL, H2X 2V2
JE DÉSIRE RECEVOIR_____EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE:
LADY DIANA ET SES ENFANTS
AU MONTANT DE $9.95 L'EXEMPLAIRE
CI-JOINT MON CHÈQUE ☐ MANDAT ☐
NOM .....
ADRESSE ..... APP. .....
VILLE .....
PROVINCE ..... CODE POSTAL .....
TÉL. .....

Editions Le Manuscrit
EN VENTE PARTOUT
DES BILLETS QUI SE BALADENT TELS DES FUNAMBULES SUR LE TEMPS, LA PENSÉE, LA RAISON, L'AMOUR ET LES SAISONS. UNE INVITATION DE DENIS MONETTE À PARTAGER LE FIL DE SES ÉMOTIONS


RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE
COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À:
LES ÉDITIONS LE MANUSCRIT
10,000 LAJEUNESSE, SUITE 210
MONTRÉAL, H3L 3S3
JE DÉSIRE RECEVOIR_____EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE:
AU FIL DES SENTIMENTS
AU MONTANT DE $8.95 L'EXEMPLAIRE
CI-JOINT MON CHÈQUE ☐ MANDAT ☐
NOM .....
ADRESSE ..... APP. .....
VILLE .....
PROVINCE ..... CODE POSTAL .....
TÉL. .....

SIDA: la France généralisera les tests de dépistage chez les donneurs

PARIS (AFP) — Le gouvernement français a décidé la généralisation prochaine des tests de dépistage du Sida chez tous les donneurs de sang en France, s'engageant directement dans la concurrence médicale et financière acharnée que se livrent les recherches française et américaine dans la lutte contre le syndrome immuno-déficitaire acquis.

L'annonce de cette décision, dernièrement, par le premier ministre Laurent Fabius devant le Parlement est à la mesure de l'inquiétude soulevée dans l'opinion par le développement d'une maladie qui fait peur, mais aussi des milliards mis en jeu dans la commercialisation de moyens de lutte contre le Sida.

Dans les milieux scientifiques français, on estime que cette décision attendue depuis longtemps intervient parce que le test anti-Sida permettant de déceler les personnes porteuses du virus, mis au point à Paris par l'Institut Pasteur, est désormais commercialisable en quantité suffisante.

M. Fabius, souligne-t-on, entendrait ainsi donner toutes ses hances aux tests de Pasteur face aux tests américains sur le marché français de quatre millions de dons de sang annuels et l'aider à se placer à l'étranger pour un marché potentiel de $70 millions aux Etats-Unis et de $50 millions en Europe.

La déclaration de M. Fabius en faveur de la recherche française intervient après que l'an dernier, le secrétaire américain à la Santé, Mme Margaret Heckler, eut privilégié outrageusement, selon de nombreux scientifiques français et américains, le rôle de la recherche américaine.

Paternité

Chercheurs français de l'Institut Pasteur et américains du National Cancer Institute se sont d'abord opposés sur la paternité de la découverte du virus du Sida (LAV en France et HTLV-III aux Etats-Unis).

Aujourd'hui, la bataille, par holdings pharmaceutiques interposés (Abbott, Organon et Litton Bionetics pour les Américains et Sanofi-diagnostics Pasteur pour les Français) s'est placée sur le terrain des tests anti-Sida et sur la mise au point d'un vaccin.

Sur le marché international, le test français a été déjà livré en Belgique qui, après les Pays-Bas et la France, a décidé un dépistage systématique, ainsi qu'en RFA, Italie, Suède, Espagne et dans plusieurs pays africains. Il tente d'obtenir l'agrément aux Etats-unis par l'intermédiaire d'une société franco-américaine.

Pour la recherche d'un vaccin, le gouvernement français vient de débloquer 4 millions de francs supplémentaires en faveur de travaux dont il souhaite l'aboutissement rapide.

Epidémie

La progression de l'épidémie de Sida aux Etats-Unis continue d'être alarmante avec plus de 10,000 cas recensés. En France avec deux années de décalage, l'évolution semble être la même. Début juin, on compte 343 cas dont une dizaine après transfusion. Mais ces chiffres officiels sont largement dépassés, selon certains spécialistes, qui estiment que le nombre de cas de Sida pourrait atteindre 2,000 en 1987.

La généralisation du dépistage, pour laquelle 200 millions de francs par an viennent d'être débloqués, a été accueillie avec satisfaction par les milieux médicaux qui estiment qu'elle évitera de contaminer de nouveaux malades par la transfusion sanguine. Un médecin cite le cas à Paris d'un bébé victime du Sida après avoir subi une transfusion sanguine. Il s'est avéré que le donneur, porteur du virus, avait été utilisé pour huit malades qui avaient tous été contaminés.

Les chercheurs voient également avec intérêt la possibilité de dépistage précoce d'un plus grand nombre de porteurs de virus pour en étudier son évolution.

Toutefois, les médecins avouent être toujours impuissants devant le Sida et s'interrogent sur l'attitude à adopter quand ils découvrent une contamination qui ne signifie pas nécessairement la maladie. Doit-on informer le porteur au risque de lui rendra la vie intenable? La question n'est toujours pas tranchée.

Stimulateur cardiaque à rythme variable

PARIS (AP) — Des milliers de personnes portent des stimulateurs cardiaques. Ceux-ci leur permettent de poursuivre une vie normale alors que les troubles du rythme cardiaque pourraient mettre leur vie en danger.

Si 70 battements à la minute permettent de mener une vie normale, par contre en cas d'effort le "pacemaker" se révèle insuffisant parce qu'il ne permet pas de moduler le rythme cardiaque en fonction de la demande.

Les médecins et les électroniciens ont donc mis au point un stimulateur de dernière génération qui, comme le coeur naturel, peut varier le rythme. Sa fréquence de stimulation permet à tous une adaptation à l'effort en respectant le muscle cardiaque.

Le corps est constitué d'un milieu liquide et osseux dans lequel se propagent des ondes à basse fréquence émises par les mouvements et qui vont être recueillies sur le boîtier du stimulateur quel que soit son emplacement.

Comment fonctionne un stimulateur cardiaque artificiel?

Tout coeur en bonne santé possède un stimulateur naturel, en fait un ensemble de cellules sur la partie supérieure de l'oreillette droite. Cet ensemble libère de petites impulsions électriques qui obligent le muscle à se contracter et à pomper le sang dans le coeur.

Impulsions ne se rendent pas

Cependant il se peut que les impulsions électriques n'atteignent pas la partie inférieure du coeur pour des raisons diverses. Dans ce cas, les contractions ne sont plus synchronisées et le rythme est alors très ralenti.

Ainsi un coeur qui normalement bat à 72 pulsations par minute, ne battra plus que 30 fois par minute. Ce rythme est beaucoup trop faible puisque le sang n'arrive plus à circuler dans tout le corps.

Ces anomalies se traduisent par des étourdissements et parfois des syncopes chez l'être humain.

Afin d'obliger le coeur à battre régulièrement, une autre impulsion est nécessaire. Elle ne peut être provoquée que par un stimulateur cardiaque artificiel. Les voies naturelles de conduction sont remplacées par une sonde isolée qui, attachée au stimulateur conduit les impulsions dans la partie inférieure du coeur. Cette sonde est introduite à travers une veine et est ensuite placée dans la partie inférieure du coeur.

Afin que le coeur retrouve son rythme naturel, le stimulateur cardiaque artificiel doit posséder trois éléments fondamentaux:

-le stimulateur qui renferme le circuit électronique et la batterie,

-la sonde qui est rattachée au stimulateur,

-le bout de l'électrode à l'autre extrémité de la sonde qui transmet les impulsions au muscle du coeur.

Le procédé FACS localise la source cancéreuse

VANCOUVER (PC) — A la suite d'u rapport publié récemment dans le British Journal of Cancer, des chercheurs des quatre coins du monde se rendent en Colombie-Britannique pour se renseigner sur une méthode de détection et d'identification des cellules d'une tumeur cancéreuse mise au point par des chercheurs canadiens.

L'équipe constituée des docteurs Ralph Durand, David Chaplin et Peggy Olive a créé ce nouveau moyen de lutte contre les tumeurs qui jusqu'ici ont résisté à tous les traitements.

Il y a moins d'un mois, ces médecins avaient exposé leur façon de procéder, dans le cadre d'un congrès de radiologistes à Los Angeles.

Le procédé porte le nom de FACS, "fluorescent activated cell sorting" ou repérage d'une cellule par réaction fluorescente. Il s'agit de l'injection dans le réseau sanguin d'une teinture fluorescente qui se rend jusqu'à la tumeur et est plus particulièrement captée par les cellules cancéreuses.

On peut ainsi localiser avec plus de précision la source cancéreuse et la combattre.

Mais il faudra encore quelques années avant que l'efficacité de cette technique de traitement du cancer soit évaluée et avant que l'on crée de nouveaux médicaments appropriés, a noté le Dr Durand.

Des jeunes tardent à quitter le cocon familial

PARIS (AFP) — Si les jeunes Français boudent le mariage, notent les sociologues, c'est moins en raison de la liberté des moeurs que par crainte de quitter le confortable cocon familial pour affronter un monde difficile. D'autant que les parents (et même les grands-parents), de plus en plus tolérants, ferment les yeux si l'on s'enferme dans sa chambre pour quelques heures — ou une nuit — avec son partenaire habituel.

Quand aux actes sexuels sortant de la stricte normalité, ils sont rarissimes, au moins d'après le sondage: 7 pour cent seulement des personnes interrogées assurent avoir pratiqué la sodomie, 3 pc avoir fait fait un échange de partenaire avec un autre couple. 1 pc avoir eu du plaisir sexuel avec un animal.

Les Français ne sont pas seuls à redevenir sages. Aux Etats-Unis, après la libération sexuelle qui a, il y a quelques années, ébranlé les campus, on parle aujourd'hui de «new chastity» (nouvelle chasteté): c'est désormais la continence, au lieu de la collection de conquêtes, qui est à la mode. en Allemagne de l'Ouest, le magazine à grand tirage Stern consacrait récemment une enquête à la jalousie, toujours vivace en RFA, malgré la liberté de moeurs de la jeunesse allemande.

Espérance de vie: 80 ans

TOKYO (AFP) — L'espérance de vie moyenne des Japonaises a atteint 80 ans en 1984, pour la première fois, a indiqué vendredi un rapport du ministère japonais de la Santé soulignant qu'il s'agit d'un record mondial.

Selon ce rapport, un bébé de sexe féminin né au Japon en 1984 a des chances de vivre jusqu'à 80.18 ans, soit 0.4 ans de plus qu'un an auparavant. Les hommes peuvent quant à eux espérer vivre jusqu'à 74.54 ans (plus 0.34 ans).

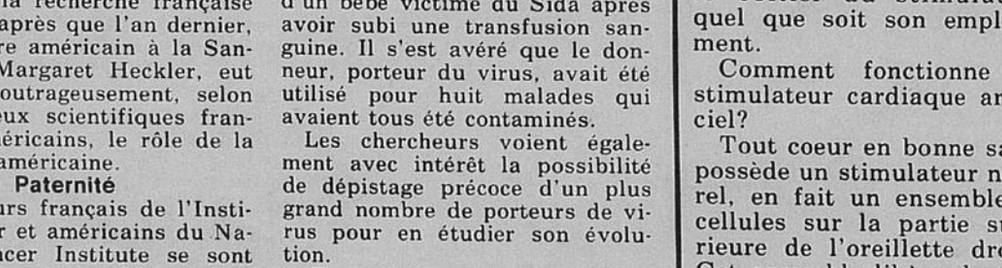
L'espérance de vie des Japonais atteignait 50.06 ans pour les hommes et 53.96 ans pour les femmes en 1947, deux ans après la fin de la Deuxième Guerre mondiale.

Cette extension continue de l'espérance de vie a été attribuée par les experts du ministère japonais de la Santé à un déclin continu du nombre de décès dus aux maladies cérébrales, et à la baisse du nombre des victimes de la grippe.

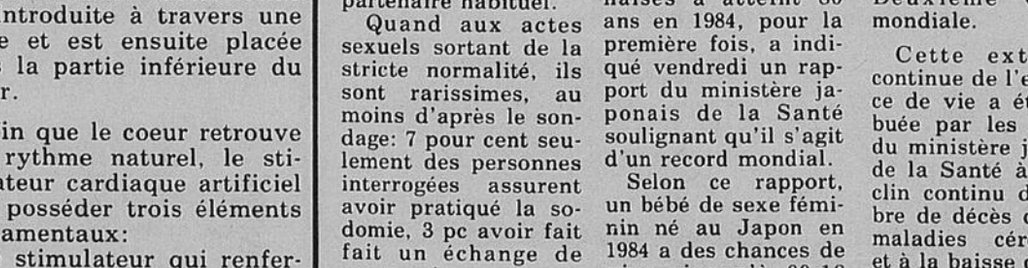
Citant les dernières statistiques disponibles, des responsables japonais ont indiqué que les Japonaises étaient suivies par les Suédoises dont l'espérance de vie est de 79.61 ans.

les petits bonshommes

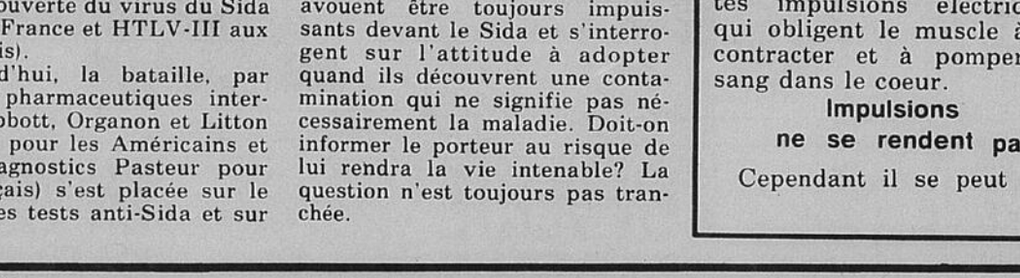
HAGAR DUNOR



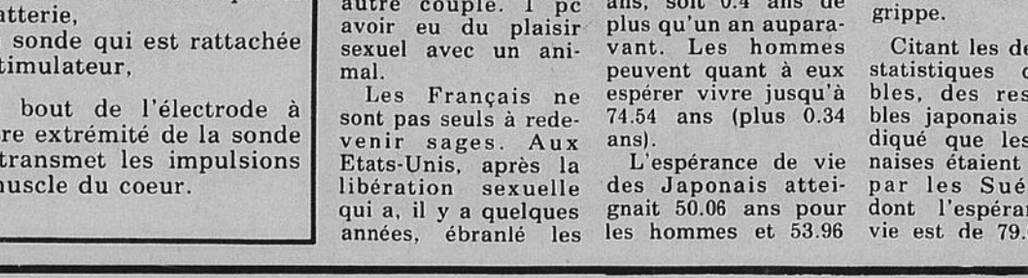
PHILOMENE



LE FANTOME



BLONDINETTE



FERDINAND



PEANUTS



M ABERNATY



SAVATE



L'insomnie, un symptôme de malaises plus graves

MONTREAL (PC) — Chez la majorité des gens, le sommeil dure de sept à huit heures. Il est découpé en périodes de 90 minutes au cours desquelles le dormeur sombrera dans un profond sommeil où son corps sera complètement paralysé.

Selon le Dr Peretz Lavie, qui donnait une conférence la semaine dernière dans le cadre d'un symposium international sur le sommeil, si on réveille un dormeur lorsqu'il est en sommeil profond, il se souviendra habituellement de ce dont il rêvait.

A la suite de cette période de 90 minutes, le dormeur se mettra à bouger de nouveau et le cycle recommencera. Plus la nuit avance, plus le sommeil profond sera de courte durée mais plus la durée des rêves s'allongera. Parfois pendant plus d'une demi-heure.

Le Dr Lavie, un des responsables d'un des grands laboratoires au monde sur le sommeil, en Israel, a aussi expliqué à l'auditoire composé surtout de psychiatres que tout le monde rêvait, même un foetus âgé de six mois.

Si on prive artificiellement quelqu'un d'une période de rêves, il rêvera plus longtemps la prochaine fois, afin de compenser le temps perdu. Si le rêve est répandu chez tous les mammifères, on ignore toujours pourquoi. Cependant à la suite des découvertes récentes du gdr Lavie on connait maintenant la partie exacte du cerveau qui est responsable du phénomène onirique chez les humains.

Des pilules et de l'alcool

Pour sa part, le docteur Harvey Moldofsky, est venu expliquer que si 10 p.c. e la population prend des "pilules" pour dormir, une foule d'insomniaques absorbent aussi de l'alcool dans le même but, parfois sous la recommandation de leurs médecins.

Pourtant dans certains cas, chez les grands ronfleurs, ces quelques verres d'alcool avant le sommeil peuvent avoir des effets très négatifs et entraîner éventuellement des troubles cardiaques majeurs.

Environ le tiers de la population souffre un jour ou l'autre d'insomnie et s'en plaint à son médecin. Aux Etats-Unis, on compte plus de 24 millions d'ordonnances médicales de somnifères par année.

Psychiatre en chef de l'hôpital Western de Toronto, M. Moldofski a cependant démontré que l'insomnie n'était pas une maladie en soit mais un symptôme de malaises plus graves.

Il cite notamment le cas des grands ronfleurs, ceax qui sont absolument insupportables, qui se plaignent souvent de mal dormir. en raison d'un problème physiologique, ces gens se réveillent légèrement à chaque fois qu'on entend le ronflement. "La personne ne dort vraiment que lorsqu'on entend rien. Mais à ce moment précis, il ne respire pas. Le corps manque d'oxygène et réagit en se résillant et en forçant l'air dans un conduit rétréci d'où le bruit, explique-t-il.

Il arrive souvent que ces personnes, d'un âge moyen, prennent de l'alcool, ce qui rend leur sommeil plus profond, provoquant ainsi une plus grande difficulté pour l'approvisionnement en oxygène. Cette privation d'oxygène peut entraîner des problèmes cardiaques.

Si les tracas quotidiens sont responsables la plupart du temps des insomnies temporaires, les causes de l'insomnie chronique sont plus complexes, a révélé le médecin. Parfois le patient craint tellement sa période d'insomnie qu'il en devient obsédé, au point de dormir de moins en moins.

Ce sont les cas les plus difficiles à traiter. Les insomnies cachent souvent des dépressions nerveuses, d'autres ne dorment pas à cause d'un anc en traumatisme psychologique ou encore parce qu'ils sont affectés par le mouvement des membres pendant leur sommeil.

La langue ne se dégrade pas, elle se contente de suivre son évolution

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — Le Québec n'est pas seul à craindre pour la qualité de sa langue: la plupart des pays industrialisés connaissent les mêmes inquiétudes.

Et pourtant la plupart des linguistes de ces pays clament que la langue ne se dégrade pas, qu'elle se contente de suivre son évolution.

C'est ce qu'indique un recueil de textes préparé par Jacques Maurais, du Conseil de la langue française, lancé récemment à Montréal par le CLF sous le titre «La crise des langues».

Que ce soit au Québec, en France, aux Etats-Unis, en Norvège, en Yougoslavie ou en Chine, les politiciens, journalistes et professeurs jettent les hauts cris et déplorent en choeur l'orthographe déplorable des jeunes, leur prononciation «gomme balloune», la pauvreté de leur vocabulaire et les trop nombreux emprunts à une langue étrangère.

Les linguistes chinois, norvégiens, canadiens, belges, allemands, et les autres, répliquent que la langue est vivante, qu'elle s'adapte aux changements de société, donc, qu'elle évolue.

«Jusqu'à un certain point on peut dire que les fautes manifestent le dynamisme de la langue: en commettant des fautes on se débarrasse du bois mort qui encombre le système. Voilà ce que nous enseigne la linguiste», explique M. Maurais.

L'ouvrage du Conseil de la langue française est constitué d'une vingtaine de textes de spécialistes du langage du monde entier, allant de la Belgique aux Etats-Unis en passant par Israël et la Corée.

Chacun dresse un portrait dramatique de la situation de la langue nationale, en recherche les causes et propose parfois des éléments de solution.

Il est étonnant de constater à quel point la situation diffère peu d'une langue à l'autre. Par exemple, les Chinois font des fautes d'orthographes lourdes de sens, et leur syntaxe est parfois entachée d'anglicisme. Les Hongrois, de leur côté, ont notamment une mauvaise prononciation.

Les différents spécialistes pointent du doigt les mêmes responsables: les gens lisent moins, ils préfèrent écouter la télévision, et ils sont soumis à un langage publicitaire plutôt primaire.

La qualité de l'enseignement est également au premier rang des accusés, ainsi que la démocratisation de l'éducation.

Si les pays en voie de développement connaissent un problème d'alphabétisation, il semble bien que les nations industrialisées en connaissent une de désalphabétisation, indique M. Alain Rey, dans le chapitre synthèse du livre.

Vieux débat

Si ces divers témoignages montrent que le problème de la qualité de la langue n'est pas unique au Québec, des textes réunis en annexe prouvent de leur côté que ce débat n'est pas très récent.

Au milieu du premier siècle après Jésus-Christ, un auteur s'inquiétait déjà de la dégradation du latin, tandis qu'un autre, en 1689, déclare qu'il est «ordinaire de trouver des écoliers qui n'ont aucune connaissance des règles de la langue françoise».

Dans son introduction, Jacques Maurais souligne le fait que si les situations décrites dans les différents pays se ressemblent, elles peuvent cependant se regrouper sous trois rubriques.

La première est constituée des langues de grande diffusion, où le problème est avant tout pédagogique, et où l'accent est mis sur l'orthographe.

Le second regroupe les langues minoritaires, le basque par exemple, qui n'a pas accès aux domaines d'utilisation. La troisième, enfin, est constituée des situations où l'enfant doit apprendre une langue qui n'est pas la sienne.

Jacques Maurais a également signé dans ce recueil un texte sur la situation du français au Québec. Il conclut qu'il ne peut y avoir de verdict sur l'enseignement du français par manque de preuves, qui proviendraient de la comparaison de l'état actuel avec l'état antérieur.



Familles d'accueil pour gens âgés

OTTAWA (PC) — Douglas Ferguson en avait assez de vivre dans une maison pour retraités.

Gail Moynihan, une mère célibataire ayant un enfant de six ans, recherchait pour sa part une aide financière pour répondre à ses obligations hypothécaires et un compagnon pour sa mère âgée.

Grâce à un nouveau projet appelé 'Match-and-Share Seniors Accommodation', ces deux personnes ont résolu leurs problèmes.

En allant vivre chez les Moynihan, M. Ferguson jouit aujourd'hui de l'environnement familial qu'il recherchait et il fournit un appui financier à cette famille.

Ce programme social a pour objectif de diriger vers des familles d'accueil les personnes âgées qui ne veulent pas vivre en institution.

Par ailleurs, il permet à certaines personnes de trouver un pensionnaire qui les aidera à payer les dépenses de la maisonnée et à entretenir celle-ci. Pour se qualifier, les récipiendaires de ces services doivent être âgées de plus de 55 ans.

Créé par l'administration régionale d'Ottawa-Carleton et le ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario, ce programme a permis de trouver une maison d'accueil à 35 personnes, depuis octobre dernier.

Jusqu'à maintenant, 175 personnes à la recherche d'un logement se sont inscrites à ce programme et quelque 200 personnes ont offert de partager leur maison.

Pour M. Ferguson, un fonctionnaire à la retraite de 62 ans, et Mme Moynihan, une enseignante de 40 ans, tout s'est très bien passé.

Après avoir partagé une maison avec sa mère durant des années, M. Ferguson n'a mis que trois mois à découvrir que vivre dans une maison de retraite, au coût de $54 par jour, était trop onéreux, et que la vie y était vraiment trop régimentée à son goût.

Mme Moyhihan est également heureuse car, en plus de représenter un supplément de revenus appréciable, la présence de M. Ferguson évite à sa mère de demeurer seule à domicile la journée durant.

Il est important de poser des prothèses dès le plus jeune âge

CALGARY (PC) — Les bruits courants qui, souvent, ne font que nous ennuyer, sont difficilement perceptibles pour Jason van den Hoven.

Pourtant, à moins d'examiner de près cet enfant de trois ans, ou que vous n'écoutiez son babillage, vous réaliserez difficilement qu'il souffre d'un problème auditif.

"Il avait environ six mois lorsque nous nous sommes aperçus de son handicap," affirme sa mère, Audrey.

"Je me souviens d'un incident en particulier. Il se promenait en marchette chez une de mes amis et se trouvait devant des hauts-parleur lorsqu'un enfant a ouvert le tourne-disques à plein volume. Il n'a même pas sourcillé."

Des audiologues furent appelés à l'examiner et ils ne purent que confirmer les craintes des parents: Jason n'entendait presque pas les sons à basses fréquences et entendait très difficilement ceux à hautes fréquences.

Personne ne sait combien d'enfants souffrent de problèmes auditifs au Canada. Tout ce qu'on sait, c'est que Jason n'est pas un cas unique.

Sylvia Lambert, audiologue en chef à l'Hôpital pour Enfants de l'Alberta, déplore que la population, en règle générale, ne soit pas sensibilisée à ce type de handicap.

Les chercheurs se penchent sur le problème mais, rappelle Mme Lambert, on considère que les dommages à l'oreille interne sont irréparables. Par ailleurs, les prothèses auditives sont aujourd'hui considérées comme la seule solution aux difficultés dans ce domaine.

Les prothèses

Jason, le plus jeune des cinq enfants des van den Hoven, porte des prothèses auditives depuis qu'on a diagnostiqué son handicap.

"Mettre des prothèses à un enfant ne le fait pas entendre plus normalement", rappelle Mme Lambert.

"Tout ce que ces appareils font, c'est amplifier les sons que l'enfant perçoit déjà. Ces sons sont peut-être très distordus ou encore très clairs. Il nous est impossible de le dire lorsque l'handicapé auditif est très jeune. Les sons qu'il perçoit pourraient ressembler à ceux que vous écouteriez par le biais d'un appareil radiophonique détraqué."

Lucie Johnson, une des collègues de Mme Lambert, rappelle que les enfants reçoivent des prothèses auditives dès qu'on diagnostique un problème grave chez eux.

"Nous leur posons parfois des prothèses alors qu'ils n'ont que de sept à neuf mois", précise-t-elle, rappelant que certains bébés encore plus jeunes en ont déjà obtenues.



Problèmes auditifs (Photolaser PC)

Le dépistage des problèmes auditifs est crucial chez les enfants en bas âge puisque leur faculté de bien entendre est directement reliée à leur habileté à communiquer avec leur entourage. Jason van den Hoven, âgé de 3 ans et demi, subit ici des tests qui détermineront les prothèses dont il aura besoin. Dès l'âge de 6 mois, ses parents se sont aperçus qu'il ne captait pas les sons de haute et de basse fréquence.

JUILLET EST LE MOIS DES MANTEAUX CHEZ OGILVY

La vente commence aux 3 magasins: centre-ville Rideau, Billings Bridge et Lincoln Fields.

NOTRE VENTE ANNUELLE DE MISE DE COTE

UN DEPOT DE 10% SUFFIT POUR RETENIR VOTRE MANTEAU JUSQU'AU 1er OCTOBRE.



Etiqueté à seulement

198.

De ravissants manteaux dernier cri

en laine, mohair et les nouveaux tweeds atténués pour jeunes dames et les petites silhouettes.

De ravissantes modes, à des rabais extraordinaires — voilà ce que signifie le mois du manteau chez Ogilvy. Des tissus de luxe, dans un assortiment de styles... y compris les silhouettes plus souples contemporaines des classiques, les lignes contemporaines plus osées dernier cri... Vous pouvez être assurée d'y découvrir ce que vous recherchez dans la collection des nouveaux manteaux d'automne et d'hiver, en vente à seulement $198 chacun.

Tailles pour jeunes dames de 8 à 18 Taille petite de 6 à 16

• La vente commence demain

• Emplettes en personne seulement

MANTEAUX POUR DAMES, ETAGE DE LA MODE AU DEUXIEME, CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

l'outaouais et le québec

LE DROIT — OTTAWA, MARDI — 13 — 2 JUILLET 1985

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

• Selon l'Office de la construction du Québec

Les infractions ont augmenté du tiers

par Lia Levesque

QUEBEC (PC) — Avec près de 42,000 visites sur des chantiers de construction en 1984, le service d'inspection de l'Office de la construction du Québec a constaté pas moins de 34,000 infractions au décret et aux certificats de classification des ouvriers.

C'est ce qui ressort du rapport annuel de l'Office de la construction (OCQ), rendu public en fin de session parlementaire.

Le rapport révèle que le service d'inspection de l'OCQ a procédé à 41,758 visites sur des chantiers en 1984 et a constaté 33,862 infractions.

Ces infractions ont été commises au décret de la construction (9,800 infractions), aux règles régissant les certificats de qualification (8,100), les certificats d'enregistrement et de classification (10,400), de même qu'aux licences émises par la Régie des entreprises de construction (5,500 infractions).

Le nombre d'infractions constatées a nettement augmenté, comparativement à l'exercice précédent.

En 1983, les inspecteurs avaient relevé 24,000 infractions. Il s'agit pour 1984 d'une hausse de plus du tiers du nombre d'infractions commises.

L'augmentation exceptionnelle du nombre d'infractions est particulièrement marquée en ce qui a trait au non-respect des certificats de qualification et de classification des ouvriers.

Pour l'Office de la construction du Québec, l'année 1984 a été marquée par une expansion du secteur de la constructon non résidentielle et des travaux de génie.

Le secteur résidentiel a connu un niveau d'activité comparable à celui de 1983, grâce surtout à la continuation du programme Corvée-Habitation et à la stabilisation des taux d'intérêt hypothécaire.

Relations de travail

Sur le plan des relations de travail, l'année 84 a été marquée par la prolongation du décret jusqu'au 30 avril 86, avec quelques modifications sur les salaires et les vacances.

Le 1er juin 84, la Cour d'appel a confirmé la validité du règlement de placement des salariés dans la construction. Ce jugement renversait une décision antérieure de la Cour supérieure qui affirmait qu'un salarié détenteur d'un certificat de qualification avant 1976 détenait des droits acquis. La cause a été portée depuis devant la Cour suprême du Canada.

Le service du contentieux de l'OCQ a aussi étudié 6,153 avis d'infraction à la Loi sur les relations de travail dans l'industrie de construction, soit une hausse de 46 pour cent comparativement à 1983 et de 90 p.c. par rapport à 1982.

Heures travaillées

En 1984, l'Office de la construction a rapporté 76.3 millions d'heures travaillées par ses 75,900 ouvriers.

Il faut cependant noter que l'industrie de la construction est aux prises avec un problème généralisé de travail au noir. Or les heures travaillées hors des conditions du décret n'apparaissent pas au registre de l'office.

En 1983, l'OCQ avait enregistré 67.8 millions d'heures travaillées par 74,000 ouvriers.

La moyenne d'heures travaillées par ouvrier a grimpé de 916 à 971 par an.

Le salaire moyen—enregistré à l'Office—a aussi légèrement augmenté entre 1983 et 1984 de $16,020 à $17,363.

Pendant ce temps, le nombre d'employeurs de la construction enregistrés à l'OCQ demeurait relativement stable, de 13,341 à 13,395.

L'Office de la construction est un organisme paragouvernemental qui veille à l'application du règlement de placement dans l'industrie de la construction. Il doit également voir à l'application de la convention collective ou du décret régissant les conditions de travail dans l'industrie

La grève dans un St-Hubert

par Jocelyne Richer

HULL — Les amateurs de poulet rôti devront se montrer patients car la grève entamée samedi dernier par la quarantaine d'employés de la Rôtisserie St-Hubert, du boulevard Maisonneuve, à Hull, se poursuit toujours. Ceux qui ne peuvent attendre peuvent toutefois se rendre dans l'une ou l'autre des cinq autres rôtisseries St-Hubert de la région (deux à Hull, trois à Ottawa), qui elles demeurent ouvertes. Le syndicat du St-Hubert du boulevard Maisonneuve, quant à lui, désire signer sa première convention collective de travail avec l'employeur. Les employés, affiliés à la CSN et rémunérés pour la plupart au salaire minimum, demandent la parité salariale avec leurs confrères des autres rôtisseries syndiquées de la région. Le salaire horaire désiré représenterait une hausse d'environ $2. Les serveuses, les caissières et les employés de cuisine espèrent également améliorer leurs conditions de travail, quant aux horaires et à la sécurité, notamment.

Toute négociation entre les deux parties est rompue depuis vendredi dernier. Ce jour-là, après trois mois de négociations, les employés décidaient de porter un macaron sur lequel on pouvait lire «on veut une bonne convention». Selon la version syndicale, l'employeur aurait alors menacé de décréter un lock-out si les travailleurs continuaient à arborer ce macaron.

Réunis en assemblée générale le soir même, les employés, dont l'âge moyen est de 26 ans, ont alors décidé à l'unanimité de déclencher une grève générale illimitée... et de conserver le macaron.

Aucune séance de négociation n'est prévue pour l'instant. Il a été impossible, hier soir, de rejoindre la partie patronale pour obtenir sa version des faits en rapport avec ce conflit de travail.

Ecrasé par son tracteur

STE-FAMILLE-D'AUMOND — Paul Monette, 27 ans, a perdu la vie dimanche soir, écrasé sous le poids du tracteur de ferme qu'il avait emprunté à son frère pour faire une courte promenade.

M. Monette, un résidant de la route rurale deux à Maniwaki, était en visite chez son frère Carol, à Ste-Famille d'Aumond, lorsque l'accident s'est produit vers 19h 45.

Après le souper, M. Monette a eu l'idée d'aller faire une ballade en tracteur, en compagnie de son neveu, âgé de 10 ans. A un moment donné, il a voulu grimper sur un monticule peu élevé (2 pieds) mais une fausse manoeuvre fit basculer le tracteur à la renverse.

Ecrasé sous le poids du véhicule, M. Monette est mort sur le coup. Son neveu a juste eu le temps de sauter, échappant de peu à un sort tragique.

• Festival western-pionnier

Un succès qui dépasse toutes les prévisions

par Michel Gauthier

GRACEFIELD— La première fin de semaine d'activités du Festival d'été western-pionnier de Gracefield a tellement dépassé les espérances des organisateurs que ceux-ci ont décidé de mettre à l'horaire deux soirées supplémentaires de réjouissances, demain et jeudi avec le groupe musical Desjardins-Renaud.

Au départ, le festival devait faire relâche lors de ces deux journées.

«Les résultats sont au-delà de nos espérances et nous avons dépassé les prévisions établies au départ. Notre budget avait été préparé en fonction d'attirer 1,500 personnes samedi, à titre d'exemple, et nous en avons accueillies près de 2,000» a déclaré le président du festival M. Jean-Serge Rochon.

Cette première fin de semaine faisait d'ailleurs place à une nouveauté au festival, soit des compétitions motorisées pour motocross, trois et quatre roues.

Les spectateurs ont apprécié cette nouvelle activité, estime M. Rochon.

C'est d'ailleurs pour répondre aux attentes de la clientèle du festival qu'il dit avoir décidé d'inscrire deux nouvelles soirées à l'horaire.

Demain soir sous la grande tente, ce sera la soirée des «brouesses 50» où «les gars capables» pourront démontrer leur ingéniosité», a expliqué le président Rochon.

C'est la septième édition du festival western-pionnier et, cette année, le club Optimiste de Gracefield a pris la relève du club Richelieu pour assurer la survie de cet événement d'envergure.

Activités

Outre les deux nouvelles soirées inscrites à l'horaire, il y a aussi une journée consacrée aux golfeurs, jeudi, au Club de golf Algonquin à Messines.

Vendredi, le rodéo professionnel fera son entrée en scène à 19h. Il sera aussi présenté à la même heure samedi alors que la grande finale prendra place à 14h dimanche, la dernière journée du festival.

La journée de samedi sera aussi marquée par une compétition de chevaux de trait.

La grande parade sera aussi de nouveau présentée, dimanche midi. Cette dernière journée de festivité sera également l'occasion d'assister à un sur jamboree animé par des groupes musicaux de la région.

Côté musical, l'ensemble «les As du Dixieland» animera les soirées de vendredi et samedi sous la grande tente.



Les courses motocross en tricycles motorisés étaient une nouveauté cette année au Festival western-pionnier de Gracefield. Le public a fort apprécié le spectacle.

(Photo LE DROIT par Michel Tessier collaboration spéciale)

«Je ne suis pas un vieux bibelot» — Gilles Vigneault

par Jocelyne Richer

HULL — Gilles Vigneault panique à la seule idée d'être considéré comme «un vieux bibelot» aux yeux de la jeunesse d'aujourd'hui.

A l'aube de ses 57 ans, le chantre de Natashquan croit nécessaire de dire aux jeunes qu'il est un «être actuel», bien vivant et accessible. C'est ce qu'une centaine de jeunes ont pu constater dimanche à l'Agora de la maison du Citoyen, à Hull, où le chanteur les avait conviés pour un atelier-forum tenu dans le cadre du Festival du canot.

L'histoire de ces ateliers-forums, au cours desquels le chansonnier mélange spectacle et période de questions-réponses entre lui et le public, a commencé il y a quatre ans. Vigneault mit la main un jour sur un livre du cours secondaire dont l'une des pages présentait un de ses textes, encadré d'un côté par la prose célèbre de Victor Hugo et de celle du Chanoine Lionel Groulx, de l'autre côté. L'idée d'être ainsi associé à des personnages du passé, morts et enterrés (sinon dans la mémoire), lui déplut au point de l'inciter à prendre contact avec la jeunesse, directement, en lui parlant en tant qu'homme vivant, et non pas en tant qu'être «mythologique».

Aussi, depuis 1981, Gilles Vigneault s'est frotté aux jeunes une centaine de fois (et quatre ou cinq fois avec des adultes).

«Dans 95% des cas, ce fut extraordinaire» a-t-il raconté avant de renouer une fois de plus, dimanche dernier, avec un groupe d'enfants et d'adolescents, peut-être plus rompus aux rythmes saccadés de Madonna qu'à ceux, tout en poésie, de Vigneault.

A Hull, la réponse des jeunes fut enthousiaste. Même si on attendait de 300 à 400 personnes et qu'une centaine seulement se sont présentées, le chanteur s'est dit surpris que tant de gens renoncent à ce splendide après-midi ensoleillé pour venir s'entretenir avec lui.

Mais Vigneault n'est pas venu seulement pour corriger l'image que se fait de lui la nouvelle génération. Il est venu apprendre «de quoi à l'air l'avenir» et «voir à la source si l'eau est claire».

Et, selon lui, l'eau dans laquelle baigne la jeunesse est plutôt claire, même si elle peut être trouble par moments.

D'où l'importance, pour lui, d'apprendre aux jeunes «quelques petites choses». Des choses comme l'exigence, l'excellence, l'écologie du dedans du dehors.

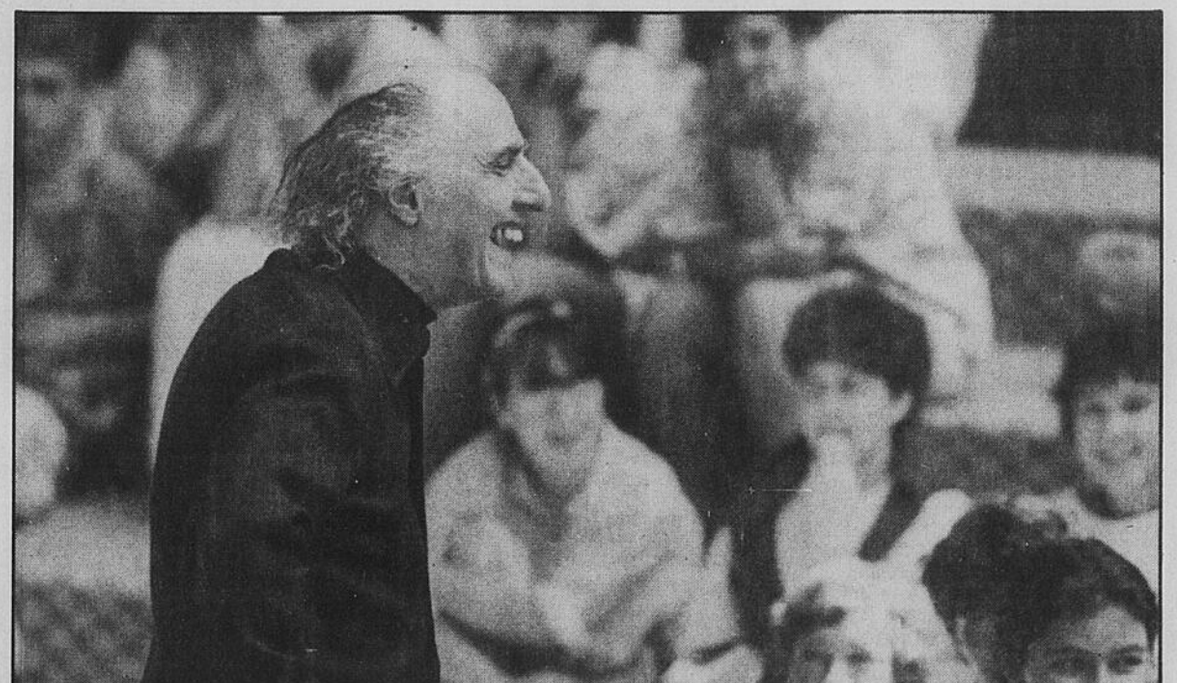
Si on ouvre le dictionnaire Vigneault, on découvre que l'écologie du dedans, c'est la langue française, c'est-à-dire la capacité de parler correctement sa langue; l'écologie du dehors, elle, déborde sur le terrain de la politique. Difficile, avec Vigneault, de ne pas discuter politique.

S'il se tourne davantage vers les jeunes depuis quelques années, c'est d'ailleurs parce qu'il se dit plutôt déçu que son message n'ait pas passé auprès des adultes. Il fait alors allusion à la défaite du référendum de mai 1981 qui démontre, à ses yeux, «l'ambivalence et l'ambiguïté du peuple québécois».

Son message, il tente alors de le communiquer à ceux qui n'était pas encore nés quand lui faisait salle comble à la Comédie Canadienne. Et il leur parle du patrimoine, «cette mémoire active du quotidien», et de l'importance de «sauver la différence» du Québec, avec une ferveur qui ne semble pas, elle non plus, vouloir vieillir.

Ce père de sept enfants, dont les plus jeunes ont quatre et douze ans, avoue que c'est d'abord pour les enfants qu'il a commencé à chanter, il y de cela 25 ans. Les enfants, et les jeunes en général, affirme-t-il, lui donnent le goût de continuer à travailler, à faire ce métier.

En septembre, l'auteur de Jos Montferrand partira pour un an à Paris, avec sa famille, pour y faire une série de spectacles. Après quoi, il a bien l'intention de poursuivre son oeuvre d'éducation auprès des jeunes, pour continuer de leur apprendre «de petites choses» et leur chanter, de sa voix un peu triste, «ma jeunesse, elle a dû passer poliment... elle n'a laissé que l'écho qui sonne».



Le poète de Natashquan, Gilles Vigneault, est venu prendre un bain de jouvence, dimanche, à l'agora de la maison du Citoyen, à Hull. Tout sourire et langage poétique au bout des lèvres, l'auteur de Jos Montferrand a répondu aux questions qu'une centaine de jeunes étaient venus lui poser.

(Photo LE DROIT par Michel Tessier collaboration spéciale)



michel gauthier
haute gatineau

Les corps ont été retrouvés

RESERVE LAVERENDRYE — Les trois pêcheurs de Ville St-Laurent qui avaient été portés disparus à la suite d'une excursion de pêche sur le réservoir Cabonga, dans la réserve faunique La Vérendrye, ont été retrouvés sans vie par la Sûreté du Québec. La découverte des policiers est venue confirmer l'hypothèse de la triple noyade. Les victimes sont Giasson Kahnoe, Giasson Debs et Gaby Debs, âgées de 44, 31 et 35 ans. Le seul survivant de cette tragédie, Nabile Kanhoe, avait expliqué aux policiers que l'embarcation dans laquelle ils prenaient place avait chaviré quand le vent s'est élevé sur le réservoir Cabonga.

Une promesse pour Maniwaki

MANIWAKI — Le ministre délégué au développement et à la voirie des régions, M. Henri LeMay, a promis au maire de Maniwaki M. Robert Gendron, qu'il trouverait le moyen de lui accorder une aide supplémentaire de $20 à $25,000 pour l'amélioration du réseau routier municipal cette année, et une somme semblable l'année prochaine. le maire Gendron avait trouvé que la somme de $8,000 reçue lors de la distribution des crédits à cet effet par le député Michel Gratton était insuffisante et il avait demandé une aide supplémentaire de $40,000 au ministre LeMay. La promesse du ministre a été faite la semaine dernière lors de son passage à Maniwaki pour annoncer les détails sur les échéanciers et les crédits pour la construction de l'autoroute 5 et le réaménagement de la route 105. Egan-sud, Aumond et Messines ont également fait des demandes de crédits supplémentaires auprès de M. LeMay.

Asphaltage de la 117

GRAND REMOUS — La section de la route 117 qui a été refaite l'année dernière, à l'est de Grand-Remous, sera finalement asphaltée au cours des prochains jours. Le directeur régional du ministère des Transports, M. Henri-Paul Lafontaine, a laissé entendre que l'entrepreneur avait pratiquement été sommé de commencer ces travaux immédiatement. Selon l'échéancier des travaux, l'asphaltage aurait dû être fait depuis l'automne dernier.

Un sol très fertile

LAC-STE-MARIE — Si toute pousse si bien dans la région de Lac-Ste-Marie, c'est que les terres des environs de cette municipalité sont composées d'un sol très riche. Selon M. Yvon Belisle, du bureau de Maniwaki du ministère de l'Agriculture du Québec, cela s'explique par le fait que cette région est le fond d'un ancien lac, datant d'il y a deux ou trois mille ans, sur lequel se sont déposé les éléments qui rendent aujourd'hui cette terre si fertile. Tout pousse à rien à Lac-Ste-marie tellement le sol y est riche, a souligné le fonctionnaire agricole.

• Le règne de Ramsès II

Lévesque est impressionné

par Guy Taillefer

MONTREAL (PC) —"Soixante-sept ans... impossible", a écrit le premier ministre René Lévesque dans le livre d'or de l'exposition qui se déroule actuellement à Montréal sur l'empereur Ramsès II, ce roi égyptien dont l'interminable règne semble parfois faire pâlir d'envie certains politiciens.

M. Lévesque a profité hier du long week-end de la Fête du Canada pour visiter l'exposition 'Ramsès II et son temps', en compagnie de son épouse Corinne Côté et du maire Jean Drapeau.

Le premier ministre s'est cependant refusé à tout propos de nature politique. Il n'a pas du tout prisé la question d'une journaliste anglophone qui lui demandait de commenter la Fête du Canada. "Votre question est une mauvaise blague (It's a sick joke, a-t-il dit)... Y répondre serait dans la même veine..."

Pas plus qu'il n'a accepté de se soumettre au jeu des reporters qui tentaient d'établir un lien entre sa propre longévité politique et celle de Ramsès II. C'est le maire Drapeau qui devait confier un peu plus tard aux journalistes ce que le premier ministre avait inscrit dans le livre d'or de l'exposition.

Soleil de plomb

L'arrivée de M. Lévesque au Palais de la Civilisation, sur l'Ile Notre-Dame, n'est pas passée inaperçue. Plusieurs centaines de personnes attendaient sagement en ligne, sous un soleil de plomb, pour voir l'exposition. On évalue à 7,000 le nombre de visiteurs qui s'y rendent tous les jours.

Peu loquace, lévesque a indiqué avoir eu autant de plaisir à voir l'exposition de Ramsès II que celle de Picasso, qu'il a visitde la semaine dernière à l';occasion de la Fête nationale. Ce sont, à son avis, «deux événem,ents qui mettent Montrâl sur la carte».

Beaucoup plus bavard, le maire Drapeau a de son côté avoué éprouver un certain «complexe d'infériorité» face à Ramsès II.

Il a lui aussi indiqué ne pas préférer une exposition à une autre.

Vous savez, a-t-il dit, les expositions, c'est un peu comme les enfants, on les aime toutes. Même celles dont on n'est pas le père.»

Nouvelles arrestations chez les Hell's Angels

MONTREAL (PC) — Un septième membre des Hell's Angels, David Rouleau, et deux autres individus dont l'identité n'a pas été révélée, ont été arrêté dimanche au local du club à Lennoxville par les policiers de la Sûreté du Québec.

David Rouleau, âgé de 21 ans est détenu en vertu d'un mandat du coroner relativement à la découverte de plusieurs cadavres retrouvés dernièrement dans le fleuve St-Laurent à St-Ignace de Loyola.

L'individu comparaîtra aujourd'hui devant le coroner au palais de justice de Joliette.

Samedi, deux autres membres des Hell's Angels, Richard Rousseau et Guy Rodrigue, ont comparu devant le coroner relativement à cette affaire. Selon les policiers de la SQ, d'autres arrestations pourraient suivre.

Des perquisitions effectuées plus tôt cette semaine dans les principaux repaires des Hell's Angels ont amené la découverte de blocs de béton, de fils de fer et de sacs de couchage, ainsi que de nombreuses armes et d'une quantité de drogue considérable, évaluée à $8 millions.

L'enquête du coroner est fixée à mercredi et on estime que pas moins de 150 personnes témoigneront au sujet de cette affaire.

Par ailleurs, malgré tous les embêtements auxquels ils font face, surtout depuis un mois, les Hell's Angels seraient sur le point d'accroître le nombre de leurs membres en Estrie, en associant à eux le club de motards Les Mercenaires, de Lac Mégantic, a appris en fin de semaine le quotidien La Tribune de Sherbrooke.

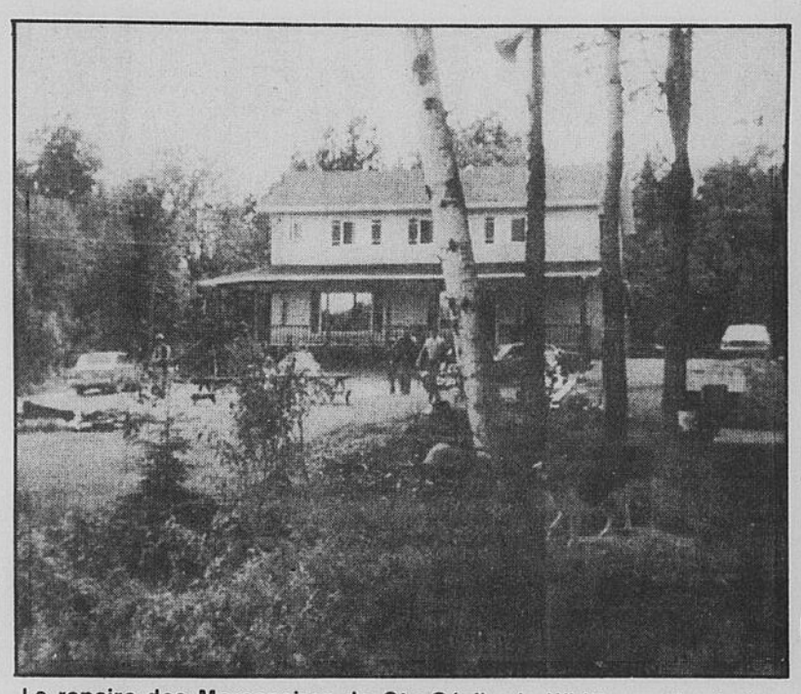
Le repaire des Mercenaires, installé à Sainte-Cécile de Whitton, à quelques kilomètres de Lac-Mégantic, a d'ailleurs subi de sérieuses rénovations depuis quelques semaines, et ces réaménagements auraient entraîné des déboursés de plusieurs milliers de dollars.

Les rénovations auraient débuté quelques jours après le raid mené par la Sûreté du Québec il y a quelques semaines au repaire des Hell's de Lennoxville, et au cours duquel une porte de garage avait été enfoncée avec un tracteur.

Depuis ce temps, des Hell's de Lennoxville auraient été aperçus régulièrement dans la région de Lac-Mégantic, chose qui se produisait très peu souvent auparavant.

Quant aux membres du club des Mercenaires — une vingtaine à l'origine. Leur nombre aurait passablement diminué, plusieurs d'entre eux ne désirant vraisemblablement pas s'associer aux Hell's Angels.

Les Mercenaires ne sont toutefois pas reconnus dans cette région comme étant des fauteurs de troubles importants et plusieurs d'entre eux ont des emplois réguliers.



Le repaire des Mercenaires de Ste-Cécile de Whitton, près de Lac-Mégantic, à 100 km de Sherbrooke, a été rénové à coups de milliers de dollars depuis l'opération HARO de la SQ chez Hell's Angels. Ces derniers seraient sur le point d'intégrer les Mercenaires (un autre groupe de motards) dans leur bande.

VOTRE C.A.
une compétence sur laquelle vous pouvez compter.
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. — Serge Lavallée, C.A.
André Loyer, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

Pichard, Laflamme et Potvin
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Josepn
Suite 200, Hull
(819) 776-3119
Marcel Laflamme, C.A.
François Pichard, C.A.
Jean Potvin, C.A.
Robert Poissant, C.A.

Samson Bélair
Comptables agréés.
333, cn. River Suite 1750 Ottawa
741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau
663-5435
Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver, Sherbrooke, Rimouski, Trois-Rivières, Longueuil, Laval, Gatineau, Kitchener, Prince George, Sept-Iles, Gaspé, Matane, Drummondville, St-Hyacinthe, Coaticook, Granby, Amos, Rouyn.

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph, Hull, Québec J8Y 4B7, (819) 776-2221
32, rue Lacasse, Aylmer, Québec J9H 6H8, (819) 684-9792

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
Hull: 975, boul. St-Joseph, Suite 201, J8Z 1W3 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 6A6 663-1593
ASSOCIES RESIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A. — Louise Brulé-Sirois, C.A. — Guy E. Côté, C.A. — Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Maheu Noiseux Collins Barrow
Comptables agrees — Chartered Accountants
Yvon Billard, C.A. — Richard G. Garbonneau, C.A. — Lise F. Chartrand, C.A. — Claude Cloutier, C.A. — Monique D. Cousineau, C.A. — André R.C. Rancourt, C.A. — Simon Proulx, C.A.
Village Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, Bureau 301, Hull, Québec J8Y 3Z8, (819) 771-5895
641, chemin Montréal, Bureau 204, Ottawa, Ontario K1K 0T4, (613) 746-9703
Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIES
Comptables agrées
Bureaux dans 28 villes au Québec
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays
325, rue Dalhousie, Bureau 800, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 236-2211
15 boul. Gamelin, Hull, Québec J8Y 1V4, (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Québec J8P 4S4, (819) 663-5848

Charette, Fortier, Hawey, Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS
Cornwall, Centre commercial de Cornwall, 162, The Pitt Street Mall, (613) 932-5421
Gatineau, 151, boul. Labrosse, (819) 643-2430
Hawkesbury, 250, rue Principale est, (613) 632-4178
Hull, 25, rue Laurier, (819) 770-3221
Ottawa, 900, Royal Bank Centre, 90, rue Sparks, (613) 236-2442
Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa) — Peter G. Bowie (Ottawa) — Marc Chevrier (Hull) — Robert Chevrier (Ottawa) — Geoffrey M. Colley (Ottawa) — Robert L. Cummings (Ottawa) — Bernard Fleury (Hull, Ottawa) — Réal Forget (Hull) — Gilles Gratton (Hawkesbury) — Gilles Henri (Hull) — Peter B.M. Hyde (Ottawa) — Richard A. Johnston (Cornwall) — Carman M. Joynt (Ottawa) — Paul Massé (Hull) — Hodgson Morrisey (Ottawa) — Bryan Murphy (Ottawa) — Vincent Patenaude (Hawkesbury) — Laurier Pommainville (Hull) — Jean-Luc Poulin (Hawkesbury) — Gérald Préfontaine (Ottawa) — Peter K. Rowan-Legg (Ottawa) — Pierre Séguin (Ottawa) — Yvan Taillon (Gatineau, Hull)
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

Ordre des comptables agréés du Québec

EN-DOS-LORIS?
L'exercice aide à soulager les maux de dos.
PARTICIPACTION

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, St-Joseph, Hull — 778-2751

TEL-AIDE OUTAOUAIS
Une oreille attentive vous écoute 24 heures sur 24.
741-6433

LE P'TIT belisle
986-3311
BUCKINGHAM
663-6803

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273
FACILITE DE STATIONNEMENT

JUILLET, C'EST LE MOIS PAS DE PROBLEMES CHEZ TAPIS SUPREME



Certains magasins ferment durant juillet, chez nous, pas de problèmes, on est ouvert tous les jours pour mieux vous servir. A bien des endroits, on n'a pas la marchandise ou on vous fait attendre plusieurs jours; chez nous, pas de problèmes! On a le plus beau choix de tapis, tuiles, céramiques et vinyle coussiné dans l'Outaouais!
Tout ça avec les bas prix de Firmin, ça c'est certain!
Une fois de plus, venez constater que chez Tapis Suprêne, Y EN A PAS DE PROBLÈMES!



Y A PAS A DIRE:
CHEZ Tapis Suprême
y en a pas de problèmes
* Ces prix s'appliquent au stock à nos 2 magasins seulement
766, BOUL. ST-JOSEPH, HULL, 770-9073
761, BOUL. MALONEY, GATINEAU, 663-6661 (voisin du lac Beauchamp)
Facilité de paiement
MasterCard — VISA



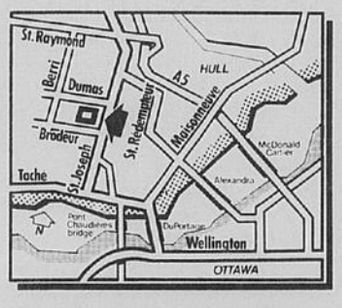
Conception d'artiste

CARRÉMENT EXTRAORDINAIRE!

Le plus luxueux complexe immobilier résidentiel à voir le jour dans l'Outaouais. L'adresse la plus prestigieuse en ville.

Appartements en copropriété de 2 chambres à coucher super luxe de 920 à 1260 pi.ca.

Bureau de ventes:
771-9999



Prix avant-construction de
$72,900 à $159,900

Heures d'ouverture:
lundi au vendredi 12h - 21h
samedi-dimanche 13h - 17h

GRANDE OUVERTURE DEMAIN

Au coeur de Hull-près de tout.

SQUARE
St-Joseph

1,700 jeunes Québécois iront à l'étranger

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — Près de 1,700 jeunes Québécois voyageront à l'extérieur du Canada au cours de l'Année internationale de la jeunesse.

Parmi eux, 130 apporteront leur aide à des pays sous-développés, 450 participeront à des festivals ou feront des tournées, 220 feront des voyages d'étude et 130 participeront à des assises internationales.



Michel Clair

Les 770 autres feront de simples voyages culturels.

''Il faut que ça voyage'', a simplement expliqué M. Sylvain Vaugeois, attaché de presse du ministre responsable de l'Année internationale, Michel Clair.

Le volet international du programme de subvention du gouvernement québécois comprend 102 projets, pour un budget total de $1.1 million. Le montant de chaque subvention ne couvre que la moitié du budget nécessaire au projet, le reste devant être financé autrement.

Certains projets consistent en l'organisation de rencontres internationales au Québec même, ou en la production d'émissions de radio ou de revues. Cependant, la majorité des projets permettront aux jeunes de s'envoler à l'étranger, et d''agir à titre d'ambassadeur du Québec'', selon les termes du ministre Clair.

Port-au-Prince et Monaco

Ainsi, des jeunes filles collaboreront avec les Soeurs de Mère Thérésa à Port-au-Prince, des comédiens présenteront leur pièce au festival de théâtre amateur à Monaco, des étudiants feront un stage de perfectionnement en technologie de pointe en France, et des Québécois participeront aux Assises internationales de l'animation scientifique et technique à Toulouse, en France.

En contrepartie à ces entreprises souvent louables, on trouve des jeunes qui voyageront en France, en Belgique, en Inde, en Argentine, aux Etats-Unis, en Suisse, en Italie et en Israel, sans d'autres buts que de fraterniser avec des jeunes d'autres pays. A l'aide de subventions atteignant un total de $177,055.

Par exemple, 31 étudiants de la polyvanente Père Marquette, à Montréal, ont pu effectuer au début de mai un voyage d'une semaine à Saint-Malo.

''Nous voulions connaître nos origines, retourner aux sources'', a expliqué Mme Johane de la Mirande Blum, une des accompagnatrices.

Le groupe a bénéficié d'une subvention provinciale de $12,4000 et d'une aide fédérale de $5,000, mais les élèves ont dû organiser des activités et vendre des macarons pour compléter leur financement.

Expérience

''Ca a été une expérience très enrichissante au niveau culturel, au niveau des contacts. Des liens d'amitié se sont créés'', a-t-elle conclu.

On peut certes trouver dans la catégorie internationale des projets comme ''Une école de métier à Tarazona, Pérou'', qui consiste en une campagne de levée de fonds pour assurer le fonctionnement d'une école au Pérou. Ce projet a bénéficié d'une subvention de $12,000, alors qu'un projet comme ''Boeing 747 Picardie-Québec'', un échange entre Québécois et Français, ira chercher $25,000.

Le ministère des Relations extérieures da Québec, avec la collaboration de six autres ministères québécois, a également participé à sa manière à l'Année internationale de la jeunesse en distribuant des subventions de $693,700 dans le cadre de neuf grands projets.

Les autres ministères y ont ajouté $602,600, ce qui permettra à 109 jeunes de se rendre à l'étranger.

Certains feront des stages dans des ambassades, d'autres participeront à des assises, d'autres encore à une opération de reboisement au Sénégal.

Pour près de $1.3 million.

• L'Année internationale de la jeunesse

Peu de projets économiques

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — Il en coûtera plus de $3 millions aux contribuables québécois pour permettre à des jeunes de réaliser des vidéos, des pièces de théâtre et des émissions de radio, et d'entreprendre des tournées à l'étranger, dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse.

Par contre, ils défrayeront moins de $250,000 pour des projets à caractère économique.

C'est ce qui ressort d'un rapide examen des quelque 800 projets qui ont reçu une subvention dans le cadre de l'Année internationale.

Les volets ''culture'' et ''communications'' drainent plus du tiers du budget de $9.4 millions consacré aux projets présentés par les jeunes, alors que le volet économique ne représente que 2.7 pour cent de cette enveloppe.

Les rares projets à saveur économique acceptés semblent cependant intéressants. Par exemple, des jeunes de la région des Laurentides monteront une banque d'informations touristiques pour moins de $9,000, d'autres recenseront la situation socio-économique de la Côte-Nord avec $14,500, tandis que des jeunes de Québec créeront une agence de communication visant à diffuser des dossiers consacrés à la jeunesse à l'aide de $45,095.

Toutefois, des profits comme ''Breakomania'', un spectacle de break dancing qui fera une tournée dans une trentaine de villes de la province à l'aide d'une subvention de $28,442, sont quinze fois plus nombreux.

Si on excepte le projet ONET, qui est malencontreusement tombé à l'eau, le volet écologique, avec des subventions de $96,574, représente moins de 1 pour cent du budget total.

Ainsi, pour un projet comme ''Recyclage-Vanier'', qui vise à sensibiliser des jeunes étudiants à la récupération et au recyclage de déchets domestiques, on trouve des dizaines de projets comme ''Zone 4'', qui prévoit la réalisation de vidéos-clips sur la musique, la mode, la danse et le design, au coût de $36,000.

Cette disproportion se retrouve au sein de chacune des quatre catégories du programme québécois, projets spéciaux, internationaux, nationaux et régionaux.

Projets spéciaux

Elle est moins flagrante dans la catégorie ''projets spéciaux'', grâce à la présence d'ONET, qui a bénéficié d'une subvention de $1 million.

Ce projet, qui prévoyait le nettoyage des berges du Saint-Laurent par une armée de jeunes de 14 à 17 ans n'aura pas lieu, mais ce n'est pas vraiment un échec, a déclaré M. Sylvain Vaugeois, attaché de presse du ministre responsable de l'Année internationale de la jeunesse, Michel Clair.

''Plus de 130,000 jeunes ont été rejoints directement, a-t-il rappelé. On pensait que l'écologie était dans l'air, mais ce n'était pas un mouvement spontané. Tant mieux si on a pu faire un bout de chemin avec ONET, tant mieux si c'est un début.''

Deux des sept projets de cette catégorie sont liés aux volets ''culturel'' ou ''communications''. Ils se partagent $159,325, sur un budget total de $1.7 million.

Le Festival québécoise de création jeunesse, qui existe depuis quelques années déjà, a eu lieu à Montréal ce printemps, et devrait récidiver à l'automne.

Téléforum 2000, de son côté, prévoit la réalisation de trois émissions de télévision avec la participation de jeunes Canadiens, Français et Américains.

Dans la catégorie internationale, les projets culturels et de communications représentent environ le quart des projets acceptés, pour des subventions s'élevant à $415,934. Il s'agit pour la plupart de tournées de spectacle ou de participation à un festival quelconque.

Niveau national

C'est au niveau national que la disproportion semble la plus importante. Les projets culturels et de communications représentent la moitié du nombre de projets, et drainent également la moitié du budget de cette catégorie, soit $641,736. En comparaison, l'organisation de colloques et de congrès, comme le forum sur la santé mentale et les colloques régionaux sur le sport scolaire, ne vont chercher que $262,398.

On trouve quelques projets très intéressants dans cette catégorie, comme une campagne de sécurité pour les pêcheurs du Québec.

Certains peuvent cependant s'interroger sur un projet comme l'''Expédition Harricana 1985'', qui prévoit la descente de la rivière Harricana en canot.

On peut aussi mettre en parallèle le projet ''Pishum'', qui permettra l'immersion de jeunes Montagnais en milieu urbain afin de les préparer à cet environnement pour la poursuite de leurs études, au coût de $2,000, à un projet de $42,400, ''Pour une intervention concertée'', qui vise à la production de guides sur le cinéma et la préparation de tournées dans des municipalités du Québec ''dans le but de promouvoir le cinéma différent''.

Les volets ''culturel'' et ''communications'' de la catégorie régionale représentent environ 44 pour cent des projets acceptés. Sur plus de 300 projets, il n'y en a qu'une demi-douzaine à saveur écologique, et une quinzaine économiques.

Il est bon de noter que cette classification par volet, suggérée par les documents du secrétariat à la jeunesse, est parfois trompeuse. Ainsi, dans le volet ''social'', qui représente plus du tiers des projets acceptés, on retrouve la production d'un vidéo sur les relations amoureuses (subvention de $8,000) et la réalisation de murales dans des quartiers montréalais (au coût de $10,500).

Projets économiques

''Il n'y a presque pas eu de projets à caractère économique présentés'', a commenté Jean Wilburn, de la section montréalaise du secrétariat, qui a travaillé à la pré-analyse de dossiers.

''On ne peut pas inventer de projets, on a choisi parmi ce que l'on avait.''

Il considère cependant peu surprenant le nombre important de projets culturels présentés.

''Le secteur culturel est souvent le parent pauvre des subventions. Il s'agit de jeunes étudiants en arts, qui se sont souvent frappé le nez sur des portes.''

''Il y a déjà beaucoup de programmes pour jeunes entrepreneurs au gouvernement du Québec, a renchéri M. Vaugeois.

''On remplit un vide, surtout au niveau culturel. Et puis, on est en 85, les jeunes doivent travailler avec les médias'', a-t-il ajouté.

Il a toutefois déploré le peu de projets à saveur économique présentés, ''c'était une de nos priorités''.

M. Vaugeois a expliqué que le but de ce programme de subvention était de connaître les jeunes du Québec, de savoir ce qu'ils veulent.

''On n'a pas voulu doubler d'autre programmes, comme les bourses d'affaire'', a-t-il indiqué.

''On voulait des projets intéressants, novateurs, pertinents, qui n'entraient pas dans les autres programmes.''

L'attaché du ministre Clair, présentement en vacances, a ajouté que ce programme de $10 millions visait à faire ''ressortir le génie de la jeunesse''.

''Dix millions, c'est jamais assez, c'est rien pour les jeunes, a-t-il conclu. On trouve ça modeste, même si on sait que le Québec fait plus pour les jeunes que partout ailleurs.''

• Durant la campagne du PQ

Les libéraux seront vigilants

MONTREAL (PC) — Le chef du PLQ, Robert Bourassa, a mis en garde les éventuels candidats au leadership du Parti québécois de ne pas utiliser les fonds publics pour défrayer le coût de leur campagne.

Cet avertissement à l'intention des aspirants à la succession de René Lévesque a été formulé dans une entrevue accordée au quotidien La Devoir et qui a porté exclusivement sur la succession de René Lévesque.

De fait, l'opposition libérale menace de se faire ''très vigilante'' au cours de la campagne et d'analyser minutieusement l'origine des fonds qui couvriront les dépenses des candidats n'écartant pas l'éventualité, s'il y a lieu, d'une plainte au directeur général des élections.

M. Bourassa faisait référence à la décision des membres du conseil national du Parti québécois, réunis à Québec les 22 et 23 juin, de ne pas interdire aux ministres-candidats d'affecter à l'organisation de leur campagne, le personnel politique ainsi que l'aide technique et le soutien matériel rattachés à chaque ministère.

''Je trouve cela moralement inacceptable pour le parti de la transparence, d'accumuler des dépenses partisanes aux frais des contribuables. La limite de $400,000, imposée aux candidats devient un plafond purement hypocrite'', a déclaré M. Bourassa.

De plus, le leader du PLQ trouve tout-à-fait odieuse la décision du gouvernement Lévesque d'avoir décrété des élections partielles dans quatre comtés pour repousser de quelques mois la tenue d'élections générales.

M. Bourassa soutient que cette décision, qui obligera la tenue d'un nouveau recensement des électeurs, coûtera près de $10 millions aux contribuables ''simplement pour permettre au gouvernement de s'accrocher au pouvoir''.

Selon le chef du PLQ, l'installation de quelque 7,000 panneaux-réclame, porteurs de messages publicitaires du gouvernement, est une opération tout aussi condamnable. La dernière affiche du genre rappelle aux usagers que le gouvernement Lévesque a aboli le péage et qu'ils n'auront rien à débourser au prochain poste.

Pour ce qui est du déroulement de la campagne, du calibre des aspirants-candidats qui s'annoncent, des chances de l'un ou l'autre, Robert Bourassa prétend que ces questions ne le préoccupent guère.

En dépit des sondages qui indiquent que Pierre-Marc Johnson pourrait faire une chaude lutte à Robert Bourassa, celui est persuadé que les Québécois ont déjà fait leur choix.

M. Bourassa s'est dit convaincu qu'ils ont décidé de renvoyer les péquistes dans l'opposition aux prochaines élections et qu'un simple changement ''d'emballage'' ne saurait suffire à renverser le courant ''Il est trop tard'', a-t-il conclu.

Le fédéral a accepté près de 500 projets

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — Le gouvernement fédéral consacre $22 millions à l'Année internationale de la jeunesse pour permettre aux jeunes de s'exprimer.

Malheureusement, aucune liste complète des projets n'est actuellement disponible, ce qui laisse un peu dans l'ombre le type de projets subventionnés.

Le ministère d'Etat à la Jeunesse a indiqué qu'aucune liste ne serait préparée tant que la totalité du budget n'aura pas été distribué.

Tout près de 500 projets ont été acceptés actuellement, a déclaré M. Daniel Cayer, adjoint spécial au ministère d'Etat.

Le médium le plus utilisé à présent, c'est l'atelier ou la conférence, a-t-il précisé. Viennent à la suite les arts, théâtre et films, puis les recherches.

Les projets présentés par les jeunes se regroupent en trois catégories. Une première, les projets spéciaux, bénéfice d'une enveloppe de $7.9 millions pour les années financières 84-85 et 85-86.

On y trouve des projets d'envergure, comme une conférence internationale de jeunes avocats du 5 au 9 août à Montréal, mais aussi la production de pièces de théâtre et de films sur les jeunes.

En date du 30 mai, 375 projets avaient été approuvés dans la catégorie des projets spéciaux pour un total de $3.9 millions.

Tournées à l'étranger

''Paix et développement'', la seconce catégorie, regroupe les activiés à caractère international. Elle dispose d'un budget de $2.5 millions pour permettre notamment à des jeunes de participer à des assises internationales ou à faire des tournées à l'étranger, a expliqué M. Cayer.

Par exemple, une harmonie musicale participera au Festival mondial de musique de jeunes à Zurich, en juillet, et une troupe de théâtre amateur fera montre de son savoir-faire lors d'un festival en Ecosse.

Dans cete catégorie, plus de 50 pour cent du budget a déjà été distribué, a indiqué M. Cayer.

Enfin, une dernière catégorie, les initiatives inter-ministérielles, bénéficie d'un budget de $12 millions. Il s'agit de projets présentés par les différents ministères. M. Cayer a donné comme exemple le projet ONET, présenté par la ministre de l'Environnement, Mme Suzanne Blais-Grenier.

Les $12 millions de cette catégorie seraient pratiquement entièrement dépensés, a-t-il précisé.

''C'est une année pour brasser les idées, a-t-il conclu. Une année pour que les jeunes expriment leurs préoccupations, pour qu'ils montrent aux autres jeunes de leur communauté qu'il y a des jeunes qui réussissent.''

Les Québécois préfèrent leur Fête nationale

MONTREAL (PC) — Un sondage IQOP publié hier dans un quotidien de Montréal indique que la Fête du Canada n'a d'importance que pour 15 pour cent des Québécois, alors que 51 pour cent d'entre eux accordent de l'importance à la Fête nationale, célébrée le 24 juin.

Le sondage, effectué auprès de 914 personnes entre le 12 et le 14 juin, souligne également que 24 pour cent des personnes interrogées ont dit n'avoir aucune préférence pour le deux fêtes, tandis que 4 pour cent affrment qu'aucune des deux n'a de l'importance. Cinq pour cent n'avaient pas d'opinion.

Et il semble que tous les Québécois, d'où ils viennent, partagent le même sentiment. Ainsi 50 pour cent des répondants de Montréal, 51 pour cent de Québec et 53 pour cent du reste de la province considèrent que la Fête nationle a le plus d'importance pour eux.

Résultats

Lotto 649

Tirage du 29-06-85

Prochain gros lot 4 300 000,00$ approx

2-10-39-46-47-48 no complémentaire 35

Super Loto

Tirage du 30-06-85

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
2419848	1000 000$	1471832	1 000 000$
419848	50 000$	471832	50 000$
19848	5 000$	71832	5 000$
9848	500$	1832	500$
848	100$	832	100$
48	10$	32	10$
2419964	1 000 000$	2015152	1 000 000$
419964	50 000$	015152	50 000$
19964	5 000$	15152	5 000$
9964	500$	5152	500$
964	100$	152	100$
64	10$	52	10$

5 lots de 100 000$ (numéros non décomposables):
621B182 033A998 963A819 281A642 652B468

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

S. EDGAR DUSSAULT & FILS INC.

A votre service depuis plus de 50 ans.





LOUIS DUSSAULT ROBERT BRIERE

Courtiers d'assurances

ASSURANCES
• Automobile • Commerciale
• Résidentielle • Vie

31, rue Laval, Hull — 771-8361

MAIGRIR

SPECIAL D'ETE

Le nouveau Plan d'attaque amélioré fait fondre les livres excédentaires...

VITE... VITE... VITE.



LES WEIGHT WATCHERS ANNONCENT LE PLAN SUPER EPARGNE

Joignez-vous à Weight Watchers et profitez du nouveau plan

SUPER EPARGNE

pour une durée de 10 semaines débutant la semaine du 24 au 29 juin et se terminant le 31 août 1985.

Le plus vite vous adhérez	le plus vite vous épargnez	
Nouveau membre $50	Epargnez $22	Prix ord. $72
Membre actuel $40	Epargnez $20	Prix ord. $60

Comptant ou mandat seulement

Valide pour 10 semaines — Semaine 24-29 Juin jusqu'au 31 août

WEIGHT WATCHERS. Pour HULL 770-4108

• Aucun contrat	
• Frais d'inscription	$12
• Classe hebdomadaire	$6
• Total	$18
1ère classe	$18

LOCATION DE CLASSE

Hull	Gatineau	Masson
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB 690, boul. St-Joseph LUNDI, 7h P.M. MARDI, 7h P.M.	EGLISE MARIA-GORETTI (soubassement) 663, DUBERGER LUNDI, 1h et 7h P.M.	EGLISE NOTRE-DAME-DES-NEIGES MERCREDI, 7h P.M.

Weight Watchers int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS

réalités économiques

LE DROIT | OTTAWA, MARDI —17 2 JUILLET 1985

• American Motors

Situation financière peu reluisante

DETROIT, Michigan (AFP) — La situation de trésorerie d'American Motors n'est pas excellente, mais la firme n'est pas du tout en situation de cessation de paiement, a indiqué hier la direction d'AMC, dont Renault détient 46.4 pour cent du capital, après l'annonce par le syndicat français CGT (proche du Parti communiste) d'un prêt de $175 millions de Renault à AMC.

A Detroit, au siège du quatrième constructeur américain, on déclare n'être absolument pas au courant de la possibilité d'un prêt accordé par la régie Renault, bien qu'AMC ait enregistré au premier trimestre 1985 des pertes nettes de $29 millions, contre un bénéfice net de $15 millions pour tout 1984, et s'attende à une augmentation de ses pertes au deuxième trimestre.

La fédération de la métallurgie CGT avait affirmé vendredi à Paris que le récent conseil d'administration de la régie, le 25 juin, avait voté ce crédit à AMC du fait d'une situation de trésorerie dramatique. La direction de Renault à Paris s'est refusée à tout commentaire sur cette affirmation.

Les autres administrateurs, salariés et personnalités compétentes, se sont contentés d'indiquer que le président Georges Besse avait longuement insisté sur la confidentialité des débats portant sur la situation financière d'AMC, au conseil d'administration.

Supporter les pertes

Si AMC déclare tout ignorer du prêt évoqué par la CGT, on estime dans les milieux automobiles français et américains, qu'un tel crédit devrait permettre à AMC de mieux supporter les pertes qu'elle subit actuellement en raison de la faiblesse de sa gamme. Selon les milieux américains spécialisés, ces difficultés devraient s'accoître encore prochainement du fait de l'augmentation de 25 pour cent des importations américaines de petites voitures japonaises.

La Régie Renault, qui a déjà investi au total $600 millions dans AMC, ne peut se retirer sans gros risques du marché américain - plus d'une automobile sur trois vendues dans le monde -, et surtout abandonner la possibilité de transferts de technologie importants, souligne-t-on à AMC.

Par ailleurs, AMC importe actuellement $350 millions par an de pièces fabriquées par Renault (moteurs, transmissions), assurant ainsi 8,000 emplois en France, et M. Besse lui a donné l'assurance du soutien maintenu de la régie, malgré les $1,85 milliard de pertes enregistrées l'an dernier par le groupe français.

Seulement deux modèles

A part l'Eagle, un ancien modèle américain qui n'est plus vendu qu'à 20,000 exemplaires par an, AMC ne dispose sur le marché automobile que de deux modèles, les Alliance et Encore (versions américaines de la R-9 et de la R-11), dont les ventes ont été fortement affectées (moins 30 pour cent au premier semestre 1985-1984) par la perte de popularité des petites cylindrées aux Etats-Unis.

M. Jose Dedeurwaerder, président d'AMC, a indiqué récemment que les pertes d'AMC seraient bien supérieures sans les recettes apportées par sa très profitable division Jeep. Tant que nous n'aurons pas une gamme plus complète, nous aurons des difficultés, indique-t-on à la direction d'AMC, où l'on souligne que le retard de Renault à apporter de nouveaux modèles à sa tête de pont américaine pèse sur ses résultats.

La gamme d'AMC ne sera notablement élargie qu'à partir de l'automne 1987, avec la production dans sa nouvelle usine de Brampton, au Canada,d'un véhicule de taille intermédiaire (classe 5) d'une taille comparable à la R-25 ou à l'Audi-100. En outre, AMC, qui vient de lancer une nouvelle Jeep, la Comanche, introduira aux Etats-Unis la Renault Alpine, à partir de l'été 1986.

Elargir le marché

De source informée en France, une version américanisée de la voiture qui succèdera l'an prochain à la R-18 (classe 4) en Europe, pourrait également être exportée vers les Etats-Unis en 1987, depuis les usines de Maubeuge (nord de la France) et de Haren (Belgique).

AMC, dont les modèles ne couvrent des créneaux représentant actuellement que 36 pour cent du marché de la voiture particulière aux Etats-Unis, devrait ainsi disposer en 1988 de modèles représentant 60 pour cent de ce marché. D'ici-là, nous nous battrons pour durer, a récemment affirmé M. Dedeurwaerder.

Le constructeur américain multiplie actuellement les efforts pour améliorer sa rentabilité malgré de faibles ventes: pour abaisser son seuil de rentabilité, les dépenses de fonctionnement d'AMC ont été en mai dernier amputées de 25 pour cent (ce qui a entraîné le licenciement de 600 ouvriers mensualisés), et il abaisse ses coûts de production dans ses usines américaines.

AMC a ainsi obtenu vendredi dernier un accord de principe de ses syndicats pour des concessions salariales dans les usines de Kenosha et Milwaukee, où sont fabriquées les Alliance et Encore. Ces concessions, qui doivent encore être ratifiées par les ouvriers, abaisseront d'environ 60 cents de l'heure le salaire horaire moyen, à environ $13 de l'heure, et surtout limiteront le nombre de délégués syndicaux et de jours de vacances dans ces usines.

• Le Fonds de solidarité de la FTQ

Le plus gros investissement

MONTREAL (PC) — Le Fonds de solidarité de la FTQ réalise son plus gros investissement jusqu'à ce jour en misant $700,000 dans Pierre Thibault Inc, le plus important fabricant de camions à incendie au Canada.

Cet investissement, qui lui rapportera un intérêt de 23.5 pour cent dans l'entreprise, se situe dans le cadre d'un projet d'expansion de l'ordre de 4.2 millions qui va permettre de doubler le nombre de ses emplois d'ici deux ans.

La compagnie compte présentement 150 employés et il est prévu qu'ils seront 400 après cinq ans.

Les argents neufs seront utilisés pour acheter l'usine du concurrent qui a fait faillite et qui était dirigée par une faction rivale de la famille Thibeault, ainsi que pour acheter des équipments modernes dont une tour numérique et un système de gestion informatisé et pour augmenter le fonds de roulement.

Outre l'investissement du Fonds, les quatre actionnaires injectent $200,000, le gouvernement du Québec verse une subvention de $950,000, le fédéral une aide de $281,000 et la Banque fédérale de développement accorde un prêt hypothécaire de $800,000.

Le bilan financier n'a pas été dévoilé, mais on assure avoir enregistré des bénéfices au cours des dernières années.

Le président de la compagnie, M. Carl Thibault, s'est dit fort heureux d'accueillir le Fonds de solidarité, car selon lui, ce dernier va permettre aux employés, qui sont syndiqués avec les Travailleurs Unis de l'Automobile, de se sentir encore plus impliqués dans l'entreprise.

"Nous faisons partie d'une nouvelle génération d'entreprise qui croit à la collaboration de tous et chacun et qui réalise que sa réussite en dépend", a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse tenue à Montréal.

Pour fabriquer ses camions selon les spécifications particulières de chaque chef des pompiers, Thibault utilise des cercles de qualité. Les employés regroupés en équipes jouissent d'une très grande autonomie et sont particulièrement fiers de la grande qualité de leur travail, explique M. Claude Blanchet, président du Fonds.

Thibeault accapare maintenant plus de 70 pour cent du marché canadien des camions d'incendie et entend accroître de 1 à 10 pour cent sa part du marché américain, misant sur le renom de la firme, l'excellence de son produit et une nette avance technologique.

M. Thibault croit que sa compagnie pourrait réaliser un premier financement public et s'inscrire à la bourse d'ici deux ans.

M. Fernand Daoust, secrétaire-général de la FTQ a déclaré que l'on pouvait maintenant "palper la qualité et le potentiel d'un outil de développement économique tel que le Fonds de solidarité" et a félicité la compagnie pour son style de gestion qui apporte "un souffle d'air frais".

L'industrie de sucreries très touchée par la taxe

MONREAL (PC) — Les Québécois dépenseront cette année quelque $500 millions pour se gaver de sucreries et de croustilles, ce qui représente environ 30 pour cent des ventes canadiennes.

Mais d'ici la fin de l'année, les fabricants de sucreries risquent de perdre du terrain au profit des fabricants de croustilles parce que, depuis hier, les bonbons, le chocolat, la gomme à mâcher sont assujettis à la taxe fédérale de vente . . . mais pas la famille des croustilles, chips, popcorn, etc.

C'est la conséquence directe de l'entrée en vigueur de la nouvelle taxe de vente fédérale de 10 pour cent aux fabricants de bonbons et de produits de confiserie par le gouvernement Mulroney.

Pour leur part, les fabricants de croustilles peuvent respirer d'aise puisqu'ils ne sont aucunement affectés par l'imposition de cette taxe.

Au Québec, les ventes annuelles de croustilles ($300 millions) devacent à l'heure actuelle celles de sucreries ($200 millions) dans un rapport de trois pour deux. Sur la scène canadienne, toutefois ce sont les sucreries qui dominent: il se vend annuellement pour $800 millions de produits de confiserie comparativement à $700 millions de croustilles.

Selon Michel Blouin, directeur régional des ventes chez Neilson, cette taxe de 10 pour cent (à la fabrication) se traduira finalement par une hausse du prix de détail des produits de confiserie d'environ 12 pour cent.

"Cette taxe causera un dommage énorme à notre industrie, explique M. Blouin. Nous estimons que nos ventes risquent de baisser d'environ 10 pour cent à la suite de l'imposition de cette taxe."

L'industrie du chocolat, des bonbons et de la gomme à mâcher crie présentement à l'injustice. On ne voit pas pourquoi les sucreries sont dorénavant taxées alors que les produits compétiteurs, les croustilles de tout acabit, ne le sont pas.

En guise de mesures de pression, les fabricants de confiserie n'écarte pas la possibilité de faire fabriquer une partie de la production dans leurs usines situées à l'extérieur du pays. A l'exception de Neilson, qui appartient à une société canadienne, les autres fabricants ont des racines étrangères, soit américaines ou britanniques.

SAQ: un appel d'offres

MONTREAL (PC) — La Société des alcools du Québec a lancé un appel d'offres pour la vente de ses succursales, suite à la décision du gouvernement de privatiser ce secteur commercial.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 31 juillet pour soumissionner pour l'un ou l'autre des 129 magasins de la région montréalaise dont la liste a été publiée sur pleine page dans les journaux de vendredi.

Les soumissionnaires devront déposer un chèque d'un montant égal à 10 pour cent du prix offert, selon l'annonce publiée par Charette, Fortier, Hawey—Touche Ross, mandataire de la Société.

Le ministre de l'Industrie Rodrigue Biron avait déclaré que des franchises seraient accordées pour une durée de dix ans, avec option de renouvellement. Le gouvernement avait indiqué que la préférence serait accordée aux offres soumises par des groupes d'employés des magasins de la SAQ. Celle-ci conservera le monopole d'importation et de distribution des vins et spiritueux.

La vente des magasins avait été annoncée dans le budget provincial de mai dernier après des mois de conflits juridiques avec les syndicats des employés, qui contestaient à la Société le droit de vendre ses magasins.

Rexfor: un bénéfice net consolidé de $525,000

QUEBEC (PC) — La société d'Etat Rexfor a enregistré au dernier exercise financier un bénéfice net consolidé de $525,000, après avoir accusé une perte nette de près de $5 millions en 1983—84.

C'est ce qu'indique le rapport annuel de la société d'Etat, rendu public à la toute fin de la session parlementaire par le ministre de l'Energie et des Ressources Jean-Guy Rodrigue.

Rexfor concentre ses activités dans le domaine du bois de sciage, de l'industrie forestière des pâtes et papiers, du panneau-meuble et de l'energie.

Le bénéfice net consolidé de la société - profit après impôt - atteignait $524,848 le 31 mars 85. Lors de l'exercice précédent de 1983-84, Rexfor avait accusé une perte nette de $4.99 millions.

Le président et chef de la direction de Rexfor, M. Michel Duchesneau, s'est dit satisfair des résultats enregistrés, d'autant plus que la conjoncture économique s'est avérée «des plus difficiles» dans l'industire du bois de sciage, où la majorité des activités de la société sont concentrées.

Le chiffre d'affaires de rexfor a augmenté de plus de 50 pour cent cette année, principalement à cause de la reprise des activités de la Scierie des Outardes, sur la Côte-Nord et de la Scierie Grand-Remous, dans l'Outaouais.

De 1983—84 à 1984—85, le chiffre d'affaires de rexfor est passé de $85.2 millions à $132 millions.

La Scierie des Outardes a connu sa première année complète d'operation depuis la grève générale de ses travailleurs forestiers en 1980. En 1981, c'est la chute généralisée des prix et de la demande qui avait amené la fermeture de l'usine.

Le fonds de solidarité des travailleurs de la FTQ a consenti à une participation financière de $500,000 au cours de l'année afin de permettre à la Scierie des Outardes de maintenir ses opérations.

Par contre, la dette à long terme de rexfor est passé de $29.8 millions à $35.6 millions, au cours des deux exercices financiers.

La valeur des placements est passée de $39.4 millions à $53.6 millions, pendant que les revenus de placement grimpaient de $1.37 à $2.74 millions au cours de la même période. L'augmentation est en grande partie due aux revenus tirés des placements dans Papiers Cascades, de Cabano, et dans F.F. Soucy inc.

Trois gands projets

L'exercice 1984—85 de Rexfor a été marqué par trois grands projets, soit ceux de matane, de Port-Cartier et celui de l'usine de panneau de Mont-Laurier.

Bombardier a confiance en son fournisseur

MONTREAL (PC) — La compagnie Bombardier est confiante que son fournisseur, Westinghouse Electric, trouvera une solution permanente à deux problèmes identifiés sur les prototypes des rames de métro à l'essai à New York.

Dans un communiqué, l'entreprise affirme que la haute direction de Westinghouse Electric s'est penchée sur ces problèmes et a réitéré son engagement de lui fournir du matériel de haute qualité et pleinement fiable.

La New York City Transit Authority a fait savoir jeudi qu'elle envisagerait de suspendre les livraisons des nouvelles voitures à compter du 21 août si les problèmes de rodage touchant les convertisseurs et les boîtes de soufflage ne sont pas corrigés d'ici là.

De son côté, la companie Westhinghouse a précisé que le problème relié aux convertisseurs avait été identifié et était déjà en voie d'être corrigé.

En ce qui concerne les boîtes de soufflage, elle procède à des tests exhaustifs et se dit confiante de trouver une solution à l'entière satisfaction de Bombardier et de la NYCTA.

Bombardier a obtenu un contrat de $780 millions de la NYCTA pour la livraison de 825 wagons d'ici 1987.

Projet d'expansion

SOREL (PC) — La compagnie Poudres métalliques du Québec Ltée, une filiale de QIT Fer et Titane, a annoncé hier un projet d'expansion qui nécessitera un investissement de $44.9 millions.

L'entreprise agrandira son usine de Tracy, fera l'acquisition de nouvelles machines et aménagera une ligne de production pouvant fabriquer des poudres d'acier selon un procédé différent et inédit au Québec, précise un communiqué émis par le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce.

Elle recevra une aide financière de $6.3 millions de la Société de développement industriel du Québec dans le cadre du programme d'aide aux entreprises à technologie moderne.

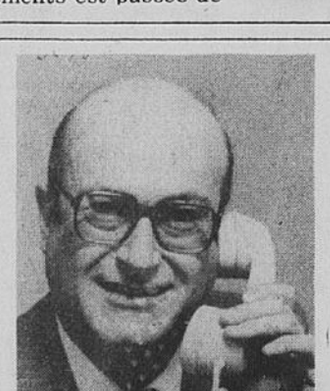
Grâce à ce projet, Poudres métalliques du Québec compte créer 70 nouveaux emplois et developper une nouvelle expertise qui lui permettra de pénétrer davantage les marchés internationaux.

VOUS CHERCHEZ UN BUREAU POUR VOTRE NOUVEAU PROJET?
APPELEZ-NOUS...
P. Lécuyer, notaire
561-1712
125 Archambault, Gatineau

CENTRE D'EXPERTISE ET D'ÉVALUATION PSYCHO-SOCIALE DE L'OUTAOUAIS (C.E.E.P.S.O.)
Thérapie de la dépression, stress, burn-out, peurs et phobies, problèmes de communication.
Tél: 777-2993

Trust Général, courtier de l'Outaouais en pleine expansion, est à la recherche
DE REPRESENTANTS IMMOBILIERS
Pour sa succursale de Gatineau
Toute personne désirant une entrevue confidentielle peut communiquer avec
M. André Cright
Directeur adjoint
568-4141
TRUST GENERAL

dépôts garantis
Membre de la Société d'assurance-dépôt du Canada.
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.
30 jours 8¼ %
1 an 9 %
3 ans 10¼ %
5 ans 10¾ %
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
325 Dalhousie 238-1221


Pigeon-Roy Limitée
présente
Robert Fournier, A.I.A.C.
Robert gradué de l'Institut d'Assurance du Canada est à l'emploi de Pigeon-Roy Limitée depuis sa fondation en novembre 1970.
Sa spécialité est l'assurance commerciale. Pour tous vos besoins d'assurance de commerce, institutions, et entrepreneurs, nous vous invitons à consulter Robert en composant 746-4383.
PIGEON-ROY LTÉE LTD
assurance — immeuble — évaluation
1052, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario — K1K 3B4

ONET aurait dû être échelonné sur trois ans

MONTREAL (PC) —Dès août 84, une firme de consultants signalait à Yves Blanchette, le concepteur d'ONET 85, "les retards considérables" qu'accusait son organisation aux plans de la sensibilisation, de la mobilisation et de la commandite, et lui recommandait d'échelonner son projet sur trois ans, a-t-on appris hier.

Or, plusieurs mois plus tard, les retards s'accumulant, M. Blanchette parlait toujours de réunir 100,000 jeunes pendant neuf jours pour nettoyer 3,000 kilomètres de berges du fleuve Saint-Laurent, entre Cornwall et Havre-Saint-Pierre, sur la Côte-Nord, et jusqu'à Gaspé, sur la Rive-Sud. Il évaluait le coût du projet à $20 millions.

Ce n'est que le 14 février dernier que le projet était révisé à la baisse, à la suite d'une intervention du président du Conseil du Trésor Michel Clair.

M. Clair posait alors comme condition à l'octroi d'une subvention de $1 million que le nombre de participants soit réduit de 100,000 à 50,000, et l'étendue des rives à nettoyer, de 3,000 à 1,000 kilomètres

Sortir de l'enlisement

Dans sa lettre datée du 23 août 84, dont La Presse a obtenu copie, soulignait à M. Blanchette: «Les avantages d'échelonner sur trois ans le projet sont à notre avis énormes: le fardeau opérationnel est étalé; on bénéfice donc de la possibilité de roder les opérations et de faire évoluer le projet selon une progression géométrique, à mesure que l'on parfait notre gestion opérationnelle».

M. Chapleau y mentionne en outre: «L'intérêt des commanditaires est à notre avis plus élevé dans la mesure où il y a répétition et que leur participation financière peut être étalée sur trois exercices fianciers».

Il précisait enfin: «Cette façon de faire permettrait à ONET, sur bien des plans, de se sortir de la dialectique du refus global dans laquelle le projet semble s'être enlisé, parce que son ampleur, sa nouveauté et son impact effraient trop».

Dans sa lettre, M. Chapleau met M. Blanchette en garde contre un autre Québec 84: «Un peu comme Québec 84, ONET 85 est la création d'un visionnaire; ceci entraîne un problème de crédibilité. Les dirigeants d'ONET 85 ont-ils l'expérience requise pour relever l'énorme défi de gestion opérationnelle qui est l'essence même du projet?».

Le 21 juin dernier, M. Blanchette annonçait l'abandon du projet, faute d'inscriptions suffisantes. A cette date, ONET avait coûté quelque $2.3 millions, dont une bonne part de fonds publics. Plusieurs employés n'ont d'ailleurs toujours pas reçu leur première paye et certains songent à se regrouper pour faire pression auprès du ministre Clair.

JOUR DE DECOUVERTES
JEUDI
SEULEMENT!
RABAIS JUSQU'A
50%

Nous nous excusons si nous nous vantons, mais vous découvrirez que le Jour de découvertes est un jour plutôt spécial. Vous obtiendrez de super rabais! De superbes prix d'écoulement! Certaines autres réductions! Quelques styles, grandeurs, couleurs peuvent ne pas être à tous les magasins. Les quantités sont limitées. Donc venez tôt si vous aimez les aubaines puisque nous vous plairons sûrement durant le Jour de découvertes jeudi à la Baie.



la Baie

la Baie VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

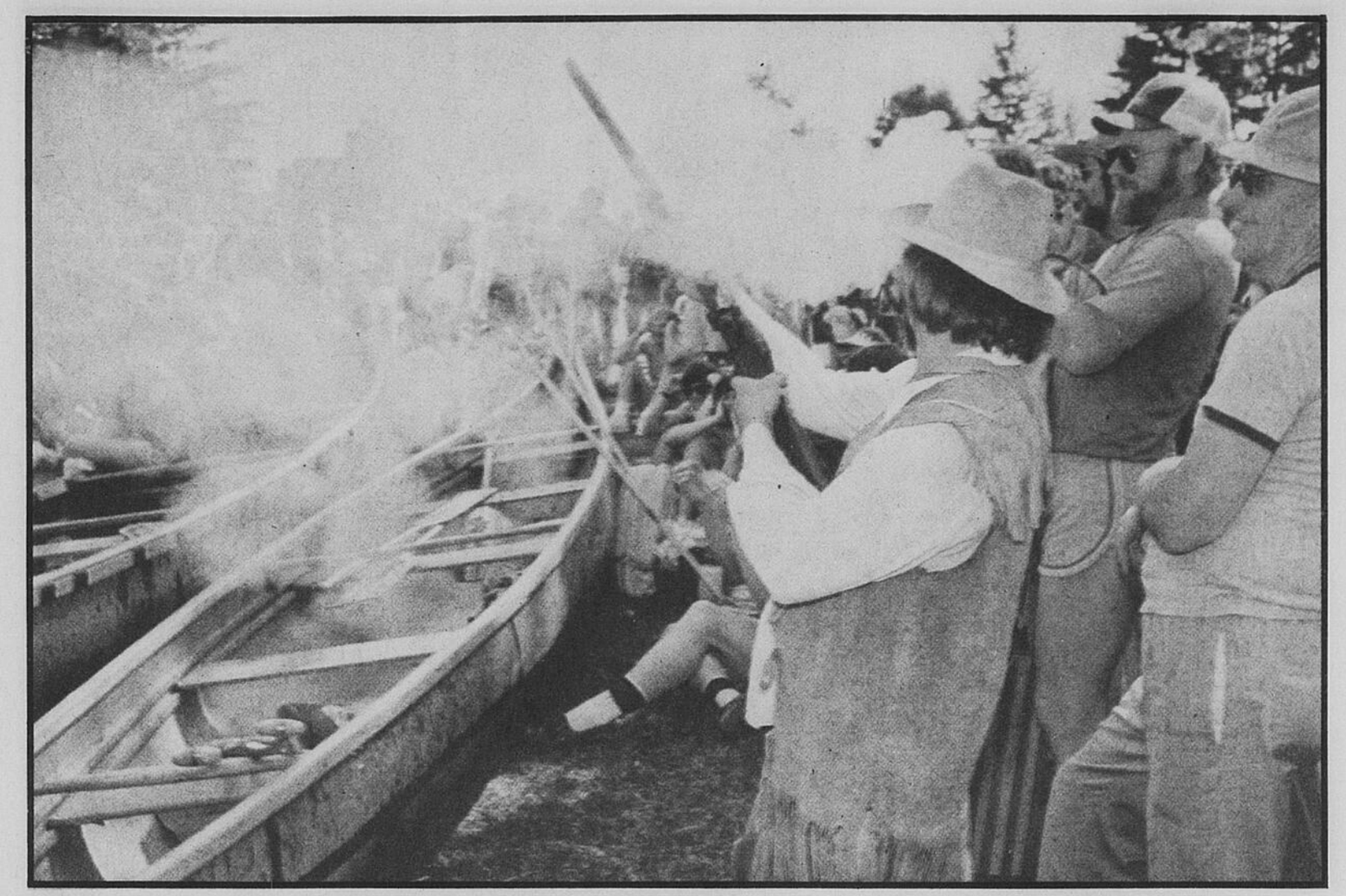
Personne ne vendra moins cher que nous pour tout article annoncé: nous vous le garantissons.

Centre-ville, lun. à merc. et sam., 9h 30 à 18h, jeu. et vend., 9h 30 à 21h.
St-Laurent, lun. à merc. et sam., 9h 30 à 18h, jeu. et vend., 9h 30 à 21h.
Bayshore, 10h à 22h, sam., 9h 30 à 17h 30. Centre du Foyer, Centre d'écoulement de meubles, 10h à 21h, sam. 9h 30 à 17h 30. Télachat 236-7511 (tous les magasins) ou 741-4211 (Centre du Foyer).

Compagnie de la Baie d'Hudson

• Festival du canot

Un nombre record de spectateurs



Pow! Pow! Des coups de fusil «historique» sont venus souligner l'arrivée en canot des hommes du nord et des mangeurs de lard.
(Photo LE DROIT par Michel Tessier)

par Jocelyne Richer

OTTAWA — Avec l'érection et l'inauguration d'un totem haut de 40 pieds, cet après-midi à 17h 30, prendra fin officiellement le septième Festival canadien du canot. Mais ce n'est qu'en toute fin de soirée, après les spectacles de Colleen Peterson et Murray MacLaughlan, que se terminera, pour vrai, le rendez-vous annuel des canoteurs.

Si le temps reste au beau fixe, aujourd'hui, les foules devraient, une fois de plus, se masser sur le site de l'Ile Victoria, pour profiter de cette dernière journée d'activités. Déjà, les organisateurs estiment que le septième festival a attiré un nombre record de spectateurs, et ce, malgré les foules clairsemées des premiers jours. Heureusement pour tout le monde, le soleil a chassé les nuages des débuts du festival et le public est demeuré fidèle au rendez-vous annuel avec le patrimoine.

Les foules records enregistrées cette année ne sont certainement pas étrangères, estime-t-on au comité organisateur, à la présence de gros noms à la programmation du festival. A lui seul, Gilles Vigneault, samedi, a attiré 10,000 personnes.

Mais les foules ne se sont pas régalées que de spectacles, elles ont aussi apprécié les activités mettant en vedette le symbole du festival: le canot. Hier, la canotille Molson a regroupé 260 embarcations qui ont sillonné le canal Rideau au grand plaisir de milliers de badauds.

Les enfants, non plus, n'ont pas été laissés pour compte. Il fallait voir, dimanche après-midi, des dizaines d'enfants, tirant la main de leurs parents pour aller se faire maquiller par les Quatre bulles. D'une patience inouïe, les enfants s'agglutinaient les uns contre les autres autour de la table de maquillage, attendant que vienne enfin leur tour d'être transformés par les mains expertes des artistes Belges. Patricia Simon, l'une des quatre artistes-peintres participant à l'opération maquillage, a déclaré qu'au moins une centaine d'enfants par jour prenaient un nouveau visage depuis le début du festival. Elle s'est dite agréaglement surprise de l'enthousiasme manifesté par le public envers leurs «chefs-d'oeuvre». Parfois, il y avait déjà une longue file d'attente, gravitant autour de la table de maquillage, plus d'une heure avant que les artistes-maquilleurs ne s'installent. C'était la première fois que Quatre bulles se promenait au Canada.

Même les amateurs de mode auront été gâtés par le festival du canot. Ce soir, ceux et celles qui suivent la mode de près ne voudront pas rater le défilé de mode amérindien, dès 18 heures, à la cour Carbide.

• Prescott-Russell

Poirier sera vigilant

par Philippe Landry

ROCKLAND — Les comtés de Prescott-Russell sont «les Maritimes de l'Ontario». La circonscription de Prescott-Russell est «le Bangladesh» de la province, a déclaré, vendredi, le député Jean Poirier en laissant nettement entendre que l'ancien gouvernement conservateur de l'Ontario avait négligé cette partie de l'Est ontarien.

Nonobstant, il n'y aura pas, du moins pour l'instant, de ministère des Affaires de l'Est ontarien, si l'on en croit le député de Prescott-Russell et secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement.

M. Poirier ne croit pas qu'il soit opportun en ce moment de créer un ministère pour s'occuper de développement de l'Est de la province même s'il existe déjà un ministère des Affaires du Nord ontarien. Le député a exprimé l'avis, vendredi à Rockland, que le gouvernement ontarien se devait de respecter tous les besoins de tous les Ontariens et de traiter chaque coin de la province de façon égalitaire.

Le député de Prescott-Russell, a indiqué, lors d'une rencontre avec les journalistes, qu'il avait confiance que le nouveau gouvernement libéral traiterait tout le monde de la même façon. Il a promis d'établir quel traitement recevrait Prescott-Russell par rapport aux autres circonscriptions. «Si nous sommes pénalisés», a dit M. Poirier, «je ne le tolérerai pas».

D'autre part, à l'occasion de la même conférence de presse, le député Poirier et les journalistes ont échangé sur un grand nombre de sujets. Le député s'est montré particulièrement déçu de la décision prise, la semaine dernière, par le Conseil des comtés unis d'abolir le poste d'agent de développement économique. M. Poirier, qui a appris la nouvelle de certains journalistes, a condamné le geste «très regrettable» d'autant plus qu'il s'était lui-même longtemps battu pour obtenir la création du poste.

M. Poirier a précisé qu'il pouvait difficilement croire que Prescott-Russell puisse se passer d'un agent de développement économique (embauché il y a deux ans seulement) et ajouté qu'il s'apprêtait justement à référer au titulaire du poste les noms d'entreprises intéressés aux comtés-unis. Qualifiant la décision d'abolir le poste de «pas de reculons», il a déclaré que s'il n'y avait personne, au Conseil des comtés qui s'intéressait au développement économique, «moi, Boudria (le député fédéral) et d'autres personnes intéressées on va le faire».

En matière d'agriculture, le député a fait état du rattrapage à faire dans ce domaine, notamment en ce qui a trait au drainage agricole. Il a expliqué que seulement trois pour cent des terres drainables dans Prescott-Russell ont effectivement été drainées.

Parlant de l'éducation, M. Poirier a rappelé que le gouvernement libéral mettra en oeuvre, dès septembre prochain, le programme de parachèvement de l'enseignement secondaire catholique. Quant au dossier de la gestion scolaire, il a promis qu'on verrait à «combler les intérêts des francophones».

Le représentant de Prescott-Russell a fait état, d'autre part, de la mise sur pied, au sein du Parti libéral ontarien, d'un caucus des cinq députés francophones (Grandmaître, Morin, Poirier, Fontaine, Bossy) et s'est engagé à faire l'examen et à proposer un plan d'action pour combler les lacunes.

D'autre part, dans le contexte de la passation des pouvoirs aux libéraux, M. Poirier a regretté vivement qu'on n'ait pas reçu, à Toronto, plus de demandes d'emplois de la part de francophones. Il a déclaré qu'on aimerait avoir des gens bilingues pour combler les postes qui s'ouvriront.

Festival du canot

MARDI

11h 30 Jeux de ficelles. Découvrez les plaisirs de ce jeu ancien aux mille formes. **(Monde des enfants, Tente marquise)**

12h Ouverture des expositions et des foires d'art et d'artisanat, du poste de traite, de l'Allée du canot, de la sculpture du mât totémique, de la Boustifaille, etc. Voir les activités continues.

Danses amérindiennes avec le groupe Standing Arrow. Ne manquez pas les danses traditionnelles qu'exécutera pour vous ce groupe de danseurs professionnels iroquois. **(Le plateau de la pointe est)**

12h 30 Manoeuvres sur **le bateau Durham.** (démonstrations **aux quais, pointe est de l'île)** Voir les activités continues.

«Igg's Pig». Un spectacle pour enfants tout à fait exquis, présenté par les trois comédiens-musiciens du groupe «Tanglefoot». **(Monde des enfants, Scène-Soleil)**

13h 30 Théâtre français — Samuel de Champlain. Le Théâtre Parminou présente la vie fascinante de Samuel de Champlain, dans un décor et une mise en scène tout aussi formidables. **(Cour Carbide)**

Gilbert Parent et Yves Manseau (spectacle pour enfants). Deux fameux compères que sont nos amis bûcherons; ils vous invitent à venir écouter des histoires d'antan, chanter, giguer et taper du pied au rythme d'une musique canadienne-française enlevante. **(Monde des enfants, Scène-Soleil)**

14h 30 Bonshommes gigueurs et cuillères de bois. Les enfants apprendront ici comment faire sautiller le bonhomme gigueur et jouer des cuillères sur de la musique folklorique canadienne-française. **(Monde des enfants, Tente marquise)**

15h Théâtre anglais — Legend of the Fat Boy and Giants Without Hearts. Le «Theatre of Giants» d'Ottawa traduit en un spectacle visuel captivant cette légende amérindienne. **(Cour Carbide)**

16h Manoeuvres sur **le bateau Durham** (Démonstrations **aux quais, pointe est de l'île)** Voir les activités continues.

17h Théâtre français — Samuel de Champlain. Revivez l'épopée fascinante de ce grand explorateur. **(Cour Carbide)**

17h 30 Cérémonie d'inauguration du mât totémique. Ne manquez pas ce rituel coloré où un mât totémique d'une hauteur de 15m représentant des symboles canadiens sera érigé. De la danse, de la musique, des incantations et maints efforts composeront cette cérémonie peu ordinaire. **Pointe est de l'île)**

18h 30 Manoeuvres sur **le bateau Durham.** (Démonstrations **aux quais, pointe est de l'île)** Voir les activités continues.

19h Fantaisie en canot. Un merveilleux ballet en canots que viennent agrémenter des démonstrations d'acrobatie. **(aux quais, pointe est de l'île)**

Théâtre français — Samuel de Champlain. Le Théâtre Parminou nous présente la vie fascinante de ce grand explorateur. **(Cour Carbide)**

21h Spectacle à la belle étoile Colleen Peterson. Gagnante de deux prix Juno, cette admirable chanteuse ravira les spectateurs avec ses jolies musiques.

Murray McLauchlan. Cet excellent auteur-compositeur a à son actif sept prix Juno, et est reconnu pour ses chansons très imagées.

Voilà qui met fin de façon appropriée à la célébration de notre patrimoine! **(Grande scène). Gratuit**

Le préposé ne s'est pas assez méfié

Cette semaine, Echec au Crime demande votre aide pour tenter de résoudre ce vol à main armée.

Le 27 avril 1985, à 19h, le préposé du «Sunny's Gas Bar» du 1250, rue Bank fermait boutique. Comme il commençait à faire le compte des recettes de la journée, un homme arriva à la porte. D'un ton ferme et agressif, il s'adressa au préposé en criant qu'il venait de tomber en panne, quelques pâtés de maisons plus loin, et qu'il avait un besoin urgent d'essence...

Lorsque le préposé ouvrit la porte, l'homme entra de force et sortit un revolver de la poche de son manteau. Il le braqua en direction du préposé en demandant l'argent. Ce dernier s'empressa d'accéder à sa demande en lui remettant les recettes de la journée.

Le voleur s'empara de l'argent et quitta les lieux du crime en courant dans la rue Chesley, direction Ouest et tourna dans la rue Wendover.

La police ne tarda pas à arriver mais il était déjà trop tard. Nous recherchons toujours un suspect répondant à la description suivante: Homme de race blanche, environ 25 ans, 5 pieds 10 pouces, 160 livres, cheveux blonds et une barbe d'environ 3 jours. Il portait un manteau à la taille en coton brun foncé, des «jeans» en denim bleu, des gants laissant le bout des doigts à découvert et une casquette de baseball portant l'emblème de «Shell». Il était armé d'un revolver brun.

Cette semaine, Echec au Crime offre une récompense de $1,000 à quiconque fournira de l'information menant a l'arrestation du responsable de ce vol. Appelez le 233-TIPS, c'est le 233-8477.

Peterson: un mini-discours du trône

TORONTO (PC) — Le nouveau gouvernement libéral de l'Ontario n'a pas bénéficié d'un long congé en fin de semaine. Depuis six jours, le premier ministre David Peterson et son cabinet se sont préparés à l'épreuve qu'ils vont subir cet après-midi.

Suite à la défaite de M. Frank Miller et des conservateurs, il y a deux semaines, puis de la prestation de serment de M. Peterson à la tête d'un cabinet libéral, la première session de la 32e législature de l'Ontario reprend en effet aujourd'hui.

Dès la reprise des travaux, M. Peterson fera une déclaration ministérielle, une sorte de mini-discours du trône, dans laquelle il exposera les projets de son gouvernement minoritaire durant la session.

Ce ne sera rien de bien détaillé, pas comme un discours du trône, a indiqué lundi M. Peterson au cours d'une interview à Queen's Park. Il avait pris un moment de répit pour participer à une cérémonie se déroulant sur la pelouse de la législature pour marquer le Jour du Canada.

Cette session d'été, prévoyait-on, ne devrait pas durer plus de deux semaines. Elle devrait permettre aux libéraux de déposer leur projet de loi assurant le financement complet des écoles secondaires catholiques de la province, dès septembre.

M. Peterson pourrait aussi exposer le projet libéral de mettre fin à la surfacturation par les médecins ontariens ainsi que des mesures plus strictes concernant l'environnement.



philippe landry



edmond laughren

prescott russell

Protection aux enfants

Le Groupe de consultation et de coordination des services aux enfants et à la famille de Prescott-Russell désire informer le public de la disponibilité d'une série de feuillets et d'un livret, pour des sommes très modiques, touchant la protection des enfants contre les blessures et la planification des naissances.

Destinés aux parents et autres ayant soin des enfants, une série de 12 feuillets intitulés «Mieux prévenir que guérir» (Safe Not Sorry) touchant des sujets tels la prévention de l'empoisonement, les dangers des porte-enfant sur bicyclettes, des marche-bébé, quoi faire en cas de chutes, éraflures etc.

On y parle aussi des ceintures de sécurité d'autos, brûlures, étouffement, ainsi qu'une foule d'autres situations dans lesquelles ont peut se retrouver avec des enfants.

Cette série de feuillets est disponible pour $5 ($3 si on en commande 10 ou plus à la fois).

Le livret sur la planification des naissances est destiné aux futurs parents pour les aider à planifier leur famille, et coûte $2.50 l'unité ou $2 l'unité par commande de dix ou plus.

On peut commander ces documents à l'Institut de santé d'enfants, 17 rue York, Ottawa, Ont, K1N 5B7 en envoyant avec sa commande un chèque ou mandat poste.

Divers

Une audience publique aura lieu à l'hôtel de ville de Hawkesbury le 19 juillet à 19h au sujet du projet de construction de logements sur la rue Régent par un entrepreneur local.

M. Jean-Roch Vachon a été nommé récemment membre de la Commission de la bibliothèque publique de Hawkesbury;

La ville de Hawkesbury a accordé un contrat de $6,499 à la firme Western Signs & Painting pour le repeinturage des lignes de rues.

Les gais manifestent

TORONTO (PC) — Plus de 2,000 membres de la communauté gaie de Toronto ont envahi le centre-ville, dimanche, brandissant des bannières et faisant la fête, dansant et chantant dans les rues.

"Je crois que c'est une idée sensas", a commenté le programmeur en informatique Steve Woodruff, 23 ans, en référant à la cinquième parade et journée de fierté annuelles de la communauté gaie et lesbienne qui marquaient une semaine entière de festivités, y inclus le congrès de l'Association internationale gaie qui se déroule dans la ville-reine.

"Cela permet à la communauté gaie de se réunir et de démontrer que nous sommes du monde comme les autres", a souligné Steve Woodruff.

La parade des gais et des lesbiennes s'est déroulée sans anicroche quoiqu'un incident s'est produit quand la foule de fêtards a momentanément bloqué la voie d'un tramway en face du Maple Leaf Garden.

Un passager a fait un pied de nez à la foule en liesse pendant que le conducteur donnait allègrement de la cloche pour se faufiler à travers la foule de fêtards. Chantant et criant des slogans tels que "mon patron est gai, c'est o.k.", les manifestants se sont finalement rangés pour permettre au tramway de poursuivre sa route.

Peter James, un employé de banque âgé de 40 ans, a dit que la parade de cette année était plus imposante et mieux organisée que par les années passées.

Le facteur volait les lettres...

TORONTO (PC) — Un facteur de Toronto, qui avait caché chez lui plus de 25,000 lettres non livrées, incluant des bonds d'une valeur totale de $300,000, a été condamné à trois mois de prison par un juge de la cour provinciale de l'Ontario.

Ryan Richmond, âgé de 31 ans et souffrant de problèmes émotifs, a été accusé de vol et de possession de courrier volé le 9 janvier dernier, après qu'une femme ait rapporté à la police avoir vu un sac à ordures rempli de lettres, suite à une visite qu'elle a effectuée chez lui.

Les enquêteurs avaient plus tard retrouvé d'autre courrier placé dans neuf sacs à ordures, sous d'un divan et dans une valise.

Aucune des lettres n'avaient été ouvertes.

• Marilyn Emery

Un modèle et une idole pour ses étudiants

TORONTO (PC) — Il est difficile de pointer du doigt l'institutrice dans la classe de Marilyn Emery, à l'école Bloorview de Toronto. Tous ses élèves semblent accepter que l'enseignante s'y déplace en chaise roulante.

Mme Emery, qui est de taille plus petite que la majorité de ses étudiants et qui semble aussi jeune, est la première institutrice handicapée embauchée par cet établissement.

Ce n'est qu'au moment où elle commence à se déplacer dans sa classe que le visiteur réalise que cet être énergique et diminué est le professeur.

Agée de 32 ans, Mme Emery a hérité à sa naissance d'une maladie rare, l'arthrogryphose, un mal qui affecte les articulations et qui l'empêche de se servir de ses jambes. Malgré ce haneicap, toutefois, elle est un véritable modèle et une idole pour ses étudiants.

"Elle a subi toutes les difficultés que nous connaissons", affirme Charlena, 15 ans, une jeune handicapée qui a réclamé que son nom de famille ne soit pas utilisé. "Elle possède ce supplément d'énergie que les enseignants qui peuvent marcher n'ont pas."

Appuis

Le principal de l'école Bloorview, Glenda Mercer, une des dix employés de l'établissement, nous confie qu'Emery a enseigné durant six ans dans une école de Scarborough avant de se joindre à son équipe, en 1983.

"Elle est très sensible, chaleureuse et elle a acquis une vaste expérience en faisant de multiples travaux communautaires", dit-elle d'Emery.

L'école Bloorview, qui est affiliée à l'hôpital pour enfants de Bloorview, compte 35 étudiants âgés de sept à 22 ans. Ils souffrent tous de maladies incurables et congénitales, notamment de dystrophie musculaire et de paralysie cérébrale, maux qui affectent leur mobilité et leur faculté d'expression.

Enseigner à des enfants qui ont de la difficulté à tenir un crayon prend beaucoup de patience, vertu que possède Mme Emery.

"Plus vous mettez de la pression sur un enfant, moins il en fera", affirme-t-elle.

Diplômée d'université qui enseigne les mathématiques, l'anglais et l'histoire, Mme Emery affirme que son handicap représente un avantage lorsqu'elle se présente devant de jeunes malades.

"Peut-être prennent-ils exemple sur moi. Lorsqu'ils me voient en chaise roulante, peut-être sont-ils plus enclins à assumer une plus grande part de responsabilités."

Mme Emery, qui se rend elle-même à son travail à bord d'une petite camionnette, est totalement indépendante et adore enseigner à ses élèves à se débrouiller seuls dans la vie.

"La relation entre Mme Emery et ses élèves n'en est pas une d'élèves à enseignante, mais bien d'amitié profonde" affirme la principale.



Agé de 32 ans, Marilyn Emery, à droite malgré sa maladie, est totalement indépendante et elle aime enseigner à ses élèves à se débrouiller seule dans la vie. Ici, elle donne la leçon à Cindy Thomson, âgé de 18 ans.
(Photolaser PC)

LE GROS LOT EST GAGNÉ!

$748,145.20

Le samedi 29 juin, 1985

4	6	17	21	25	27	NUMÉRO BONI	15

LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N IMPORTE QUEL ORDRE

APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG	1	$748,145.20
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	11	$15,492.10
3e PRIX 5 SUR 6	276	$1,235.30
4e PRIX 4 SUR 6	11,372	$30.00
5e PRIX 3 SUR 6	153,050	$5.00

PROCHAIN TIRAGE

Le samedi 6 juillet, 1985

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N IMPORTE QUEL ORDRE	1	23	30	38
NOMBRE DE PRIX	222	VALEUR DES PRIX	$225.20	

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO

164,932

VALEUR TOTALE DES PRIX: $2,415,905.50

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

VOYAGE LE DROIT

En collaboration avec

Voyages La Chaudière et Vacances FunShip

avec Vacances Esprit

Agent général de ventes au Canada pour Carnival Cruise Lines

CROISIÈRE DANS LES ANTILLES

départ le 23 novembre pour 2 semaines

Le prix par personne est de:

En catégorie 4:
$1,920.00

En catégorie 6:
$2,024.00

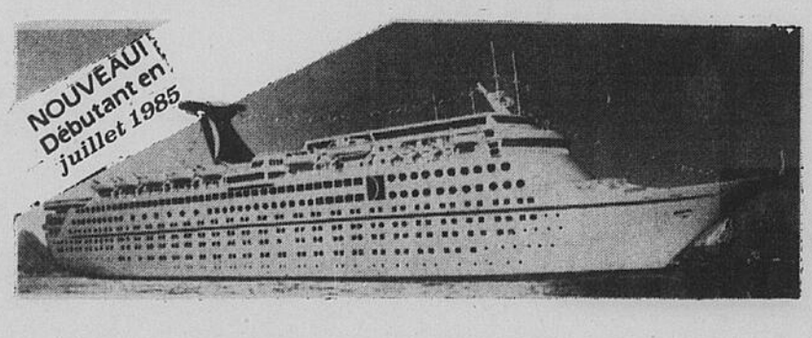
En catégorie 8:
$2,124.00

Ce prix est basé sur une occupation double avec lits jumeaux ou "kings".

et ce prix comprend:

- le vol aller-retour entre Ottawa et Miami
- la croisière de 7 jours dans les Antilles
- Tous les repas à bord du bateau (5 repas par jour)
- L'assurance médicale et annulation
- Les services d'un accompagnateur de Voyages La Chaudière
- Taxes portuaires et d'aéroport canadiennes et américaines
- Une semaine dans un hôtel de catégorie supérieure dans les environs de Miami.

NOUVEAU NAVIRE HOLIDAY



A noter: *Il est possible de revenir immédiatement après la croisière: réduction de $250.00 par passager*

Explication des catégories:

catégorie 4:
Il s'agit d'une cabine intérieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont Riviera

catégorie 6:
Il s'agit d'une cabine extérieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont Riviera ou d'une cabine intérieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont supérieur.

catégorie 8:
Il s'agit d'une cabine extérieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont supérieur.

ITINÉRAIRE

JOUR	PORT	JOUR	PORT
Samedi	Canada/Miami	Mercredi	St. Thomas
Dimanche	En mer	Jeudi	En mer
Lundi	En mer	Vendredi	Nassau
Mardi	St. Martin	Samedi	Miami

Pour renseignements ou inscription, communiquez avec:

Voyages La Chaudière Inc.
240-A, boul. St-Joseph
Hull, Québec
J8Y 3X6
TEL.: (819) 771-6271 ou 776-5555 à Hull
(613) 744-1054 à Vanier

le dénouement à beyrouth

LE DROIT OTTAWA, MARDI —21 2 JUILLET 1985



Bienvenue!
Les 39 Américains détenus en otage à Beyrouth ont été accueillis chaleureusement, hier, par leurs compatriotes établis à la base aérienne Rhein-Main, à Francfort. Ils arrivaient de Damas, en Syrie, où on les avait conduits dimanche. (Photolaser PA)



La fin d'un cauchemar
Les Américains trouvés pris dans un détournement d'avion, il y a près de 20 jours, se laissaient aller à la joie de retrouver leur liberté, hier matin, à leur arrivée à Francfort, en Allemagne fédérale. (Photolaser PA)

«Nous vous combattrons au Liban et ailleurs»

— Un avertissement de Reagan aux terroristes

BEYROUTH (AFP) — Les 39 otages américains du Boeing de la TWA ont été finalement libérés dimanche à Beyrouth, puis transférés à Damas, d'où ils sont partis hier pour la base militaire américaine de Francfort (RFA), à l'issue de l'un des plus longs détournement d'avion de l'histoire.

Dans une allocution télévisée peu après leur départ de Damas, le président américain Ronald Reagan s'est félicité de leur libération, tout en réaffirmant sa volonté de faire rendre des comptes aux meutriers et de lutter de toutes ses forces contre le terrorisme. "Les Etats-Unis ne donnent aux terroristes ni récompense ni garanties (...) ne font ni concessions ni marchandages", a-t-il affirmé.

"Nous vous combattrons au Liban et ailleurs, a-t-il ajouté en s'adressant aux terroristes. Le monde doit s'unir contre le terrorisme, contre les nations qui patronnent les terroristes et celles qui leur offrent asile. Nous n'aurons de cesse que justice soit faite."

Rôle syrien

Avant de gagner Francfort, où le vice-président américain George Bush devait les accueillir, les 36 passagers et les trois membres d'équipage de l'avion de la TWA ont tenu une conférence de presse dimanche soir à l'hôtel Sheraton de la capitale syrienne.

Ils ont remercié les autorités de Damas pour le rôle qu'elles ont joué dans leur libération. "Sans les efforts de la Syrie et l'intérêt qu'elle nous a prêté, nous serions toujours à Beyrouth", a déclaré M. Allyn Conwell, porte-parole des 39 Américains, qui paraissaient étonnement reposés, malgré 17 jours de captivité et près de quatre heures de route entre Beyrouth et Damas, sous un soleil de plomb.

"Nous sommes heureux (...) d'être en route vers nos foyers. Nous pensons utiliser cette terrible expérience à des fins utiles", a ajouté le porte-parole.

Les Américains avaient quitté Beyrouth par la route pour Damas dimanche à 17h30 locales à bord de véhicules du comité international de la Croix-Rouge (CICR), escortés successivement par des miliciens du Parti socialiste progressiste (PSP, druze, de M. Walid Joumblatt), puis par des soldats de la Force arabe de dissuasion (FAD, à effectifs syriens).

Réagissant immédiatement à l'annonce de la libération, le vice-président américain George Bush a déclaré que les Etats-Unis ne seraient satisfaits que lorsque les sept ressortissants américains détenus au Liban avant le détournement du Boeing de la TWA seraient à leur tour libérés.

M. Bush, qui se trouvait à Paris, a affirmé que les Etats-Unis n'avaient conclu aucun accord avec Israël, la Syrie ou qui que ce soit d'autre pour obtenir la libération des otages.

Les 39 Américains avaient quitté le siège d'Amal à l'issue d'une cérémonie d'adieux organisée en leur honneur par le mouvement chiite Amal. M. Ali Husseini, l'un des responsables d'Amal, a affirmé en guise de discours d'adieux: "Nous nous réjouissons de cette fin heureuse. Nous nous excusons du retard apporté à votre libération et des désagréments que nous vous avons causés, mais j'espère que vous nous comprenez. Noss espérons vous revoir un jour au Liban."

Quelques minutes avant le départ des otages de Beyrouth, les pirates de l'air avaient annoncé la libération des 39 hommes, au cours d'une conférence de presse dans la salle de transit de l'aéroport de la capitale libanaise.

"La Syrie est entrée en contact avec nous et le président Hafez el Assad nous a personnellement donné des garanties (..). Cependant, après les menaces proférées par Reagan, nous avions décidé de retarder la libération", a déclaré l'un d'eux.

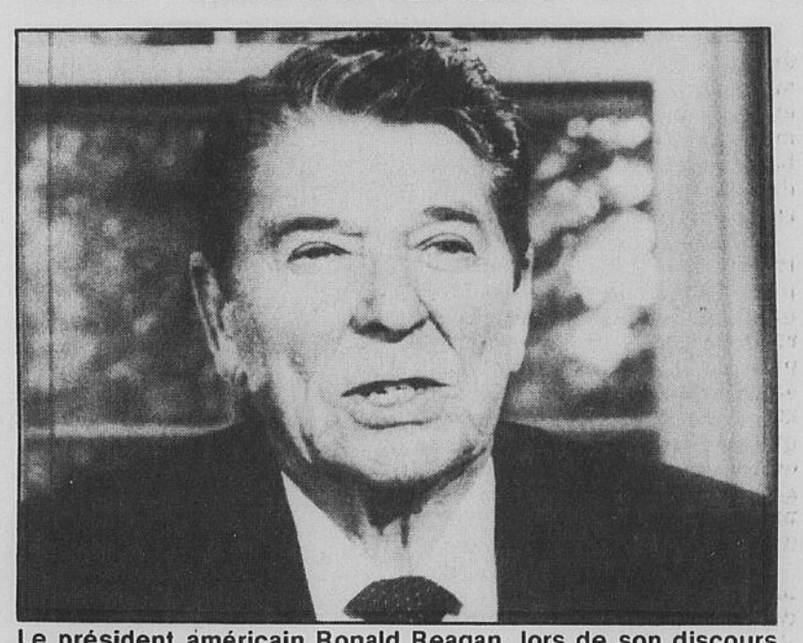
Samedi en effet, on avait cru pendant plusieurs heures, sur la foi d'informations venant des diverses capitales concernées, que les otages américains avaient déjà été libérés et étaient partis pour Damas.

De source proche d'Amal, on avait expliqué que ce report était dû au fait que le mouvement chiite n'avait pas obtenu toutes les garanties qu'il exigeait en échange de la liberté des otages.

Le Boeing de TWA assurant la liaison Athènes-Rome avait été détourné le vendredi 14 juin, avec à son bord 145 passagers, dont les deux pirates de l'air, et huit membres d'équipage. Les pirates exigeaient notamment la libération des arabes détenus dans les prisons israéliennes.

L'appareil se posait à Beyrouth où 19 passagers étaient libérés. Il partait ensuite pour Alger, où 22 autres passagers étaient libérés, et revenait en pleine nuit à Beyrouth le dimanche suivant.

Là, un passager américain, Robert Stethem, plongeur de la marine américaine, âgé de 24 ans, était exécuté par les pirates. Plusieurs autres passagers étaient enlevés et conduits dans la banlieue de Beyrouth. D'autres pirates montaient à bord de l'avion.


Le président américain Ronald Reagan, lors de son discours télévisé à la nation après la libération des otages.

Le 15 juin, l'avion se posait à nouveau à Alger, où 66 personnes étaient libérées en plusieurs groupes. Quelque 25 heures plus tard, il repartait à nouveau pour Beyrouth. Le 17 juin, les otages restants étaient transférés dans divers lieux de détention dans la banlieue sud,à majorit chiite, de Beyrouth, les trois membres de l'équipage demeurant à bord.

Le détournement, qui était au départ une opération du groupe intégriste extrémiste Hezbollah, proche de l'Iran, était alors repris en main par le mouvement chiite libanais Amal, dont le chef, M. Nabih Berri, prenait la direction des négociations.

Le détournement arrivait à point pour Nabih Berri

par Samy Ketz

BEYROUTH (AFP) —Nabih Berri, chef du mouvement chiite Amal, a réussi, grâce à la Syrie, à tirer son épingle du jeu dans l'affaire des otages américains, puisqu'il a voulu à la fois être médiateur et marquer sa solidarité avec la revendication des pirates de l'air.

Le détournement, mené à l'origine par des membres du Hezbollah (parti de Dieu, intégristes musulmans pro-iraniens), avait été pris en main par Amal dans la nuit du 14 au 15 juin, après l'assassinat d'un passager par l'un des pirates de l'air.

Officiellement, Amal est intervenu pour des raisons humanitaires, afin d'empêcher toute nouvelle effusion de sang. En fait, M. Berri, qui est un pragmatique, a vu tout l'intérêt politique qu'il pouvait tirer d'une demande de libération de tous les détenus de la prison israélienne d'Atlit, dont beaucoup appartiennent à sa communauté.

Le détournement arrivait à point nommé pour le dirigeant chiite, embourbr dans une guerre contre les camps palestiniens. Alors que la presse internationale avait les yeux braqués sur le détournement, Amal acceptait de signer avec les Palestiniens un accord dont il ne tire pas grand bénéfice, au regard des pertes énormes que le mouvement a subi pendant les combats.

M. Berri a tenté également de se présenter aux yeux du monde occidental et notamment des Etats-unis, comme un interlocuteur modéré présentant des revendications raisonnables. Utilisant les médias américains, le dirigeant chiite a tenté chaque fois de répondre point par point aux déclarations de l'administration américaine.

En même temps, pour ménager le Hezbollah qui jouit d'un prestige certain dans sa communauté, il a tenu à se montrer intransigeant, notamment en retardant d'un jour, samedi, la libération des otages, à la suite de la déclaration du président Ronald Reagan affirmant que les terroristes devront rendre des comptes.

Cet avocat de 46 ans, qui est à la tête du mouvement Amal depuis cinq ans, n'a pu cependant trouver un dénouement heureux à ce détournement que grâce à l'aide de la Syrie, dont il est devenu le principal allié au Liban. M. Asssad Kamel Elias, conseiller de presse de la présidence syrienne, a qualifié samedi M. Berri de leader nationaliste qui a fait preuve durant toute l'affaire du détournement d'une haute responsabilité et de sentiments nobles et humains.

Cependant, la victoire de M. Berri pourrait s'avérer éphémère. Au lendemain de la libération des otages, les combats ont repris dans la capitale libanaise entre ses hommes et les miliciens du chef druze Walid Joumblatt. Le véritable enjeu de cette bataille semble être le contrôle de Beyrouth-Ouest, pourtant réputée indomptable.

Si M. Berri a été pendant deux semaines la star des télévisions américaines, M. Joumblatt, sans publicité, a mené une action en profondeur qui pourra peut-être lui donner les clefs de la victoire: il a rassemblé sous sa bannière les sunnites, ancestralement hostiles aux chiites.



Le grand gagnant (Photolaser PA)
Le leader musulman chiite Nabih Berri a annoncé dimanche la libération des otages américains, après avoir dénoué lui-même la situation en négociant avec les pirates de l'air.

Les otages ont été bien traités, sauf dans l'avion

WIESBADEN (AP) —Les pirates de l'air chiites ont donné des coups de pied à des passagers sur les oreilles et les ont frappés, tandis que quatre Américains étaient jetés en prison avec des détenus de droit commun, a raconté lundi l'un des otages.

Un autre a décrit l'appartement dans lequel il était gardé: en mauvais état, infesté par les rats et les cafards.

Malgré leurs 17 jours de captivité, le chef de l'hôpital militaire américain de Wiesbaden a estimé que les 39 passagers américains étaient "en excellente forme physique et mentale".

Témoignage de Robert Brown

Robert Brown, serrant dans ses bras sa femme venue le retrouver, a évoque sa captivité aux mains des extrémistes musulmans, au premier jour de son retour à la liberté apres le voyage à Francfort via Damas.

Interrogé sur le point de savoir si les otages avaient été maltraitrés durant leurs 17 jours de captivité, M. Brown, domicilié à Stow, dans le Massachusetts, a répondu: "à bord de l'avion, oui, mais après notre débarquement, on ne peut pas dire que nous ayions été maltraités".

Les ravisseurs chiites ont frappé avec brutalité et tué un plongeur du corps de marines, Dean Stethem, 23 ans, le 15 juin, une journée après le détournement du Boeing des TWA. "Quand ils (les pirates de l'air) ont exigé pour la première fois que tout le monde s'allonge, les gens ne se sont pas assez baissés. Ils sont venus et les ont frappés dans le dos ou sur la nuque.

"Dans certains cas, ils les ont frappés sur les oreilles et une fois j'ai été frappé au visage", a raconté M. Brown, représentant en instruments chirurgicaux.

Pendant la période captivité, "nous avons joué aux cartes et nous nous sommes raconté notre vie... Certains passagers connaissent davantage de détails sur ma vie que ma propre femme", a dit Brown.

Jetés en prison

Robert Brown est l'un des quatre Américains détenus par des hezbollahis dans un autre lieu que le reste des otages. Les quatre ont été gardés temporairement dans des cellules, dans ce qui leur a semblé être une prison. "Il y avait d'autres prisonniers détenus là, mais ce n'étaient pas des otages. Ils nous ont dit qu'ils étaient des voleurs".

Les quatre Américains, selon M. Brown, n'ont jamais quitté Beyrouth-Ouest, contrairement à ce qu'avaient dit des miliciens d'amal.

naissances et nécrologie

Naissances

BERNIER-DION — Dianne et Gérald sont heureux d'annoncer l'arrivée d'un petit frère pour Emmanuelle, Joffrey, né le 15 juin 1985 à 19 heures 6 minutes pesant 6 livres et 14 onces et mesurant 19 pouces ½. Remerciements au docteur Grégoire Barrette.

251-80

VILLENEUVE-BEAUCHAMP — Christine et Alain sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Marie-Eve, le 23 juin 1985. La mère se porte bien. Le père a survécu à l'accouchement. Un gros merci au Docteur Rochon ainsi qu'au personnel infirmier du Centre hospitalier de Gatineau.

251-80

Nécrologie

BEAUBIEN — M. Aldéric H. est décédé à Montréal le 30 juin 1985 à l'âge de 95 ans. Il était l'époux de feu Isabelle Lachaine, autrefois d'Ottawa. Il fut â partir de 1910 traducteur au service fédéraux et de 1946 à 1955, date de sa retraite, surintendant du Bureau des Traductions. Il laisse dans le deuil sa fille: Jacqueline (épouse de feu Pierre Beaudry) sa petite-fille, Françoise Beaudry (épouse de Bruno Riendeau) Marie Beaudry (épouse de Raymond David) Micheline Beaudry (épouse de François Léger) ses arrière-petits-enfants: Karine et Nicholas Beaudry Riendeau. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 juillet. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Limitée et J.R. Deslauriers Limité, 5650 Côte des Neiges pour se rendre à l'église St-Germain d'Outremont où le service sera célébré à 10h30 et l'inhumation à Ottawa. Parents et amis sont priés d'assister sans autres invitations. Exposé mardi de 14h à 22h.

250-81

BEAUCHESNE — — Gaston est décédé le 23 juin 1985 dans le désastre de Air India. Père bien-aimé de Diane et Eric. Outre ses enfants, il laisse sa femme Barbara (Schaller); soeur Cécile (Bellemare); 1 frère, Lionel; 1 beau-frère: René Bellemare; 1 belle-soeur, Jeanine Beauchesne. Manqué par ses amis et famille. Les services des funérailles auront lieu le 4 Juillet à 15h à St-Jean de Bréboeuf, 2850, Boul. des Forges, Trois-Rivières, Québec. La famille recevra les amis avant les services entre 13h et 14h30 au salon Rousseau et frères, 445 Des Volontaires aussi à Trois-Rivières, Québec.

250

BERGERON — M. Aurèle est décédé subitement à Gloucester le samedi 29 juin 1985. Il était le fils de feu Agnus Bergeron et de feu Léda Bastien. Il laisse dans le deuil 3 soeurs: Agnès de Rome, Italie, Cécile et Jacqueline de Gloucester; 3 beaux-frères: Sirio, Mattioni, Bernard Renaud et Robert Binette; 3 neveux: Claude Renaud, Luc et Pierre Binette; 4 nièces: Carole Beavy, Jocelyne Binette, Louise Deschamps et Josée Renaud. Arrangements funéraires non complétés. Pour de plus amples renseignements veuillez contacter la maison funéraire St-Laurent à 748-1200.

250-81

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues.

D.S.

REMERCIEMENTS

LALONDE — Roméo et Philippe remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de leur mère, Anna Lalonde, survenu le 16 juin 1985, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

FUNÉRAILLES MERCREDI

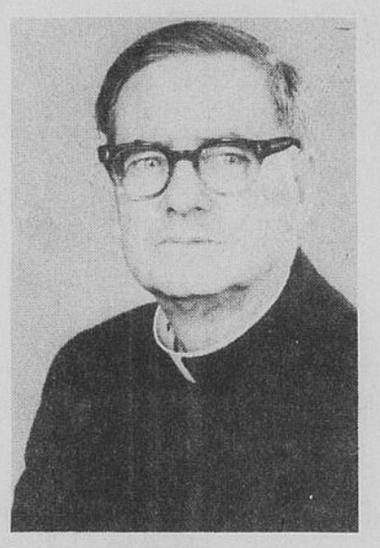
LADOUCEUR — M. Moïse
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, pour funérailles en l'église Notre-Dame de Lourdes à 11h.

MAINGUY — Lina
Départ de la maison funéraire Beauchamp, pour funérailles à 11h en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe.

SOULIERE — Mme Rolande
Départ de la maison funéraire Beauchamp, pour funérailles à 9h à l'église St-Joseph de Hull.

BEAUBIEN — Aldéric H.
Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Limitée et J. R. Deslauriers Limitée, 5650 Côte des Neiges, pour se rendre à l'église St-Germain d'Outremont où le service sera célébré à 10h 30.

Nécrologie



R. P. CARRIERE — Le R.P. Gaston Carrière, o.m.i., de la Résidence Villeneuve (Edifice Deschâtelets, Ottawa-est), est décédé dans un hôpital local, le 29 juin 1985, à l'âge de 72 ans. Né à Curran, il était le fils de feu d'Adélard Carrière et d'Ozéline Latour. Il fit ses études primaires à Curran et à l'école Guigues d'Ottawa. Il fréquanta le Juniorat du Sacré-Coeur pour son cours classique de 1926 à 1932. C'est à Rome qu'il fit ses études de philosophie et de théologie où il fut ordonné prêtre le 9 juillet 1939, par Mgr A. Traglia. Toute sa carrière sacertodale se passa à Ottawa, au Scolasticat Saint-Joseph d'abord, de 1940 à 1947, où il enseigna la philosophie et la méthodologie et occupa le poste de bibliothécaire. De 1947 à 1948 il fit partie de la commauté de l'Université d'Ottawa. Il résida ensuite au séminaire Saint-Paul de 1948 à 1971 et finalement à l'Edifice Deschâtelets de 1971 à sa mort. Le père occupa de nombreux postes dans le domaine universitaire et historique. Il fut directeur de la Revue de l'Université d'Ottawa, secrétaire et vice-doyen de la faculté de philosophie, membre du sénat de l'Université d'Ottawa, directeur de l'Institut international de philosophie, directeur, trésorier et vice-président de la Société canadienne d'histoire de l'Eglise, etc. Il fut directeur des Archives Deschâtelets de 1968 à 1983. Il laisse de nombreux ouvrages dans le domaine de l'histoire oblate, dont sa principale est l'Histoire documentaire de la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée dans l'Est du Canada en 12 volumes. Conseiller très recherché, chercheurs et écrivains ont eu souvent recours à lui. En reconnaissance pour ses mérites il s'est vu décerner la médaille du Centenaire du Canada en 1967, on le nomma membre de l'Ordre du Canada en 1973 et l'Association des archivistes du Québec lui décerna son prix annuel de l'archiviste de l'année 1974. Il laisse une soeur: Théorat (Mme Adélard Gascon) d'Ottawa, 2 frères: Romuald (époux d'Andréa Picard) d'Ottawa et Alban (époux de feu Evelyne Downing) du Michigan; 3 belles-soeurs: Alice Blanchet (épouse de feu Laurier Carrière) d'Ottawa, Eugénie Côté (épouse de feu Médard Carrière) de Montréal, Dalvina Gascon (épouse de feu Edgard Carrière) de Farmington, et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la chapelle de la Résidence Villeneuve, 175, rue Main, à partir du mardi 2 juillet à 17h 00. La liturgie des funérailles aura lieu en l'église du Sacré-Coeur, rue Laurier est, le jeudi 4 juillet à 14h 00. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

250-80

Nécrologie

DAOUST — Mme Eugénie est décédée à Burlington le dimanche 30 juin à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Napoléon Daoust de Buckingham. Elle laisse 4 fils: Bernard (époux de Pierrette Charette), Léopold (époux de Jean Bélanger) de Masson, Lucien (époux d'Anna Boisseneau) de Montréal, Marcel (époux de Diane Charlebois) de Buckingham; 5 filles: Mme Fred Psaender (Eugénie) de Burlington, Mme Cecil Kalyn (Anita) de Waterdown, Mme Bernard Bissonnette (Alice), Mme Christopher Kelly (Louise) de Gatineau, Mme Neil Fourth (Lucette) de Lyndon, Ontario. Elle laisse également 16 petits-enfants. Elle repose au salon funéraire Cadieux, 322, rue Principale à Buckingham. Avis des funérailles plus tard.

250

DROUIN — - Roméo, du 411 7ième, rue est Cornwall, est décédé le samedi 29 juin 1985 à l'hôpital général de Cornwall à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de feu Laurette Landriault et fils de feu Hormidas Drouin et de feu Clara Bissonnette. Il laisse 3 fils: Hubert et Charles Drouin, tous deux d'Ottawa, Marc Drouin de Montréal et une fille: Claudette (Mme Rogert Hébert) de Cornwall; il laisse 4 soeurs: Simone (Mme James Hornby), Mme Rita Kuntz, Mme Alma Thibault et Mme Yvette Gareau tous de Cornwall; Prédécédé par 2 frères: Eugène et Donat Drouin; 3 soeurs: Mme Blanche McDermid, Mme Irène Hartle et Mme Eva McCormick; il laisse aussi 6 petits-enfants: Paul Drouin, Claude, Robert, Elizabeth, et Peggy, Hébert et Louise (Mme Bill Hanes) et 2 arrière-petits-enfants: Christopher et Makayla. Prédécédé par une petite-fille, Kathleen Ann Hébert. Il a reposé au salon funéraire Cornwall, succursale de l'est. 614 est première rue. Les funérailles ont eu lieu le lundi 1er juillet en l'église St-Colomban. Inhumation au cimetière paroissial.

250

GOUGEON — Alexina (Gorley) de Blue Sea Lake, Québec est décédée à l'hôpital le dimanche 30 juin à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu, Aurel Gougeon prédécédé de son fils Roger; 2 frères; Hector et Ulysse Gorley de Messines, Québec; 2 soeurs: Corona Faubert de Vancouver et Florida Lapointe de Maniwaki; 1 fils, Albert Potel et un beau-frère, Paul St-Germain; 3 belles-soeurs, Dorothée Robillard, Gertrude Dinelle et Blanche Gougeon ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les amis sont invités à assister à la messe commémorative en l'église St-Raphaël. Il n'y aura pas de visites. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-80

LADOUCEUR — Moïse de Vanier est décédé le samedi 29 juin 1985 à l'hôpital à l'âge de 80 ans. Epoux de Laure Anna Roy. Le défunt repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead à Vanier, le lundi 1er juin de 19h à 22h et mardi de 14h à 17h et de 19h et 22h. Funérailles mercredi 3 juillet en l'église Notre-Dame de Lourdes à Vanier à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-80

Nécrologie



MAINGUY — Lina de Hull est décédée accidentellement le dimanche 23 juin à l'âge de 34 ans. Elle était avocate et chef du département de techniques policières au Cégep de l'Outaouais. Elle était fille de feu Marcel Mainguy et de Blanche Martel qui lui survit. Elle laisse son ami très cher, Pierre-Paul Laporte; une fille: Magali et son père Bernard Ouelet; 1 frère: Yves; 3 soeurs: Florence, Renée et Clémence ainsi qu'une belle-mère, Mme Ouelet; 1 belle-soeur, Fabienne Jean; 1 beau-frère, Philippe Bâcle. Elle repose à la maison funéraire Beauchamp, 77, boul Montclair à Hull à compter de lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 juillet à 11h en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Au lieu de fleurs, des dons à l'organisme (Médecins sans frontières) seraient appréciés.

MARTEL — M. Alain est décédé accidentellement le dimanche 23 juin 1985 . Il était à l'emploi du Gouvernement fédéral à l'Esplanade Laurier d'Ottawa. Il était le fils de: Jean-Denis Martel et de feu Gracia Cossette. Outre son père il laisse 2 frères: Jacques et Gilles de Hull; 2 soeurs: Ginette d'Ottawa et Nathalie de Hull; il laisse de nombreux amis(es). Une messe commémorative sera célébrée ultérieurement.

250-80

MILOTTE — Mlle Rosa d'Ottawa est décédée le lundi 1er juillet 1985 à l'Hôpital à l'âge de 81 ans. Elle laisse un frère: Sylvio Milotte d'Ottawa; deux soeurs: Mme Georgianna Bédard d'Ottawa et Rosita (soeur Irène de la Charité) soeur de la Providence de La Prairie QC. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces. La défunte repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead à Vanier à compter du mercredi 3 juillet et jusqu'au jeudi 4 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

PILON — Mme Aimé (née Eugénie Danis) de Maniwaki est décédée le 1er juillet au centre hospitalier de Maniwaki à l'âge de 88 ans et 3 mois. Elle était l'épouse de feu Aimé Pilon. Elle laisse deux fils: Victor de Maniwaki, Albert (époux de Rachel Legault) de Bois-Franc; 2 filles: Cécile (soeur du Sacré-Coeur, d'Ottawa, Germaine (épouse de Raoul Villeneuve) de Grand-Remous; 1 soeur: Mme Lionel Gauthier de St-Jérôme ainsi que 9 petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. La défunte repose à la maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki. Le service aura lieu jeudi le 4 juillet à 10h 30 en l'église de l'Assomption de Maniwaki. Inhumation au cimetière paroissial.

250-81

IN MEMORIAM
A la memoire des defunts au profit des vivants faites un don a
la Fondation du Québec des maladies du coeur
771-8595

Nécrologie

PLOUFFE-CHARETTE — Mme Emilia de Gatineau est décédée lundi le 1er juillet 1985 à l'âge de 83 ans. Elle était épouse en première noces de feu Damien Boivenue et en deuxième noces de Willie Charette de Gatineau. Elle était fille de feu Paul Plouffe et de feu Albina Gratton. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Fernand Boisvenue (époux de Reina Mageau) de Templeton; 2 filles: Mme Léopold Renaud (Anita), Mme Simone Mageau toutes deux de Gatineau; 4 enfants par alliance: 2 fils: Germain Charette de Montréal et Joseph Charette de Gatineau; 2 filles: Mme Pierre Duguay (Fernande) de Gatineau et Mme André Bodson (Rollande) de Montréal; 1 frère: Rodrigue de Timmins, Ontario; 1 soeur: Mme Amanda Desjardins de Noranda. Elle laisse également 25 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle reposera à compter de 13h le mercredi 3 juillet 1985 à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Limitée, 750 boul. Maloney, Gatineau. Le service aura lieu à 11h en l'église Ste-Maria Goretti le jeudi 4 juillet 1985. Inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Salette. Heures de visites: mercredi de 13h à 17h et de 19h à 22h. Jeudi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 663—2468.

250-81

REGNIER — Joséphine (née Mattar) d'Ottawa est décédée le dimanche 30 juin 1985 à l'hôpital à l'âge de 78 ans. Epouse de feu Lucien Régnier de Rockland; mère de Maurice (époux de Suzanne Bourque) de Montréal et Marc (époux de Lucie Bégin) de St-Lambert; soeur de Maurice d'Ottawa, Harry de Rockland, Jean-Charles d'Ottawa, Roselyne et Madeleine de Wendover, Ontario; 4 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants. Parent et amis sont invités d'assister à une messe en mémoire de la défunte jeudi le 4 juillet en l'église St-Anne d'Ottawa à 11h. Dons à la charité de son choix seraient grandement appréciés de la famille. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le salon funéraire Racine, Robert et Gauthier à 237-3680.

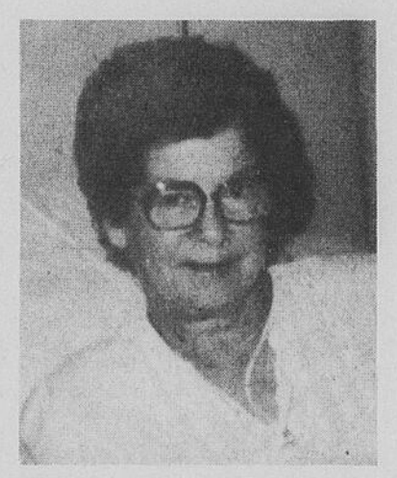
250-80

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS. ET SI, DEMAIN, C'ÉTAIT VOUS?
Donnez du fond du coeur.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

Nécrologie

SIMARD — M. J.A. Oscar de Hull est décédé le 29 juin 1985 à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de Lucienne Forget. Il était fils de feu Amédé Simard et de feu Régina Michon. Il fut fonctionnaire fédéral aux Affaires extérieures pendant 35 ans. Outre son épouse il laisse 3 fils: Gaston (époux de Ghislaine Nerbonne) Jean-Claude (époux de Pierrette Normand) Marcel (époux de Lise Beauregard); 2 filles: Claire et Suzanne (épouse de Richard Côté); 2 frères: Valmore, Alfred; 4 demi-frères: André, Ronald, Robert, Maurice; 2 soeurs: Anette, Marie-Reine et deux demi-soeurs: Pierrette, Pauline; 1 beau-frère: Marcel Forget. Il laisse également 8 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un service religieux sera célébré à 11h en l'église Notre-Dame de Lorette le mercredi 3 juillet 1985. Incinération au Crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visites au salon. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11 rue St-Bernadette à Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 778-2425.

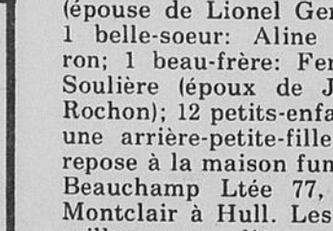
250-80



SOULIERES — Mme Rolande, née Charron, est décédée vendredi le 28 juin 1985 à l'âge de 63 ans. Elle était fille de feu Honoré Charron et de feu Eugénie Dagenais. Elle était l'épouse de feu Marcel Soulière. Elle laisse 3 filles: Ginette (épouse de Jean-Guy Dupel), Monique et Francine; 3 frères: Roland (époux de Liliane Richer), Rosaire (époux d'Alexandrine Kingsberry), Maurice (époux de Gertrude (Gertie Phillips); 2 soeurs; Marie-Ange Godaire, Emilia (épouse de Lionel Gervais); 1 belle-soeur: Aline Charron; 1 beau-frère: Ferdinad Soulière (époux de Jeanne Rochon); 12 petits-enfants et une arrière-petite-fille. Elle repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée 77, boul. Montclair à Hull. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 juillet à 9h à l'église St-Joseph de Hull. Heures de visites: lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h..

250-80

MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE
• PRE-ARRANGEMENTS FUNERAIRES
• INFORMATIONS SUR L'INCINERATION
2 EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR
750 BOUL. MALONEY GATINEAU — 663-2468
STE CECILE DE MASHAM 456-2100

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ: LA MAISON FUNÉRAIRE BEAUCHAMP LTÉE
NOUS AVONS DEUX MANUELS AFIN DE MIEUX INFORMER LES GENS LORS D'UN DÉCÈS.

"POUR VOUS RASSURER" "DIS-MOI C'EST QUOI"

DOUGLAS BEAUCHAMP président
DEUX EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR:
105, BOUL. GRÉBER, GATINEAU 561-1969
77, BOUL. MONTCLAIR, HULL 770-1300
250
Maison funéraire Beauchamp Ltée
"Une entreprise familiale depuis 1908"

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi, de 8h 30 à 20h 00, fermé le samedi

2 AVIS LEGAUX

Commission Scolaire Champlain

APPEL D'OFFRES

NO. 09-85-86

AMÉNAGEMENT DU DEUXIÈME ETAGE — ÉCOLE MASSE

La Commission scolaire Champlain recevra jusqu'au 10 juillet 1985 à 14:00 heures, à son siège social situé au 15 boulevard Gréber à Gatineau (tél. 568-2365), des soumissions pour réaménager le deuxième étage de l'école Massé (environ 700 m²), située dans le secteur Limbour à Gatineau. Des cages d'escaliers devront aussi être aménagées.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs légalement qualifiés, ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis et autres documents au siège social de la Commission scolaire Champlain, moyennant un dépôt remboursable de vingt-cinq dollars (25.00$).

Un cautionnement de soumission est exigé avec la soumission.

Donné à Gatineau, ce 27e jour de juin 1985.

Jean-Guy Binet,
Directeur général

2

2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

La Villa de Ripon Inc. demande des soumissions pour la construction d'habitations pour personnes âgées (12 logements) à Ripon, Québec.

Les entrepreneurs généraux pourront se procurer les documents de soumission au bureau de l'rchitecte Hubert Labelle, 37, rue St-Eustache à St-Eustache à compter de 9 heures le 2 juillet 1985 contre un dépôt de $100.00 par chèque visé, fait à l'ordre de l'architecte, lequel sera remboursé aux soumissionnaires s'ils remettent les documents en bon état dans les 10 jours qui suivent l'ouverture des soumissions. les entrepreneurs généraux devront déposer leur soumission avant 20h 00, heure locale, le 22 juillet 1985 aubureau du Secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville de Ripon, 89, rue Principale, Ripon, Québec.

Le propriétaire ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean-Claude Sabourin
Villa de Ripon Inc.

2

2 AVIS LEGAUX

avis public

Gouvernement du Québec

COIFFEURS — COIFFEUSES
RÉGION DE HULL

Une audition publique sur le projet de décret, sous l'autorité du ministre du Travail, prépublié le 8 mai 1985 à la Gazette officielle du Québec, se tiendra au:

Sheraton Le Marquis
131 rue Laurier,
Salle Le Champlain
Hull
Le 9 juillet, à 13h 30

DIRECTION DES DECRETS
425 St-Amable, 2e
Québec G1R 4Z1
643-4415 (418)

Québec

2 AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 11 heures le 11 juillet 1985 au 225, rue St-Rédempteur, Hull, QC, au bureau du Service de l'approvisionnement, des soumissions sous enveloppes scellées pour la fourniture de produits de boulangerie et de produits laitiers pour l'année scolaire 1985-1986.

— PRODUITS DE BOULANGERIE C.C. #1284
— PRODUITS LAITIERS C.C. #1285

Chaque soumissionnaire remettra sa soumission sur le formulaire, préparé à cette fin par la Commission scolaire, en indiquant le pourcentage de contenu québécois pour chacun des articles. La soumission sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers des charges et autres documents à compter de 9 heures, le 2 juillet 1985, auprès du Service de l'approvisionnement.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions qui aura lieu, en public, à 11 heures 05 le 11 juillet 1985, au 225, rue St-Rédempteur, Hull, QC.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Yves Beaudin
Directeur général

2

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS DE PAVAGE

Des soumissions seront reçues afin de recouvrir les chemins en asphalte, Centre régional Rideau, Smiths Falls
REFERENCE KEM-048-86

ENTREPRENEURS DE COUVERTURES

Des soumissions seront reçues afin de remplacer la couverture, Centre correctionnel Rideau, Burritts Rapids
REFERENCE KEM-049-86

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

Des soumissions seront reçues pour des réparations intérieures, divers édifices, Collège technologique agricole de Kemptville, Kemptville
REFERENCE KEM-050-86

On peut examiner les DESSINS ET LES CAHIERS DES CHARGES en s'adressant à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission au Bureau régional, Ministère des services gouvernementaux, Chemin Concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0 (613) 258-3412.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 18 juillet 1985 alors qu'elles seront dépouillées publiquement. La fermeture des soumissions à Kemptville.

NOTE: Pour plus de précisions, prière de communiquer avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

2

Ontario — **Ministère des Services gouvernementaux**

2 AVIS LEGAUX

AVIS

Avis est par les présentes donné en vertu de l'Article 31 de la Loi sur les Pouvoirs spéciaux des corportions que les garanties, créées par l'acte de fiducie, d'hypothèque et de gage exécuté le 23e jour de mai 1979 devant le notaire Volke Mehnert (ci-après appelé "l'acte de fiducie") par Mont Cascades Ski Lift Limited (ci-après appelé "la Compagnie") en faveur de National Trust Company Limited en qualité de fiduciaire (ci-après appelé "le fiduciaire"), dont copie a été enregistrée au bureau d'enregistrement de Gatineau le 31e jour de mai 1979 sous le numéro 164979 sont devenues exécutoires et que Robert Leduc de Cobit Corporations Limited, agissant comme agent du fiduciaire en vertu de l'acte de fiducie a pris possesion de tous les biens et actifs de la Compagnie se situant dans la province de Québec, le tout selon les dispositions dudit acte de fiducie.

MONTREAL, ce 6e jour de juin 1985.
NATIONAL TRUST company limited

2

14 PERDU

CHIEN perdu près de Notre-Dame, Hull, noir et gris, 4 mois, maladie de coeur. 771-6807, 997-5635. Demander Hélène Gaumont.

LUNETTES de femme, perdues samedi, lentilles teintées roses à doubles foyers. 671-2929.

PORTE-CLE avec symbole jaune, perdu rue Aubry. Récompense. 778-0868.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

HYGIENISTE-dentaire bilingue à temps partiel, bureau d'orthodontistes, ouest de la ville, 722-1897.

OASIS La Mode Agent Inc. Seul de sa classe, exclusivité de soie GQ/le «look» des modèles Vogue pour les techniques de mode, affiliation dans le Canada, U.S. et Europe. Pour la mode en évolution, contatez 563-1344 pour de plus amples informations. Rendez-vous 111-A rue Rideau.

22 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUE IMPRIMANTE A AFFICHAGE IBM $17,000

OPERATEUR(TRICE) d'imprimante à affiche IBM avec expérience recherché(e) immédiatement pour société du centre-ville.
LA PERSONNE choisie aura de solides antécédents en traitement de textes, sera soignée de sa personne et capable de communiquer en anglais et en français.
VEUILLEZ téléphoner à Ron Jackson, Bradson Personnel Services, 155 Kent à Slater, 237-5060.

LE service Comtempro recrute présentement des opératrices de machine à traitement de mots, possédant de l'expérience avec AES, Micom ou Wang, expérience Gouvernemental un atout. Appelez au 236-2424 pour un rendez-vous.

NOUS sommes à la recherche de plusieurs secrétaires et dactylographes bilingue, pour postes temporaires, expérience gouvernementale et autorisation sécuritaire un atout. Appelez le Service Comtempro 236-2424.

NOUS à la recherche de deux secrétaires bilingue avec expérience sur dactylo avec mémoire Canon AP-500, pour des postes de un mois. Appelez 236-2424 Service Comtempro.

OC TRANSPO recherche commis à l'information bilingue à temps partiel. La personne choisie indiquera les tracés et horaires aux clients. Diplôme des cartes routières essentiels. Travail par quarts et les fins de semaines. S.V.P. envoyez votre résumé au: Directeur du personnel et des relations de trav ail, OC Transpo, 1500, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario K1G 0Z8.

URGENT — Besoin d'opératrices «Wang» avec expérience, bilingue ou unilingue française, travail immédiat à long terme, salaire $9.50 l'heure et plus, 236-9689.

24 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS vendeur, pour peinture à temps partiel, avec expérience. 568-8230.

DISTRIBUTEURS(TRICES)
HALLMARK Hosiery. Bonneterie. Appeler Paul à 824-5113.

22 PERSONNEL DE BUREAU

CHERCHEZ-VOUS UN EMPLOI??



Le collège Larocque-Lafortune
vous offre les cours suivants:

— Secrétaire (8 mois)
— Secrétaire d'administration (12 mois)
— Spécialiste en traitement de textes (6 mois)
— Comptabilité (12 mois)
— Secrétaire légal (15 mois)
— Commis-réceptionniste (6 mois)
— Assistance financière et aide de placement peuvent être obtenues.
— Tous nos cours sont bilingues.
— Les inscriptions sont présentement en marche pour septembre 1985.

Appelez dès maintenant:
236-0443
447, prom. Sussex, Ottawa, Ont. K1N 6Z4

22

24 PERSONNEL DE VENTE

VENDEUR(SE)

RECHERCHÉ(E)

POUR UN NOUVEAU DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE ORGANISE POUR DES VENTES EN GROS VOLUME

Le postulant devrait posséder une expérience prospère dans la vente des maisons neuves. Le bilinguisme est essentiel. Une occasion unique. Prière de faire tenir votre résumé à:

Mervin Greenberg Inv. Limited, 130, rue Albert, suite 1010, Ottawa, Ontario K1P 5G4.

24

22 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUE IMPRIMANTE A AFFICHAGE IBM $17,000

OPERATEUR(TRICE) d'imprimante à affiche IBM avec expérience recherché(e) immédiatement pour société du centre-ville.
LA PERSONNE choisie aura de solides antécédents en traitement de textes, sera soignée de sa personne et capable de communiquer en anglais et en français.
VEUILLEZ téléphoner à Ron Jackson, Bradson Personnel Services, 155 Kent à Slater, 237-5060.

LE service Comtempro recrute présentement des opératrices de machine à traitement de mots, possédant de l'expérience avec AES, Micom ou Wang, expérience Gouvernemental un atout. Appelez au 236-2424 pour un rendez-vous.

NOUS sommes à la recherche de plusieurs secrétaires et dactylographes bilingue, pour postes temporaires, expérience gouvernementale et autorisation sécuritaire un atout. Appelez le Service Comtempro 236-2424.

NOUS à la recherche de deux secrétaires bilingue avec expérience sur dactylo avec mémoire Canon AP-500, pour des postes de un mois. Appelez 236-2424 Service Comtempro.

OC TRANSPO recherche commis à l'information bilingue à temps partiel. La personne choisie indiquera les tracés et horaires aux clients. Diplôme des cartes routières essentiels. Travail par quarts et les fins de semaines. S.V.P. envoyez votre résumé au: Directeur du personnel et des relations de trav ail, OC Transpo, 1500, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario K1G 0Z8.

URGENT — Besoin d'opératrices «Wang» avec expérience, bilingue ou unilingue française, travail immédiat à long terme, salaire $9.50 l'heure et plus, 236-9689.

24 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS vendeur, pour peinture à temps partiel, avec expérience. 568-8230.

DISTRIBUTEURS(TRICES)
HALLMARK Hosiery. Bonneterie. Appeler Paul à 824-5113.

22 PERSONNEL DE BUREAU

24 PERSONNEL DE VENTE

AGENT D'ASSURANCE VIE! ATTENTION

VOUS envisagez un changement. Vous désirez des rendez-vous fourni. Excellente commission. Etes-vous la personne que nous recherchons? Pour rendez-vous confidentiel, contactez Suzanne entre 13h et 16h, 563-4143.

ATTENTION

EMPLOI disponible, compagnie internationale est à la recherche de représentant(e)s pour remplacement de représentant(e)s partis en vacances durant l'été. Auto nécessaire. Salaire variant de $300 et plus par semaine. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le gérant des ventes, 778-2882.

LA CORPORATION Sara Lee du Canada Ltée. Nous avons des ouvertures, assistant(e), gérant(e), représentant(e) dans le territoire Gatineau, Hull, Ottawa. 18 ans et plus. Auto nécessaire. Nous fournissons l'entraînement plus nous investissons $1500 de marchandise. Expérience dans la vente bienvenue mais non nécessaire. Possibilité $50,000/an. Renseignements demandez gérant de la Corporation, 663-5328, 561-8736.

LES Distributions JMB recherchent des vendeurs ayant 6 mois d'expérience. Salaire à commission, possibilité de $100 par jour. Entraînement fourni. Laissez le messager, 778-7514. Le succès sourit aux audacieux.»

SOLLICITEUR (h. ou f.) bilingue demandé(e), pour travail à temps partiel, 777-2867.

VENDEURS(euses) demandés(e) avec expérience dans le couvre-plancher, tapis, vinyle et céramique. Position à Hull ou à Ottawa. Pour plus d'informations, téléphonez au 746-7352. O'Maheur et Fils.

VENDEURS(SES) demandés(es) pour nouveau produit, pour les secteurs de Gatineau à Montebello. Demandez Gilles, 643-2359.

VENTES par téléphone, parfaitement bilingue, $5.00 l'heure plus primes exceptionnelles, temps partiel le jour ou le soir, 230-0238.

$30,000 DE RECOMPENSE

QUALIFICATIONS: Professionnel, fiable, ambitieux. Automobile requise. Si tu te qualifies appelle 778-7780.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIERS, 2 ans d'expérience, temps plein. Jean, 1-819-986-7013. Ferme Rouge, Angers.

ASSISTANT-gérant, serveuses d'expérience, aide-cuisiniers: 18 ans et plus, téléphonistes-caissières. Le Coq Rôti et pl us, 755 boulevard St-Joseph, Hull.

CHAUFFEUR (h. ou f.) avec auto demandé. Mike's Submarines, 470, boul. St-Joseph, Hull.

CHEF cuisinier demandé, 40 heures par semaine, minimum: 5 ans d'expérience. Tâches: schédule pour employés de cuisine, responsable des achats. Envoyer curriculum vitae à Diane St-Ybes, Casier postal 68, Grand-Remous, Québec J0W 1E0. 819-438-2887.

Au café-du-Rivage Inc.
5, rue Sanscartier, Gatineau
(Marina de Gatineau)
Personnel de salle à manger (H. ou F.) avec expérience
Téléphonez au
643-9152

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CHEF-CUISINIER, 5 ans d'expérience, menu de salle à manger et terrasse. Travail dans l'Outaouais, 819-428-7778.

CUISINIER(ERE) demandé(e), pour restaurant au centre-ville d'Ottawa. Faire parvenir curriculum vitae à case 130, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

LAVEUR de vaisselle demandé(e), Sarsfield, Ontario. 835-3315 de 9h à 17h, demandez pour le Gérant.

SERVEUR(EUSE) temps plein, jour et soir, et temps partiel. S'adressez entre 13h 30 et 14h 30 au 26 Eddy, Hull, demandez Frank ou Denise.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), doit posséder un minimum de 2 ans d'expérience. Se présenter au 129 Principale, Aylmer. 684-4227.

SERVEURS(EUSES) demandé(e)s avec expérience. Se présenter au restaurant Oriental, 271 St-René-Ouest, Gatineau.

SERVEUSE demandée avec expérience de bar, veuillez vous adressez à 374 boul. Maloney Est, Gatineau.

SERVEUSE/serveur d'expérience. Se présenter chez Sirolas Steak House, Hull.

SERVEUSE/serveur d'expérience pour travail le soir. Restaurant Castel, 125, promenade du Portage.

1 CUISINIER, 1 serveuse, 1 livreur, 776-4807. Demander Marcel.

PASTIFICIO

Aide cuisinier avec expérience
Salaire selon expérience
Travail de jour ou soir
Se présenter au:
615, boul. St-Joseph Hull
entre 9h et 11h
28

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) classe A, avec ou sans clinetèle. Pour Salon Créé et Pensée, 568-7711.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle demandé(e) au salon de coiffure Claude Massé. 561-2724.

ESTHETICIENNE pour fonctions générales, demandée à temps plein, téléphonez 643-1569.

JE SUIS à la recherche d'une coiffeuse qui est responsable et dynamique, 2 à 3 ans d'expérience, 443-5032.

31 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN consultant demandé avec expérience sur machine a napkin. S'adressez à Paquette, (613) 632-2934.

32 AIDE DEMANDEE

AIDE-CUISINIER et livreur demandé pour Pizzeria, immédiatement. 16h à 1h a.m. temps plein, après 16h, 568-1534.

AVON

NOUVELLE venue dans le voisinage? Faites-vous des amis et gagnez de l'argent en vendant les produits Avon. Composez 232-8585.

BOB TAXI chauffeur demandé, 561-1512.

CAISSIER(ERE) avec expérience pour épicerie, connaissant la coupe de viande froide. Soirs et fins de semaine. Se présenter entre 9h et 16h au 379 Main, Gatineau.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

Gérant-adjoint

le coq rôti ET PLUS

Tâches:
— s'assurer de la qualité, service, propreté des lieux
— direction des employés ainsi que participer aux tâches de ceux-ci
— expérience souhaitable

Nous offrons salaire et avantages concurrentiels.

755, boul. St-Joseph, Hull

31 PERSONNEL DE METIER

31 PERSONNEL DE METIER

BAURORE
est à la recherche d'un
MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE (h.-f.)

- Salaire selon expérience
- Bénéfices marginaux
- Bonnes conditions de travail

Téléphonez et demandez:
DENIS BÉDARD

BAURORE
PONTIAC BUICK
ROUTE 148, ANGERS, QUE.
663-3443 — 986-6714



RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorquages

MARCHANDISES
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

nécrologie

Remerciements

REMERCIEMENTS



PARISIEN — La famille Parisien, désire remercier sincèrement tout les parents et amis qui lors du décès de Cécile-Thérèse Parisien, survenu le 18 juin 1985 lui ont témoignée des marques de sympathies soit par: offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, message de condoléances ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer, ces remerciements comme personnel.

PRIÈRE A MARIE

O Marie, ma bonne mère, ma puissante avocate, je me réfugie à vos pieds, je me jette entre vos bras, j'ai une grâce à vous demander, vous la connaissez, ne me rejetez pas. Je vous remercie pour toutes les grâces déjà accordées. Si mes péchés vous éloignent de moi, du moins que la confiance que j'ai en Vous, nous touche et vous porte à m'excuser. On n'a jamais entendu dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à Vous et imploré votre assistance ait été abandonné de Vous. N'y aurait-il donc que moi, qui ne ressentirait pas les heureux effets de votre intercession.
O Marie, montrez donc que vous êtes ma Mère, obtenez-moi ce que je vous demande, je vous en conjure par les douleurs que vouz avez endurées au pied de la croix, par les larmes qui coulèrent de vos yeux.
O Notre-Dame de pitié, venez à mon aide, je ne cesserai de redire «gloire et amour à Marie dans tous les siècles des siècles».
Amen.
Avec l'autorisation de l'Ordinaire d'Ottawa.
F.G.

2 AVIS LEGAUX

avis public

Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

ÉTUDE D'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT CONCERNANT LE RÉAMÉNAGEMENT DE LA ROUTE 117, DU SUD DU LAC ROLAND À LA RIVIÈRE SERPENT (RÉSERVE FAUNIQUE DE LA VÉRENDRYE)

Le ministre des Transports avise la population qu'il lui est loisible de consulter l'étude d'impact sur l'environnement concernant le réaménagement de la route 117, du sud du lac Roland à la rivière Serpent dans la réserve faunique de La Vérendrye.

Ce projet prévoit, dans sa phase actuelle, la réfection d'une route à deux voies d'une emprise de 40 mètres et s'inscrit dans le cadre de la réfection complète de la route 117, entre les municipalités de Saint-Jovite (comté Labelle) et de Louvicourt (comté Abitibi-Est).

L'étude d'impact sur ce projet a été présentée au ministre de l'Environnement qui l'a rendue publique le 19 juin 1985 et l'a mise à la disposition du public. Le document est disponible pour consultation au Bureau municipal de Grand-Remous sur la route 117 à Grand-Remous, au Bureau de la MRC de la Vallée de la Gatineau, 42 rue Principale, Gracefield et aux locaux du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement situés pour Québec au 12 rue Sainte-Anne, 1er étage, et à Montréal au 5199 rue Sherbrooke Est, porte 3860.

D'ici le 3 août 1985, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministère de l'Environnement la tenue d'une audience publique relativement à ce projet.

Québec

horoscope

Mercredi 3 juillet 1985

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Si vous n'aimez pas encore, une rencontre intéressante et tout à fait par hasard est prévue. Détendez-vous et ne craignez pas de vous abandonner sans arrière-pensée à vos sentiments.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Belle sentimentalité en perspective. Une personne qui vous aime mais un peu distante vous fera nettement des avances. Vous vivez dans un climat de chaleur amoureuse, de joie, de bonne humeur.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Oscillations en amour, jalousie et soupçons non fondés ébranleront votre entente avec l'être cher. dissipez les malentendus et démontrez de la compréhension.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Croyez en votre bonne étoile, la chance va vous sourire sous plusieurs aspects. Vous aurez plus confiance en vous et vous retrouverez un équilibre affectif qui contribuera à votre épanouissement.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Quelques querelles d'amours risquent de troubler la stabilité de votre vie affective. Méfiez-vous de votre sens critique et des paroles que vous pourrez prononcer.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Un bonheur paisible enrichi d'événements heureux. Vous serez heureux de trouver un appui et un réconfort auprès d'une personne qui vous témoignera de l'affection.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Vous entrez dans un climat de conquête, si votre coeur est libre, acceptez donc toutes les invitations. Si vous aimez, la personne chère sera sentimentale mais aussi trop possessive et exclusive; le climat vous semblera lourd.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Climat calme mais chaleureux qui vous fera passer de belles heures. L'idéal que vous nourrissez peut se réaliser. Vos sentiments évolueront sur des bases nouvelles, oubliez le passé qui risque de ternir le bonheur présent.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Vous dégagez un certain magnétisme charmeur qui vous permettra d'être aimé éperdument. Vous vivrez des moments heureux.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Ne décevez pas la confiance de l'être aimé et ne prenez pas une attitude de refus qui vous pousse à vous replier sur vous-même.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Vous vous orientez vers plus de maturité dans vos réactions; vous ferez preuve de tolérance, d'indulgence, et vous pardonnerez facilement les petits manquements de la personne qui vous aime.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Ne vous laissez pas submerger par les regrets, faites face à l'avenir avec clairvoyance, ne jouez pas à l'incompris, ni au pantouflard, réveillez-vous et agissez.

32 AIDE DEMANDEE

BONS CHAUFFEURS, BONS $$$

SI VOUS êtes parfaitement bilingues, capables de bien lire l'anglais, avez un petit véhicule et connaissez bien la ville d'Ottawa, nous avons un emploi à temps plein pour vous à livrer de petits paquets. Très bon revenu selon le nombre d'heures que vous choisissez de travailler. S.V.P. passer chez Swift Messenger au 17, av. Mann, ou composer le 238-8818 pour obtenir plus de précisions. Faites votre demande aujourd'hui et commencez demain.

CAISSIER/ERE, 2 ans d'expérience, bilingue, références. 568-4990.

CHAUFFEUR demandé pour Pointe-Gatineau Taxi, 561-2043.

CHAUFFEUR(EUSE) demandé(e) pour taxi, connaissance de Ottawa-Vanier, 23 ans et plus. 746-1616 de 8h à 17h.

CHAUFFEUR(E) de taxi demandé, 25 ans et plus, connaitre Aylmer et Hull. 684-5566, 684-7624 après 17h.

CHAUFFEUR (h. ou f.) parfaitement bilingue, livraison de livres, propriétaire d'une petite auto, 230-0238.

COMMIS livreur demandé, belle personnalité, permis de conduire. Entre 18h et 21h, 827-1721.

COMMIS pour pharmacie (h. ou f.), parfait bilingue, expérience préférable mais non requis, bénéfices et heures de travail intéressants. Ecire case 184, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa KIN 5Y7.

COUTURIERE ou tailleur, qui a de l'expérience en retouches. Temps plein ou partiel. S'adresser à Stefano's Master Tailor, 240 rue Sparks, niveau: C-1.

EQUIPE d'assemblage de charpentes avec expérience. 749-5927.

EQUIPE de personnes avec expérience dans l'instalklation d'aluminium pour travailler à Kanata. Doit avoir propre camion et équipement. Appeler, 749-5929 entre 8h et 18h., demandez Rhéal ou Américo.

ETUDIANTS/ES

10 PERSONNES demandées pour travailler dans la région Hull-Gatineau. Tenue soignée et auto requise, 778-7778 entre 10h et 16h mardi.

FILLE demandée pour travaux de maison et légers travaux de ferme. 443-2228.

LA Compagnie rénovations Tournesol aluminium recherche installateurs avec camions et équipements. Doit avoir ses cartes. 66 boul. Lorrain Gatineau, 663-1174.

LIVREUR demandé avec expérience, se présentez au 574 boul. St-Joseph Hull. Greber Pizza, 771-3339.

$75/Jour COMPTANT

Nous avons besoin d'aide dans notre bureau d'entrepôt. Si vous avez 18 ans ou plus et aimez travailler fort,

APPELEZ SUZANNE 745-1983

8 PERSONNES REQUISES ETUDIANTS BIENVENUE!!

COUPLE D'ÂGE MÛR ou À LA RETRAITE

Loyer gratuit et rémunération. Appartement 1 chambre à coucher, chauffé et éclairé, maison privée sur promenade Island Park. Travaux légers et service dans une maison occupée par 2 personnes.

Immédiatement

Composez le **728-5335** 32

32 AIDE DEMANDEE

MECANICIEN avec expérience, minimum 5 ans, ordonné, chance d'avancement, bon salaire. S'adresser 65, rue Audette, Hull.

MECANICIEN(NE) qualifié(e) pour l'Ontario, dans service d'alignement et de freins sur voitures domestiques et importées. Emploi permanent. Bon salaire plus bonis. Bénéfices marginaux usuels. S'adresser ou faire parvenir curriculum vitae à: Custom Muffler, 83, boul. Gréber, Gatineau.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces» en donnant le numéro de votre Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

PERSONNE demandée pour travailler sur un camion de patates frites. 230-9109.

RECHERCHE étudiants(es), vendre crème glacée à l'aide de triporteur, informations: Aylmer, Réjean, 685-0517. Hull, Yves, 568-9379. Gatineau, 663-0783, Réjean.

SUPER Marché Métro, 3065 boulevard St-Joseph, Orléans, employés demandés pour tous les départements. Se présenter au magasin entre 10 et 17 heures.

SURVEILLANT(E)S de piscine, cartes de compétence requises, Val Boisé, 101 Sacré-Coeur, Hull. Le jour: 778-3266.

TECHNICIEN, appareils ménagers, avec expérience, une des plus grande compagnie de la région. Regional Home Service, 741-6520.

TECHNICIEN en réfrigération et appareils ménagers, horaire flexible et salaire intéressant. 561-2156, jour: 561-5938.

VERIFICATEUR(TRICE)/ surveillant(e) pour bureau de ventes par téléphone, parfaitement bilingue, matin ou soir, expérience préféré, 230-0238.

33 POSITIONS VACANTES

GARDIEN(NE) de piscine demandé(e), expérience requise. Entre 9h et 17h, 568-4477. Demandez Mme Poirier.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME d'un certain âge demandée, honnête, propre, expérience en cuisson pour adulte, logée ou non. 777-1443.

RECHERCHE dame fiable pour demeurer à la maison, 2 enfants, 771-3544, 827-1536.

37 GARDIENNES DEMANDEES

CANTLEY, gardienne chez-moi à temps partiel pour l'été et à la semaine, en septembre. Après 19h, 827-0064.

GARDIENNE d'expérience pour long terme, maison, bon salaire, bonnes conditions de travail, 684-7400.

PERSONNE fiable et honnête pour chez-moi, rue Notre-Dame, Templeton, lundi au vendredi, 2 jeunes enfants, 663-9717.

POUR garder le jour, 3 enfants. 663-9028.

PROJET Manoir des Trembles, gardienne demandée pour septembre, pour enfant de 4 mois. Référence exigée. Entre 17h et 19h, 770-5746.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder jeune bébé, lundi au vendredi, secteur St-Jean Bosco, 771-9294.

CHEZ moi, grande cour, $55 semaine, reçu d'impôt, 777-4249.

CHEZ-MOI — Jour/soir, avec expérience, bonnes références. «Jeanne d'Arc Sud». Suzanne, 837-3912.

FEMME SERIEUSE, mère de 4, infirmière visiteuse brevetée, enseignerait adaptation au milieu chez elle, nouveau-né à l'âge de la maternelle, $60/semaine. 233-8360.

GARDERAIS enfant, naissance à 12 ans, 5 à 7 jours par semaine et vacances. Buckingham. 819-986-5435.

GARDERAIS enfants à la maison ou enfants handicapés, bilingue, 561-9379.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, $25 semaine. 233-9287.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez moi, 2½ ans et plus. 568-2595, Pte-Gatineau.

GARDERAIS enfants en tous temps (jour, soir, nuit et fin de semaine), bonne références 771-7915.

GARDERAIS enfants. Chez-moi de 1 an à 4 ans, beaucoup d'expérience. Secteur Mont-Bleu, 776-0610.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi, 744-4709.

GARDERAIS enfants chez moi, Pte-Gatineau, 561-5895.

GARDERAIS enfants tout âges, Templeton, bons soins, bonne référence, avec expérience. 663-6041.

GARDERAIS enfants de 0 à 10 ans chez moi, à long terme, très bons soins. Janique, 568-1977.

GARDERAIS enfants chez-moi, un an et plus, rue Hurd. 663-7582.

MAMAN garderait enfants, lundi au vendredi, boulevard Riel, 771-0300.

TANTE Choux-Pet aimerait garder enfants 2 ans et plus. Bon soins, expériences, cour clôturée, à la journée ou à la semaine. Réserver aujourd'hui au 663-9709, 663-8979

TOURAINE, garderais enfants chez-moi, beaucoup d'expérience, 568-8804.

39 GARDERIES

ETABLLIE depuis 15 ans, personnes qualifiées, programme éducatif, inscriptions maintenant, 685-0613, 771-6178.

MINI-GARDERIE, bon programme éducatif, Mont-Bleu, 778-3783.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL D'EDUCATION DE HEARST

requiert pour l'école secondaire pour septembre 1985

UN PROFESSEUR ANGLAIS (LANGUE SECONDE) HISTOIRE

UN PROFESSEUR ANGLAIS (LANGUE SECONDE) ENGLISH

Veuillez soumettre votre candidature par écrit accompagnée d'un curriculum vitae :

M. K. Labrosse
Directeur
C.P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0

40

LE CONSEIL D'ÉDUCATION COCHRANE-IROQUOIS FALLS

requiert pour septembre 1985 un(e) (h./f.)

ENSEIGNANT DU NIVEAU FONDAMENTAL (demi-temps)

Habileté d'enseigner en français et en anglais.

Prière d'adresser votre demande avec curriculum vitae à:

M. D. Misener
Directeur
Ecole secondaire
Iroquois Falls
C.P. 369
Iroquis Falls, Ontario
P0K 1E0
Tél.: (705) 258-3921

Les demandes seront acceptées jusqu'au 10 juillet 1985.

D. Hughes,
Président

D.D. Powell,
Directeur de l'éducation

40

50 LOGEMENTS DEMANDES

RECHERCHE petite maison ou appartement à louer avec garage ou atelier, 10 minutes de la ville. 728-9099.

51 MAISONS DEMANDEES

PETITE maison, à 10 minutes d'Ottawa. Peut faire travaux de menuiserie. Laisser message, 778-6349.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AYLMER, femme dans la mi-trentaine aimerait partager avec femme ou homme. Demi-loyer $180 tout compris. Immédiatement, 684-3204.

AYLMER, résidentiel, maison meublée, privilèges, personne distinguée qui travaille. 685-1808.

BELLE grande maison à partager, $250, chauffée, éclairée, 770-1121.

DEUX chambres à coucher, avec dame ou étudiante. Jour: 770-6956, soir: 770-3385.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES DU COMTE DE WATERLOO

requiert pour septembre 1985 des enseignantes/enseignants qualifié(e)s (B.E.O.) pour les classes de langue française.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avec référence du curé à:

M.A. Truscello
C.E.S.C. DU COMTE DE WATERLOO
91, av. Moore — C.P. 1116
Kitchener (Ontario) N2G 4G2

ENTREVUES:
Date: le jeudi 11 juillet 1985
Lieu: Hôtel Westin (Ottawa)

Pour fixer un rendez-vous veuillez composer le 1-800-268-5755, du 8 au 10 juillet et demandez pour M. Germain Bourgeois.

A.M. Sehl, Présidente — J.F. Chiarelli, Directeur général

40

44 ECOLES SPECIALISEES

44 ECOLES SPECIALISEES



56 APPARTEMENT A PARTAGER

GRAND appartement, central, stationnement, 2 chambres à coucher, personne qui travaille, pour juillet ou août, $235. 778-7754, 771-9685.

HOMME, $135 par mois, tout fourni, 146 Archambault, Hull, appartement 1.

HULL, personne propre pour partager appartement, 4½, après 18h, 778-6211.

MAISON à partager, ferme Limbour, $250 par mois. 568-2760.

PERSONNE sérieuse qui travail (homme ou femme), pour partager grand apprtement, vieux Hull, 1er juillet, 771-2744 après 18h.

VANIER — Maison-jardin à partager avec femme francophone, non fumeuse, végétarienne de préférence. 744-4104.

WRIGHTVILLE, 2 chambres, tranquille, $240, chauffé, éclairé, après 13h, 777-3907.

1er JUILLET, 1er août, Vanier, 2 chambres à coucher, non-fumeur, $225 par mois, 741-3718.

57 SERVICE DE LOCATION

Capital Cutlery Service Ltd: Locations-Ventes-Entretien; couteaux, scies, tondeuses; 235-0855•

LEGAULT & LABELLE Téléviseurs & Stéréos Inc., location, réparation de téléviseurs, 643-2588.

PARTY TIME, location complète d'argenterie, verrerie et de porcelaine; 745-4652.

VAN à louer avec chauffeur, 771-9779.

58 MAISONS A LOUER

A LA CAMPAGNE, 2 milles d'Embrun, maison de 2 chambres. Idéal pour couple. $325. 443-5907, 776-1617.

A PROXIMITE DU MARCHE BY

Maison historique entièrement rénovée, endroit prestigieux, plus de 1500 pi.ca. par unité, 5 appareils ménagers, pièces spacieuses. Loyer $1300. et $1400. par mois. Visite sur rendez-vous seulement. Prière de composer 995-6169, Mme C. McCarthy, ou P. Duquette.

A TOURAINE — uni-familiale, 4 chambres, 1½ salle de bains, sous-sol fini, piscine creusée, 1er août, $675, 671-3381.

ATTENTION — Pour ceux qui travaillent près Place du centre, Hull, maison 3 chambres à coucher, impeccable, 4 appareils ménagers, stationnement, faut voir, 135 Wright, près Laval, libre 1er juillet. Personne responsable seulement. Robert St-Georges, Agent, G.R. Lauzon, 561-5222.

ATTRAYANTE maison neuve dans secteur résidentiel, sous-sol très bien fini, accessible à tous les services, $685/mois. Nicole, 776-1255.

AYLMER, complexe Terrasse Eardley, maison-jardin, 3 chambres à coucher, libre 1er août, 741-4544.

AYLMER, juillet, août, meublée, sécheuse, laveuse. Après 17h 30, 771-1276.

AYLMER, maisons de toutes grandeurs à partir de $425. Pour plus d'informations, appelez 238-8323. Homelocators, frais: $40.

AYLMER, maison de ville, 3 chambres à coucher, 1281 pieds carrés, terrain privé, stationnement, tout neuf, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, libre 1er octobre 1985. $550/mois. 684-6266.

AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, 1er juillet, $585, 455-2613.

AYLMER PARC, maison en rangée, immédiatement, $575. Soir 684-6560.

AYLMER, projet McLeod, maison jardin, 3 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, sous-sol semi-fini, garage, libre 1er août, $550, 1-819-458-2042.

AYLMER, quartier à la campagne, grandes pièces, bail 1 ou 2 ans, libre $745, 684-1257.

AYLMER, Terrace Eardley, $550, 1er septembre. (613) 443-5659.

CANTLEY, 2 chambres, grand salon, tapis, chauffée, non éclairée, $525/mois. Après 18h, 777-9192.

EMBRUN, 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée, tapis mur-à-mur, 443-3504, 770-7328.

GATINEAU, maisonnettes, immédiatement et juillet, 3 et 4 chambres. 568-4417, 561-1734.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher. Après 17h, sur semaine, 643-2484.

GATINEAU, 4 chambres à coucher, garage, grande cour donnant sur parc, près d'école, 1er août. Après 16 heures, 568-3409.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er septembre, $575/mois. 643-1961.

HULL, Gatineau, 2, 3, 4 chambres à coucher. A partir de $425. Appelez 238-8323. Homelocators, frais: $40.

HULL, grande maison 4 chambres, salon avec foyer, sous-sol fini, 2 salles de bains, salle à manger, cuisine et salle de lavage équipées, grand jardin clôturé, face à un parc, libre 1er août. $800. 770-9878.

HULL, secteur tranquille, semi-détaché neuf, 3 chambres avec garage, 650. 776-6194.

HULL — maison jardin, 3 chambres, 1er septembre, $600, 770-4104.

HULL — Maison de ville de 3 chambres à coucher, garage, $650 Immédiatement 731-4493.

HULL — mi-juillet, unifamiliale neuve, 3 chambres, garage, atelier, propriétaire conserve le sous-sol. $595/mois, 777-1815.

HULL — 2 chambres, chauffé, meublée, $600. Après 18h, 776-2864.

HULL — 3 chambres récemment rénové, non chauffé, non éclairé, 8 ou 15 juillet, $500, 746-5363.

IMMEDIATEMENT, Basse-ville, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, tapis, stationnement, pas d'animaux, $600. 741-4940.

LUXUEUX quadrex, 2 chambres, possibilité de 3, libre 1er septembre, $575/mois. 568-9775, 561-1768 après 17h.

MAISON de campagne à louer, 766-2324.

PINEVIEW, maison-jardin, 1er août, 3 chambres à coucher, salle de jeux, réfrigérateur, cuisinière, $550, 824-2623.

58 MAISONS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 3 chambres, poêle, réfrigérateur si désiré, air climatisé, piscine, clôturé, table du billards, $600, 1er août, 561-7704.

POINTE-GATINEAU, 5½ pièces, piscine creusée, $550. 568-4791.

QUADREX A LOUER

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, $550, 1er juillet. 568-6377, 568-6491.

QUADREX à louer, pas chauffé, ni éclairé, 1er juillet, $500. Après 16h, 568-2086.

SEMI-DETACHE — Unité de coin, 5 chambres à coucher, Orléans, immédiatement, $850. 236-6689.

TOURAINE, maison-jardin, $495 par mois, pas chauffé pas éclairé, 561-5794.

TOURAINE — 1er septembre, 45 Turin, 3 chambres, pas chauffé, pas éclairé, $560. 561-5150, 568-4540.

1er AOUT, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1½ salle de bains, clôturée, $575, 684-4837.

1er JUILLET — Jolie petite maison, 3 chambres à coucher, salle familiale, cour clôturée, $600/mois, près Ottawa. 771-4171.

2 CHAMBRES possibilité de 3, garage, patio et cour privée, sous-sol fini, non chauffé, non éclairé, $575. 568-1224 après 18h.

3 chambres à coucher, garage 2 places, 1er juillet. 561-0505 l'après-midi.

3 CHAMBRES à coucher, 1er août, $629/mois. Gatineau, 663-9417.

3 CHAMBRES à coucher, et plus, sous-sol fini, foyer, Montée Paiement, 10 minutes d'Ottawa, $675/mois, 226-5104.

60 CONDO A LOUER

GATINEAU, 3 chambres à coucher, près hôpital, et tous les services, $635, frais de condo inclus, 1er septembre. 568-3756.

LE DOMAINE Bel-Air, boulevard Hautes Plaines, Hull, 2 chambres à coucher, à partir de $535. 561-6373.

MONT-BLEU, 2 chambres, neuf, foyer, $625, 1er juillet. 777-8285, 749-7216.

POUR professionnel, 5 appareils ménagers, 2 chambres à coucher, 374, rue Des Sorbiers, Hull. 776-1934.

1er AOUT, près hôpital Gatineau, 3 chambres, $635 par mois. 568-2694.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA BOULEVARD de l'Hôpital Gatineau, triplex neuf, 2 chambres à coucher, salle à manger, prise laveuse, sécheuse, 643-2202, 663-9430, 663-8622.

AAA BOUL. Gréber, Pointe-Gatineau, 6 logis neufs, 2 chambres à coucher, double insonorisation, très luxueux, (pensé en fonction de votre goût), juillet-août, prix concurentiel, 986-6816, 561-1081.

AAA, Mont-Bleu, superbe et vaste 2 chambres, vue des Montagnes de la Gatineau, parquet de chêne, $455. Jour, 776-3119; soir, 776-0033, 568-7306, 770-9861.

AAA — GATINEAU, luxueux 6 logis neufs, 2 chambres à coucher. 568-4971 après 17h.

AA GATINEAU — $413 incluant, 1 mois gratuit, neuf, 2 chambres, salle à manger et possibilité de poêle et réfrigérateur. 561-4675, 649-2564.

AA PRES de l'Hôpital, logis neuf 2 chambres, libre immédiatement, prix compétitif, pour plus de détails, 561-9584.

ABORDABLE, tranquille, propre, grande cuisine, 2 chambres, chauffage, éclairage, environnement, galerie. 777-4175.

AOUT, Gatineau, 2 chambres, chauffé, $320, 663-3915, 771-0467.

AOUT 6 logis neufs, 1 chambre à coucher, $395, câblovision, stationnement, non chauffé, non éclairé, 53 La Savane, Pointe-Gatineau, 568-2742, 561-4178.

AOUT — Pte-Gatineau, secteur résidentiel, confortable demi sous-sol, clair, 1 chambre, tapis, stationnement. Non chauffé, non éclairé, $330. Pour personne avec référence. 749-9991.

APPARTEMENTS à louer dans tous les secteurs. A partir de $325. 238-8323. Homelocators, frais: $40.

APPARTEMENT de tous genres, ou maison à louer, à partir de $250. 776-3223, 776-3225.

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, près pour le 1er juillet, $475/mois, ni chauffé, ni éclairé. 663-8545.

APPARTEMENT 2 chambres, non chauffé, non éclairé, Pte-Gatineau, $500 mois. 561-1969 ou 770-1300.

APPARTEMENTS, Pointe-Gatineau, 2 chambres à coucher, juillet et août, $390. 561-0563.

APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, secteur Hautes Plaines, $430 et $480, 771-5804.

APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à partir de $386/mois incluant un rabais. 568-2484, 776-5265.

SUDAK

APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER

777-2546 61

PTE-GATINEAU
APPARTEMENTS MODERNES
2 chambres
Juillet, septembre
A partir de $475.
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, buanderie, stationnement. Très propre.
776-3236 561-1647

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT libre, chauffé, rue Champlain, Hull, $250. par mois, 3 pièces, adultes seulement, 777-6574.

APPARTEMENT neuf, coin Dollard-Victoria, luxueux 2 chambres à coucher, balcon, piscine, 746-2247, 824-3531.

APPARTEMENTS luxueux de 1 et 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, prise laveuse, sécheuse, prix compétitifs, environnement Daniel Johnson, (Mont-Bleu), Hull, 1er août, 1er septembre, 1er octobre, 1er novembre, 771-4724, 561-6879.

ATTENTION — Juillet gratuit, appartement neuf, Gatineau, 763 Notre-Dame, 2 chambres à coucher, $475, faut voir. 663-9717.

AYLMER, libre immédiatement, 1er juillet, 1 chambre à coucher, $400, 2 chambres à coucher, $480, 3 chambres à coucher, $550, chauffé, non éclairé, buanderie, 684-7676.

AYLMER, 2 chambres à coucher pour professionnel, rénové, solarium, plancher en bois franc, foyer, style des 1900, près de la marina, $600, pas chauffé ni éclair, 237-7027 laissez message avec no 2938 ou Richard 684-4275.

AYLMER — 3 chambres, immédiatement. Soir, 684-6560.

BOULEVARD de l'hôpital, grand demi sous-sol, entrée privée, prise laveuse-sécheuse, tapis mur-à-mur, $450. (1 mois gratuit). Libre immédiatement, 663-5972.

BOULEVARD Gréber, 6 logis neufs, 2 chambres à coucher, tapis, entrée laveuse, sécheuse, beaucoup de rangement, juillet, août, septembre, $465, 568-3860, 568-3133.

BOUL. Greber, juillet août, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre, tranquille, 561-2766, 561-7315.

CANTLEY, grand appartement en campagne, 2 chambres à coucher, autobus durant la semaine, $450, pas chauffé, ni éclairé. 827-1449.

CARILLON, Vanier, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, coin tranquille, $280, 232-1996.

CHELSEA, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet, 827-2547 entre 16h et 20h.

CITE des jeunes, 2 chambres à coucher, très grand, chauffé, éclairé, stationnement, tapis, $525, 771-7703, 561-6463.

CITE des Jeunes — $499, 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, très propre. 776-5357, 820-6820.

COTE DE SABLE

APPARTEMENT de luxe, édifice prestigieux, complètement rénové, 2 chambres, 2 foyers naturels, planchers de bois franc, système de sécurité, poêle, réfrigérateur et stationnement inclus, $995 plus hydro. 745-2799

COTE-DE-SABLE, garçonnière chauffée, équipée, non-fumeur, $395. 235-6471.

DEUX chambres à coucher, $450 chauffé, stationnement, rue Maisonneuve. 777-1126.

DEUX semaines gratuites en juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, balcon. 561-7466.

DUPLEX — 2 chambres, 1er août, stationnement, 776-5095.

GARÇONNIERE, banlieue Aylmer, $225 chauffée, éclairée. 685-1480.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, cablovision, stationnement, $301, 1er juillet. 568-8211.

LE SALABERRY

1-2 et 3 chambres à couchées

$410.-$475.-$550.

Tous les services inclus (en surplus, stationnement et telecable)

576 Cité-des-jeunes, HULL

778-3103

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, appartement 1 grande chambre à coucher, chauffage, stationnement, réfrigérateur et cuisinière. $365. 745-5388.

GATINEAU, garçonnière, 1er juillet, poêle, réfrigérateur, après 17h. 745-3071.

GATINEAU, immédiatement, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur inclus, $360 par mois, 771-7177. Après 18 heures, 561-5924.

GATINEAU, immédiatement, très beau logis, 3 chambres $450. par mois, 643-3144.

GATINEAU, «Le Nobless», 1 Matapédia, construction neuve, location: juillet, août, septembre, 1 mois gratuit: temps limité, 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, à partir de $450 par mois, prise laveuse-sécheuse, stationnement inclus. 771-8707, 777-0191.

GATINEAU, semi-sous-sol, situé dans édifice luxueux, 2 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, espace à rangement, concierge résidant, stationnement avec prise, libre immédiatement, $450. 568-6705.

GATINEAU, secteur Templeton, 1er août, 2 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, stationnement, cour et remise, $400. 663-0870.

GATINEAU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $350 par mois, pas d'animaux. 663-0183.

GATINEAU 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, $335, 561-1067.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, $300/mois, 663-5648.

GATINEAU, 1er juillet, grand 3 chambres à coucher, entrée privée, foyer, balcon, bien situé, chauffé, eau chaude, stationnement, $535, 236-1330.

GATINEAU, 1er août, 3½, (4 logis), poêle, réfrigérateur, sécheuse, stationnement, eau chaude, cour, $325. Après 17h, 663-5882.

GATINEAU, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, adultes seulement, entrée privée, libre 1er août, $425, à 144 Côté. 643-1235.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $410, libre 1er juillet. 643-9190.

GATINEAU, 319, boulevard de Lavérendrye, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, libre. 663-7856, 643-4484.

GATINEAU 313 BOUL DE L'HOPITAL

UN seulement 2 chambres à coucher, prises laveuse-sécheuse, stationnement privé, tapis mur à mur, disponible immédiatement. 561-3782.

GATINEAU — Appartements neufs, coin Main et boulevard De La Vérendrye, logis 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, prise laveuse-sécheuse, balcon, stationnement. Libre 1er août. Pour informations (1-819) 986-6272, après 18h.

GATINEAU — Centreville, édifice luxueux incluant ascenseur, 2 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse; concierge résidant, stationnement avec prise, libre immédiatement, $485. 568-6705.

GATINEAU — Rue Notre-Dame, grand 1 chambre à coucher, $340 non chauffé, non éclairé. 643-4924.

GATINEAU — Sous-sol, chauffé, éclairé, 1 chambre, après 17h, 643-9966.

GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, un mois gratuit. 561-5263, 568-6182.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $450/mois, 1er août, références, 643-1566.

GLEBE, deux appartements 1 chambre à coucher, $480 et $500. Immédiatement, 230-7513.

LE RICHELIEU
150 boul. Gréber, Gatineau

- Studio 1, 2 chambres à coucher
- Cuisinière, réfrigérateur
- Chauffés éclairés
- sauna
- ascenseur
- Piscine extérieure

A PARTIR DE **$374** **561-3324**

Appartements neufs à louer

1-2-3 chambres à coucher
Occupation 1er août 1985
776-3411 — 776-3040
Situé, boulevard Cité des Jeunes

Seul logement en ville avec réception par satellite gratuite.

Ouvert sur semaine de 9h 00 à 20h 00
Samedi-dimanche 12h 00 à 16h 00.
Si bureau fermé, composez **663-3857**

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES LOCATIFS

GESTION P.I.L. ENRG.

Administration professionnelle d'immeubles locatifs

Assurez-vous le meilleur rendement possible pour vos immeubles par un service adapté à chacun de vos édifices à revenus.

L'on s'occupera des points suivants:

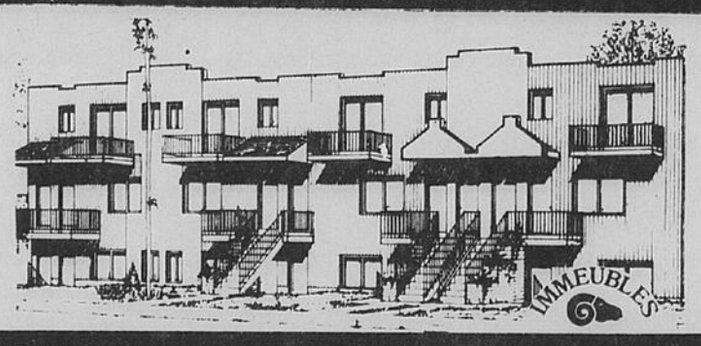
- BUDGET
- LOCATION
- COMPTABILITE
- AUGMENTATION
- EVALUATION DE LA VALEUR MARCHANDE
- RAPPORTS FINANCIERS
- PERCEPTION
- CONTRAT
- REGIE DU LOGEMENT

Pour de plus amples détails sur les services offerts veuillez communiquer avec

YVES DESROCHERS, 770-1409

61

NOUVELLE LOCATION
SI VOUS RECHERCHEZ UNE MEILLEURE QUALITE DE VIE



SUPER APPARTEMENTS MODERNES

2 MOIS gratuits

pour location immédiate loué à partir du mois de juin, juillet 1985.

HULL
LA COLLINE
FREEMAN
770-2217

Et aussi vente de semi-détachés et condos.
Pour renseignements
Jean-Guy Rail, 771-6221, poste 33
Rés.: 771-0401

Entre 10h et 21h du lundi au jeudi. 12h à 21h les samedis et dimanches

CAPRICORNE — 778-2224 Avant ou après heures de fermeture — JLS JEAN LUC SURPRENANT CONSTRUCTION

61 APPARTEMENTS A LOUER

GRAND 3 chambres à coucher, chemin Freeman, Hull. $575. 778-2798, 563-0350.

HULL, centre-ville, 2 chambres à coucher, grande cour. $340, non chauffé, non éclairé. 561-3222 poste 130.

HULL
DANIEL JOHNSON
GRAND 2 chambres (1 chambre 10X14, 1 chambre 10X10), salon (18X12), cuisine (18X12), prise laveuse-sécheuse, balcon, non chauffé, non éclairé, tapis, plancher coussiné et bois franc, immédiatement: juin gratuit. $450 mois. 776-2289, 770-4389.

HULL
JUILLET, 302 Cité des Jeunes, très grands 1 et 2 chambres à coucher, dans un quartier tranquille et prestigieux. Chauffage, stationnement avec prise. $380 et $480 par mois respectivement, réfrigérateur et poêle $20 extra. 225-3735, 225-5418.

HULL, libre le 1er juillet, pour personne seule, haut de maison, 3½, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur. $360/mois, 770-4399.

HULL, maisonnette, 204 Louis Hébert, app.8, $525, libre 1er juillet, 568-2796.

HULL, 1 chambre à coucher, équipé, immédiatement, stationnement, 568-6408, 561-3222 poste 111.

HULL, 1er août, 2 chambres à coucher, $450, non chauffé, non éclairé, 771-8641.

HULL, 1er juillet, grand appartement, 2 chambres, installation laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, 1er étage, $415, rue Galipeau, Hull. Appelez 17h, 771-6515.

HULL, 1, 2, 3 chambres à coucher. A partir de $325. 238-8323. Homelocators, frais: $40.

HULL, 2 chambres à coucher, grand salon, stationnement, non chauffé ni éclairé, $365, 1er juillet, 771-0081.

HULL, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, immédiatement. 771-2281.

HULL, 2 chambres à coucher, 76-B, St-Henri, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $395, adultes seulement, 457-2540, 776-4572.

HULL, 55 Bédard. Immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; août, garçonnière, 2 et 3 chambres; septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL — Appartement rénové, 1 et 2 chambres, près Place du Portage, non chauffé, non éclairé, laveuse-sécheuse. 561-7204.

HULL — Appartement 2 chambres, chauffé, stationnement, câblovision. $384 mois. 1er août. 776-0813.

HULL — Boul. des Hautes Plaines, 2 chambres, 4 appareils, $550/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 1er août. 568-2019.

HULL — Châteauneuf, 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. A partir de $380. 776-0269, de 19h à 21h.

HULL — Garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $310 par mois, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement. Entre 13h et 16h et 17h à 20h. 771-4299.

HULL — Grand 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, septembre. 684-6751.

HULL — Immédiatement, août, septembre, octobre, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; novembre, 3 chambres; chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieur. Deux mois gratuits. 777-7410, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, $375/mois. 741-4827.

HULL — 1er juillet, 1 chambre à coucher pas chauffé, pas éclairé, $370. 776-2694.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, garçonnière, et 2 chambres; août, 2 chambres; septembre, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 83, rue Boucherville, libre immédiatement, $485/mois. 777-0400 après 17h, 684-5757.

HULL — 3 chambres, grand salon, salle à manger, grande cuisine, récemment rénové, stationnement privé, non chauffé non éclairé, 8 ou 15 juillet, $500, 746-5363.

HULL — 301 Champlain, logis du haut, rénové à neuf, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, vérenda, $450. non chauffé, 1 marche de Place du Portage. Yvon Brunet 771-1110.

HULL — 37 Tassé, septembre, 1 chambre, installation laveuse & sécheuse, tapis, stationnement. 771-1759.

HULL — 45 Bédard. Immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; août et septembre, garçonnière et 2 chambres; octobre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315, 568-4498, entre 9h et 17h.

IMMEDIATEMENT — Domaine de la Montagne, 2 chambres à coucher, salle de lavage, service d'autobus, stationnement. Un mois gratuit. 777-2546.

IMMEDIATEMENT — Domaine de la Montagne, 1 chambre à coucher, salle de lavage, service d'autobus, stationnement. Un mois gratuit. 777-2546.

IMMEDIATEMENT
GARÇONNIERE, 1 chambre et 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, tapis, poêle, réfrigérateur. Après 13h, 776-1717.

JARDINS DU CHATEAU
JUILLET, 3 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, 3 appareils ménagers, tapis, à partir de $765, 770-9911, 770-9910.

JARDINS DU CHATEAU
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, climatisé, appareils ménagers, vue sur la rivière, ou avec 2 salles de bains, tapis, à partir de $665, 770-9911, 770-9910.

JARDINS DU CHATEAU
PREMIER septembre, 1 chambre, chauffé, éclairé, climatisé, tapis, double balcon, 5 appareils ménagers, à partir de $645, 770-9911,770-9910.

J.P. CHENIER
HULL, Québec. Appartement 1 chambre à coucher, à partir de $375, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, Québec, garçonnières à partir de $315, libre. 777-835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, Québec, appartement, 2 chambres à coucher, $425. 777-8835.

JUILLET, AOUT — Le Carillon, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, sauna, piscine. $430. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

JUILLET, août, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. Rénové, tapis neuf. $415, 771-0086, 770-7051.

LAC Cayamant, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, 463-2755.

LE CARILLON — Possession immédiate, juillet, août, septembre. Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus. $360. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

LE DOMAINE Bel-Air, boul. Hautes-Plaines, Hull, 2 chambres à coucher, à partir de $535. 561-6373.

LIBRE immédiatement, Mont-Bleu. 4 chambres à coucher, tapis mur à mur. 771-0877.

LIBRE immédiatement, jardins du Château. 2 chambres, 3 appareils. $650. 770-6113, 671-2067.

LIBRE 1er août, Jardins du Château. 1 chambre, lavevaisselle. $645, 770-6113, 671-2067.

LIMBOUR
PRES de la sucrerie, 1 chambre à coucher, prises laveuse-sécheuse, non chauffé ni éclairé, juilletr, $380. 561-5300.

LOGIS neuf 2 chambres à coucher, $425 mois, libre 1er août, non chauffé, non éclairé, adulte seulement. 1210 Av. des Laurentides Angers. 819-986-6875.

LOUER OU ACHETER
MONT-BLEU, condominium, 3 chambres, salon, salle à monger, foyer, entreposage, balcon, tapis, 1er juillet, référence, M. Gibson, 748-6008 ou 1 (819) 467-2239.

MEDITERRANIEN
LIMBOUR, plafond cathédral, foyer, plusieurs palliers, 9 milles du Parlement, plage privée, 5 acres de terrain boisé, une chambre à coucher, $450, $325. Escalier spirale, 3 étages, 2 chambres à coucher, $540. Entre 18-21 heures, 827-0797.

MOIS GRATUIT
LOGIS neufs, Pte-Gatineau, rue L'Acadie, modernes, 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, stationnement inclus, entrée individuelle, 1er juillet. (819)459-2574, 837-3635, jour, 235-4322.

MONT-BLEU, bungalow duplex, très beau secteur, paysagé, rue St-Onge; 3 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $625, 2 chambres à coucher chauffé, non éclairé, $470, prises laveuse-sécheuse, disponible le 1er septembre, 778-1480.

MONT-BLEU, immense 2 chambres, édifice 8 logis, près Cegep, vue des Collines de la Gatineau, $455. Jour, 776-3319; soir, 776-0033, 568-7306, 770-9861.

MONT-BLEU, immédiatement, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $450, 663-5098.

MONT-BLEU, 1er juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $475, 770-5741.

MONT-BLEU, 1er août, 2 chambres à coucher, édifice de 6 logis, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $410 mois, 771-9994.

MONT-BLEU
15 JUILLET ou 1er août, 3 chambres, chauffé, entreprosage, emplacement pour laveuse-sécheuse, $575/mois, 663-5693.

MONT-BLEU, 2 chambres, tout neuf, non chauffé, ni éclairé, $460, 741-6482.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, libre immédiatement, stationnement, $425/mois. Yvonne Guindon, 568-1649, 561-5222.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, buanderie, stationnement, balcon, pas chauffé, ni éclairé, libre 1er juillet, $420. Anne, 995-1787.

MONT-BLEU, 25 Chouinard, 2 chambres modernes, septembre, 770-5077.

MONT-BLEU, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, prises laveuse-sécheuse, tapis partout sauf chambre de bains, stationnement, libre 1er juillet, $560, 770-2700 après 17h.

MONT-BLEU, 4 chambres à coucher, grand appartement, tapis mur à mur stationnement compris pour 2 autos, libre immédiatement. 771-0877, 776-1784.

MONT-BLU, 1er septembre, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, prise laveuse/sécheuse, $395. 827-3160.

MONT-ROUGE, 2 chambres, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur. Après 16h 778-6470.

MONT-ROUGE
707 St-Joseph, Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, piscine, sauna, etc... juillet. 770-0384.

NEUF, Cité des Jeunes, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, foyer, entrée: céramique, stationnement, pas chauffé, pas éclairé, 1er juillet, $550, 770-4301.

ORLEANS
1er JUILLET et 1er août. Manoir Belcourt, adultes, près de l'église, centre médical, caisse populaire; 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $600. 837-3668.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

PERKINS, à côté de l'église, 1 chambre, tout neuf, pas chauffé, ni éclairé, $310. Disponible immédiatement. 232-8700, 671-3232.

PETIT logis, genre garçonnière, pour personne seule, libre 1er juillet. 771-1108.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, stationnement, 1er juillet, $346. 827-3160.

POINTE-GATINEAU — Rue Orléans, 1 mois gratuit, 3 chambres, $445; 2 chambres, $395, stationnement. 643-3174, 568-8592.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, août, 568-6920

POINTE-GATINEAU, juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $425.; 35 Clériçy, 561-4908, 561-4177.

POINTE-GATINEAU, 170 Savane, mi-juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, balcon, $435. 561-1883.

POINTE-GATINEAU, libre immédiatement, 3½, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $325, 568-1255.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres; septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 561-2609, 568-2404, 568-4498, entre 9h et 17h.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2, 3 chambres; septembre, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit. 561-1734, 568-4498 entre 9h et 17h.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres; septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 561-2874, entre 9h et 17h, 568-4498.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit.568-4099.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, août, septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-6702.

POINTE-GATINEAU, 1er septembre, grand logis, 1er étage, 2 chambres, à coucher, prise laveuse sécheuse, balcon, réfrigérateur, poêle, lave-vaisselle, pas chauffé, pas éclairé, sur le bord de l'eau, adultes, $520, 561-4678 après 17h.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé, $450, 568-5673 après 19h.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, semi-sous-sol, $325. 827-3160.

POINTE-GATINEAU — 2 première semaine de juillet gratuite, 3 chambres, tapis neuf, $455; août, 2 chambres, $415; septembre 3 chambres $455; non chauffé, non éclairé, 820-6820.

POINTE-GATINEAU
49 La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, etc, après 18h, 568-0137.

POSSESSION Immédiate, juillet, août, septembre. 1 et 2 chambres, buanderie, stationnement. $370. et $415. 776-3300.

PRES de l'imprimerie, très propre, immédiatement, de midi à 16h. 778-2587.

PRES des Galeries de Hull, 2 chambres à coucher, pas de stationnement, 777-2614.

PRES hôpital de Gatineau, 1er juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $440 et $460. 561-6374, 561-2766.

PRES Place Cartier, 1er juillet, 1 chambre, stationnement, $325, 234-3144.

PTE-GATINEAU — Studio, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, 561-3324, 561-6463.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, mur-à-mur stationnement, balcon, $460/mois, sous-sol, $440, 1er juillet, 741-2728.

PTE-GATINEAU, une chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $340/mois, 1er juillet, personne âgée, pas de stationnement, 561-3752, 729-8951.

PTE-GATINEAU, JUILLET, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $425. 35 Clériçy, 561-4908.

PTE-GATINEAU, juillet, grand logis 2 chambres, $425, adultes, 663-6971 après 17h.

PTE-GATINEAU — 1 et 2 chambres à coucher, libre le 1er juillet et 1er septembre, près de toutes commodités, 568-7586.

WOOPI!
PTE-GATINEAU, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, tapis, non chauffé, non éclairé, $450. Libre juillet/août/septembre, 777-8118, 663-1890.

PTE-GATINEAU — juillet/août, 1 chambre, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $395 et $470, 568-6035, 561-6463.

PTE-GATINEAU, 3½ pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, tapis mur à mur, stationnement, cour, entrée privée, libre. $325/mois, 827-0526, 561-2589.

PTE-GATINEAU — Libre immédiatement, grands 3½ et 4½, fraîchement peinturés, poêle, réfrigérateur, service de buanderie, à partir de $365. 568-4785.

PTE-GATINEAU — 2 grands appartements de 2,000 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cour clôturée, près des commodités, libre 1er juillet et 1er septembre. 568-7586.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, laveuse-sécheuse, spacieux, $430, non chauffé, non éclairé, 1er août. 568-6060 après 18h.

PTE-GATINEAU, neuf, 1,2,3 chambres, poêle, réfrigérateur, eau chaude et stationnement fournis, un mois gratuit, 568-8059.

PTE-GATINEAU, chauffé, éclairé, 2 chambres, $435; 3 chambres, $485. Stationnement. 643-3174.

ROCKLAND, 2 chambres à coucher, libre 1er août. 446-4756.

RUE Richer, Hull, 2 chambres à coucher, avec sous-sol, grand verenda à l'avant, $400/mois, chauffé, éclairé.(613) 826-2745.

SECTEUR Templeton, 1 chambre, $295, pas chauffé, ni éclairé, 1er juillet. 663-7800.

SEMI sous-sol, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $370, adultes, 776-5410.

TEMPLETON — 1 chambre à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $290. 561-5368, 663-5450.

TEMPLETON, 2 chambres, tapis mur à mur, 663-3235.

TOURAINE — Libre immédiatement, 3½ et 4½, fraîchement peinturés, poêle, réfrigérateur, service de buanderie, à partir de $360. 561-4692, 561-7276.

WOOPI!
TOURAINE — Triplex, avenue Gatineau, 2 grands logis, 2 chambres à coucher, eau chaude inclus, stationnement, prises laveuses-sécheuse, pas chauffé, pas éclairé, 7 minutes du centre-ville d'Ottawa, libre immédiatement, $475/mois. 568-9822, 778-0423.

TOURAINE — 1er août, sous-sol, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur inclus, installation laveuse/sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, $385, 568-5960 après 17h.

TRES beaux appartements, 2 chambres à coucher, plusieurs fenêtres, boiserie en pin verni naturel, c'est à voir, 191 boul. De l'Hôpital, Gatineau. 561-0995.

UNE chambre, pas chauffé ni éclairé, $285 mois, après 18h. 561-1363.

UN MOIS GRATUIT
1, 2, 3 CHAMBRES à coucher, frais peint, piscine, dépanneur, chauffé, éclairé, à partir de $340/mois. 778-3266.

VAL TETREAULT, 1er juillet, 2 chambres à coucher, $475, chauffé, poêle, réfrigérateur. 777-9261.

VANIER, propre, grand, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement, laveuse, sécheuse, 1er août, $397. 744-4552.

VANIER, 1 chambre à coucher, équipé, $355. 731-2860.

VANIER — 1er août, 3 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $475/mois, 745-2500.

WRIGHTVILLE, 5 Vimy, spacieux, 2½, en construcvtion, prêt 1er septembre, entrée privée, semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 1 adulte seulement. $350/mois, 771-7084 après 17h.

WRIGHTVILLE, 5 vimy, 2 chambres à coucher, en construciton, prêt 1er septembre, entrée privée, balcon, prises laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, 2 adultes seulement, $450/mois, 771-7084 après 17h.

WRIGHTVILLE, 8 St-Alexandre, 3 chambres à coucher, chauffé, moderne, adultes, $525, 777-5811.

WRIGHTVILLE — Septembre, 6, rue Glaude, étage supérieur, 2 cahmbres à coucher, salle à manger, salon, cuisine, cuisine d'été, 5 appareils ménagers, tapis partout, chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise, toile et tenture, balcon, adulte seulement, référence, $570. Appelez entre 9h et 19h sur semaine, 770-6405.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, $300/mois. 663-3062.

1 CHAMBRE à coucher, libre 1er juillet, 643-4660.

1 CHAMBRE à coucher, $340, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. 643-9348.

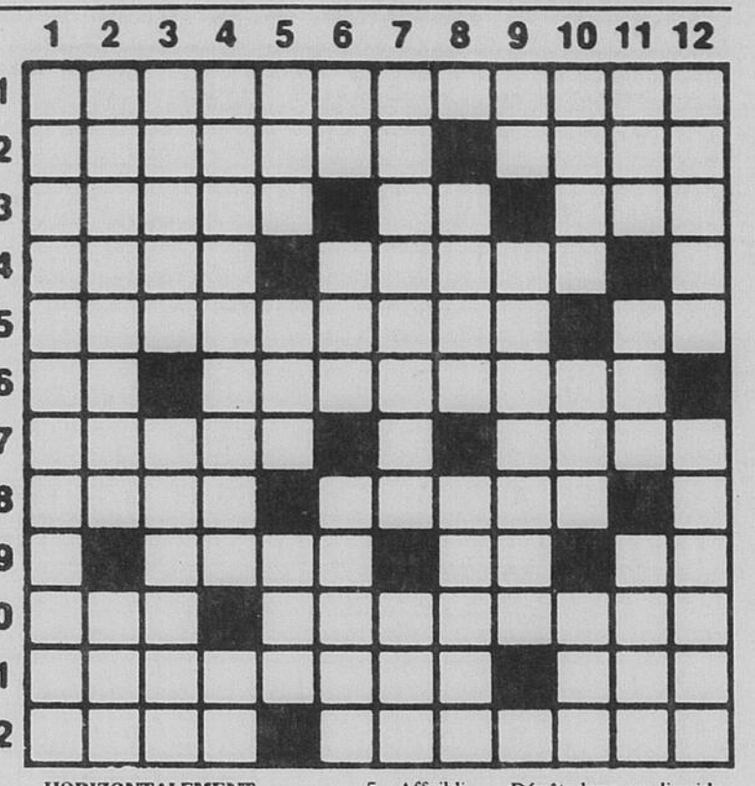
1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, personne seule ou couple marié, $400, chauffé, éclairé, Hull, 776-4201.

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, stationnement inclus, 777-1998. Demandez Sylvie. Libre 1er août.

1er AOUT, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $528/mois, après 18h, 771-7152.

MOTS CROISÉS

NO 4 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Actions de s'appuyer sur le coude.
2—Marches très rapides. — Flaque.
3—Moment périlleux. — Adj. poss. — Eau-de-vie.
4—Ricaner. — Unité anglo-saxonne de masse.
5—Défaut des vernis. — Pron. pers.
6—Exprime le doublement. — Pailles qu'on répand dans les étables.
7—Se dit de certaines vedettes de la chanson. — Fermé.
8—Commencement. — Loge où était placée la statue d'un dieu.
9—Titre des empereurs de Russie. — C'est-à-dire. — Indique la liaison.
10—Etats-Unis. — Corrompu.
11—Procéder à un rewriting. — Atome chargé électriquement.
12—Vedette de cinéma. — Relative aux peuples de la mer Egée.

VERTICALEMENT

1—Ceux qui donnent leur garantie en faveur d'un tiers.
2—Topique pour détruire les cors. — Terme de tennis.
3—Du verbe cuire. — Cap. du Canada.
4—Espèces de lichens. — Route rurale.
5—Affaibli. — Dépôt dans un liquide. — Petite pomme.
6—Etui de métal. — Riv. de Roumanie. — Sommet frangé d'une vague.
7—Partie aval du lit d'une rivière. — Au Sahara, désert de pierrailles.
8—Etre purement spirituel. — Registre.
9—Eminence. — Entourée de cercles.
10—Manière de nager. — Roi d'Israël. — Mouvement indépendantiste.
11—Triage. — Dans la rose des vents. — V. d'Angleterre.
12—Conforme au bon sens. — Qui a le brillant du satin.

SOLUTION DU PROBLEME NO 3

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	C	H	A	N	G	E	A	B	L	E	S
2	C	R	A	N	E	U	R	■	L	I	R	E
3	H	A	N	T	E	E	■	F	E	S	S	U
4	A	N	■	E	S	P	A	R	■	E	■	L
5	P	I	E	S	■	E	R	E	S	■	I	E
6	P	E	C	■	C	S	A	R	D	A	S	■
7	E	N	T	R	E	■	S	E	N	T	E	S
8	M	■	H	A	V	R	E	S	■	A	R	A
9	E	L	Y	S	E	E	■	■	A	L	E	S
10	N	O	M	■	N	E	V	A	D	A	■	S
11	I	J	A	■	O	L	I	V	E	■	C	E
12	S	E	■	I	L	■	S	E	N	T	I	R

61 APPARTEMENTS A LOUER

TEMPLETON, 2 chambres, tapis mur à mur, 663-3235.

TOURAINE — Libre immédiatement, 3½ et 4½, fraîchement peinturés, poêle, réfrigérateur, service de buanderie, à partir de $360. 561-4692, 561-7276.

WOOPI!
TOURAINE — Triplex, avenue Gatineau, 2 grands logis, 2 chambres à coucher, eau chaude inclus, stationnement, prises laveuses-sécheuse, pas chauffé, pas éclairé, 7 minutes du centre-ville d'Ottawa, libre immédiatement, $475/mois. 568-9822, 778-0423.

TOURAINE — 1er août, sous-sol, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur inclus, installation laveuse/sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, $385, 568-5960 après 17h.

TRES beaux appartements, 2 chambres à coucher, plusieurs fenêtres, boiserie en pin verni naturel, c'est à voir, 191 boul. De l'Hôpital, Gatineau. 561-0995.

UNE chambre, pas chauffé ni éclairé, $285 mois, après 18h. 561-1363.

UN MOIS GRATUIT
1, 2, 3 CHAMBRES à coucher, frais peint, piscine, dépanneur, chauffé, éclairé, à partir de $340/mois. 778-3266.

VAL TETREAULT, 1er juillet, 2 chambres à coucher, $475, chauffé, poêle, réfrigérateur. 777-9261.

VANIER, propre, grand, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement, laveuse, sécheuse, 1er août, $397. 744-4552.

VANIER, 1 chambre à coucher, équipé, $355. 731-2860.

VANIER — 1er août, 3 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $475/mois, 745-2500.

WRIGHTVILLE, 5 Vimy, spacieux, 2½, en construcvtion, prêt 1er septembre, entrée privée, semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 1 adulte seulement. $350/mois, 771-7084 après 17h.

WRIGHTVILLE, 5 vimy, 2 chambres à coucher, en construciton, prêt 1er septembre, entrée privée, balcon, prises laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, 2 adultes seulement, $450/mois, 771-7084 après 17h.

WRIGHTVILLE, 8 St-Alexandre, 3 chambres à coucher, chauffé, moderne, adultes, $525, 777-5811.

WRIGHTVILLE — Septembre, 6, rue Glaude, étage supérieur, 2 cahmbres à coucher, salle à manger, salon, cuisine, cuisine d'été, 5 appareils ménagers, tapis partout, chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise, toile et tenture, balcon, adulte seulement, référence, $570. Appelez entre 9h et 19h sur semaine, 770-6405.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, $300/mois. 663-3062.

1 CHAMBRE à coucher, libre 1er juillet, 643-4660.

1 CHAMBRE à coucher, $340, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. 643-9348.

1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, personne seule ou couple marié, $400, chauffé, éclairé, Hull, 776-4201.

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, stationnement inclus, 777-1998. Demandez Sylvie. Libre 1er août.

1er AOUT, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $528/mois, après 18h, 771-7152.

61 APPARTEMENTS A LOUER

1er JUILLET, Mont-Bleu, grand 3 chambres à coucher, très propre, prix réduit, 776-2281 ou après 14 heures, 776-4430.

1 ou 2 CHAMBRES — Chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, air climatisé, piscine, stationnement, secteur très tranquille, $375/mois, libre immédiatement. 561-1543.

2 CHAMBRES, juillet ou août, $385, septembre: $430. 777-0932.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, $425, 561-3260. après 17 h.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, $440. Gatineau, 561-0148.

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, pas éclairé, $450, 776-4979.

2 CHAMBRES à coucher, 1er août, 27 Clériçy, Pointe-Gatineau, $406 par mois, 568-6727.

2 CHAMBRES à coucher, $465/mois, libre 1er septembre. 561-8029.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $385, adultes, stationnement, 776-5410.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, avec ou sans poêle, réfrigérateur, $415 à $425, 771-7177. Après 18 heures, 561-5924.

1 CHAMBRE à coucher, Vanier, 746-9963.

2 CHAMBRES à coucher, $300 par mois, pas chauffé, pas éclairé, Lac Bowman. 454-2264.

2 CHAMBRES à coucher, 180 Mutchmore, Hull, pas chauffé, ni éclairé, $300 par mois. 771-7240.

2 CHAMBRES à coucher, rue Bouchard, Masson, $310/mois, libre 1er août, après 18h, 986-3762.

2 CHAMBRES — Mont-Bleu, prise laveuse-sécheuse, septembre, $430. 770-3478.

3 CHAMBRES à coucher, très propre, pas chauffé ni éclairé, stationnement, cour paysagée, coin tranquille, $500 mois. Richard, 778-6144.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $430 mois, 1er août, 568-4557, 568-0419.

3 LOGEMENTS 4½, neufs, 20, rue St-Hyacinthe, Hull, entre $460 et $490, mi-juillet. 235-8791 entre 19h 30 et 22h 30.

4 PIECES, non chauffé, $275. 561-2880.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 et 3 chambres; septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Un mois gratuit. 561-1269, 568-4498, entre 9h et 17h.

62 MAISONS DE REPOS

A LA campagne pour repos, vacances ou à l'année, chambre privée, semi-privée, 2 choix de menus. (819) 426-2583, (819) 426-2672.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

GARÇONNIERES, 1, 2, 3 chambres à coucher. Appelez 238-8323. Homelocators, frais: $40.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, $350. 776-2794.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, pour personne seule, 568-4607.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERE 3½ pièces, $300, chauffée, éclairée. 663-7021.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, libre 1er juillet. 776-2827.

GRAND 2½, chauffé, éclairé, 1er juillet, $335. 568-9032.

IMMEDIATEMENT Basseville, 2 chambres, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, tapis, laveuse-sécheuse, deck, stationnement, pas d'animaux, $600. 741-4940.

LIBRE 1er août, Pointe-Gatineau, 2½ pièces, non chauffé, meublé, entrée privée, $325/mois, 568-4991, 561-7039.

LOGIS meublé, 1 chambre à coucher, près hôpital de Hull, stationnement. Entre 17h et 22h, 777-4105, 561-5441.

LUSKVILLE — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 819-455-9669.

MONT-BLEU — résidence, près autobus, 1er plancher, 3½ pièces, air climatisés, laveuse, sécheuse, stationnement avec prise, $450 mois, 776-5729.

POINTE-GATINEAU, près des Promenades, immédiatement ou 1er août, 3½ pièces, complètement meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $395. 561-5108, 568-9544.

POSSESSION immédiate, juillet, août, septembre. Le Carillon, garçonnière entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus. $390, 771-7149, 770-6907, 230 Mutchmore.

PRES de St-Joseph, 2½ pièces, moderne, chauffé, éclairé, tapis, salle de lavage, concierge, $325, 771-5069.

PRES Université Québec, garçonnière meublée, $300, libre. 771-9264.

SECTEUR Val-Tétreau, libre 1er juillet, $250. 771—9173.

SEPTEMBRE — Garçonnière entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $350. 76 Richard, 776-3300.

TOURAINE — 1er juillet, 1 chambre, cuisine, salon, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, autobus à la porte, $375. 568-6640.

2 CHAMBRES, meublé, chauffé, éclairé. 561-7466.

2 ½ CHAUFFE, éclairé. Secteur de choix. Près du Cégep. Pas de stationnement, $300/mois, après 17h, 771-1542.

2½ PIECES, chauffé, éclairé, $350, 1er juillet, 777-8141.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT à sous-louer, 1 chambre à coucher, $380 par mois, très tranquille, à partir du 1er juin, 46 Bédard, App. 607., 568-6045 après 18 heures (la semaine).

APPARTEMENT à partir du 1er juillet, 2 chambres à coucher, sallon, salle à manger, cuisine, $457. 777-7410.

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $500 mois. Disponible 15 juillet ou 1er août, 568-1724.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 1er août, $373 mois. Après 17h 777-5945.

A SOUS-LOUER, Aylmer, très grand 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, etc... libre 1er septembre. Pour renseignements 684-9324.

AYLMER — 1er août, 2 chambres à coucher, $400 mois, chauffé, éclairé, stationnement, cablovision, 684-0298 soir.

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
IMMÉDIATEMENT, 2 CH. À COUCHER
JUILLET, 2 et 3 chambres SEPT., 2 chambres
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-2609 — 568-2404 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement et juillet — 2 chambres à coucher
Septembre — 2 chambres à coucher
Chauffés, éclairés, tapis, stationnement.
561-2874 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
IMMEDIATEMENT
1 MOIS GRATUIT
MAISONNETTE IMMEDIATEMENT 3 & 4 CHAMBRES
Pas chauffée, pas éclairée.
AUSSI Appartements
GARÇONNIÈRE 1-2-3 CHAMBRES À COUCHER
1 MOIS GRATUIT
chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur.
561-1734 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
JUILLET
2 et 3 CHAMBRES À COUCHER
SEPTEMBRE, 2 CH. À COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-1269 — 568-4498

HULL, 45 BÉDARD
Immédiatement Garçonniere — 1 et 2 chambres à coucher
Juillet — 1-2 chambres à coucher
Août et septembre — garçonnière et 2 chambres a coucher
Octobre — 2 chambres
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement.
770-3315 (entre 9h et 21h) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 55 BÉDARD
Immédiatement Garçonnière 1-2 chambres à coucher
Juillet Garçonnière, 1-2 chambre sà coucher
Août Garçonnière, 2-3 chambres à coucher
Septembre 2 chambres à coucher
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement.
777-3154 (entre 9h et 21h) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 200 CITÉ DES JEUNES
Immédiatement — 2 chambres à coucher
Juillet, août et septembre — 1-2 chambres à coucher
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement.
778-1614 (entre 9h et 21h) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES LOCATIFS
GESTION P.I.L. enrg.
ADMINISTRATION PROFESSIONNELLE D'IMMEUBLES LOCATIFS
Assurez-vous le meilleur rendement possible pour vos immeubles par un service adapté à chacun de vos édifices à revenus.
L'on s'occupera des points suivants:
— BUDGET — LOCATION — COMPTABILITE — AUGMENTATION — EVALUATION DE LA VALEUR MARCHANDE
— RAPPORTS FINANCIERS — PERCEPTION — CONT

MOT MYSTÈRE 608

A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

6 Lettres | **Le mot clef — Qui appartient à la bouche**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aboucher	Bout	Frein	Linguatule	Oral	Serpent
Artères			Linguiforme	Organe	
Avaler	Charnu	Goût			Tirer
Avaleur	Claquer	Goûter	Mauvaise	Papille	Tourner
	Coin		Mordre	Papule	
Baver	Corps	Langue	Muscle	Parler	Vipère
Becs		Languette	Musculeux	Parole	
Béer	Derme	Languier			
Boeuf		Lichette		Rapport	
Bouche	Filet	Lingual	Nerf	Rot	

Solution du problème précédent: Liquéfier

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	A	P	I	L	L	E	T	T	E	U	G	N	A	L
2	B	R	U	E	L	A	V	A	L	E	R	F	R	I	I
3	X	U	E	L	U	C	S	U	M	E	U	T	N	V	N
4	L	P	U	N	R	E	E	B	S	E	E	G	I	C	G
5	E	I	A	R	A	C	A	I	O	R	U	P	N	L	U
6	L	R	N	R	E	G	A	B	E	I	E	T	G	A	A
7	O	E	D	G	L	V	R	S	F	R	U	O	O	N	L
8	R	U	E	R	U	E	A	O	E	O	U	R	U	G	I
9	A	Q	R	A	O	A	R	B	B	T	L	A	T	U	C
10	P	A	M	B	N	M	T	O	O	U	I	L	E	I	H
11	P	L	E	I	E	E	U	U	S	U	N	R	R	E	E
12	O	C	O	R	L	C	R	S	L	P	C	R	E	R	T
13	R	C	O	I	H	N	S	F	C	E	R	H	A	R	T
14	T	T	F	E	E	P	A	P	U	L	E	O	E	H	E
15	N	I	E	R	F	T	N	E	P	R	E	S	C	R	C

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

CITE des Jeunes, 2 chambres à coucher, grande cuisine, chauffé, éclairé, stationnement, $525. 685-9015.

GRANDE garçonnière avec foyer, chauffée éclairée, poêle, réfrigérateur, 771-6314 ou 777-3007.

HULL, Sujak, à sous-louer, 1½ pièces, libre immédiatement, juillet, août gratuits, $465, neuf, 837-3942. Urgent.

HULL, 1e août, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, $505. 770-1548. Après 16h.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, piscine extérieure, libre 1er juillet ou le 1er août, $440/mois. 776-2295.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $392/mois, 1er août au 1er mai. 778-0967.

JUILLET gratuit. Jardins Radisson, 2 chambres à coucher, équipé, chauffé, hydro, câblovision inclus, $515. 770-5376.

LIBRE, 1 chambres à coucher, réfrigérateur, buanderie, stationnement, chauffé, éclairé, piscine, $395/mois, 771-7149.

LIBRE 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, chauffé, éclairé, balcon, $450/mois. 568-7240.

LUXUEUX appartement, 2 chambres à coucher, très propre, édifice neuf, tapis mur-à-mur, grand balcon, doit quitter immédiatement. Prix réduit à $339, régulier $475. 663-2304, 996-0220 poste 131, Lynne.

MAISON à sous-louer, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol, salle à manger, garage. 830-5169.

MERIVALE Manor, appartement 1 chambre au rez-de-chaussée, $485. Du 1er août à juin, 728-9891.

MONT-BLEU, pour 10 mois, débute le 1er août, 2 chambres, $440/mois. Après 18h, 771-0046.

UNE chambre, à Hull, $375, tout compris. Alain, 992-5789, 777-8737.

1 CHAMBRE, tout inclus, $415. 770-7225 après 16h.

1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, secteur Touraine, après 16h, 568-6454.

1 CHAMBRE à coucher, air climatisé, poêle réfrigérateur, 1er août, $455/mois, app. 602, 778-1740.

1er AOUT, 2 chambres à coucher, Mont-Bleu, près du Cégep, et Polyvalente, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, plancher de bois franc, câblovision, stationnement, piscine extérieure, le tout pour $440 par mois, 770-6273, 771-3547.

1er JUILLET ou 1er août, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, $480/mois. 200 Cité des Jeunes, appartement 810, Hull, 770-1016.

1er JUILLET, garçonnière meublée, 1 chambre, salle de bain, $300. Stationnement inclus. 777-4744, 594-4993 demandez Mario.

1er MOIS moitié prix, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, non sauna et piscine, 663-9203.

1er SEPTEMBRE — Grand 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, $477 mois, 561-7760

2 CHAMBRES, bain tourbillon, piscine, sauna, balcon, 1 mois gratuit, $548, bail finissant 1er octobre. 596-6071 après 16h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, $365, libre immédiatement, 5, rue Lauzanne, app. 406, Gatineau.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $445 mois. 561-6907, 568-4200. Après 17h.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur, piscine, sauna, 1er juillet. 561-7507.

2 CHAMBRES, $430. non chauffé, non éclairé lave-vaisselle, 1er août. 561-7276, soir 568-5090.

67 CHAMBRES A LOUER

AA Réfrigérateur, literie fournie, $60/semaine, 776-3609.

BOULEVARD Gamelin, belles chambres, accès cuisine, salle de lavage. Après 17 heures, 777-3582.

CENTRAL, près U. d'Ottawa, étudiant(e) ou travailleur (euse), complètement meublé, libre immédiatement, $250. et plus. 236-8951.

CENTRE-VILLE, 1 chambre à coucher, meublé, $250/mois, immédiatement. 233-5501, 233-6892.

CENTRE-VILLE de Hull, homme, $200/mois. 778-7417.

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement. 777-3192.

CHAMBRE pour homme, entrée privée, rue Walker, Hull, 771-5668.

CHAMBRES à louer, pour homme, avec poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 561-7725.

CHAMBRE très propre, homme travaillant, libre le 29 juin, 663-3070.

CHAMBRE à louer au mois, à Gatineau, avec ou sans poêle et réfrigérateur. Appelez Hôtel R-100, Gatineau, 663-8101.

CHAMBRE à louer, $200/mois, accès cuisine-salon, 561-5761, après 16h.

CUISINE, salle de bains complète avec douche, pour homme, 568-0408.

ENTREE privée, réfrigérateur, permis cuisson, homme qui travaille. 771-0763.

GATINEAU — chambre avec permis de cuisson, 663-3995.

GATINEAU — chambre meublée, cuisson, pour fille sérieuse qui travail, 663-8637.

GATINEAU — meublée, accès à la maison, cuisson, stationnement, $225 mois, 643-4509.

GRANDE chambre à louer, accès cuisine, permis cuisson. 778-7808.

GRANDE chambre, près de l'Université d'Ottawa, toutes facilités. 232-6652.

HULL, belles grandes chambres, partagent salon, foyer, cuisine, bar, buanderie, entrée privée, $250, 777-2219.

HULL Wrightville pour étudiante ou fille qui travaille, permis de cuisson, accès à la buanderie, beaucoup d'extra, $45/semaine libre 1er juillet, téléphonez avant-midi ou après 16h 30, 776—5067.

HULL — Accès à la cuisine, près autobus, $250/mois. 778-1391, 778-4493.

MONT-BLEU, entrée privée, cuisine et salle de bains, piscine, 777-0162, 770-4144.

MONT-BLEU, $65/semaine. Après 17h, 776-2192.

MONT-BLEU — Homme âgé qui travaille, pas de cuisson. 776-3606.

POUR homme qui travaille, sans cuisson, entrée privée, accès au réfrigérateur. Hull, centre-ville. $170. 770-2955.

POUR homme seulement, très propre, entrée privée, centre-ville Gatineau. 663-7675 après 16h.

PRES IGA Greenbank, chambre avec privilège de cuisine. 695-6950. S.V.P. vous adresser en anglais.

RUE Mutchmore, accès complet, stationnement, buanderie, $175 par mois. 771-9415 (jour).

VANIER, jeune homme travailleur, meublé, literie fournie, cuisson. 314 Lafontaine.

WRIGHTVILLE, double, accès à la cuisine, machine à laver, téléphone, etc. 776-2122.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour homme qui travaille, sobre et honnête, références, 568-7635.

POUR fille qui travaille, Hull. 770-8080, 7788-1156.

71 PROPRIETES DEMANDEES

PARTICULIER cherche triplex neuf ou presque, centre de Hull ou Mont-Bleu, 568-6218, Laurent.

74 FERMES A LOUER

SERAIS intéressé à louer ferme avec roulant avec option d'achat dans les environs de l'Outaouais. 684-0689.

79 CONDOMINIUMS

AVANT d'investir ou d'acheter, informez-vous de votre ami Bob, du Projet Pointe des Prés. Choix de maisons en rangées avec garage, appartements dans 16 logis ou appartements superposés. Qualité de construction excellente, près Promenades de l'Outaouais. Meilleur choix et prix dans la région. Pour rendez-vous, appelez R. St-Georges, Agent, G.R. Lauzon, 561-5222, ou 568-2555.

BOULEVARD Hautes Plaines, Hull, le Domaine Belair, $57,900, Construction Mira, 561-6373.

IMPECCABLE, 3 chambres à coucher, occupaton immédiate, prix fixe, $50,000, 684-5028.

JARDINS DU CHATEAU
MURB (abri fiscal), 2 et 3 chambres, loyer garanti, 770-9911 jour, 777-4150 soir.

VENDRE ou LOUER
MONT-BLEU, neuf, condominium, 3 chambres, salon et salle à manger, tapis, balcon, entreposage, M. Gibson, 748-6008 ou 1 (819) 467-2239.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AAA GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, 1½ salle de bains, chauffage électrique, impeccable. Jeannine Gravel, Trans-Action, 777-0552.

AAA — LES Construction Ronald Desjardins Ltée. Maison neuve, modèle québécois à 79 Mont-Luc, disponible, 568-3693.

ANGERS, bungalow 3 chambres, sous-sol fini, garage, abri d'auto, piscine hors-terre. 986-8853.

ANGERS, maison neuve, 2 étages, 1500 pieds carrés, très central, vente privée, $76,500. 24 De Calais. (819) 986-9362.

ANGERS, rue Condé, maison mi-étage, 3 grandes chambres à coucher, terrain: 60x130, clôturé et bien paysager, grande remise, beaucoup d'extra. Robert et Larose, 985-2941. Desnoyers et Arsenault, 663-1352.

ANGERS — Maison neuve, $67,200. 1214 Av. Des Laurentides, à 2 minutes de l'autoroute 50. 819-986-6875.

A QUI LA CHANCE? Joli bungalow, 3 chambres à coucher, cour clôturée, piscine creusée, sous-sol à la grandeur. Hélène Blondin, Trans-Action C.J.D. 561-9858.

ATTENTION! prix réduit pour vente rapide, semi-détaché, 3 chambres à coucher, Templeton. Yvonne Guindon, G.R. Lauzon, 561-5222.

ATTENTION — C'est pas cher — Jolie propriété, secteur Touraine, foyer brique, garage 13x21, poêle/réfrigérateur, laveuse/sécheuse inclus. Faites vite. Hélène Blondin, Trans-Action C.J.D., 561-9858.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE — Semi-détaché, 24x44, sous-sol complètement fini, 2 salles de bains, 4 ans. Secteur paisible. Un kilomètre de l'autoroute 50. 663-8941.

AUBAINE $88,900 Gatineau, construction 1970, grand bungalow, 4 chambres, 3 salles de bains, armoires chêne, Jenair, autres extra. Gisèle Morin, Trans-Actions, 561-1067.

AVEC grand terrain. Joli bungalow, piscine creusée, cour clôturée, remise. Liliane Touchette, Trans-Action C.J.D., 561-9859.

AVEC peu de coomptant — Payez-vous un foyer bien à vous. Liliane Touchette, 561-9859, Trans-Action C.J.D.

A VENDRE ou à louer, maison 4 saisons, tout équipée (Jen-Air), sur lac Heney, près de Mont-Ste-Marie, idéal pour ski, golf, chasse et pêche. Après 13h, 458-2553, 467-2698.

A VENDRE — Quadrex, $46,000. Courtier s'abstenir, 568-1686.

AYLMER, Eardley, exceptionnelle vue sur la rivière, unique et impressionnant. Bungalow impeccable et élégant. Venez visiter! Jacqueline Forgues, 777-2687, Royal LePage, 770-9221.

AYLMER semi-détaché québécoise, 3 chambres à coucher, foyer, très propre, cours privée, clôturée, demandons $66,500, 237-7027 laissez message avec no 2938.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, $63,900. 684-8829.

AYLMER, vente rapide, cause transfert, grand bungalow sur 1 acre, super aubaine. Murielle Vachon, 684-6363, Trust Général.

AYLMER — semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, jardin clôturé, air climatisé et humidificateur central, très propre, plusieurs extra. $67,500. 684-6836.

BUNGALOW avec logis au sous-sol, air climatisé central, remise, très bien situé, pas d'agent, 771-8818.

BUNGALOW, salon «sunken», foyer, armoires en chêne massif, 1½ salle de bains, garage, terrain 88x100, $91,900, 684-2906.

BUNGALOW, style québécois, 7 Des Bretons, Le Carrefour, Pte-Gatineau. $79,500 568-2082.

WOOPI!
BUNGALOW, 4 des Rapides, très propre, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salle familiale, sous-sol, beau terrain, clôturé, piscine, secteur très tranquille, $87,800. 561-5416, 568-1088.

BUNGALOW, 440 Murphy, Gatineau, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine hors-terre, prix à discuter, 643-3181.

CANTLEY, bungalow, 28x42, $67,000. 827-2567.

CARREFOUR, 27 Vaive, 24 x 40, 3 chambres à coucher, remise, piscine, sous-sol fini, poêle hermétique, pas d'agent, 568-3632.

CONSTRUCTION 1985, superbe 2 étages, rue Lesage, Secteur Mont-Luc, Touraine, $125,000 négociable. 990-7905 jour, 986-6787 soir.

CONSTRUCTION C. Dionne Ltée, modèle québécois disponible pour le 1er septembre dans secteur Mont-Luc Touraine, $70,000. 568-3466.

COTE d'Azur, superbe bungalow, salle à manger, sous-sol aménagé, foyer, cour paysagée, bon prix, bon prix. Claudette Marcoux, G.R. Lauzon, 561-5222.

DANS la Gatineau, magnifique maison neuve, 3 chambres, armoires en chêne, plafond cathédrale, terrain paysager, 1¼ acre. Après 18h, 827-1779 ou 827-2354.

DISPONIBLE immédiatement, 2 spacieuses maisons neuves, 6 et 10, rue Beausoleil, Côte d'Azur, $134,500 et $146,500. Par C.H.A. Construction. Jour, sur semaine, 776-5000; en soirée et fins de semaine, 663-2090.

DUHAMEL, 65 milles d'Ottawa, place touristique, maison: 7 pièces, meublée, système central à l'huile, terrain: 1,000 pieds de long X 200 pieds de large, petit lac à la truite, financement par le propriétaire, 428-7495. Demander Raymond.

DUPLEX SPLIT
3 CHAMBRES à coucher, à partir de $30,435. 568-3143.

GATINEAU, (Templeton), 11 Laprade, bungalow, brique, abri d'auto, 3 chambres, $67,900. Immeubles du Progrès, Pauline Hince, 568-0745.

GATINEAU, vente privée, bungalow 4 chambres à coucher, salle à manger, 663-5121.

GATINEAU — 520 Notre-Dame, ancienne maison rustique, 2 étages, plafond, plancher et escaliers en bois naturel, 3 chambres à coucher, véranda vitrée, sous-sol avec sortie. Terrain commercial. Occupation immédiate. Jean-Guy Rail, 771—0401, 771-6221, poste 33. Immeubles Capricorne, courtier, 778-2224.

GATINEAU, rue Turin, maison en rangée, 2 chambres à coucher, frais peint, prix réduit $45,500. S'achète avec moins de $5000 comptant. 684-0204.

GATINEAU — maison 1½ étage, toute rénovée. Face aux écoles primaires. Bas prix pour vente rapide, $63,000. Claude Montreuil, G.R. Lauzon, 561-9500.

JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Robert Morin
Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D. Associé Inc.
663-9491
Gervais Bélanger
Construction Ltée

CONDOMINIUM VILLAGE NORMANDIE
2 chambres à coucher à partir de
$59,900
62 NORMANDIE, HULL
771-6362 80

RUE CARILLON, HULL — Maison de 2 étages, très propre. Possession immédiate. Avec piscine sur terre.
Rhéau Séguin, 778-2224

NOUVELLE INSCRIPTION — Mont-Bleu, semi-détaché de 3 c. c., tapis neuf, chauffé au gaz naturel. Cour clôturée. Paysagé. Vaut une visite.
Lise Chartrand, 568-1602

LAC CAYAMANT — Chalet de 3 ch. à c., poêle à bois, foyer et réfrigérateur. 100 pieds de façade sur le lac, $38,000. 2 terrains adjacents, 100 pieds sur le lac, $10,000 chacun.
Lise Chartrand, 568-1602



RUE FREEMAN, HULL — Semi-détaché neuf, vue panoramique, 3 ch. à c., fenêtre "Bay". Garage. Près du terrain de golf.
Jean-Guy Rail, 771-0401, 771-6221, poste, 33

IMMEUBLES CAPRICORNE
778-2224



PRIX REDUIT

SECTEUR CANTLEY — Maison québécoise, pièce sur pièce, sur terrain d'une acre. 3 ch. à c., sous-sol fini avec tapis. Deck en cèdre 16 x 18. Plusieurs autres extra.
Gilbert Brisson, 827-0451

TERRAIN A VENDRE pour maisons unifamiliales à Gatineau. Construction immédiate
Rhéau Séguin, 778-2224

234 DES SORBIERS PRES BOUL. MONT-BLEU — Condo de 2 ch. à c. 950'c. Hyp. à 9½% transférable. Chauffage électrique. Accès d'autobus.
Colette Desjardins, 561-0812, 771-2779

TERRASSES ASTICOU — 220 Cité des Jeunes. Il faut faire vite. Il ne reste que 1 condo avec 2 ch. à c. avec foyer. Hypo. à 9½%. Possession immédiate.
Camille Bourque, 771-2779 après 4 heures, 643-5740

trans-action
C.J.D. ASSOCIÉ INC.
GATINEAU — 663-1453



LUSKVILLE — Chalet hiver-été, puits et fausse septique, 9 milles de la ville, ½ acre sur la rivière.

AYLMER — Bungalow impeccable, voisin du parc, 3 c.c., foyer, $74,500.

AYLMER — Prix réduit, grand bungalow, 4 c.c., salle familiale avec un bel entourage.
Raymond et Carmen Poirier, 684-8713, 455-2655

GATINEAU, VRAI DUPLEX — Tout brique, spacieux, 3 c.c., sous-sol fini pour proprio, logis moderne, 1 c.c. au-dessus du garage, beau terrain de coin $89,900, maison des plus impeccable. Faut voir!
Jim Dalrymple, 561-0288
80

Immeubles G.R. LAUZON



450, boul. St-Joseph
Place Fleur de Lys
Hull 771-6661

Paul-André CHARBONNEAU
561-9500

TERRAIN VACANT
Lac Heney, une acre avec droit de passage au lac, à une douzaine de km du Mont Ste-Marie. Faite vite, seulement $3,000 plus $112 par année. (0705)
Michel Carrisse
777-7391—771-6699



25 LAFORTUNE, PTE-GATINEAU — Superbe résidence de 3 ch. à c., style aire ouverte et logis au-dessus du garage rapportant $330 par mois. Beaucoup d'extra. (0522)
Michel Carrisse, 777-7391 771-6699



GATINEAU — Propriété de 1½ étage, toute rénovée, toiture, fenêtres, finition extérieure refaites. Face à l'école. Piscine, garage. $63,900. (740)
Claude Montreuil, 561-9500, poste 18

TEMPLETON, RUE YAMASKA — J'ai 3 maisons neuves à vous faire visiter. Elles sont encore éligibles à la subvention municipale de $1,500. Possession immédiate. Pour plus d'informations:

GATINEAU, 337 GIBEAULT — Propriété de 3 ch. à c., très propre. Piscine 15 x 30. Bas prix pour vente rapide. (703)
Claude Montreuil, 561-9500

CENTRE-VILLE, HULL — Lot 66' x 99', rue Champlain, près St-Laurent.

CHOIX DE LOCAUX — Commerciaux ou bureaux, à louer ou en co-propriété.
Robert Poirier, 771-6699, poste 57



55 ACRES, LAC BOWMAN — Résidence principale de 6 ch. à c., toute rénovée, plus 6 chalets en bois rond idéal pour pourvoirie, pêche, ou club privé.
Robert Poirier, 771-6699, poste 57



GATINEAU — Bungalow 24 x 36, dans secteur paisible, 3 ch. à c., sous-sol fini avec salle familiale et 3 autres chambres. Faites vite, seulement $63,900. (0493(
Michel Carrisse, 777-7391, 771-6699

PRIX REDUIT
Possession immédiate. Parc Champlain, Lucerne. Bungalow de 4 ch. à c. Magnifique terrain 54,100' c. Sous-sol fini. Garage. (1390)
Lionel J. Monfils
771-6661—561-3222 poste 209



PRIX REDUIT $96,000
23 Abbé des Autels
Grand bungalow brique, garage, abri d'auto terrain paysager de 11,904'c.
Micheline Maxwell — 568-8001 — 684-5085



ANGERS — Bung. 2 ch. à c. + S. familiale. Poêle à combustion, atelier, remise, piscine.
Pauline Hince: 568-0745



TEMPLETON — Bung. 3 ch. à c. Cuisine avec lave-vaisselle encastré. S. familiale. den, piscine.
Pauline Hince: 568-0745



GATINEAU — Maison-jardin, 2 étages. 3 ch. à c., tapis, s. de lavage, chauff. élect.
Pauline Hince, 568-0745

GATINEAU
Maison en rangée, 3 ch. à c. salon avec tapis neuf. Sous-sol pleine grandeur. chauff. élect. garage.
Pauline Hince: 568-0745



TEMPLETON — Bung. 3 ch. à c. Cuisine avec lave-vaisselle. Garde-robe en cèdre. Abri-auto.
Pauline Hince: 568-0745



TEMPLETON — bung. 3 ch. à c. Cuisine avec porte-patio. S. familiale. atelier de bricolage. piscine.
Pauline Hince: 568-0745

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — 776-5564

CHARMANT BUNGALOW — Brique et colorlock de 4 c.c., sous-sol fini, salle familiale avec bar. Terrain d'environ 5,890 pi. ca. 85-168

TROIS LOGIS, PRIX REDUIT — Sect. Wrightville. 1-2 c.c., 2-1 c. c. Sur terrain de coin. Chauffage au gaz. 85-211.

TRIPLEX, STUC — Sect. Wrightville, 2-2 c.c. et 1-1 c.c. Construction très solide, chauffage eau chaude. 85-143.
Patrick Ryan, 643-1911



BEAU SEMI-DETACHE — Salon, salle à manger, 3 c.c., salle de lavage avec demi salle de bains, sous-sol. 85-278.
Roger Renaud, 771-2278

EXCEPTIONNEL, MONT-BLEU — Bungalow refait à neuf. Piscine sur terre, abri d'auto et sous-sol fini. 85-247.

MONT-BLEU — Bungalow de 4 c.c., cuisine moderne, salle familiale avec foyer. Piscine creusée et abri d'auto. 85-192
Guy Bélanger, 776-5564

NOUVELLE INSCRIPTION — Superbe propriété de qualité. Terrain de coin 49,595 pi. ca., étang, 4 c.c., foyer, s. à manger. Beaucoup d'extra! 85-284.

NOUVELLE INSCRIPTION — $62,200. Unifamiliale, brique et aluminium, 4 c.c. Jean-Air, salon double, salle à manger. Grandes pièces à 15 min. de Hull. 85-293

EPICERIE ET LOGIS, 4 C.C. — Près de Gracefield. Prix $85,000 négociable. Chiffre d'affaires et détails avec agent inscripteur. 85-249
Madeleine Desrochers, 827-0434



RUE BROADWAY — Bungalow-quadrex, brique, logis, 3 c.c., salle familiale. Beau terrain paysager. Situé près de tout. 85-202.
Claude Tessier, 771-6372

NOUVEAU — Gatineau, rue Moreau, bung. 2 c.c., 1½ s. de bains, S.-sol, s. familiale. Fondation béton coulé, piscine 18', clôture. $49,900

LAC HENEY — Ancienne maison, 2 étages, 3 c.c., hangar 12 x 20, 125 en bordure de l'eau. Accessible à l'année, grand terrain. $25,900 négociable. 85-130.

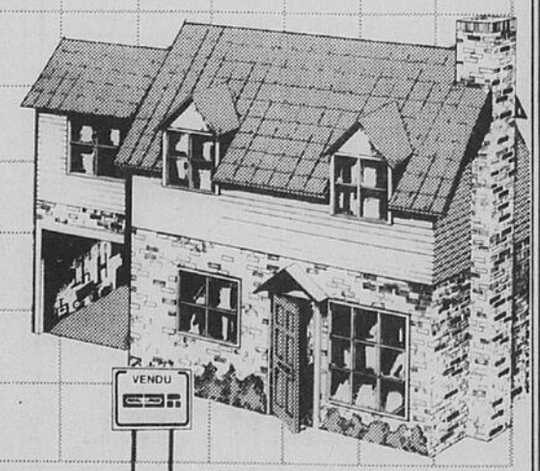
A 7 MILLES DE VAL-DES-BOIS — Terrain, 11.4 acres, plus 2e terrain de 46,462 pi. ca. avec chalet pas terminé. Le tout $12,000 négociable. 85-042
Gisèle Morin, 561-1067
80

LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS INC.

C'EST BON DE CONNAITRE DES CONNAISSEURS.

GAGNEZ UNE MAISON MODÈLE MINIATURE
DE ROYAL LEPAGE

Votre succursale locale de Royal LePage offre gratuitement des maisons modèles miniatures. Pour participer au concours, il faut simplement se rendre à la succursale de Royal LePage la plus près et remplir le coupon. Ou encore, communiquez avec l'un des agents immobiliers de Royal LePage.



GAGNEZ UNE MAISON MODÈLE MINIATURE

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

Nos DE TÉL.: (rés.) _____ (aff.) _____

Veuillez retourner ce coupon à la succursale locale de Royal LePage.

ROYAL LEPAGE

Aylmer	Buckingham	Gatineau	Hull	Wakefield
684-2260	986-3187	561-0223	770-9221	776-2152

Services immobiliers Royal LePage ltée, courtier

MÊME SERVICE PROFESSIONNEL

DAN — 3% exclusif

J. DAN BRUNET & FILS LTÉE
777-9550 Courtier Realtor

HULL — Rue Doucet. Maison de ville. S. à Manger. Grandes pièces. Demande $61,500.

HULL — Boul. Montclair près des Galeries de Hull. Bungalow. Seulement $44,900.

VILLAGE MONT-CASCADE — Un âcre de terrain boisé. Prêt à construire. Situé dans un rond-point.
Pierre Robert 663-2828

ANGERS — Rue Brabant. Splendide bungalow. S. à Manger. S. Familiale. 2 foyers. Piscine creusée. 12.80 âcres. Ecurie, piste de course.

GATINEAU — Rue Chazel. Quadrex aluminium. 3 ch. à c. S. Familaiel. Inclus: Plusieurs extras. $46,000.00.

LIMBOUR — Chemin Denis. Bungalow. S.à Manger. S. Familiale. Garage deux étages. Plusieurs extras.

HULL — Rue Binet. Duplex stucco. 2 ch. à c. Salon, cuisine. 1 logis 3 pièces. Plusieurs extras inclus.

WRIGHTVILLE — Duplex 2 et 4 ch. à c. Rapporte $450.00 plus logis du proprio libre. Inclus: Lave-vaisselle. Très propre.

GATINEAU — 5e Concession. Terrain un âcre, cadastré, fondation 56 X 32 Prête. Seulement $15,500.00.

VAL DES MONTS — Chemin du Domaine. Bungalow foyer au salon. Inclus: Four encastré; plaque chauffante, lave-vaisselle. Seulement $49,000.00.

VAL DES MONTS — Ch. Du Domaine. 2 terrains cadastrés. Boisé. $10,000.00 chacun.

MONT CASCADES — $8000. Chemin Prud'homme. Terrain plat. Arbres matures. Prêts à construire.

ADEPTES DE LA VOILE — GLENEAGLE. Chalet bois déclin. 3 ch. à c. S. à m. Face à la rivière. Partie des meubles exclus.

FERME LIMBOUR — Joli bungalow de 3 ch. à c. avec S. à manger. Foyer. Lave-vaisselle. Garage.
Bella Joanisse 827-0315

SIX LOGIS — Gatineau. Impeccable, Construction (1972). Qualité. Opère à profit. Visitez et parlons affaires.
Hélène Codaire 777-9550 ou 986-9816.

LUXUEUX SPLIT LEVEL — Rue Laferrière, Gatineau. 2 paliers, 9 pièces. Impeccable. Site résidentiel. Foyer. Garage double. Piscine hors-terre. Bien paysager. Pour le professionnel.
Hélène Codaire 777-9550 ou 986-9816.

PRES DE BLUE SEA — Aubaine. Grande maison avec grange. 10 âcres de terre. Très propre. Idéal pour élever.
Yvon Caron 561-3852 ou Georges Benoit 568-8621.

ECONOMIQUE — Pte-Gatineau. Luxueuse maison-mobile de 12' X 60', 3 ch. à c. Air climatisée. Lave-vaisselle. Seulement $19,000.

COTE D'AZUR-NEUF — Rue Royol, Gatineau. Splendide 2 étages. Garage. Armoires de Chêne. $114,000. Digne du professionnel.
Yvon Caron 561-3852

AYLMER — Terrase Eardley. Spacieux condo. 3 ch. à c. S. Familiale. Plusieurs extras. Faut voir.

GATINEAU — Dr. J. Cousineau. Luxueux bungalow de 3 ch. à c. S. Familiale avec bar. 2 s. de bains. Financement facile.

REDUIT POUR VENTE RAPIDE — Rue Magnus Ouest. Joli bungalow-duplex de 1281'C. Décoration professionnelle. Abri d'auto double. Remise. Visitez et soumettez votre offre.
Georges Benoit 568-8621

Membre de la Chambre d'Immeuble
300 AGENTS ET COURTIERS A VOTRE SERVICE
80

L'IMMEUBLE NO 1

EXCLUSIF — 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE

LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau

Gilles Dulac, 568-9156
Pauline Hince, 568-0745
Mme Flo Lapierre, 568-2720
Christian Villeneuve, 561-2004
Micheline Maxwell, 684-5085, 568-8001

QUADREX — 9 Lemaire, 3 c.c., salle familiale, grand terrain de façade, très propre. Occupation rapide si nécessaire. $49,900.00
Mme Flo Lapierre 568-2720



TEMPLETON. 3 ch. à c., beau terrain 84 x 160 taxe minime $1102/an. Une aubiane à $62,900.00
Mme Flo Lapierre, 568-2720

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, boulevard Lorrain, 5 km de l'autoroute, bungalow brique, aluminium, garage, foyer, salle à manger, armoires neuves, lot sur rivière. A voir! Gilles Allard, Trans-Action C.J.D., 561-5894.

GATINEAU — Bungalow neuf, style québécois, 3 chambres à coucher, frais notaire inclus, services payés par l'entrepreneur, $77,300. Les Construction Clodel Ltée. 568-5594.

GATINEAU — Duplex à vendre, air climatisé central, abri d'auto, grande cour avec piscine et remise, $59,900. 663-4644 après 17h.

GRANDE maison, rue Principale, Touraine, peut-être convertis en 2 logis, 3 chambres à coucher. 5 minutes d'Ottawa-Hull. Terrain 75x180, 561-3295.

HULL CENTRE VILLE — Luxueux bungalow 3 chambres à coucher, foyer, pin noyeux au sous-sol, salle de bains et chambre à coucher, garage. Prix $105,000. Gertrude Laflèche courtier, 777-4274.

HULL, 104 Lionel-Emond, décoration professionnelle, spacieux bungalow avec garage double. Jacqueline Forgues, 777-2687, Royal Lepage, Pierrette Lacrois, 778-2133.

HULL, 16 rue Ste-Hélène, 2 chambres à coucher, clôturé, $53,000 663-8571, pas d'agent.

HULL — 5 logis, revenu de $19,920, bon potentiel, demande $109,900. 824-7629.

INVESTISSEURS
MONTEE Paiement, duplex, semi-détaché. 568-7199.

INVESTISSEURS
MAISON en rangée, neuve, à très bas prix. 643-2311.

JARDIN DU CHATEAU
MAISON-Jardins, plus de 2,000 pieds carrés, 2 foyers, tapis neuf, unité de coin, garage, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 770-9911 jour, 777-4150 soir.

JARDIN DU CHATEAU
1 ET 2 chambrres, possession immédiatement, 770-6113, 671-2067.

job J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

du BARRY
"Le maitre constructeur"
projet
POINTE DES PRÉS
GATINEAU
2 CH. À COUCHER:
$49,900
Lun. au jeu. 1h à 8h
Samedi et dimanche
midi à 5h
568-2555 80

TRUST GENERAL

AYLMER — Bungalow "back split" neuf, très spacieux, très grand terrain de 60' x 150'. Très beau secteur des Jardins Lavigne. (1868) Maurice Lessard, 684-5130

AYLMER — Terrain avec services. Possibilité unifamiliale ou duplex. (1823) Lucette Nicolau, 684-7863

TOURAINE — Bungalow de 3 ch. à c. Piscine hors terre. 2 foyers. En face d'une école et près des centres commerciaux. (1734) Louise Thivierge, 778-1222

AYLMER — Malaga de 3 ch. à c., armoires en chêne, sous-sol fini. Piscine. Très propre. (1907) Nancy Pément, 684-4788

AYLMER — Semi-détaché Québécoise, entrée et cuisine en céramique, armoires en chêne, 4 ch. à c., 3 s. de bains. Ouvert aux offres. (1924) Josette Serguier, 684-2283

HULL — Revenu au sous-sol. Secteur St-Raymond. Grand bungalow 1,980'c. habitable. Terrain sur élévation. Prix négociable. (1677) Maurice Lessard, 684-5130

AYLMER — La Seigneurie, bungalow "high ranch" de 5 ch. à c., 2 salles de bains, salle familiale avec foyer. $95,000 négociable. (1903) Josette Serguier, 684-2283

POINTE-GATINEAU — Près de l'autoroute, rue tranquille. 3 ch. à c., porte-patio. Haie de cèdres. (0004) Thérèse Cyr, 568-7588

BUNGALOW-DUPLEX — Idéal pour une première maison. Vaste terrain, 2 compteurs électriques. Situé près de tous les services. (1659) Ron Lafleur, 770-7339

HULL — 2 logis, poêle et réfrigérateur, laveuse/sécheuse inclus. Devenez propriétaire pour environ $200/mois. (1827) J.-François Lalonde, 568-4141

HULL — 770-1222
GATINEAU — 568-4141
AYLMER — 684-6363
MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

JARDINS MACKENZIE
BUNGALOW, 3 ou 4 chambres, abri d'auto, sous-sol fini, salle familiale, buanderie, atelier, beaucoup d'extra, Immeubles Phenix, 684-4141.

LIMBOUR, 446 Des Erables, maison de luxe, garage double, revenu sous-sol, 3 foyers, piscine, très bien paysagé, 3 milles du pont Alonzo. $135,000 négociable. Pas d'agent. 17h et 22h. 827-2963.

LUXUEUX semi-détaché, construction neuve, 3 chambres à coucher, $1,287 pieds carrés, terrain 50X118, possibilité occupation immédiate, 643-4169.

MAISON Canadienne, secteur Hautes Plaines, impeccable, située sur terrain de golf, vaut une visite. $129,500, 770-0423 après 18h.

MAISON CANADIENNE
3 CHAMBRES à coucher. $42,400. 568-3443.

MAISON CANADIENNE
SECTEUR tranquille, proximité des école, façade en pierre, 4 chambres, 3 salles de bains, garage, sous-sol non fin, Immeubles Phenix, 684-4141.

MAISON de 26x30, puit artésien, chauffage électrique, située au lac Morrissette, prix à discutr. Pour renseignements 819-463-2681.

MAISON NEUVE
3 CHAMBRES à coucher, à partir de $34,820. 568-6032.

MAISON 17 pièces, beaucoup d'extra. 25 x 58, prix à discuter. Après 16 heures, 643-1973.

MAISON 5 chambres à coucher, terrain 100x100, très propre, Wychwood Aylmer, $89,900 684-2636.

MANOIR des Trembles, semi-détaché, 3 chambres à coucher, décoration professionnelle, très propre, Royal Lepage, Roméo Cinq-Mars, 770-4271.

MONT-BLEU, condominium 2 chambres, tapis, lave vaisselle, hypothèque, 9½ septembre 1987, $53,500. 771-5575.

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle à bois, air climatisé, près d'écoles et parcs. Fernande Sirois, 771-2705, Royal LePage.

MONT-BLEU — maison à paliers, 4 chambres à coucher, bien situer et très propre, Royal Lepage, Roméo Cinq-Mars, 770-4271.

Century 21
SARRA-BOURNET LTEE
Courtier en immeuble
164, rue Berri, Hull
771-7356

AYLMER, CH. RIVERMEAD — 2 lots de 175' de façade x 1.9 acre pour construction domiciliaire. $35,000 chacun. Richard Marion, 593-5002

LAC DES LOUPS — 135 acres boisées, maison avec ruisseau à l'arrière. $45,000. Richard Marion, 593-5002

HORS DE L'ORDINAIRE — Chalet de grand luxe hiverisé de 1,400' c. sur grand terrain avec façade sur la Petite-Rouge. Excellent pour chasse, pêche et les sports d'hiver. Notre-Dame-de-la-Paix, 90 min. de Hull. Richard Marion, 593-5002
80

CLODEL Construction Ltée
- Constructions neuves
- Rénovation et addition
- Contrat de charpente
- Choix de plusieurs modèles
- Selon vos goûts et besoins
- Terrain disponibles
- Estimation gratuite
- Sur rendez-vous

(Garantie APCHQ 5 ans)
(Garantie APCHQ 3 ans)
(Custom Build)
Apportez vos plans
Claude Lafrenière
568-5594 80

Les immeubles HULL GATINEAU...
5 de Picardie
Touraine Courtier
CÔTE D'AZUR — Grande maison à paliers multiples, construite en 1984, avec matériaux de grande qualité. 3 c.c., armoires en chêne, alarme central, aspirateur central. Garage. Et beaucoup d'extra. Gisèle Hubert, 685-0748
LAC CAYA — Style Viceroy, 2 étages, hivérisé, salon, salle à manger. Terrain de ¾ acre. Une aubaine. Gisèle Hubert, 685-0748
DEVENEZ PROPRIETAIRE — tout en recevant un revenu de $435. par mois. Bungalow-duplex avec garage. 4 et 2 c. c., chauffage bi-énergie. Un très bon investissement. Pour autres détails: Mme Andrée Marquis, 568-3621
RUE BONAVENTURE — Près de l'hôpital. Semi-détaché, 3 c.c., 1½ s. de bains. Pour le prix d'un loyer. André Charlebois, 561-3404
LIMBOUR — Rue des Pruniers, superbe terrain d'une acre, à 5 minutes de l'Erablière. Arbres à maturité. Prix réduit pour vente rapide. Edmond Wielgo, 771-5646
MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES
80
568-6695

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MONT-BLEU — Possession immédiate, bungalow brique et pierre, 33X51, 6 grandes pièces, salle à manger, sous-sol fini, abri d'auto, $99,900. Royal LePage, Ernest Chaloux, 771-0182.

POINTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, $53,300. 824-2658.

POINTE-GATINEAU — Faut voir! quadrex, très propre, très privé, 3 chambres à coucher, Jean-Guy Royal LePage, 561-3222, local 125, 770-3287.

PRES DE L'EAU
SUPERBE maison, cuisine de rêve, 3 chambres, garage, grand terrain, $96,000. Immeuble Phenix, 684-4141.

PRIX AVANTAGEUX $49,900
MAISON unifamiliale, 2 chambres à coucher, grande cour à l'arrière. Après 5h: 643-2225.

PRIX REDUIT
MAISON 3 chambres à coucher, très propre, secteur résidentiel. Après 16h, 663-5495.

PRIX réduit — 166 acres bordant rivière Pikanoc, beau boisé, montagne, plages, champs, ruisseau, site idéal pour base de plein air, chasse et pêche. Habitation hiverisée, remise et poulailler, $35,000, une aubaine! 449-2555 en semaine, le jour. Laissez message. Rappellera à frais virés.

PRIX réduit. Split level, 4 chambres à coucher, super propre, sous-sol fini, piscine sur terre, abri d'auto, secteur Gatineau, demande $8,400 comptant. Immeubles Trans-Action, René Cossette, 568-0049.

PTE-GATINEAU, 25 Lemoyne, bungalow, revenu sous-sol, remise (cèdre), plusieurs accesoires inclus, près des promenades de l'Outaouais. $76,900 négociable. Pas d'agent. 17h et 22h. 827-2963.

PTE-GATINEAU, bord de la rivière, terrain 40x150, beaucoup d'extra, appelez après 16h, 561-1210.

SEMI-DETACHE, 1,340 pieds carrés, terrain 60x100, secteur de choix, déjà un de vendu. 561-0939.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisinette, grand salon, piscine avec deck en cèdre, prix à discuter. Après 18h, 568-6834.

SUPER quadrex 1974, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, salle à manger, grande cuisine, 1½ salle de bains, clôturé, remise, $49,000. 727-0296. 561-3527.

TEMPLETON, vente privée, 3 chambres plus 2 au sous-sol, garage, 1½ salle de bains, patio, $69,900. 643-2772.

VENTE PRIVEE
MONT-BLEU. $85,000, bungalow en brique, 42X25, 3 chambres à coucher, grand terrain, grand terrain, près école. 771-1712.

VENTE privée — Mont-Bleu, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 1 rue Des Ormes, 830-1985.

VENTE Privée, Templeton, bungalow 25 x 53, près de tout, très propre, sous-sol fini, 14 pièces, plusieurs extra. 663-7912.

VOTRE chance! Occasion exceptionnelle de devenir propriétaire. Tout y est. 3 chambres, propreté, terrassement. Bas prix. 684-1084.

3 CHAMBRES/FOYER
MONT-BLEU, neuf, condominium à hauteur limitée, 3 chambres, salon, salle à manger, balcon, entreposage, prise laveuse, sécheuse, tapis, excellent investissement, $69,900. M. Gibson, 748-6008 ou 1 (819) 467-2239.

4 LOGIS neufs, tout brique, très bien loué, se paie tout seul, secteur Gatineau, demande $149,000. Immeubles Trans-Action, René Cossette, 568-0049.

6 LOGIS, Gatineau, revenu $22,878. H. Codaire, J. Dan Brunet et Fils Ltée, 593-8275.



BUNGALOW AYLMER — 3 ch. à c. Il faut voir. Rhéaume Laliberté, 561-0022.
Century 21
Guy Huneault Inc.
Courtier 80

SUJAK
L'ORÉE DU PARC
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELEES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503 80

SUJAK
Manoir des Trembles
MAISONS JUMELEES ET UNIFAMILIALES
771-4440
Lun-ven. 12h - 9h
Sam-Dim. 11h - 5h 80

EXCLUSIF
3%
POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE.
Centre Immobilier
Daigle et ass Inc.
733 BOUL. ST-JOSEPH
HULL — 776-3236

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BUNGALOW brique, 93 rue Ontario, près de Loblaws, rivière Rideau Promenade Vanier, immaculée, faut vendre, $103,000. 748-3379 de 9h à 15h,m 224-0437.

BUNGALOW, très propre, 3 chambres, sous-sol fini, Gloucester, 749-8112 après 15 heures.

CASSELMAN, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, 2,500 pieds carrés, garage, appareils ménagers, terrain 122 par 720, très beau paysage, vente privée, $117,900. 764-5756.

EMBRUN, projet Forest Park, sur la rue Maple Road, 3 modèles disponibles, terrain paysagé, 100x180, à partir de $69,000, 443-2032.

EMBRUN — Maison 2 étages, 4 chambres à coucher, eau courante, terrain 210x80, vente privée, à très bon prix, 443-2086.

ENTRE Rockland et Cumberland, 51 acres, très privées, 5 acres boisées, le reste cultivée, maison en cèdre, maison en cèdre rouge de Colombie intérieure et extérieure, toit cathédrale, 2 étages, 3 chambres, sauna, chauffage électrique, réfrigérateur, poêle, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse inclus, garage détaché, isolé, chauffé, 2 portes, tracteur Boolen, piscine creusée, 20X40. Si paisible, et seulement 20 minutes d'Ottawa, $150,000, 837-2610, 488-2193.

MAISON de campagne avec garage, 60x30, sur terrain 200x300, nouveau champs d'épuration; situé à Lefaivre, approximativement 45 milles à l'est d'Orléans. $44,000 ou meilleure offre. 824-5424 après 18h.

MAISON Jardin, Murb, climatisation centrale, «cushion floor» mur de brique idéal pour four micro-onde, stationnement à l'avant, sous-sol partiellement fini, tapis mur à mur, piscine et tennis. 837-1654. Après 17h.

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

HUNT CLUB — Jolie maison-jardin de 4 c.c., salle à manger, salle de récréation. Vendeur à l'extérieur doit vendre! J. Roger Crête, 746-0785

BEACON HILL SOUTH — Joli condominium, excellent pour jeune couple, 1 c. c., grand salon, seulement $40,000. J. Roger Crête, 746-0785

ROCKLAND — Prix réduit! Bungalow-duplex 3 et 2 c. c., salle familiale et salle de lavage dans les 2 apts. R. Leroux et V. Charbonneau, 749-6745, 749-2745

ST—ALBERT — Bungalow 3 c.c., salle familiale, terrain 100' x 150'. V. Charbonneau et J. Leroux 749-2745, 749-6745

VANIER — 4 logis brique situé sur une belle rue, terrain 50 x 100', bon revenu, idéal pour proprio qui y habite. Conrad Gadouas, 745-0891.

Nos services: assurance immeuble et évaluation
81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

FERME de plaisance 31 acres, étang, clairière, clôtures, seulement $21,900. 727-1100.

ROCKLAND maison neuve, 2 étages, 3 chambres à coucher, porte patio, 1½ salles de bains, armoires en chêne, 10%, $83,500, 446-4666.

SUR la rivière Gatineau près de Larrimac — Vieille maison vraiment charmante de 3 chambres à coucher construite autour d'un foyer de pierre et du panorama, sur 3 acres de terrain boisé. En bas de la côte, de l'autre côté de la voie ferrée, 250 pi. privés sur la rivière, idéal pour natation, canotage et voile. $120,000. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

6½ ACRES, Perkins, Québec, gros ruisseau se jetant dans le lac Donaldson. (613) 445-5603 après 8h p.m.

83 TERRAINS A VENDRE

AUBAINE — Lot panoramique avec ruisseau, 18 milles de la ville, électricité, 457-2203.

AYLMER, rue des Perdrix, 1 acre, prix demandé: $12,000, 684-0872.

AYLMER, terrain boisé, 1¼ acre, sur Grande Allée, Arpenté, cadastré, 771-8489.

BOUL. St-René, 14 acres de terrain. Desnoyers et Arsenault, notaires, 663-1091, 663-1352.

BOURGET, 16 âcres, cultivable, sortie village, $27,500, 824-5905.

BOURGET, 38 âcres, 6 acres boisées, 1 mille du village, $45,500, 824-5905.

BUCKINGHAM, beaux lots résidentiels sur ancien golf de $6,900. Développement Faubert Ltée, 819-457-2024.

CHEMIN de la Montagne, 15 terrains, 1 acre et plus, en bordure de, ou avec vue sur le lac, 8 milles des Galeries de Hull, 1½ milles à l'ouest du club de golf Kingsway, $9,000 à $15,000. Autres terrains entre le Chemin Kelly et la rue Dupuis, secteur Hollow Glen. Paul Duguay, 777-7776.

GATINEAU, terrain industriel à partir de $3,500. $100 comptant, $35/mois. Intérêt 8%. 561-3404.

GATINEAU — prêt à construire, 1 acre et plus, à partir de $12,500, 663-2478, 663-3598.

LAC LOWER DAM (lac McGregor), 2 terrains, avec site panoramique, services, boisés, près à construire, arpenté; 1 acre ¾, demande $17,500; 1 acre ¼ demande $15,500, après 18H, 746-4150.

LAC McGregor, 20 minutes d'Ottawa, site pittoresque, une acre avec services, accès au lac. 671-2973.

LE CARREFOUR - 52x100, $20,300. 643-2813.

LOTS boisés de 1 acre, rang 6, près du boul. Lorrain, 3½ mille de route 50. 663-8972.

MONTEE PAIEMENT
TERRAINS de plusieurs dimensions. 568-3143.

PERKINS — Terrain boisé, 20 minutes de Hull, 1 âcre $5000 o 2 acres $8,000, 778-0960.

PERKINS, terrain 1½ acre, cadastré, arpenté, prêt à construire. $8,500, St-André Avellin, 50 acres avec maison à rénovée, $16,500. Andrée Marquis, 568-3621, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

REGION Edelweiss, lots résidentiels, accès plage sablonneuse, de $5,900; lots récréatifs sur petit lac, 3 acres, $8,900. Développement Faubert. (819) 457-2024.

RIPON, 17 âcres, petit lac, $11,500 (613) 824-5905.

RIPON 60 âcres, sortie Village, Route Chénéville, $27,500 (613) 824-5905.

SALETTE, Québec, 40 acres, beau boisé sur route 309 et 2000 pieds sur ruisseau Clay, $16,500. Lots riverains de $6,500. David Faubert, 819 457-2024.

SECTEUR Le Carrefour, après 17h. 568-2482.

ST-ANDRE-AVELLIN, 70 âcres, un demi-boisé, 2 milles du village, Route Papineauville, $27,500, (613) 824-5905).

ST-PIERRE de Wakefield, 135 acres, boisé, dézoné, 776-3816.

TERRAIN avec puit artésien, Domaine des Pins, Perkins, $10,000. 663-0127.

TERRAIN commercial, 15,000 pieds carrés, bien situé, $6,25 le pied carré, coin Gréber et Du Barry, secteur Pte-Gatineau, 777-0445.

TERRAIN: 150X150, St-Pierre-de-Wakefield, 561-5699.

TERRAIN à vendre sur route 309, Val des Bois, prêt à construire. 568-8571 après 16h.

TERRAIN à vendre: 400X200, avec salage coulé: 62X28, RR1 Bouchette, $7,000, 777-2870.

TERRAIN: 60 x 100, Mont-Luc, tous les services, vue panoramique. 663-8941.

TERRAIN 70 acres boisées avec rivière La Petite Nation, près Lac Simon, Duhamel, Québec. 776-2470.

1 ACRE, semi boisé, projet Hulbec, rue Portneuf, Gatineau, 20 minutes d'Ottawa. 777-5023.

100X200, RUE GILLES, Projet Marengère, prix à discuter. 777-5362.

20 MINUTES du Parlement, Perkins, 40,000 pieds carrés, $7,600, 671-3325, 568-3819.

32 TERRAINS, Centre-ville Templeton, arrière du boul. Lorrain, $40,000. 663-4282.

40,000 PIEDS carrés, 285 pieds façade sur le lac. 643-2702.

84 FERMES A VENDRE

GRANDE maison, tapis partout, tous les services, 30 acres, cause maladie. 819-647-2138.

MONTPELLIER, 44 acres, ancienne maison confortable, tracteur Sears, accessoires, $26,500, 613-824-2794.

85 MAISONS MOBILES

A ST-PIERRE, 55x10, meublée, 1 chambre à coucher, propre, $6,900. 745-0169.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

GLENDALE 2 chambres à coucher, excellent état, Gatineau, 10 minutes d'Ottawa, $15,000. 568-7962. S.v.p. vous adresser en anglais.

1978, 14x68, très propre, poêle à combustion lente inclus. 456-2294.

2 MAISONS MOBILES, 50 x 10, à vendre ou louer, 819-428-3874.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

CONSTRUCTION 1984-1985, 12 et 6 logis, tout brique, 2 chambres à coucher chacun, chauffage électrique, bon emplacement, bon revenu. Mme Andrée Marquis, 568-3621, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

DISTRIBUTEURS(TRICES)
HALLMARK Hosiery, Bonneterie. Appeler Paul à 824-5113.

INVENTIONS
COMPAGNIE nationale recherche inventions, idées, nouveaux produits, pour présentation à l'industrie. Exposition nationale. 745-5200.

POSSIBILITE de faire beaucoup $, dans votre région. Le candidat(e) choisit devra travailler avec nos mannequins, nos artistes, etc., Travail agréable et prestigieux. Capital requis $5,000 et plus. Jean-Claude. 514-274-3531.

ROUTE de produits FBI, territoire exclisif et avantages sociaux téléphonez après 21h, 827-1856.

SITUE Le carrefour, 900 pieds carrés, coin boul. Gréber et Du Barry, large espace de stationnement, place idéal pour casse-croûte, loyer $1,300. 777-0445.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
MANUFACTURIER en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes ou femmes qui seront choisis. Possibilité de $340, $680 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

97 BUREAUX A LOUER

AVEC ou sans service de secrétariat, photocopieur, Hull, bien situé, plusieurs extra, prix à discuter, 771-3776 entre 8h et 16h, du lundi au vendredi.

COURTIER
Conrad Sigouin LTEE
REALTOR
26 St-Raymond, Hull
EXCELLENT CHOIX — d'espaces à bureau à louer, 256, 295, 569 boul. St-Joseph, et 26 St-Raymond, Hull. Prix à partir de 7.95 le pied carré. Possession à discuter. Demander
Conrad Sigouin
771-6266, 685-0424
97

97 BUREAUX A LOUER

CENTRE-VILLE Hull, espaces pour bureaux, air climatisé, très propre. Disponibles immédiatement. Grandeurs variées. R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

HULL — Centre-ville, 246 Maisonneuve, espace pour bureau, consultant ou professionnel, 1,050 pieds carrés, stationnement. 561-7204.

HULL — Espace pour bureaux à louer, boul. St-Joseph, 1,700 pieds carrés, rez-de-chaussée. Prix à discuter. R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

IMMEDIATEMENT. Local disponible, 2 salles de conférences, réception, bureau. A partir de $315 par mois. Stationnement, chauffé, éclairé, meublé. 568-3570.

PARC de la Montagne, Hull, Place Bédard, local pour bureau à louer, 2 étages, à partir du 1er juillet. 776-1323 après 17h.

PROMENADE du Portage. Edifice de qualité avec ascenseurs. Grandeurs à votre choix, $5 du pied carré annuellement, net. 777-3094.

PROMENADE Echo, immeuble à bureaux 2 étages, $1,100 par mois, net net net, stationnement inclus. 560-1218, 8h 30 à 4h p.m.

RUE NOTRE-DAME, Gatineau. Edifice moderne, grands espaces disponibles, $5.00 pieds carré, 568-8276.

35,GAMELIN HULL, 1600 pieds carrés, sous-sol, chauffé, éclairé, air climatisé, tapis, stationnement, $6,25 pieds, libre 1er juillet, 568-1827.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

AEROPARC Industriel, Gatineau, 1716 rue Atmec. Construction neuve pour 1er août 1985. Quatre locaux de 30X40 pieds, deux locaux 25X40. Pour plus d'informations, contactez Claude Malouin, 663-1010.

AYLMER
A LOUER, Unité commercial 16'x40'x16' haut, portes 12x40, nouveau bâtiement, $350 par unité. Jour, 684-6923, soir, 685-1557.

CENTRE d'achats Riviera, 1,000 pieds carrés, libre 1er juin. 568-5545 entre 9h et 17 heures

EDIFICE à bureaux, près voies rapides, et centre-ville, 2 étages libres à louer, 3,000 pieds carrés au total. Excellent état. Jour: 771-3544. Soir: 827-1536.

LOCAUX, chauffés et éclairés, air climatisé, idéal pour clinique de dentiste, optométriste, bureau d'avocat ou de notaire, maximum 4,500 pieds carrés. Pour informations: 568-5545 entre 9h et 5h.

SITUE Le Carrefour, 900 pieds carrés, coin boul. Gréber et Du Barry, large espace de stationnement, place idéale pour casse-croûte, loyer $1,300. 777-0445.

600 PIEDS carrés, 179 Achbar, Gatineau. 663-8774.

800 PIEDS CARRES, situé 56, rue Eddy, $600. 235-1723.

99 COMMERCES A LOUER

MAGASIN et équipements, à vendre ou à louer. Prix coûtant demander pour l'inventaire, grandeur 22 x 80. 50 milles Est d'Ottawa, vente annuelle, de $450,000. Raison: désire se retiré. Pour plus de renseignements, téléphonez Raymond Desjardins à 741-4756.

100 GARAGES A LOUER

ENTREPOT: 20x22, 12 pieds de hauteur, service, 100 ampères, hiverisé, 260 Maisonneuve, Hull, libre 1er juin. $365 par mois. 663-5977.

101 ENTREPOTS A LOUER

EMTREPOT à louer, rue Cousineau, Hull et Parc Industriel Richelieu. 1,200 à 10,000 pieds carrés. Possession immédiate. Serge Ménard, agent Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 684-3976.

103 COMMERCES A VENDRE

AUBERGE récemment rénovée, située à 30 minutes d'Ottawa. Chambres, salle à manger, terrasse sur le lac, salon-bar avec foyer, logis pour propriétaire, site touristique. Pour informations, 986-2753.

CENTRE de couture, tricot et de travaux à l'aiguille, Outaouais, clientèle établie, centre d'achat en voie d'expansion, profit: 30/$35,000. Toute offre raisonnable sera sérieusement considérée. Informations, 684-9191.

CORDONNERIE à vendre, excellent emplacement. 778-1794, 777-1100.

DEPANNEUR à vendre, Hull. Personne intéressées. 771-0028.

HULL, immeuble commercial, appartement en heut, 66 x 100, bon revenu, $95,000. 684-6530.

NETTOYEUR A SEC — Dans nouveau centre d'achats Cité des Jeunes. Occasion. Demande $45,000, s'achète avec $15,000 comptant. Termes faciles. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

MOTEL: 18 unités, piscine, restaurant licenciée, barterrasse. Logis au-dessus (avec cuisine, salon, 6 chambres à coucher). Terrain 87,000 pieds carrés. Très bon chiffre d'affaires. Commerce établi depuis 30 ans. Très bien situé. Commerce idéal pour personne qui désire partir à son compte. Maniwaki. 85 milles au nord d'Ottawa. Intéressé seulement. (1-819) 449-2044.

RESTAURANT à vendre, $45,000, prix à discuter. 19h à 21h, 770-0908.

SITUE Le Carrefour, 900 pieds carrés, coin boul. Gréber et Du Barry, large espace de stationnement, place idéale pour casse-croûte, loyer $1,300. 777-0445.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Information

114 CHALETS A LOUER

A LOUER, Masham, Lac Belair, 3 chambres à coucher, avec commodités, $250. semaine. Spécial: juillet et août, $1,200. 568-9765.

BLEU SEA LAKE, tout équipé, belle plage, 1-819-465-2862

BLUE Sea Lake, notre domaine, chalets équipés, 568-5438.

BORD Lac privé, magnifique chalet, lave-vaisselle, 2 salles de bains, foyer, entroit unique, paisible, près de la ville, août, 671-2196.

BUCKINGHAM, lac Cole, tout équipé. 771-4904.

CHALET avec commodités, lac Esturgeon, Gracefield, $450/semaine. 568-3139.

CHALET de luxe Mont-Tremblant, 1 km de plage, saison mensuelle, 7h à 8h a.m., 235-3506.

CHALET équipé, plan américain (chambre et pension), idéal pour pêche, vacances famille, domaine Hazelwood, Gracefield. (819) 463-2091.

CHALET meublé, chauffage électrique, bateau aluminium, sur le bord du lac McGregor, juillet, août et septembre. 671-2060.

CHALET à louer à Val des Bois, à la semaine, situé près de Lacs à Truites, 819-454-2313.

LAC Bitobi, 2 et 3 chambres, meublé, fin de semaine, semaine, et mois. Gracefield après 18h 819-463-2540

LAC BLUE SEA, sur l'eau, maisonnette 2 chambres à coucher, foyer, barbecue, chaloupe. Composez 613-448-3084 ou 819-465-2412.

LAC Des Loups, 35 milles de Hull. 777-1876.

LAC des Plages, sablonneuses, pédalos, chaloupes, douche, buanderie, pêche, propre, 2-3 chambres, $210-$255 semaine. Spéciaux hors-saison. Domaine Murray, 819-426-2982.

LAC Simon, couple tranquille pour louer chalet, 2 chambre à coucher, plage, 771-8281, 428-7314.

LAC St-Pierre, $200/semaine. 643-1566.

NOTRE-Dame du Laus, lac Des Pins, $30 par jour, $200 semaine, tout équipé. 561-1422 767-2623

PRES de Chénéville, tout équipé, paisible, $165 par semaine, 1-819-428-3884.

REGION de CAMBPELL'S Bay Québec 2 chambres à coucher, eau chaude, douche, tout équipé, semaine ou saison, 770-5337.

SUR Lac Pémichongan, à Pointe-Confort, louer à la semaine, 463-2608.

117 CHALETS A VENDRE

BUCKINGHAM, Mayo, hiverisé, 3 acres. 824-7760, 819-986-2079.

CHALET complètement meublé, hivérisé, 2 chambres à coucher, 745-0486.

CHALET de construction récente fait de billo, situé bord du Lac Gagnon, à environ 75 milles, très privé, accès par bateau. Possibilité de paiement à terme. 833-3269.

CHALET d'été meublé, complètement privé sur une île. 663-4932.

CHALET hiverisé sur lot double, lac Paterson, 3 chambres, $22,000 ou meilleure offre. 746-1345 après 18h.

CHALET-maison hivérisé sur grand terrain, Lac Rond, Bouchette. Belle plage sablonneuse. Construction solide et moderne, 819-465-2049.

LAC Brochet, 15 milles de Buckingham, bord de l'eau, meublé, 568-6300.

LAC CAYAMANT, chalet hiverisé, 3 chambres à coucher, salle de bains, meublé, comme neuf, 684-5673.

LAC D'ARGILE, chalet d'été en bois sur pilotis. Très belle vue, chauffage bois, charbon, éelectricité, fosse septique réservoir à eau chaude, entrée 1/& ampères, $42,000. Gilberte Chatelain, Trans-action CJD, 561-7575.

LAC des Loups, 2 chambres à coucher, grande galerie, tapis partout, hiverisé, $27,000. 746-7583.

LAC la Perdrix, Val-Des-Monts, 20 minutes d'Ottawa, 250 pieds de façade sur le lac. Pour rendez-vous, téléphoner de 21 à 22 heures, 728-4231, $34,000.

LAC Paterson, avec plage, $15,000. Après 17h. 561-9414.

MAISON 36x28, hiver-été, grand terrain, entièrement meublé, bord du lac d'Argile, Val-des-Bois, prix à discuter. (514) 388-6207, (819) 454-2664.

MONTPELLIER — Lac Long, 5 pièces, eau chaude, près du Lac, 819-428-3874.

OFFRE exceptionnelle. Perkins, 10 milles d'Ottawa, 7.7 acres, sur rang St-Pierre, longeant la rivière Fougère, 4 acres en bois debout, incluant un chalet plus 2 remises. 561-6800.

PERKINS, Lac Bataille, 25 minutes de Gatineau, 3 chambres à coucher, foyer, douche, cave, isolé, paysagé tout meublé, 568-4236.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — 2 chambres, salon, cuisine, toilette, eau, électricité, 3 minutes du lac, $19,900. 613-729-8732.

SUR le Lac Gauvreau, 80 pieds, 3 chambres, cuisine, grande galerie, plomberie, électricité, $25,500, 741-6482.

TERRAIN GRATIS
AU lac Crooks, Laurentides, terrain boisé gratis avec achat d'un chalet canadien neuf en bois rond 24x30 pieds, $12,900; $1,000 comptant financement banquaire. Terrain boisés 164x200 pieds; $3,500, 164x400, $4,300, $500 comptant, financement propriétaire. 1-613-632-4089.

12 MILLES du Lac Philippe, 3 chambres à coucher, après 17h, 236-1805.

3 CHAMBRES à coucher, hivérisé, 10 minutes de l'autoroute, Lac MacGregor, $29,500. Paulette Savage, Immeuble Trans-Action, 663-3486.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

FAÇADE rivières, 2 acres, 776-1860.

LAC St-Pierre, accès privée, $8,500. Lac Hughes, au bord de l'eau, près du lac Otter, $7,500. 225-6923.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

121 ROULOTTES A LOUER

ROULOTTE 13 pieds, couche 4, équipée, $150 par semaine, 568-7776, 643-9598.

ROULOTTE à louer, 684-8993, 684-8002.

TENTE roulotte, poêle, glacière, couche 6, 771-0516, 568-5625.

TOIT dure, couche 6, équipée. Après 17h, 829-8494.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser, appelez au 560-2750.

AUTOBUS Camper, 2 chambres à coucher, cuisine finie, prix à discuter. 456-2231 après 18h.

AUTOBUS camper, International, très bon état, avec certificat sécurité. Prix spécial. 746-4768. 396 King George, Ottawa.

CAMPER Jamar, 8 pieds, poêle, réfrigérateur, fournaise, $1800. 776-0807.

«CAMPER» 1981, Tidewind, poêle, réfrigérateur, tout équipé, bon pour la famille, $2,500, 819-986-6160.

GMC Curtis, 1979, 51,000 milles, réfrigérateur, poêle, toilette, évier, auvent. Doit vendre, 746-9979.

MAISON mobile 68x14, 3 chambres à coucher, Parc de Pointe-Gatineau, $28,000. 561-6461.

NOUVELLE CONSIGNATION
1985 CADET 13 pieds, fibre de verre, pèse 925 lb, $5,995. Travel-Mor Trailer Sales

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CAMARO Z 28, 1978, très bon état, prix à discuter, 4 pneus neufs, 663-5218.

CAMARO 1978, 350, haute performance, jamais sortie l'hiver. 985-3039.

CHEVELLE Malibu 1973, 35,000 milles, parfait état, $1,500 ou meilleure offre. 770-5980.

CHEVELLE Malibu Classic, 1979, 81,000 km, V6, 30 milles au gallon, intérieur rouge en cuir, extérieur gris argent, 2 portes, $1,800 négociable, 778-0609.

CHEVELLE Malibu 1976, bon état, prix à discuter, 643-4712.

CHEVELLE 1972, pas de rouille, $650, 663-6562.

CHEVETTE 1981, très bon état, pas de rouille, prix à discuter, 643-9121.

CHEVROLET Citation 1980, 82,000 kilomètres, demande $2,300. 778-0371.

CHEVROLET Cavalier 1983, 5 vitesses manuelle, très bon état, $5,300 ou meilleure offre. Pierre, 568-1315, ou après 18h, Michel, 671-3501.

CHEVROLET Impala 1976, très bon état, demande $700, 643-5745.

CHEVROLET Impala 1974, très bon état, seulement 37,650 milles, demande $500. 568-5319.

CHRYSLER Cordoba 1982, impeccable, air climatisé, intérieur de luxe, tout électrique; sièges, vitres, verrouillage, contrôle de vitesses, radio am/fm cassette, le jour 770-2252, le soir 771-0758.

CHRYSLER Le Baron, 1978, 2 portes, $900 ferme, 778-0609.

CORVETTE 1977, parfait état, tout équipée, très propre. 777-9425.

CORVETTE 1976, 66,000 milles, $8,500. 561-2708.

CORVETTE 1977, excellent état, $10,000. Entre 18h et 19h, 777-1811.

CUTLASS 1971, décapotable, 350, 4 vitesses. 771-0814, à 90, rue Dumas, Hull.

DATSUN F-10, 1977, telle quelle, prix à discuter. Jour: 727-54445 poste 279, soir: 771-01291.

DATSUN 240Z, 1973, peinture neuve, bonne mécanique. 771-1524.

DATSUN — 200SX, 1981, 5 vitesses, bien équipée, toit ouvrant, excellent état, prix à discuter, 568-1974.

DODGE Omni 1980, 4 portes, transmission manelle, $1,200. 561-3952.

DODGE Ram, boîte courte, $6,500, très propre. 663-9937.

FIAT 1979, Sport, 4 vitesses, bon état, prix à discuter, 663-7534.

FIREBIRD 1980, bon état, $6,000, négociable. 561-0243.

FIREBIRD 1980, bon état, $6,000, négociable. 568-3604.

FORD Fairmont Futura 1979, 78,000 milles, bon état, telle quelle, $1,500. 778-1725 après 16h.

FORD LTD, Landau, bon état, propre. Demande $3,500. 778-0130.

FORD LTD 1979, très bon état, $3,000. 643-4634.

FORD Marquis, familiale, telle quelle, $400 après 18h, 778-1741.

FORD Pinto 1980, très propre. 663-8561.

FORD Pinto 1980, manuelle, 50,000 milles, $1,950, négociable. 777-3355.

FORD 1980, l'air d'une neuve, conduite en Europe, 3 ans: rouille minimum, chaufferette moteur, inspection sécurité mécanique, 120,000 kilomètres, $1,950. 561-5458.

GRANADA 1977, bon état, V6, 2 portes, 7 Guertin, Gatineau.

GRAND spécial de fin du mois. Tous genres d'automobiles de $200 à $1,000, telles quelles. Preston Automobiles, 236-4222 de 10 à 20 heures.

HONDA Accord, 1984, 39,000 km, garantie 4 ans, 643-1646.

WOOPI!

J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du Droit au 560-2750.

LTD 2, 2 portes, 1977, $1,200, 568-6936.

MARQUIS 1979, Michelin, moteur 302, garanti 1 an, $4,350. 561-1056.

MAZDA 626 coupée 1981, 85,000 km, excellent état, très propre, peinture et silencieu neufs, pneus d'hiver et d'été, radio am/fm cassettes, attache remorque, $5,950. 684-0778.

MERCURY Marquis 1977, très bon état. 770-1855.

MUSTANG 1976, $950, très propre. 671-2595.

NISSAN Sentra 1983 de luxe, 5 vitesses, 62,000 kilomètres, $5,000 négociable. Après 18h. 771-6881.

PEUGEOT 1976 504, de luxe, 51,000 milles, bon état, toit ouvrant, 4 portes, $2,100 négociable, 778-7933, 776-4435.

PONTIAC Grand Lemans, 1982, 50,000 kilomètres, très propre, 684-5673.

WOOPI!

PONTIAC Grand Lemans 1983, tout équipée, très propre, très belle. 561-5416, 568-1088.

PONTIAC Phoenix 1982, 4 portes, V-6, am/fm stéréo, servofreins, servodirection, air climatisé. Jour, 822-0796; après 19h, 487-2586.

PONTIAC Sport 1976, moteur 350, 2 barils, sièges baquets, console, Demander Sylvain après 17 heures, (819) 986-8003.

RENAULT Alliance DL 1983, excellent état, bien équipée, 32,000 km, 745-3635 après 17h.

RENAULT Fuego 1984, excellent état, doit vendre, meilleure offre, jour: 236-7451, Alain, soir: 663-6310.

RENAULT Fuego, 19084, 35,000 km, toit ouvrant, $10,000, 778-8080.

RENAULT GTL-5, 1980, très bon état. 561-9435 après 18h.

RENAULT 17TL, 1974, bon état, nouveau moteur, 99,000 milles, toit soleil, $600. 236-5633.

RENAULT 5 Le Car 1980, $700, bon état. Alain, 744-1643.

RENAULT 5, 1976, excellent état, peinture originale, nouvel embreillage et chaines de distribution, $1,200, 777-0329. 594-0078.

TEMPO 1984, plusieurs options, doit vendre, cause déménagement, meilleure offre. 776-5394.

THUNDERBIRD 351, 1978, $2,200. 568-5762 après 15h.

TOYOTA Célica, «lift back», 1976, très bon état, 778-6436.

TOYOTA Corolla SR-5, 1984, 4 ans garanti transférable, valeur $12,500, demande $10,500. 568-1425 après 17h.

TOYOTA Tercel, 1981, 73,000 kilomètres, bon état, Daniel, 684-8516, 236-0103.

TOYOTA Tercel, SR 5, 1981, bon état, Claire, 827-2711 le jour. Le soir: 685-0438.

TOYOTA Tercel 1981, en bon état; roues grandeur 13 «Cragar SS». 819-986-1290.

TRANS-AM 1979, parfait état, $5,800. (819) 986-1633.

TRIUMPH Spitfire 1974, décapotable. François, 771-9188.

VEGA GT Hatchback 1975, 45,000 milles, propriétaire unique, pneus Michelin, freins et échappement presque neufs. 993-5433, 729-1387.

VEGA 1977, en bon état, après 18h 770-6617.

VEGA 1977, très bon état, 46,000 milles, $1,300 ferme, après 18h. 561-9360.

VOLKSWAGEN Rabbit 1977, pour pièces. Demande $400. 643-5526.

VOLKSWAGEN 1976, telle quelle, pour pièces: moteur 1,600cc, chaufferette au gaz, silencieux neuf, $495, 770-1198.

1970 G.T.O. décapotable, $3000 ou meilleure offre, 643-2685.

1976 CORDOBA, 35,000 milles, pas rouillée, jamais sortie l'hiver, $900 ou meilleure offre. 770-5949.

1976 DODGE Aspen, 2 portes, 6 cylindres, automatique, bon état, 568-2171.

1977 DATSUN F10, 5 vitesses, très bon état, $600 ou meilleure offre. 685-0458.

1978 BUICK Skylard, bon état, $1,000. 643-2750 après 16h 30.

1978 FORD Mercury, familiale, 4 portes, moteur 200, excellent état, certifiée. 777-3534.

1978 OMNI telle quelle; 1981 Datsun telle quelle, 748-1085.

1978 PONTIAC Firebird, excellent état, $2,395. 770-2140.

1978 VOLARE, peinture neuve, $1,500. 776-1307

1979 CHEVROLET Caprice Classic familiale, prix à discuter. (819) 986-9163.

1979 FORD Thunderbird, «T Bar Top», tout équipée, air climatisé, vitres et sièges électriques, volant inclinable, etc..., bon état, $4,200, 663-2712.

1979 MERCURY Capri, 4 vitesses, am/fm radio, très bon état, bas millage, $2,800, négociable, 684-8221. 685-1118.

1979 OLDSMOBILE Delta 88, rouge vin, bon état, 76,000 milles. 2 portes, $3,000. 771-1958. 778-6441.

1979 OMNI 024 sport, 4 cylindres automatique, am/fm, moteur 30,000 milles garantis, pneus, freins, silencieux neufs, excellent état, $2,100 ferme. 770-5072.

1980 ACADIAN, 4 portes, hatchback, 4 cylindres, 4 vitesses, manuelle, radio, 48,000 milles, certifiée, comme neuve, $2,750. 770-5072.

1980 FORD F 100, 3 vitesses, manuelle, 64,000 km, peinture neuve, très propre, $3,200, 778-0971.

1981 FAIRMONT familiale, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, certifiée, excellent état, meilleure offre, 728-2849.

1982 CAPRIS, 3 portes, 4 cylindres, 34,500 kilomètres. 776-4517 après 17h.

1982 GRAND LEMANS familiale, tout équipée, 40,000 milles. $8,000. 819-986-1360.

1982 HONDA Civic GL, semi-automatique, bon état, $4,800. Après 17h, 827-0191.

1982 PONTIAC Acadian, 55,000 kilomètres, excellent état, appelez le jour 745-7176, le soir: 731-9818.

1982 VOLVO GL marron avec intérieur beige, toit soleil, lecteur de rubans, surmultiplication électrique, 148,000 km, impeccable et bien entretenue en vertu d'un contrat de location/achat. Conduite par une administratrice qui a opté pour une Volvo 1985 au renouvellement de son contrat. $9,500. 237-2170 le jour, 828-2770 le soir et en fin de semaine.

1983 FORD Thunderbird, $9,800, 778-0515 après 18h.

1983, PONTIAC Acadian, 4 cylindres, automatique, 4 portes, radio am/fm cassette, 20,000 km, $4,300, 663-7463.

1984 MONTE-CARLO, tout équipée, pour vente rapide, $9,800. Jour: Michel Tessier, 663-2808.

1984 TOPAZ Mercury, bon état, 20,000 milles, déménagement, $6500, 663-8684.

30 AUTOS, de $500 à $3,000. McArthur Automobiles, 416, chemin McArthur, Ottawa, 746-8478.

149 CAMIONS A VENDRE

AUBAINE Toyota 1984 comme neuf, 13,000 milles, la seule différence avec le concessionnaire... C'est le prix. Faut vendre, prix à discuter, 568-7578.

WOOPI!

CAMION Ford Super cab, 1977, peinture neuve, cabine fibre de verre, très bon état, $2,100. 778-9144.

CAMION GMC S15, 1984, 33, 917 km, très bon état, double cable avec petite banquette arrière, $8,50. Jour 561-1409, soir 770-5831.

CAMION 6 roues à vendre, Ford 750, 1972, 361 V-8, «Dump 10», pneus 70% bon état. $4,800. 568-3450.

CHEVROLET 1975, 4 tonnes, dompeuse, bon état, $4,800, 663-5297.

CHEVROLET 4X4, 1973, très bon état, $1,500. Après 16h. 771-1688.

CHEVY-VAN 1978, intérieur fini, 643-3834.

DODGE Van 1976, fini camper, moteur 318, $4,000, négociable. 663-5603.

DODGE ½ tonne avec cabine, 1975, très bon état, $1,800. 771-6321.

DOMPEUSE de camion, 12 pieds long, $500. 643-3977.

FORD F-100, 1983, 7,500 kilomètres, achetée en janvier 1984. 777-9738.

FORD F-100, 1981, 66,000 km, manuel, $5,800. Après 17h. 663-6947.

FORD Van Econoline 1984, 6 cylindres, avec garantie Ford, 1 mois d'usage, perma-shine, anti-rouille, sièges capitaines, 2 baies vitrées, radio am/fm stéréo cassette, 3,000 kilomètres. 663-4200

GMC SUBERBAN 1979, 4X4, très bon état, $3,100. 561-4273.

JEEP CJ7 1974, avec pelle et toit de toile. «Long Base Drive», 45,000 milles, meilleure offre, 684-2239. 684-1177.

PETIT camion Ford Courier 1982, 65,000 kilomètres, cabine valeur $1,000, le tour pour $5,895, certifié. 777-9343.

TOYOTA Van LE familiale 1985, 9,000 kilomètres, 749-7834 ou le soir (613) 764-2039.

1974 TOYOTA Land Cruiser, $1,800, 771-3207.

1976 FORD Courier, bon état, propre, $1,500. 671-2057.

4X4 CHEV Pick-up 1979, 63,000 kilomètres, $4,900e. 663-7294.

151 MACHINERIE A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser, appelez au 560-2750.

COMPRESSEURS industriels, modèle 2 ans $1,495, compresseur Québec, Ltée, 1-800-361-9417.

FAÇONNEUSE — 1 pouce arbre d'entraînement, système d'alimentation, 3 vitesses, avant-arrière, $5,500. 770-6221.

2 DEBUSQUEUESES (skideuse) John Dear 440 1970 et 540 1981, chargeuse à bois (clan) John Dear 340 montée sur Mercury 6 roues, tracteur Case 430 diesel avec pelle (loader). 663-9414, 522-6633.

22 MASSE Harris, avec pelle arrière hydraulique de 7 pieds, très bon état. 771-9484.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

ABSOLUMENT le meilleur choix que vous pouvez faire. Je dois vendre ma motocyclette Yamaha 650 Turbo, achetée neuve en 1984, 12,000 km, excellent état. Aussi à vendre: manteau et pantalon de course en cuir, très spécial, fait sur mesure et casque Shoei. Le tout étant négociable est vendu ensemble pour aussi peu que $2,900, ou vendu séparément. Appelez-moi dès aujourd'hui, 771-6456.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

AUBAINE, encore garantie, $950. — Honda 1983, achetée neuve, 250cc. 77&-8219.

DOIT vendre, Suzuki, 1100 CC Katana, 14,300 km, comme neuve, $3,850, 568-9429.

EXCELLENT pour débutant, Honda 1982, 250 cc, pare-brise, dossier, porte-bagages, $800 ou meilleure offre. 643-1050.

HONDA CB 400T, 1978, 26,000 km, meilleure offre. Après 18h, 663-5511.

HONDA CB-550, excellent état, très propre, prix d'aubaine. 827-3144.

HONDA, CB 650, Custom, 1981, comme neuve, $2,000. 568-6329.

HONDA XL250, 1976, 5,000 milles, meilleure offre. Après 18h, 685-0879.

HONDA 1975, 360, propre, $300, après 18h 771-0738.

HONDA 1982, V-45 Sabre, 750 cc, seulement 14,000 kilomètres, très bon état, $2,900. 456-2395.

HONDA 1983, 3,000 kilomètres, équipement inclus, prix à discuter. 819-986-2834 après 16h.

HONDA 1984 Shadow 500, neuve, garantie extra, $3,500. 771-2005.

HONDA 400, 1979, 22,000 km, excellent état. Après 17h, 561-0515.

HONDA 400, 1979, 22,000 km, excellent état. Après 17h, 561-0515.

HONDA 900 Custom 1982, 8,000 kilomètres, très bon état, demande $2,800 négociable. 643-3341.

KAWASAKI KZ 400 $800 avec casques, négociables, 778-3685.

KAWASAKI 440 LTD, 1982, bon état, 663-9916.

KAWASAKI 650, SR, 19,800 kilomètres, roues sports, freins à disque, meilleure offre. 770-4496. Après 18h.

KAWAZAKI GPZ 750, 1983, faites une offre, 827-3425.

MAGNA V-30 500cc, Honda, 5,000 kilomètres, très bien équipée, $3,200. Après 18h. 663-5248.

MAGNA V-45, 1983, 28,000 kilomètres, $2,250. Après 18h. Demandez Guy. 427-5318.

MOBYLETTE 1983 Honda, demande $250, telle quelle, 819-985-2996.

MOTOCROSS CR-80, très bon état, avec équipement, $500 ou meilleure offre. 671-2425.

MOTO Honda 450 cc, Knight Hawk, rouge vin, 1983, 7,800 km, $1,350. 777-9000.

NIGHTHAWK, 650, 1982, $1,600 ou meilleure offre, 771-4096.

SHADOW 1983, $1,700. 568-0919

SPECIAL: habit en cuir (manteau, pantalon, etc.), huile à moteur, coffre d'outil, complet, housse. 771-7987.

SUZUKI Katana 550 MZ 1982, état A1, 21,000 km, avec 2 casques; $1,950, sans; $1,750, après 17h. 777-8011 Benoit.

SUZUKI, RM80, 1984, bottes et casques, bon état, 671-3532.

SUZUKI RM 80, 1974, excellent état, demande $900. 771-9432.

SUZUKI 1979 GS, 1,000, doit vendre, $1,000. 827-0642.

SUZUKI 550, 1979, 19,000 km, légèrement accidentée, parfait état mécanique, $900 ferme. Après 18h, 685-0879.

TRI-MOTO Yamaha, 1982, YT125, porte-bagages arrière et avant, presque pas utilisée. $800. 684-3280.

TRIMOTO Yamaha 1983, 225CC, porte-baggages avant, un pneu de rechange, $1,400, Denis, 777-1103.

YAMAHA RD 400 1977, peu de millage, $900 ou meilleure offre. 728-9207.

YAMAHA Spéciale Héritage 1983, 650cc, 8,500 km, $1,800 négociable, 561-1386.

YAMAHA 175, RM, 1984, peu d'usage, 643-5222.

YAMAHA 1980, 1,100 Spécial XS, très bon état, 819-986-2957 après 18h.

YAMAHA 50 cc Y-Singer, prix à discuter. 561-2426.

1977 KAWASAKI KZ750, tout équipée, comme neuve, 2 casques neufs, demande $1,600, à qui la chance? Après 18h 30, 827-3132.

1981 HONDA CB400 Hawk, 9,000 milles, meilleure offre. 684-3364.

1982 SUZUKI, GS 1100G, 13,000 km, $2,300. 568-6441.

1983 SUZUKI, GS400E, 2,000 milles, $1,199 ferme, 663-8343.

1983 YAMAHA Midnight Special 750, 10,000 km, très bon état, prix à discuter. 568-6654 ou 568-0773.

1984 KAWASAKI KDX 80 cc «trail bike». 671-2287.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU aluminium 12 pieds, Evinrude 9.9, 1975, prix à discuter. 663-1945.

BATEAU aluminium, 12 pieds, moteur 7.9, $700, 561-6429.

BATEAU en fibre de verre 14 pieds, moteur 20 forces, $1,500. 459-3111.

BATEAU 24 pieds, moteur inboard Volvo, $3,500, négociable. 663-5603.

DEUX Windsurfer, 2 ans, $750 chacun. 827-2646.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PETERBOROUGH 1978, 15 pieds, moteur Mercury 70 forces, remorque, peu utilisé, 568-5353, demandez M. Solunac.

POUR voilier, Bombardier, 25 pieds, tout équipé, avec remorque, 776-0099.

PRINCECRAFT 1974, 20 pieds, in-bord, out-board, 140 forces, OMC, fibre de verre, excellent état, peinture neuve, mécanique A-1, glacière, lavabo, toilette, radio, $7,800. Hawkesbury, 632-7626 soir, 632-0021 jour.

VOILIER à vendre, 24 pieds, 2 voiles, meilleure offre, 663-6891.

12 PIEDS en fibre de verre, $300, 777-6214.

1983, 16 pieds, avec moteur «Mercury», 50 forces, avec remorque, en plus accessoires pour ski nautique, $4,500 après 18h, 771-0987.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

PNEUS neufs toutes grandeurs, meilleur prix en ville. 663-8695 entre 13h et 17h.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR de bateau, électrique, «Flougar M-30», $150. 819-986-6099.

MOTEUR 18 forces Evinrude $300. Remorque avec boîte 4 x 8, $450. 663-4652.

REMORQUE pour bateau, capacité 1,600 livres, roues 12 pouces, $600. Après 18h 663-6933.

161 REMORQUES

REMORQUE 4x8, 2 roues avec abri, roue de rechange. 728-2714.

164 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse sécheuse. Peu importe l'état. 663-1886.

ACCEPTERAIS meubles, appareils ménagers, jouets et linge usagé, gratuitement, pour personne dans le besoin. En tout temps, jour et soir, 771-9934.

AVEZ-VOUS des choses à donner? Tel qque poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, meubles. Allons chercher gratuitement en tout temps. En état qui fonctionnent ou pas. 643-5526.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

FENDEUSE à bois à louer. 561-4273.

MACHINE à crème glacée molle et aussi Slush, (819) 663-9761

RECHERCHE pièces pour moteur hors-bord, «Johnson», 10 forces, 1956, 663-7294.

167 DIVERS A VENDRE

ACCESSOIRES bébé: lit, chaise-haute, balançoire bébé, siège d'auto, etc... Meilleure offre. 561-5416, 568-1088.

AIR climatisé 6000 BTU, $400 827-2685.

AQUARIUM 33 gallons, tout équipé, prix à discuter. 777-1876.

ARTICLES divers: tapis, sofa, buffet, portes, jouets, etc... 568-8861.

ARTICLES pour chalet: table et chaises de cuisine, lampes, tables de salon, accessoires électriques, etc. 771-2725.

ASPIRATEUR Kirby, comme neuf, équipé, plus shampoueuse, $350, 771-2327.

ASPIRATEUR Electrolux, 3 ans d'usage, $190, après 18h, 771-6962.

CAISSE enregistreuse à vendre, 643-2449.

CHAUFFE-EAU de piscine à gaz, $200, 777-9781.

CLIMATISEUR, bon état, 6,000 BTU, $250. 729-8732.

CLIMATISEUR 6,000 BTU, $200; 2 casques pour motocyclette, $30 pour les deux. 568-4537.

CLOWN magicien pour animer fêtes d'enfants ou adultes, livre bouquets de ballons. 776-1711, 685-0905.

COFFRE antique, pin, 42X22, tapis «shag», or et orange, 11.8X9, bicyclette, femme, marque Française Mercier, après 17, 561-2945.

COUCHETTE 54 pouces, style canadien, $100; poussette de luxe, $80; 2 lampes style canadien, $30 chacune; aspirateur, $50; ensemble couvre-lit et oreiller, rideau 100 par 95, etc., $125. 771-8587.

DACTYLO — électrique avec auto-correcteur, 568-8818.

DIVAN avec fauteuil, $300; lazy-boy, $50; ensemble de cuisine, $75; portes de douche, $100; matelas et sommier 54 pouces, très ferme, $250. 561-1032.

EQUIPEMENT de plongée sous-marine, Daniel, 684-8516, 236-0103.

FABRICANT de: portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesures. Portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx, MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FOURNAISE et réfrigérateur à gaz propane. 568-6334.

FOYER à vendre, avec cheminée, préfabriqué de 6 pieds, mûr et barre antifeu, 568-6892.

GO-KART, meilleure offre. 568-0066 François.

LAVEUSE-SECHEUSE, poêle, réfrigérateur, ensemble de chambre à coucher, 770-1034.

LIT d'eau, 6 mois d'usage, $350, 777-0956.

MACHINE de cordonnerie à vendre séparément. (819) 983-6379.

MACHINES à coudre, excellent état, $35 chacune, 728-0554.

MACHINE à clés Curtis, automatique, environ 1,500 clés blanches, $350; machine à clés plates, $275. 748-6308.

MACHINE à crème glacée molle et slush, C. Marcoux, (819) 663-9761

OUTILS, ensemble complet de mécanicien, doit vendre, meilleure offre. Laissez nom et numéro de téléphone au 771-6954, 232-2891.

PELEUSE à patate, électrique, $150, 230-6526.

PISCINE hors-terre, 18 pieds, $700. Après 18 heures, 663-9771.

PLANCHES DE GRANGE

EN PIN, pour finition, 663-0882.

PNEUS usagés, toute grandeur, 770-6575.

PORTES de garages. Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574.

POUR BEBE, plusieurs articles à vendre 771-0186.

SPECIAL. Grande quantité de lumières fluorescentes, fer, toilettes, lavabos, bains, réservoirs à eau chaude, poteaux de poulie de fer, portes, briques, blocs, barils, poutres de fer, portes de garage, 663-2143.

TABLE de billard, bon état, 4 x 8, bon prix, 770-5217.

TELECOULEUR et télévision noir et blanc; tondeuse manuelle, hauts parleurs, humidicateur, appareils électriques, pneus 13-14-15, 233-4116.

TISSUS, patrons, mercerie, etc. à mi-prix. 824-3881.

VETEMENTS pour dame, 9 et 10 ans, chaufferette électrique, disques, pas cher. 749-3451.

WINCHESTER, Varminster, .243 et .222 et 2 tondeuses Lawnboy. Après 18h, 456-2272.

168 VETEMENTS A VENDRE

ATTENTION!

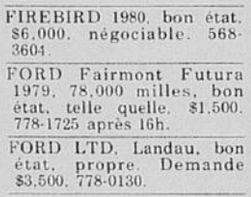
LOT de Jeans (50 paires) marque de qualité, aucun défaut, $700. Profit net de $400, à la revente au détail. Revente très rapide. Yves. Après 16h, 770-7483.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

DOW
VOITURES REMISES A NEUF

1983 HONDA PRELUDE
5 vitesses, toit-soleil électrique, AM/FM stéréo à cassette et bien d'autres particularités.
Fini argenté
Stock 9128A
$11,500



1982 HONDA CIVIC
Hatchback, 5 vitesses, radio AM/FM, env.
39,000 km
Fini bleu.
Stock UB222.
$5,995

* Pas exactement comme montrée.

DOW
845, av. Carling
(en face du lac Dow)
Fermé le samedi en juillet et août
237-2777

pony



pony



pony



A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6345. et plus
Transport et préparation en plus
Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa
ACACIA MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

LOCATION A COURT ET A LONG TERMES
Appelez-nous
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltée
1666 Carling à Clyde

Bélisle
Automobiles 69 Ltée.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet 148

DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811
148

touring cars
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU 148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu.
Hull, 776-1571
"Essayez donc une Ford pour voir... toute la difference!"



Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

AAA — ABC services, laveuse-sécheuse, poêle-réfrigérateur. 568-7070.

ACHETONS, réparons, réfrigérateur, four micro-ondes, 771-0097, 771-7233.

C. VILLENEUVE ENRG 776-1324 TRAVAIL DE QUALITE
REPARATION des gros appareils ménagers de toutes les marques partout dans la région. Taux raisonnables.

NOVUS ELECTRO
REPARATIONS de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, etc... Toutes marques, travail garanti. 561-1434.

REPARATIONS, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 777-2914.

SERVI-SECOURS 663-1414 776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT BRETON Enr., réparations poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

ST-AMOUR électronique et réfrigération, achetons et vendons, service de techniciens, 85 Eddy, Hull. 770-6552.

Vente et service d'appareils ménagers
Pierre Guérette et Frères
93, rue Eddy, Hull
771-8992

ARBRE

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

ENTRETIEN du gazon et arbres, poser cèdres. 986-7106.

ENTRETIEN professionnel d'arbres: émondage, abattage, taille de haies, estimation gratuite. 731-0188.

LES experts Aboriculture, spécialistes en émondage, abattage et haubanage, taille haies, consultants, micro-injection, pulvérisation d'arbres. Estimation gratuite. 778-7320, 233-5973.

AUTOMOBILES

FERAIS mécanique de petits moteurs 2 temps, François 561-2228.

CHAUFFAGE

R. PHARAND chauffage Inc., installation d'air climatisé central, ainsi que fournaise électrique, à l'huile. Nous achetons huile de chauffage. Estimation gratuite. 568-6222.

CONSTRUCTION

G.R. ET R.
FINISSEURS de béton, trottoirs, planchers, murs de soutainement salages cpaquées, stucco, scelleurs de pavés, boîtes à fleurs décoratives en ciment, etc. 744-2014.

LETTRAGE J.M. Tous genres de lettrages. 663-1010.

POUR réparations de fondations, 770-4035.

SOULEVE maison pour excavation et fondation en blocs de ciment. Estimation gratuite. 663-4725.

TOUS genres de travaux de construction; fondation, creusage, etc. Estimation gratuite, 568-7559.

COUTURE

AA Réparations, travail de qualité avec expérience, 777-6781.

COUVREUR

AAA TOITURE, Saumure Isolation, réparations, pose, bardeau, estimation gratuite, 568-1920.

COUVREUR, toiture de tous genres, goudron, taulerie, bardeau d'asphalte, estimation gratuite, 663-0283.

FERAIS couverture, bardeau et goudron, gravier, métal, isolation. Estimation gratuite. 827-3374, 568-8018.

LES Toitures Athanasse Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toitures. Estimation gratuite. 777-8591.

LES TOITURES D.G. Leduc Inc. 15 ans d'expérience, réparations et entretien de toitures de tous genres. Estimation gratuite, 777-6206.

DESSINATEUR

SERVICES professionnels de dessinateur pour plan d'architecture résidentielle. Les Entreprises Unithch, 778-7888

DEMENAGEMENT

A AUBAINE, déménagement tous genres, estimation gratuite. Avec 2 ou 3 hommes, ouvrage garanti. 778-1878.

A BON prix, 685-1480.

BONAVENTURE déménagement, entreposage, local-longue distance, 568-3040, 741-6418.

DEMENAGEMENT, bons tarifs, 2 camions à votre service. Demander René, 770-2932, 777-0810.

DEMENAGEMENT à prix modique; appelez entre 9 et 16h. 568-9309.

DEMENAGEURS avec expérience, local à l'extérieur, emballage, prix d'aubaine, 594-3347.

FERAIS petits déménagements. Le jour ou le soir, 777-9295.

POUR tous vos déménagements, consultez Jean-Paul, 770-4937.

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE

ALTERATION, réparation, rénovation, filage neuf à l'électricité. Estimation gratuite. 568-7559.

LES ENTREPRISES B. Marenger Electrique, installation de chauffage, service d'entrée, etc. 663-5297.

JARDINAGE

AVONS Crushtone, dust, sable, terre parterre. 643-3977, 777-6112.

BELLE terre à parterre et jardin (top soil). 568-3250.

SPECIAL terre remplissage, terre à jardin, sable, crushtone, 663-6578.

TERRE remplissage, salbe, concassé, petit bulldozer pour niveler. 455-2376.

TOP soil de bonne qualité. Livraison même journée. Maurice Yelle, 746-0514, 746-4015.

MACHINES A COUDRE

CENTRE de couture, Lou Singer Enr., ventes, services, réparations de toutes marques de machines à coudre. Estimation gratuite, travail garanti. Pour tous vos besoins en couture, 44 boul. Montclair Hull, 777-7700.

VENTE et réparations «Singer» et autres marques, 663-6074.

MACONNERIE

BEDARD, poseur de briques et pierres, professionnel dans les foyers. 561-0691 ou 778-1782.

BIO-NEUTRA
IMPERMEABILISE et protège la brique, le béton, le stucco. Travail garanti. Entreprises Demray, 778-7628, 561-6580.

FERAIS blocs, briques, cheminées, «sand finish», etc. Estimation gratuite, 663-0283.

FERAIS briques, blocs, cheminées, «sans finish», etc. Estimation gratuite. 561-8093.

J.D.J. MACONNERIE, 23 ans d'expérience, ouvrage garanti, références si necéssaire, posons pierres, blocs, briques et foyer extérieur ou intérieur, réparation de cheminée, estimation gratuite, service rapide, 526-2799.

REPARATIONS de briques et blocs, sand finish, stucco, 770-1100 André.

SPECIALITE pierres naturels, réparations de cheminés et touts genres de maçonnerie. 561-3798.

MENUISERIE

AA FERAIS travaux de tous genres: galeries, vinyle, aluminium, gyproc et peinture. 561-8881 après 16h.

MENUISERIE

FERAIS tout genres de menuiserie: charpente, sous-sol, rénovation, etc, prix compétitif, 20 ans d'expérience, L. Major, 663-4414.

MENUISERIE générale, rénovation, réparations, estimation gratuite, 568-9283.

MENUISIER, carte de compétence, de L'O.C.Q., classification A (meilleur prix que contracteur). Estimation gratuite. 568-8910.

MENUISIER-EBENISTE, finission intérieure, gyproc et joints, pose de céramique, 827-3631.

NETTOYAGE

NETTOYAGE de printemps dans maisons. Prix à discuter. Demander Carol. 776-1807.

PAVAGE

PAVAGE
REPARATION et installation de "sealer", estimation gratuite, 770-3410.

PAVAGE, tous genres, estimation gratuite sur demande. 663-3760.

PAYSAGES

PAYSAGISTE; haies de cedres, tourbe, arbustes, terrassement, 643-4055.

PAYSAGISTE, J. Houle Enrg., résidentiel et commercial, estimation gratuite. 663-0281.

PEINTURE

AAA Les Peintures Michel. Tous genres de rénovations et réparations, intérieur, extérieur, au contrat ou à l'heure. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 561-9176.

AA PEINTURE Mobile enregistrée, 12 années d'expérience, 777-3562.

A BON PRIX! Ferais peinture, intérieur, extérieur. 5 ans d'expérience. Pour estimation gratuite et ouvrage garanti, Robert, 568-9135.

FERAIS peinture intérieure, extérieure et tapisserie, 771-1576.

FERAIS peinture extérieur, intérieure. Estimation gratuite, avec expériences, 663-8235, 643-2172.

INTERIEUR, extérieur. Estimation gratuite, travail garanti. Jean-Paul, 770-4937.

INTERIEUR/extérieur, estimation gratuite, travail garanti, Jean-Marc 663-9499, Marcel 663-9856.

TIRAGE de joints, peinture intérieur et extérieur, plafond décoratif, bon prix, 561-2520.

PLANCHER

INSTALLATION et sablage, planchers de bois franc; réparations et rénovations. Estimation gratuie. J. Y. Laurin, 749-6819.

PLATRIER

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc et finition de joints, plafonds texturés. 568-1650.

PLATRIER

D.V. PEINTURE et stucco, résidentiel et commercial, pose gyproc, finition de joints, plafond décoratif, peinture. 770-6182.

FERAIS pose de gyproc, joints, peintures, plafonds texturés 663-7322, Pagette. 778-4353.

LES Artisans de la Peinture Inc., tirage de joints, plafond texturé. Estimation gratuite, 778-7478.

TIRAGE de joints, pose de gyproc, plaf

168 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU et bottes de cuir avec franges, Lee, 685-1555.

ROBE de mariée, de New York, moitié prix, grandeur 9-10, $250. 568-4537.

ROBE de mariée, avec voile grandeur 5-6, valeur $800 pour $350; robe pour mère de la mariée, 18 ans; prix à discuter. 561-3029.

ROBES fille d'honneur, chapeau, grandeur 7-9, couleur lilas, $250 ou meilleure offre. 776-3629 après 17h.

VETEMENTS maternité, 8, 10 ans, été-automne, 643-1604.

170 DIVERS A LOUER

AA Robes de mariées, cortèges. 827-2690

GATEAUX de noces à louer, 568-7476.

ROBES de mariée à louer, 4, rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE Vélo sport alpin, 18 vitesses, demande $250. 771-3897.

BICYCLETTE Velocrosse, BIANCHI, très bon état, 776-2038.

3 BICYCLETTES, garçon, 568-5753.

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE. Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons, jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur, bon état, 568-8888.

ATTENTION ATTENTION
VENTE de liquidation! appareils ménagers & ameublements divers, 50% à 75% de rabais. Garanti écrite! Livraison gratuite! Achetons appareils ménagers & meubles usagers. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc. 778-1399.

LAVEUSE/SECHEUSE incorporées, parfait pour le chalet, meilleure offre. Après 18h, 685-0879.

LAVEUSE-sécheuse, très bon état, prix à discuter, 663-1886.

LAVEUSE, sécheuse, bicyclette de fillette: 3 vitesses, stores vénitiens, 749-7057.

LAVE-VAISSELLE, Westinghouse, de luxe, $100. 561-3583.

MOBILIER complet de chambre à coucher (lit queen), $600; réfrigérateur, 11' cubes, très bon état, $150; fauteuil avec banc, cuir noir, $75. Lynn, 995-1993.

WOOPI!
PAYEZ vous «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE électrique 220 blanc, à vendre, excellent état et très propre, rallonge électrique comprise, prix à discuter, 643-3457.

REFRIGERATEUR/cuisinière «Admiral», parfait état, 93, rue Eddy. 771—8992 entre 9h et 17h.

REFRIGERATEUR Coldspot, Bélanger, excellent état, $425. après 18h 561-9360.

REFRIGERATEUR sans givre, or, GE, $300. 459-3382.

REFRIGERATEUR Kenmore, 18 pieds cubes, or, 2 portes, vertical, $400, 671-2753.

176 RADIOS-TELEVISEURS

EQUIPEMENT complet pour réparations de radios, télévisions. Prix à discuter, (819) 767-2804.

TELEVISION couleur, 26 pouces, parfait état, Stéréo, am/fm, 60 watts par canal. 770-9964.

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE. Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73, boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS ET VENDONS
MEUBLES usagés de qualité Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull. 777-3931, au Brocanstock c'est propre.

AMEUBLEMENT St-André, 278 St-André, Gatineau, 663-3915. Achetons, vendons, échangeons meubles usagés et accessoires à des prix les plus avantageux.

ATTENTION ATTENTION
VENTE de liquidation! appareils ménagers & ameublements divers, 50% à 75% de rabais. Garanti écrite! Livraison gratuite! Achetons appareils ménagers & meubles usagers. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

ATTENTION ATTENTION
LA PETITE Meublerie: vente et achat de meubles et appareils ménagers. 11 La Savanne ouest, Gatineau. 561-0498.

BUFFET antique à vendre, prix à discuter. 561-9502.

DEMENAGEMENT. Mobilier salon, cabinet stéréo, mobilier chambre à coucher, tous de style provincial français, chaise lazy-boy, couchette pour bébé, tabouret de bar. 568-6306.

DIVAN avec tabouret, prix à discuter. 777-2471.

ENSEMBLE cuisine, buffet, chambre à coucher, neuf, 663-1503.

ENSEMBLE de salon, moderne, prix négociable, 568-8818.

ENSEMBLE de salon, presque neuf, bas prix. 777-0494.

ENSEMBLE de salon neuf, 5 pièces, style moderne, $600, négociable. 663-9063, 663-2502.

ENSEMBLE de cuisine avec buffet, lave-vaisselle, prix à discuter, 663-0956.

ENSEMBLE de salon complet, incluant tables et lampes, $600; ensemble de chambre à coucher, lit double, moderne, $700; table de cuisine, 4 chaises, moderne, $100; stéréo, $100. 568-4647, 643-4458.

WOOPI!
J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonce» au 560-2750.

LIQUIDATION, 9 miroirs, 4'X6', équipement de bureau, produits de maquillage, local à louer, 684-5574 entre 13h et 21h.

LIT Princesse et bureaux, bon état, $100. 663-9584.

LIT Queen, prix négociable. 568-8818.

MOBILIER de chambre, lits jumeaux, meuble avec bar, 568-5126.

MOBILIER de chambre à coucher pour fillette, couvre-lit, rideaux, lit 39 pouces. 561-9309.

MOBILIER de salon à vendre, comme neuf, prix à discuter. 771-1623.

SOFA et chaise nylon fleuri pour salle de jeu, très bon état. Sofa-lit Devanport et fauteuil nylon fleuri, motif oiseau. Sofa nylon couleur rouille-rouge; une chaise antique royal 1820 refaite à neuf; 3 chaises d'appoint antiques; un lit d'eau Queen servi 6 mois; petit congélateur d'appartement neuf; 2 pare-étincelles état neuf; un coffre antique anglais époque 1700; Lazy-Boy velours frappé rouille état neuf; une berceuse fauteuil antique avec velours et une machine à repasser électrique d'usage motel ou ambassade. 663-6669 ou 568-0943.

MOBILIER de salon, sofa 3 places, berceuse et fauteuil, $200. 568-4537.

MOBILIER de salon avec table, $995. 778-7050.

PUPITRE et chaise de bureau, 568-8818.

SALLE à manger, 9 morceaux, 663-9916.

TABLE de salle à manger et chaises, noires, style comtemporain, comme neuf, $750, 684-0414.

179 ANTIQUITES

MOBILIER salle à manger antique, bois naturel. 568-7761.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

AVONS bois de chauffage à vendre, corde: 16 x 4 x 8, fendu, livré. 568-5452.

BOIS de foyer à vendre, demandez Edmond. 827-3468.

BOIS de foyer à vendre, 16 pouces, sec, livré, 90% de chêne, 671-3184•

BOIS franc vert, fendu et «slab de cèdre», livré. 663-6265.

BOIS sec, excellente qualité, $50 la corde de 16 pouces, rabais sur quantité. 827-0074.

ERABLE 16 pouces, $43 la corde, 827-0494.

186 ANIMAUX A VENDRE

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BOXER bulldog 4½ mois, oreilles, queue coupées, vacciné, $300; caniche miniature 1½ à 2 ans, mâle, $165. 663-7363.

BRAQUES allemands, 9 semaines, pour chasse, exposition, enregistrés, vaccinés, 684-4485. Aylmer.

CANICHE noir 7 mois avec papier de vaccination, $75, 777-2149.

CHATON Persan enregistré, 568-0272.

CHATONS blancs, semi angora, aussi chatons noirs, angora $35. Jour: 561-0898.

CHATONS à donner, dans un bon foyer. 776-4017.

CHIOTS Labrador, pure sang, enregistrés, vaccinés, tatoués, après 18h, 8919-766-2515.

CHIOTS à vendre, $20. 771-9221.

EPAGNEUIL blond, pure face, femelle 2 mois, enregistré; aussi petite chienne à poil ras, 1 an; Colley femelle 1 an, 463-3368.

EPAGNEULS bretons, 10 semaines, vaccinés, $250. 684-1430, 994-10235.

FEMELLE Quarter Horse, Pinto, beige/blanche, 10 ans, certificat d'épreuve, $850. 777-0260.

JEUNE Labrador à vendre. 684-9935.

UN BERGER anglais, mâle, 2 mois, pure race, 684-8221, 685-1118.

188 PENSION-ANIMAUX

GARDERIE pour chien, $5.00 par jour, nourrit, bons soins, Chenil Beauséjour, 568-3180.

PENSION pour chiens et chats. Pour plus d'informations, 561-9206, 986-8702.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

40 ACRES de foin d'excellente qualité à vendre, 381, chemin Baillie, Aylmer. 827-3272.

195 REPARATIONS ET SERVICES

COUP DE POUCE
POUR tous travaux domestique; peinture, lavage, nettoyage, gazon, aspirateur, amplette, etc. Renseignements, 776-3685, 776-0389 après 18h.

REPARATIONS de poêles, réfrigérateurs, laveuses-sécheuses, etc. 777-2914.

199 SALONS DE BEAUTE

COIFFURE et esthétique d'Auteuil. 53 rue Fortin, Hull, 771-2902.

PERMANENTES à partir, de $22.00. Nouveau coiffeur Denis, jeudi et vendredi soir. SALON BLUE DOLL, 59 Eddy, Hull, 777-2853.

SALON ARTHUR, coiffure-esthétique, 50, rue Victoria, Hull. 777-4434.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR — 30 watts, Lee, 685-1555.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

A VENDRE, guitare «IBANEZ destroyer avec étui et compresseur Ibanez. Denis, 663-3623.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, Hull. 771-9297; Gatineau, 568-7440.

DISCO Mandrake, musique tous genres pour toutes occasions. Demander Michel, 770-0705.

DISCO-MOBILE 747, tous genres de musique. Gilles, 568-0276; Paul, 568-7663.

DISCO MOBILE complète à vendre, incluant camion, $5,000. 770-0705.

ENSEMBLE de batterie, 14 morceaux, $550 568-0919

LOCAL de pratique pour musiciens à louer, 561-7282.

ORCHESTRE des années 50 à 80, pour toutes occasions, 568-7918, 771-3798.

ORGUE Clavier PS-55, Yamaha, mémoire, «drum box», $900. 771-8935.

ORGUE électrique 2 claviers, bien équipée, $1,400. 820-8210.

PETIT piano d'appartement «Shoubert». 827-3193 après 17h.

PIANO style antique, bon état, $675. 778-2217.

RECHERCHE
Divers textes pouvant servir de paroles à plusieurs pièces musicales. Groupe Noir et Blanc, 111A Churchill, Buckigham, Québec J8L 1V7.

SUPERBE Gibson Thepaul avec étui et courroie, valeur $1,450, vendrais aussi amplificateur Roland 60 watts avec fil et pédale, valeur de $550, le tout pour $1,200. 561-2113.

SYSTEME de son, 30 watts, RNS (Hi-Fi) valeur $500. pour $300, Simon 778-1725, 771-3822.

208 MUSIQUE

SYSTEME radio am/fm, table tournante, 8 pistes, tel quel, $80, 88 St-Rédempteur, (en haut) Hull.

209 VIDEO

SONY, Beta, télécommande, encore garantie, $500, 684-8998.

VIDEO Sony, très bon prix comme neuf, 778-8589.

212 ORDINATEUR

COMODORE 64, $175. Après 18h, 776-5225.

ORDINATEUR, compatible, Apple, 2 E, et meuble antique, 777-7425.

XT COMPATIBLE, multifonctions, moniteur, 640K, 2 unités de disques, le tout pour moins de $3,700. 741-3711.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, sevice rapide, terme courant. Maurice Desjarlais, courtier, 79 Hôtel-de-Ville, 777-8054. Après 18h, 771-1431.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes main, conseils sur problèmes. 663-1606.

AGENCE D'AMOUR
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Suzie's au 820-7709.

AGENCE DE RENCONTRE BUT SERIEUX
CHERCHEZ-VOUS quelqu'un de distingué et cultivé du même niveau que vous. Fuyez la solitude. Appelez-moi, «La Vie à Deux», 778-1566 de 11h à 21h.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES NOUVEAU SAUNA NOUVELLE DOUCHE MAINTENANT OUVERT!
NOUVELLE terrasse, vestiaie, chambres, bain privé, téléphone, salon. 1070, rue MacKay, centre ville Montréal, 1-514-878-9393.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE
DANSE pour gens seuls salle «Oasis», 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336, chemin Montréal, Vanier, 776-6717.

FEMME solitaire, dans quarantaine, échangerait amitié, sorties avec toute personne compatible, propre, cultivée. Ecrire case 176, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, KIN 5Y7.

230 MESSAGES PERSONNELS

CHAMBRE DE COMMERCE DE L'OUTAOUAIS
TELEDIFFUSION de la séance publique du 27 juin au télécâble Laurentien. Pour Hull, le 2 juillet à 21h, et le 5 juillet à 18h 30. Pour Buckingham, le 2 juillet à 18h. Lire et conserver le mémoire pour l'abolition de l'interurbain à l'intérieur de la Région de la Capitale nationale inséré dans la revue de Gatineau, le Régional et le Bulletin du 25 juin 1985.

FEMME solitaire, dans quarantaine, échangerait amitié, sorties avec toute personne compatible, propre, cultivée. Ecrire case 176 Le Droit, 375, Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

FEMME 56 ans, distinguée et sobre, recherche ami, 771-7657.

HOMME 41 ans, 5 pieds 7½ pouces, belle apparence, distingué, libre, aimerais rencontrer fille trentaine, jolie autonome, sérieuse, pour amitié. Ecrire case 134, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

LECTURE de tarots avec rendez-vous, téléphonez le mercredi après 17h 30, 521-5859.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise. 770-2932.

PENSEE par les cartes, tarot, lignes de la main. Jeannine, 777-7254.

PENSEE par les cartes. Demander Suzanne. 568-8168.

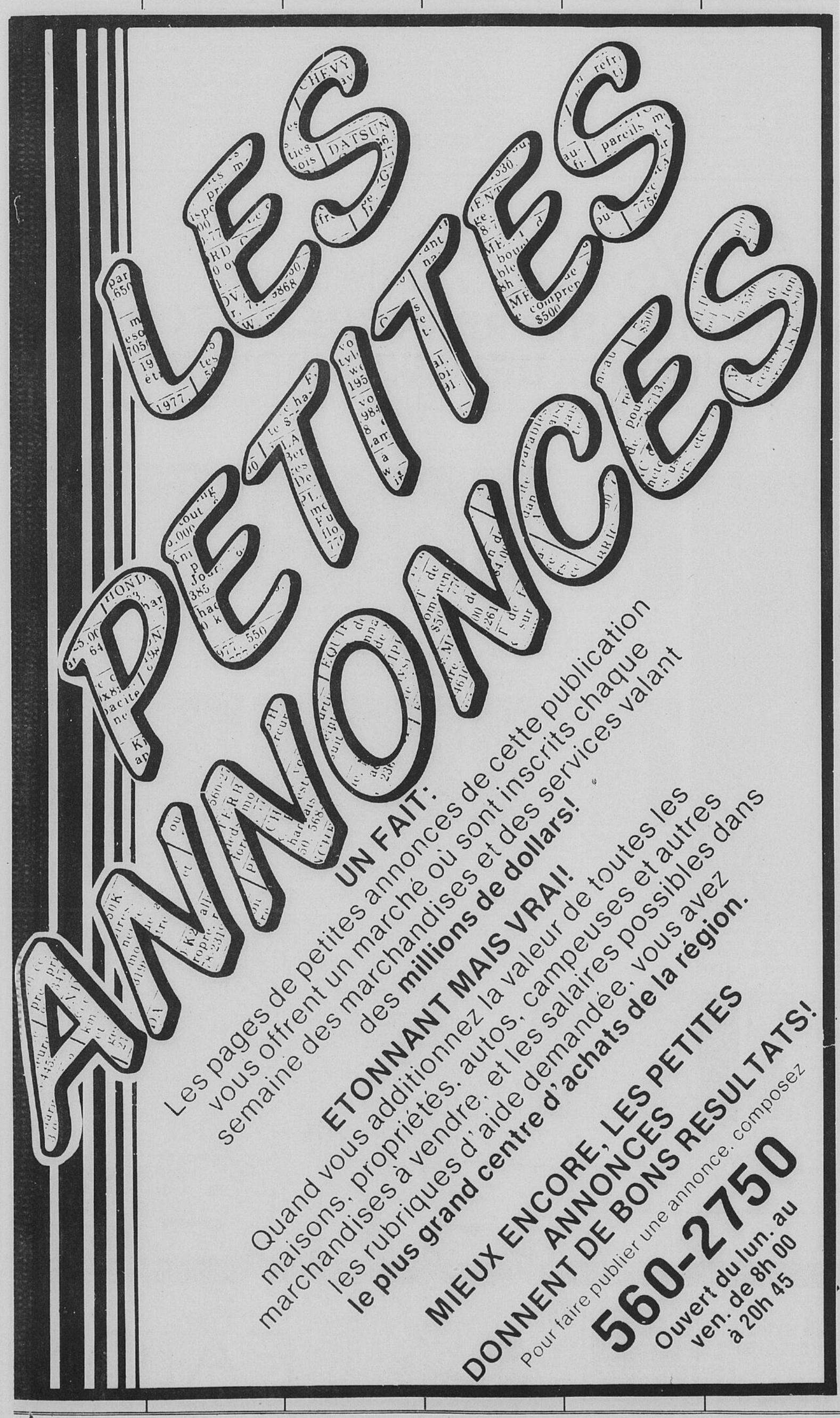
PROFESSIONNELLE, quarantaine, distinguée, aime la nature, activité culturelle, voyage, désire rencontrer homme libre, sérieux. Ecrire case 110 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

PROFESSIONNEL, 40 ans, 5 pieds 5 pouces, 150 livres, franc, honnête, sincère, sobre, désire compagne sincère, affectueuse, sans enfants, but sérieux seulement. Ecrire Case 117, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

VISAGE CLUB DE RENCONTRE
DANSE pour gens seuls, jeudi, vendredi et sameid. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21h. Motel Concorde, 333, chemin Montréal.

232 TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT demandé de Touraine à Place du Portage, le matin seulement. Contacter Sylvie, 561-5421. Heures de travail: 8h à 16h. 997-7676.



Les enfants dans le tiers-monde



Qui viendra à leur secours? Les enfants sont les plus vulnérables à la pauvreté. L'USC en brise le cycle avec des projets familiaux qui relèvent les revenus et les niveaux de vie, qui offrent une formation technique et enseignent le planning familial.

AIDEZ L'USC CANADA À BRISER LE CYCLE DE LA PAUVRETÉ

Veuillez envoyer votre donation à:
USC Canada
Fondé par le Dr. Hitschmanova, C.C., en 1945
Directeur général: Raymond van der Buhs

USC Canada 56 Sparks Ottawa, K1P 5B1
Ci-inclus une donation de _____ $
(Nous acceptons les chèques post-datés)
M. Mme Mlle Mad _____
(Prière d'écrire en lettres moulées)
Adresse _____
(S.V.P. ne pas oublier votre no. d'appartement ainsi que votre code postal)
Organisation charitable canadienne no. 006-4758-09-10

LE BÉNÉVOLAT



Centre de Bénévolat de l'Outaouais Métropolitain
771-4573

• Attentats contre trois compagnies aériennes à Madrid

Un mort, 33 blessés

MADRID (AFP-Reuter) — Deux attentats se sont produits simultanéoent, hier midi, en plein centre de Madrid, l'un contre l'immeuble qui abrite notamment les bureaux de la compagnie aérienne américaine TWA et de la BXRITISH Airways, faisant un mort et 24 blessés, l'autre contre les locaux de la compagnie jordanienne Alia.

Vers 12 h. 15 une puissante bombe a explosé dans un immeuble situé sur la Gran Via, qui abrite les locaux de plusieurs compagnies aériennes étrangères, dont ceux de la British Airways et de la TWA.

Une femme, dont l'identité n'a pu être établie, a été tuée; 24 personnes ont été blessées dans l'explosion, dont deux au moins sont dans un état grave.

L'explosion a détruit totalement les locaux de la compagnie britannique et a causé d'importants dégâts à ceux de la TWA, ainsi que dans la rue.

Le quartier, où sont concentrées les agences de nombreuses compagnies aériennes internationales, a été totalement bouclé par la police pendant plusieurs heures après l'attentat.

Les pompiers ont délogé de nombreux locataires de l'immeuble et réussi à maîtriser rapidement un début d'incendie dans l'édifice.

Sur l'avenue, jonchée de débris de verre, trois voitures garées devant l'immeuble ont été complètement détruites par l'explosion.

Peu après l'explosion, un inconnu a tiré une rafale de mitraillette et jeté deux grenades — qui n'ont pas explosé — contre la façade des bureaux de la compagnie aérienne jordanienne Alia, dont les locaux sont situés sur la place d'Espagne, à une centaine de mètres des lieux du premier attentat.

Par la suite, la police faisait exploser sous contrôle un engin explosif qui avait été lancé dans les locaux de la compagnie jordanienne.

Peu après l'attentat, l'ambassadeur de Jordanie à Madrid, M. MOHAMMED Adwan, a déclaré que "ces actes vils n'allaient pas nous empêcher (les Jordaniens) de faire notre devoir. Ils (les terroristes), a-t-il ajouté, ne vont pas nous empêcher de lutter avec plus de détermination pour une solution pacifique et juste au problème palestinien".

Cet attentat est le second contre des intérêts jordaniens en Espagne depuis un an et demi. Fin décembre 1983, un employé de l'ambassade de Jordanie à Madrid avait été tué et un autre blessé par balle par un inconnu. L'action avait été revendiquée le lendemain par les Brigades révolutionnaires arabes.

Entre-temps, à Beyrouth, un groupe jusqu'ici inconnu, l'"Organisation des opprimés", a revendiqué, en soirée ces attentats.

"L'attentat à la bombe contre les bureaux de la TWA est notre réponse directe aux menaces de Ronald Reagan qui a menacé de frapper les terroristes", a déclaré le porte-parole du groupe qui a contacté par téléphone une agence de presse internationale.

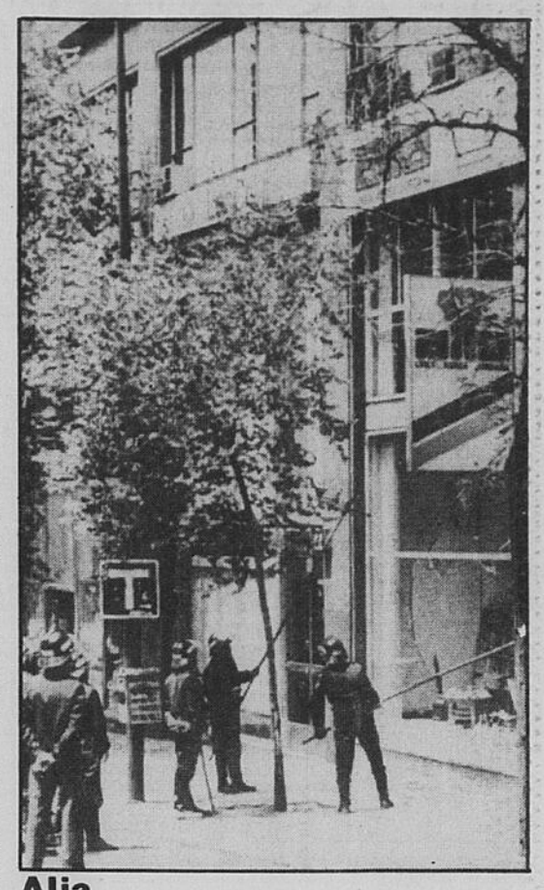
L'homme, qui s'exprimait en arabe, a ajouté: "Il faut que Reagan sache que nos mains peuvent atteindre le monde entier et que nous ne serons jamais réduits au silence. Nous remercions tous les alliés qui nous ont permis de mener à bien l'attentat contre les bureaux de la TWA."



TWA et British Airlines

Pompiers et secouristes contemplent les dommages causés par une bombe qui a explosé hier dans le sous-sol de l'immeuble madrilène qui abrite les bureaux de la TWA et de la British Airlines. Neuf personnes ont été blessées.

(Photolaser AP)



Alia

Une explosion a endommagé les locaux de la compagnie aérienne jordanienne Alia à Madrid peu de temps après celle qui a endommagé l'immeuble qui abrite la TWA et la British Airlines. Une personne a été tuée et 24 ont été blessées.

(Photolaser AP)

Ali Agça rompt son silence

ROME (AFP) — Six jours après avoir annoncé son silence définitif, Ali Agca, auteur de l'attentat contre le pape, a repris la vedette, hier, au procès dit de la filière bulgare en annonçant qu'ils étaient quatre tueurs turcs, le 13 mai 1981, à attendre Jean-Paul II sur la place Saint-Pierre.

En présentant sa quatrième version de la tentative d'assassinat, le Turc a parlé cette fois d'un commando de quatre hommes composé de lui-même et d'Oral Celik, chargés d'ouvrir le feu, d'Omer Ay (actuellement incarcéré en Turquie) et d'un quatrième Turc, Sedat Sirri Kadem, ces deux derniers chargés de lancer des grenades dans la foule pour protéger la fuite du commando.

Cette nouvelle version de l'intarissable Agca a provoqué une série de questions serrées de la part du président de la cour, M. Severino Santiapichi, habitué désormais aux virevoltes de l'accusé-accusateur. Le Turc, qui gonfle le nombre de ses complices au fur et à mesure de ses nouvelles versions des circonstances de l'attentat, a encore redistribué les rôles, annulé des identifications qu'il avait faites la semaine dernière sur des photographies, bouleversé les étapes, hôtels, pensions et moyens de locomotion.

Selon la dernière vérité d'Agca, les quatre hommes se seraient rendus ensemble de Milan à Rome à bord d'une voiture Ford Taunus louée à Munich. Le Turc nie à présent être descendu à l'hôtel YMCA proche du Vatican avec Celik, mais assure y avoir assisté à une première réunion pour organiser l'attentat.

En fait, un autre Turc, Yalcin Ozbei, actuellement détenu à Bochum (RFA), avait indiqué au juge d'instruction Ilario Martella qu'Oral Celik lui avait confié, après l'attentat, qu'ils étaient quatre sur la place Saint-Pierre.

Agca se montre en revanche réticent et avare de détails sur la destination finale des trois millions de marks qui auraient été versés pour cet attentat. Dernière version fournie: Oral Celik les aurait confiés à Yalcin Ozbei, qui les aurait déposés dans une banque à Munich.

Agca a expliqué lundi, au seuil de la cinquième semaine de ce procès, qu'il voulait dire la vérité après s'être livré à un profond examen de conscience. C'ets à propos de l'enlèvement de la jeune ressortissante vaticane Emanuela Orlandi, dit-il, qu'il a choisi de parler.

• Iran-Irak

La guerre des villes reprend

par Pierre Taillefer

TEHERAN (AFP) — Après deux semaines de pause décidée par l'Irak, la guerre des villes a repris, hier, avec l'attaque dans la matinée d'un camp de réfugiés kurdes irakiens au nord-ouest de l'Iran.

Une personne a été tuée et dix autres blessées dans le camp de Ziveh, près de la frontière turque, au sud-ouest d'Oroumiyeh, dans un bombardement effectué à 06 h. GMT par deux avions irakiens protégés par deux autres appareils, selon l'agence officielle iranienne IRNA. Ce camp avait déjà été touché le 9 juin, 140 personnes étant tuées et 300 blessées.

Selon IRNA, ce raid est la reprise des bombardements d'objectifs civils. Dimanche soir, Bagdad avait annoncé son intention de reprendre le bombardement d'objectifs selectionnés en profondeur du territoire iranien.

Un porte-parole du Conseil supérieur de défense iranien a averti, lundi, que l'Iran était décidé à riposter avec force à ces bombardements. «Nous annonçons au monde que nous utiliserons tous les moyens pour défendre notre révolution», a-t-il dit.

Les dirigeants iraniens se sont toujours déclarés prêts à respecter l'accord du 12 juin 1984 conclu entre les deux pays sous l'égide des Nations unies pour épargner les civils et ils rejettent sur Bagdad la responsabilité de l'escalade.

Ces attaques sont le signe du désespoir politique et militaire du régime irakien, estiment-ils en dénonçant le silence complice de l'ensemble de la communauté internationale qui a évité de se prononcer depuis leur recrudescence en mai dernier.

Après la seconde phase de la guerre des villes, du 26 mai au 14 juin, les dirigeants iraniens ont lancé une campagne diplomatique, s'adressant aux ambassadeurs à Téhéran, envoyant des émissaires en Asie, en Amérique latine et en Afrique pour sensibiliser les gouvernements sur les violations des conventions internationales par l'Irak.

Dans un même temps, ils ont lancé une série d'opérations éclair de pénétration dans les lignes de défense Irakienne, visant à user ce dispositif et à garder l'initiative sur le champ de bataille.

Ces responsables rejettent les propositions de négociations de Bagdad qui aboutiraient à leurs yeux à une paix imposée. Ils réaffirment leur volonté de voir condamner l'agresseur, ce qui conduit inéluctablement pour eux à la disposition du régime Irakien.

Ils soulignent également pour forcer la population à condamner la poursuite du conflit. Ils se prévalent de la mobilisation de masse enregistrée dans tout le pays le 14 juin, Jour de Qods (Jérusalem), où les manifestants ont répondu à leur appel à la résistance devant l'agression irakienne. Ces manifestations -qui avaient pour principal slogan: Guerre, guerre jusqu'à la victoire - ont atteint un niveau inégalé depuis des années, celle de Téhéran rapellant les grands rassemblements du début de la révolution.

Le gouvernement iranien a profité de ce répit pour prendre des mesures de défense passive, annonçant que les sous-sols de 47 bâtiments officiels de Téhéran sont désormais à la disposition du public jour et nuit pour servir d'abris. Jusqu'alors, rien n'avait été fait dans ce domaine.

Au moment où Bagdad annonçait, dimanche soir, la reprise des bombardements, la télévision présentait un nouveau modèle d'abri en béton armé pour huit à dix personnes, inventé en Iran, facile à fabriquer et capable de résister à des pressions de 15 tonnes.

25% à 30% de rabais!

DESSOUS WONDERBRA CHEZ EATON

TÉLÉPHONEZ DÈS AUJOURD'HUI!

Côtés et dos des soutiens-gorge en nylon et spandex, sauf indications contraires.



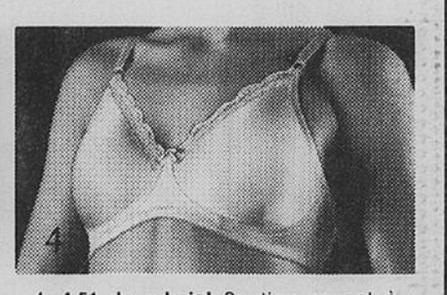
1. **4.01 de rabais!** Soutien frais et confortable en coton, nylon et spandex extensible. Blanc ou beige. Tailles 34, 36A, C; 32 à 36B. Modèle 1405.
Prix courant Eaton 15.00 **10.99 ch.**



2. **4.01 de rabais!** Soutien à bonnets souples préformés. Garniture de broderie asymétrique et bords festonnés. Nylon et spandex. Beige ou blanc. Tailles 34, 36, A,B,C. Modèle 1500.
Prix courant Eaton 15.50 **11.49 ch.**



3. **4.51 de rabais!** Soutien doublé à maintien moyen, bonnets de polyester souple et sans couture, élastique sous la poitrine. Insertion de dentelle. Beige seulement. Tailles 34 à 36A, C; 34 à 38B. Modèle 4700.
Prix courant Eaton 17.50 **12.99 ch.**



4. **4.51 de rabais!** Soutien seyant à maintien moyen. Bonnets de polyester garnis de dentelle. Beige seulement. Tailles 34, 36A, C; 34 à 38B. Modèle 2175.
Prix courant Eaton 17.50 **12.99 ch.**



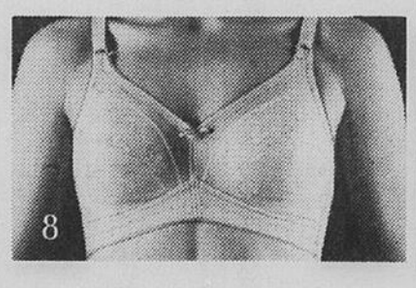
5. **5.51 de rabais!** Soutien à bonnets de polyester sans couture, coussinés de polyuréthane ajoutant une taille à la poitrine. Beige seulement. Tailles 32 à 38A, B. Modèle 3020.
Prix courant Eaton 20.50 **14.99 ch.**



6. **4.51 de rabais!** Soutien à maintien moyen à bonnets en tricot de nylon "Crepset" soyeux, doublés. Garniture de dentelle. Beige seulement. Tailles 34 à 38B, C. Modèle 1206.
Prix courant Eaton 16.50 **11.99 ch.**



7. **5.01 de rabais!** Soutien balconnet, attache devant, bretelles transformables en bain de soleil, dos bas. Armature légère et coussinage de fibre polyester. Beige. Tailles 34, 36A, C; 32 à 36B. Modèle 1303.
Prix courant Eaton 20.00 **14.99 ch.**



8. **6.01 de rabais!** Soutien à maintien ferme. Bonnets de polyester à dessous doublés et entourés de tissu extensible. Beige seulement. Tailles 34 à 38B; 34 à 40C. Modèle 2550.
Prix courant Eaton 18.50 **12.49 ch.**
Tailles 36 à 40D.
Prix courant Eaton 19.50 **13.99 ch.**



9. **2.01 à 2.51 de rabais!** Culotte en nylon et spandex donnant un maintien léger. Fourche doublée coton. Beige ou blanc. Tailles: petite, moyenne, grande, forte. Modèle 700.
Prix courant Eaton 7.50 **5.49 ch.**
Tailles: très forte et très, très forte.
Prix courant Eaton 8.50 **5.99 ch.**

Eaton au Centre Rideau et à Bayshore. Rayon 609.
Venez ou composez **560-5200** ou **829-9211**

vente JOURNÉES RECORD EATON

Eaton au Centre Rideau
Téléphonez au **560-5200**

Eaton à Bayshore
Téléphonez au **829-9211**

EATON carte comptable 123 456 81 DOMINIQUE CARTIER
Crédit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

• Les Rough Riders

Dix joueurs sont retranchés

par Jean-Pierre Boisvert

OTTAWA — Après avoir terminé samedi la période pré-saison en inscrivant une troisième défaite en quatre rencontres, les Rough Riders d'Ottawa ont retranché 10 joueurs de leur alignement hier pour réduire leur personnel à la limite permise de 34 joueurs.

Les Riders, comme toutes les autres équipes de la Ligue canadienne de football, ont complété en fin de semaine leur série de matches hors concours lorsqu'ils se sont inclinés 33-14 devant les Tiger-Cats à Hamilton samedi soir.

Ils n'auront remporté qu'une seule victoire en quatre rencontres, soit contre les Argonauts de Toronto, par 23-22 la semaine dernière.

Ottawa commencera sa saison régulière 1985 à Regina dimanche prochain, à 13h.30.

Les coupures

Hier, l'entraîneur-chef des Riders, Joe Moss, s'est conformé au règlement de la LCF qui impose une limite de 34 joueurs en date du premier juillet. A cela, il faut ajouter une liste de réserve de quatre joueurs.

Parmi les joueurs que Moss a retranchés hier, certains se verront confier un essai de 21 jours avec l'équipe. Ce sera probablement le cas du secondeur Juan Jones et du plaqueur Al Ehlert.

Les demis défensifs Wayne Burnett, Mike McGruder et Mark Gosier, les flanqueurs Tom Munroe et Wayne Smith, ainsi que le quart-arrière Peter Muldoon et le botteur Lance Chomyc ont également été remerciés de leurs services.

Le demi David Newman a également été retranché mais il reviendra avec les Riders lorsque sa blessure sera guérie.

Les quatre joueurs de la liste de réserve sont: le joueur de ligne Damir Dupin, le flanqueur Mike Caterbone, le secondeur Marty Palazetti et le demi défensif Dave Outley.

Ce qui porte à 38 le nombre de joueurs dont dispose Joe Moss et ses adjoints.

Trois nouveaux

Mais cela ne veut pas dire que les changements dans l'alignement sont choses du passé.

Hier, par exemple, les Riders n'ont pas mis de temps à embaucher certains joueurs rejetés par d'autres clubs. Ils ont fait l'acquisition de trois joueurs: Brian Fryer, Ralph Dixon et Jo Jo Heath.

Fryer, un demi inséré qui possède 10 saisons d'expérience, a fait partie de la dynastie des Eskimos d'Edmonton dans les années 70. Il avait amorcé sa carrière professionnelle avec les Redskins de Washington, de la Ligue nationale de football.

Au cours des dernières saisons, Fryer a été considérablement ralenti par les blessures.

Dixon et Heath sont des demis défensifs, comptant respectivement quatre et cinq années d'expérience au football professionnel.

Ils seront appelés à améliorer le champ arrière défensif qui constitue la principale lacune des Riders. En quatre parties hors concours, Ottawa a alloué à l'adversaire 126 points (pire fiche de la ligue) et en ont compté 69.

A Montréal, les Concordes ont retranché 14 joueurs dont le vétéran de 11 saisons Doug Smith et le quart-arrière Steve Smith qui a ainsi perdu son poste de premier réserviste au profit du Mark Stevens.

Les Riders ont sauté sur l'occasion de réclamer Steve Smith, moyennant une somme de $350. La direction de l'équipe dispose dans ce cas de 69 heures pour se faire une idée sur Steve Smith.

En date d'aujourd'hui, les Rough Riders d'Ottawa se composent de 20 joueurs canadiens et 14 Américains alors que la limite est de 15.

Moss se garde une carte libre (joueur importé) au cas où un bon joueur serait libéré. Les Riders sont les premiers à réclamer au repêchage interne (waivers) parce qu'ils ont terminé en dernière position l'an dernier.

A l'aube de sa première saison à titre d'entraîneur en chef, Joe Moss affirme ne pas ressentir de pression. Il le dit dans ses mots à lui:

«Quand le travail que l'on doute faire est bien fait, la pression n'existe pas. Naturellement, je ne pense qu'à gagner. Je veux gagner le premier match à Regina dimanche.

«Je ne me suis pas fixé d'objectif. Je prendrai les parties une par une. Ce que je sais, c'est qu'il reste encore beaucoup de travail à faire...».



Steve Smith

sports et plein air

• Les Blue Jays: défaite de 4-1 — page 32

• Chez les Eskimos: Cutler retranché — page 33

• Grâce au simple de Dawson

Les Expos l'emportent en dix manches

par Richard Milo

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont remporté une belle bataille hier pour s'approcher à u n demi-match de la tête de la division Est.

La troupe de Buck Rodgers n'a frappé que quatre coups sûrs contre six lanceurs des Cards de St. Louis mais elle l'a néanmoins emporté 3-2 en 10 manches devant 22,781 personnes au Stade olympique.

Andre Dawson a mis fin au match en frappant un simple contre Bob Forsch, après deux retraits. Le dur coup de Dawson a échappé à l'attention du joueur de troisième but Ivan DeJesus pour permettre à Jim Wohlford de marquer le point gagnant.

«Le fait d'avoir obtenu congé hier (dimanche) m'a aidé. Je suis fatigué mais je ne ressens aucune douleur au genou» , a confié le héros du match.

Il s'agissait du premier départ de Dawson depuis le match de dimanche dernier contre les Mets, à New York. Il avait été utilisé comme frappeur suppléant, samedi.

Dawson a été tenu en échec à ses quatre premières présences au bâton avant d'affronter Bob Forsch, le sixième lanceur des Cards. Forsch s'est amené dans le match pour affronter Dawson après que le perdant Rick Horton eut donné deux buts sur balles à Jim Wohlford et Tim Raines, après un retrait. Wohlford s'est ensuite rendu au troisième but à la suite d'un ballon de Mitch Webster au champ droit.

«Je connais bien Forsch. Il mise surtout sur la précision de ses térs»,, a expliqué Dawson.

Gary Lucas (3-0) a lancé pendant les deux dernières manches pour remporter la victoire. Il n'a donné que deux coups sûrs aux Cards en relève à Tim Burke, que le gérant Buck Rodgers a utilisé pour remplacer le partant des Expos, Floyd Youmans, en septième manche.

Le jeune Youmans a fait des débuts remarqués même s'il n'a pas été impliqué dans la décision. La droitier de 21 ans, que les Expos ont rappelé pour un seul match, a limité l'attaque des Cards à deux points en six manches et deux tiers. Il a alloué six coups sûrs et cinq buts sur balles avant de céder le monticule à Tim Burke.

Visiblement fatigué, Youmans a alloué deux buts sur balles, un simple et un circuit de deux points à Willie McGee, en septième.

Simple de Wallach

Les Expos ont ouvert le pointage à la suite d'un simple de Tim Wallach, en cinquième manche. Dan Driessen a amorcé l'attaque en obtenant un but sur balles et il a atteint le deuxième but à la suite d'un mauvais lancer du partant des Cards, Kurt Kepshire. Après un retrait, Wallach a ensuite frappé un solide coup sûr dans la gauche pour permettre à Driessen de marquer le premier point du match.

Kepshire avait également donné un but sur balles pour amorcer la quatrième mais il s'était sorti d'impasse grâce à un double-jeu. Tim Raines occupait le premier but lorsque Mitch Webster a frappé un coup en flèche que le joueur de premier but des Cards, Jack Clark, a capté en tendant le gant. Il a ensuite doublé le coureur des Expos qui s'était envolé vers le deuxième but.

Raines n'a pas abandonné pour autant et il a ensuite marqué le deuxième point des Expos, en sixième. Le voltigeur de gauche a amorcé l'attaque en claquant un triple au champ droit. Webster s'est alors présenté au marbre mais Kepshire a effectué un lancer qui a touché le sol devant le receveur des Cards, Tom Nieto, pour permettre à Raines de compter le deuxième point des Expos.

Circuit de McGee

Les Cards ont chassé Floyd Youmans du monticule en marquant deux points à l'aide d'un circuit de Willie McGee, en septième manche.

Youmans a d'abord donné un but sur balles à Steve Braun et Mike Jorgensen s'est ensuite commis dans un double-jeu. Youmans a cependant alloué un simple à Vince Coleman et McGee a suivi en frappant la balle par-dessus la clôture du champ droit.

Youmans a ensuite cédé le monticule à Tim Burke après un but sur balles à Tom Herr. Celui-ci a volé le deuxième but et il était en position de compter lorsque Burke a retiré Jack Clark sur trois prises pour mettre fin à la meance des Cards.

Youmans impressionne

MONTREAL (PC) - Le gérant des Expos, Buck Rodgers, a avoué hier que le jeune Floyd Youmans l'a impressionné à son premier départ dans les majeures.

Youmans a lancé pendant six manches et deux tiers et il n'a donné que deux points aux Cards de St. Louis alors que les Expos l'ont emporté 3-2 devant 22,781 personnes au Stade olympique.

"Youmans a excellé. Il a démontré qu'il a beaucoup de sang-froid", a commenté Rodgers.

"Sa balle rapide a été chronométrée à 95 milles à l'heure."

Rodgers n'a cepenant pas l'intention de modifier ses plans pour le moment, ce qui signifie que Youmans se rapportera à Indianapolis.

"Il importait que Youmans se trempe les pieds dans les majeures", a-t-il dit.

Dans l'immédiat, Rodgers mise plutôt sur Bill Gullickson, dont le nom a été inscrit pour lancer le match du 8 juillet contre les Braves, à Atlanta. Gully doit lancer pendant trois manches contre les Indians d'Indianapolis, demain.

Hier, Youmans n'a commis qu'une seule erreur majeure: la balle de circuit qu'il a servie à Willie McGee, en septième. Les Cards ont alors créé l'égalité d'un seul élan.

Youmans peu nerveux

Le jeune Floyd Youmans s'est dit très satisfait des sa performance et il a même précisé qu'il "aurait pu lancer pendant neuf manches".

"J'étais nerveux au début du match mais tout est disparu après quelques lancers. Ce n'est qu'en retournant à l'abri, après avoir été retiré du match, que j'ai vu la foule", a-t-il dit.

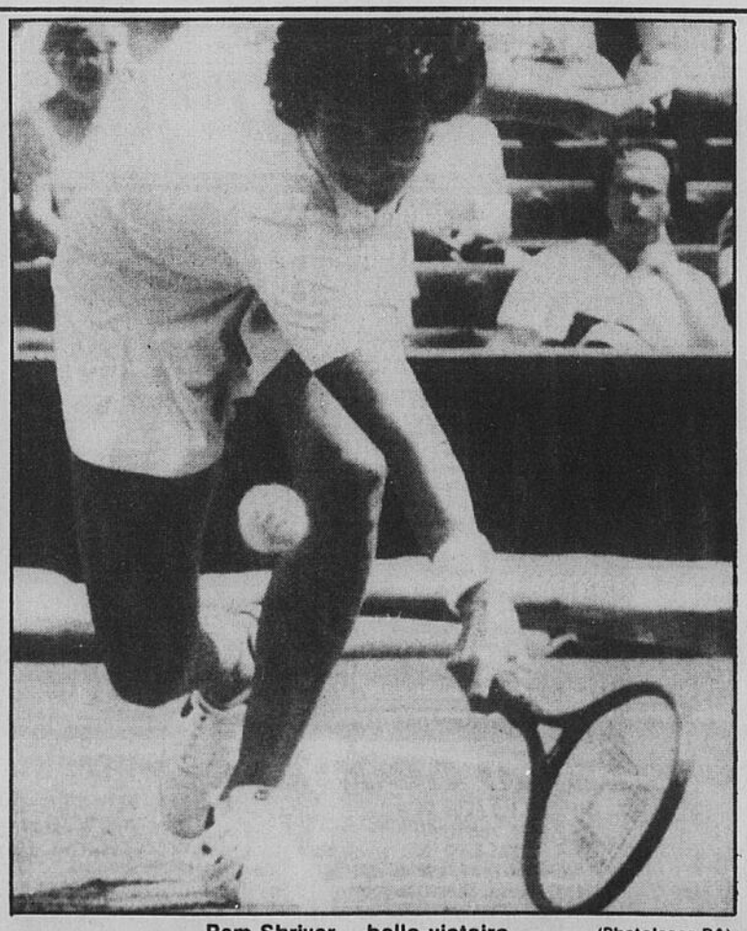
Andre Dawson, l'auteur du point produit victorieux, a également souligné que Youmans s'est "comporté comme un vétéran" au monticule.

"On s'attendait à ce qu'il soit nerveux et qu'il manque un peu de contrôle. Ce ne fut pas le cas", a dit Dawson.



Réplique (Photolaser PC)

Tom Herr, à gauche, réplique alors qu'il repousse au sol le joueur de deuxième but Vance Law, des Expos de Montréal, après avoir volé le deuxième but en septième manche du match disputé hier à Montréal. Les Expos ont remporté une victoire de 3-2 en dix manches.



Pam Shriver... belle victoire (Photolaser PA)

• A Wimbledon

Le massacre se poursuit

LONDRES (Reuter AP et AFP) — Le jeu du massacre se poursuit à Wimbledon où quatre nouvelles têtes de série sont tombées, hier, dont le Français Yannick Noah et la Tchécoslovaque Hana Mandlikova.

Sur 32 favoris, seulement sept chez les hommes et huit chez les femmes sont encore en course.

Noah a été vaincu par l'Indien Vijay Amritraj 4-6, 7-6, 6-3 et 7-6.

Amritraj n'est pas seulement professionnel de tennis. Il a également joué dans "Octopussy" un récent "James Bond".

"Gagner sur le court central de Wimbledon, c'est plus agréable que cotoyer Roger Moore, a déclaré Amritraj, à l'issue de sa victoire.

"La sensation d'avoir gagné aujourd'hui ne peut être égalée par rien d'autre, sinon, bien sûr... par un bon plat indien", a-t-il ajouté.

Le joueur indien qui, c'est vrai, accuse quelques rondeurs...

Noah, quant à lui, a déclaré que l'herbe malgré tout "convenait bien" à son jeu et qu'il reviendrait l'an prochain "en bonne santé". Le joueur français avait été après le troisième set, un bandage qu'il porte habituellement au genou droit. Mais il a indiqué que la petite foulure dont il souffrait dans le quatrieme set "n'était pas grave".

Deux joueurs issus des qualifications se rencontreront en huitièmes de finale.

Le Chilien Ricardo Acuna, révélation du tournoi après sa victoire sur l'Australien Pat Cash (no.6), a triomphé aisément de l'Américain David Pate. Il aura maintenant en face de lui un autre Américain, Robert Seguso, un spécialiste du double, vainqueur de son compatriote Tom Gullikson.

Autre succès français

Pour sa part, Henri Leconte a terminé victorieusement son match entamé samedi, sur le Central, contre le Britannique John Lloyd (5-7, 6-3, 6-4, 6-4).

Le Français s'est montré très impressionnant et il sera un rude adversaire pour le Tchécoslovaque Ivan Lendl, favori numéro deux, un joueur qu'il a déjà battu cinq fois en huit matches.

Ivan Lendl, en délicatesse avec son service, a encore souffert pour sequalifier contre l'Israélien Shlomo Glickstein (7-6, 4-6, 6-3, 6-2).

Enfin, pendant que l'Américain John McEnroe, tenant du titre, enregistrait une nouvelle victoire en trois sets, cette fois contre le qualifié sud-africain Christo Steyn (6-3, 7-5, 6-4), le Suisse Heinz Gunthardt a arraché sa qualification face à l'Américain Vitas Gerulaitis, 7-5 au cinquième set.

McEnroe rencontrera en huitièmes un autre qualifié, l'Allemand de l'Ouest Andreas Maurer, alors qu'Heinz Gunthardt affrontera l'Indien Vijay Amritraj, toujours à l'aise sur l'herbe de Wimbledon, victorieux du Français Yannick Noah (no.11) en quatre sets (4-6, 7-6, 6-3, 7-6).

Mandlikova et Turnbull défaites

En simple dames, deux nouvelles têtes de série ont disparu au troisième tour.

La Tchécoslovaque Hana Mandlikova (no.3), beaucoup trop inconstante, a perdu en deux sets (6-1, 7-6) devant l'Australienne Elizabeth Sayers-Smylie, 55e joueuse mondiale.

De son côté, l'Australienne Wendy Turnbull (no.14) s'est inclinée devant la jeune Française Pascale Paradis, 39e mondiale, victorieuse en trois sets (2-6, 7-5, 6-1).

En revanche, l'Américaine Chris Evert-Lloyd, favorite numéro un avec sa compatriote Martina Navratilova, a poursuivi tranquillement son chemin. Elle a accédé aux huitièmes de finale en dominant (6-2, 6-1), l'Australienne Jenny Byrne, 176e mondiale, une joueuse issue des qualifications. En trois matches, Chris Evert-Lloyd a concédé sept jeux seulement...

• Circuit de Mattingly

Les Yankees battent les Blue Jays 4-1

Don Mattingly a brisé une égalité de 1-1 en claquant un circuit en solo pour supporter la superbe performance de trois coups sûrs de Joe Cowley, hier après-midi, lors du gain de 4-1 des Yankees de New York aux mains des Blue Jays de Toronto.

Cowley (7-3) a limité la puissante attaque torontoise à trois coups sûrs seulement. Deux de ces coups sûrs ont été réalisés au champ intérieur.

Son vis-à-vis, Doyle Alexander (7-5) ne s'est pas mal débrouillé non plus. Jusqu'à ce qu'il accorde le septième circuit de la saison de Mattingly, après deux retraits à la septième manche, il avait également alloué une seul point sur trois coups sûrs.

C'était le 19e circuit réussi sur une offrande d'Alexander, un sommet dans les grandes ligues.

Les Yankees ont ajoité deux points d'assurance à la neuvième manche, aux dépens du releveur Jim Acker.

Willie Upshaw a produit l'unique point des Jays à l'aide d'un double.

Tigers 7; Orioles1

Darrell Evans a claqué un circuit de deux points et Kirk Gibson et Larry Herndon ont bouclé des circuits en solo, hier soir quand les Tigers de Detroit ont écrasé les Orioles de Baltimore 7-1.

Les Orioles en étaient à leur troisième défaite en autant de matches cette saison face aux Tigers. Les Orioles ont une piètre fiche de 2-13 contre les meilleures équipes de la section est de l'américaine: Detroit, New York et Boston. Ils ont une fiche de 3-3 contre les meneurs de la section, les Blue Jays de Toronto.

Scott McGregor, (6-7), a succombé à cette attaque à coups de circuit et a quitté le match après trois manches et un tiers. Il est devenu le 17e partant des Orioles à être chassé du match avant la fin de la quatrième manche.

Lance Parrish a obtenu un double pour entreprendre la deuxième manche des Tigers. Il a filé au deuxième quand Chet Lemon a obtenu un simple suite à un amorti. Après que le ballon-sacrifice de Herndon eût produit un point, Evans a claqué son 15e circuit de la saison pour porter la marque 3-0. Gibson a canonné son 17e circuit après deux retraits en troisième et le septième coup de quatre buts de Herndon en quatrième a chassé McGregor du match.

En neuvième, Sammy Stewart a accordé trois buts sur balles et Tom Brookens a produit les deux derniers points des Tigers avec un simple.

Randy O'Neal a enregistré sa troisième victoire consécutive et a porté sa fiche à 4-1.

Red Sox 1; Brewers 5

Cecil Cooper a réussi deux doubles, dont un bon pour deux points en première manche, et les Brewers ont eu raison des Red Sox de Boston 5-1, hier soir à Milwaukee.

Les lanceurs Pete Vuckovich et Bob Gibson ont uni leurs efforts pour limiter les frappeurs des Red Sox à cinq coups sûrs. Gibson n'a pas permis un seul coup sûr dans les trois dernières manches.

Les Brewers ont ainsi remporté une troisième victoire consécutive. Pour les Red Sox, il s'agissait d'un troisième revers d'affilée et d'un 10e à leurs 13 dernières rencontres.

Cooper a produit le point gagnant grâce à son double de première manche, après que Paul Molitor et Jim Gantner aurent frappé des simples consécutifs contre le lanceur recrue Mike Trujillo (1-2), qui n'en était qu'à son deuxième départ dans les ligues majeures.

Robin Yount a obtenu son 1,800e coup sûr en carrière lors de ce match.

Jim Rice a produit le seul point des perdants à l'aide de son 15e circuit.

Indians 5; Twins 2

George Vukovich a cogné un circuit bon pour trois points à 420 pieds du marbre dans une victoire de 5-2 des Indians de Cleveland sur les Twins du Minnesota, hier soir à Minneapolis.

C'était la première fois depuis la fin mai que les Indians remportaient deux victoires consécutives. Ils avaient gagné trois matches de suite les 18, 19 et 21 mai. Avant leur victoire de dimanche contre les Mariners de Seatlle, les Indians avaient subi 27 revers en 34 matches.

Le lanceur gagnant Vern Ruhle (2-3) a concédé sept coups sûrs en six manches et un tiers et la recrue Jeff Barkley, qui lui a succédé au moment où il y avait des coureurs aux extrémités du losange, en septième reprise, a retiré les sept frappeurs à lui faire face. Il a ainsi protégé son premier gain en carrière dans les ligues majeures.

A's 4; Royals 3

KANSAS CITY, Missouri (AP) — Dusty Baker a cogné un circuit de trois points contre l'as releveur des Royals, Dan Quisenberry, après deux retraits en neuvième manche, pour procurer aux A's d'Oakland une dramatique victoire de 4-3, hier soir à Kansas City.

Baker, qui avait produit le premier point des A's à l'aide d'un roulant à l'avant-champ, a réussi l'exploit avec un compte de deux balles et une prise. Ce circuit, son 10e de la saison, a donné aux A's une priorité de 4-2, juste au moment où Quisenberry semblait en mesure de se tirer d'impasse.

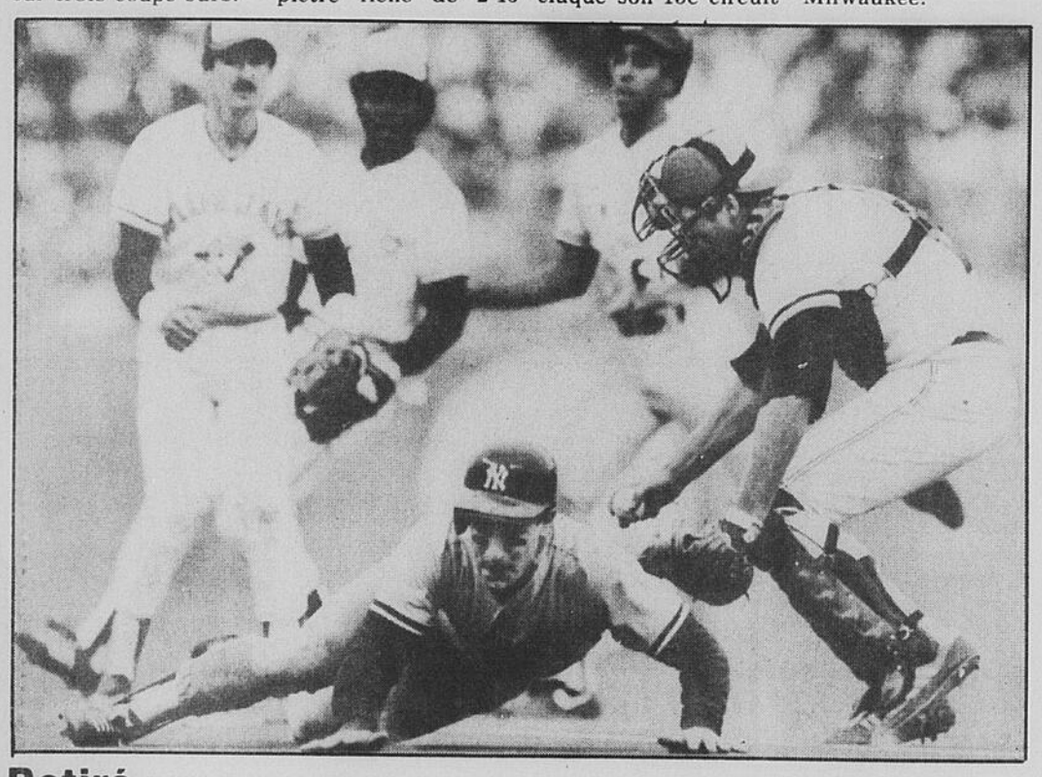
Keith Atherton (4-4) a mérité la victoire et Jay Howell a sauvegardé son 17e gain.

Angels 5; Rangers 10

Pete O'Brien a produit cinq points à l'aide d'un circuit et deux doubles pour aider le jeune lanceur Glen Cook et les Rangers du Texas à vaincre les Angels de la Californie 10-5, hier soir à Arlington.

Cook (2-0) a lancé pendant six manches et remporté sa deuxième victoire en autant de départs. Il a concédé les cinq points marqués par les Angels en permettant 10 coups sûrs, dont le circuit bon pour trois points de Ruppert Jones, en sixième reprise.

Le perdant Jim Slaton (4-7) n'est demeuré au monticule que deux manches, accordant sept points, dont cinq non mérités, sur cinq coups sûrs et deux buts sur balles.



Retiré

Mike Pagliarulo, des Yankees de New York, est retiré par le receveur Ernie Whitt, des Blues Jays de Toronto, après avoir été pris en souricière entre le troisième but et le marbre lors du match disputé lundi. Les Yankees ont toutefois remporté une victoire de 4-1.

• Tournoi Sarault

Un beau succès

HULL — Le beau temps était au rendez-vous pour la première édition du tournoi de fastball Rolly Sarault qui s'est tenu au parc St-Rédempteur à Hull.

Hier, en finale, l'équipe Rolly Sarault junior a infligé une cuisante défaite de 25-12 à la Taverne Val-Tétreault pour remporter le championnat de la division Robert Guertin.

Dans cette division, le trophée Fernand Rodier, pour le meilleur lanceur, a été décerné à Michel Chouinard. Le trophée Lucien Roberge a été remis à Gilles Belley. Le titre de meilleur frappeur a été accordé à Jacques Beaudry tandis qu'André Bastien était choisi le joueur le plus utile à son équipe.

Dans la division Oscar Lambert, les grands vainqueurs ont été le Ropal Construction qui a blanchi le Rolly Sarault sénior par le score de 6-0.

Dans cette division, les honneurs individuels ont été décernés à Jean-yves Gravel et George Istead (meilleurs lanceurs), à Hohn Carey (meilleur frappeur) et à Gilbert Chouinard (le plus utile).

Dans le cadre d'un match hors concours, l'équipe formée de joueurs des médias a inscrit une victoire facile, facile, de 14-3... contre les petites filles qui s'en vont jouer à la balle en Espagne (grâce à une partie des recettes du tournoi Rolly Sarault).

«Buena suerte» à Beauchamp et à toutes celles qui partiront demain pour l'Espagne!

CONCOURS CKCH 97 radio Sport O'Keefe

LE JOUEUR DU MOIS
CHEZ LES EXPOS

Bon de participation

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... CODE POSTAL:.....

MON CHOIX EST:.....

Expédiez ce coupon à:

CKCH, le joueur du mois
72 rue Laval, Hull J8X 3Z4

• Fontenot excelle

Les Cubs triomphent 3-1

Ray Fontenot a concédé sept coups sûrs en sept manches de travail et le receveur Steve Lake a produit le point gagnant à l'aide d'un amorti-suicide, quand les Cubs de Chicago ont eu raison des Phillies 3-1, hier soir à Philadelphie.

Fontenot (3-3) a retiré quatre frappeurs sur des prises et émis deux buts sur balles avant de céder sa place à Lee Smith, qui a protégé un 17e gain cette saison.

Smith a retiré cinq frappeurs sur des prises, dont Mike Schmidt, au moment où les Phillies avaient des coureurs aux premier et deuxième coussins, en neuvième manche. Ce retrait a mis fin au match.

Schmidt, qui a critiqué les partisans des Phillies en fin de semaine dernière à Montréal en déclarant qu'ils représentaient "des cas désespérés" a changé les huées en applaudissements lorsqu'il s'est présenté sur le terrain avec une perruque et des verres fumées.

Il a réussi deux simples en quatre présences au bâton. Il obtenait ainsi un coup sûr dans un 10e match consécutif.

Le perdant John Denny (5-6), à l'instar de Fontenot, a lancé pendant sept manches et n'a concédé que cinq coups sûrs.

Les Cubs ont brisé une égalité de 1-1 en sixième manche quand Dave Lopes et Leon Durham ont d'abord réussi des simples consécutifs. L'optionnel de Hebner a permis à Lopes d'atteindre le troisième coussin et il a croisé le marbre sur l'amorti-suicide de Lake.

Pirates 7; Mets0

Rick Reuschel et John Candelaria n'ont permis que six coups sûrs et Marvell Wynne y est allé d'un double d'un point en deuxième manche, hier soir, quand les Pirates de Pittsburgh ont arraché une victoire de 1-0 aux Mets de New York, leur infligeant ainsi un sixième revers d'affilée.

Reuschel, (6-1), a connu des difficultés une seule fois. Il a très bien fait au cours des six premières manches, mais, après deux retraits en septième, Rafael Santana a obtenu un simple et a filé au troisième quand le frappeur suppléant Howard Johnson a suivi avec un autre simple.

Candelaria s'est alors présenté au monticule et a retiré le frappeur suppléant Kelvin Chapman. Il a ensuite terminé le match pour protéger une huitième victoire.

Reuschel, qui a permis cinq des coups sûrs des Mets, a retiré sept frappeurs sur des prises et a donné deux buts sur balles.

Les Pirates, qui n'ont obtenu que quatre coups sûrs, ont profité du manque de précision de Sid Fernandez, (2-5). Il a donné des buts sur balles à Bill Madlock et Jim Morrison avant de donner un double à Wynne pour le seul point de la rencontre.

Reds 1; Dodgers 8

Orel Hershiser n'a accordé que quatre coups sûrs et Greg Brock a réussi un circuit de trois points dans une victoire de 8-1 des Dodgers sur les Reds de Cincinnati, hier soir à Los Angeles.

Hershiser (8-2) n'avait concédé qu'un simple à Pete Rose dans les sept premières manches, avant que Wayne Krenchicki amorce la huitième reprise avec un simple. Les Reds ont éventuellement marqué leur seul point grâce à un simple d'Eddie Milner.

Hershiser a retiré six frappeurs sur des prises et accordé deux buts sur balles, tout en complétant son cinquième match de la saison.

Les Dodgers ont marqué tôt contre Jay Tibbs (4-10) avec deux points en première manche, un en deuxième (sur le circuit de Dave Anderson) et un autre en cinquième.

Brock a réussi son 12e circuit en septième manche, après que Ken Landreaux eût réussi un simple et que Pedro Guerrero eût soutiré un buts sur balles.

Soulignons que le simple de Rose lui a permis de s'approcher à 37 coups sûrs du record de 4,191 en carrière détenu présentement par Ty Cobb.

Braves 4; Giants 1

Dale Murphy a claqué son 19e circuit de la saison et la recrue Zane Smith n'a permis que trois coups sûrs en sept manches et deux tiers de travail, hier, quand les Braves d'Atlanta ont disposé facilement des Giants de San Francisco 4-1 dans la Ligue nationale de baseball.

Le circuit de Murphy, un coup de deux points contre le perdant Mike Krukow, (5-6), en troisième manche a suivi un simple de Claudell Washington et lui a permis de rejoindre Pedro Guerrero, du Los Angeles, et Dave Kingman, des A's d'Oakland en tête pour le plus grand nombre de circuits.

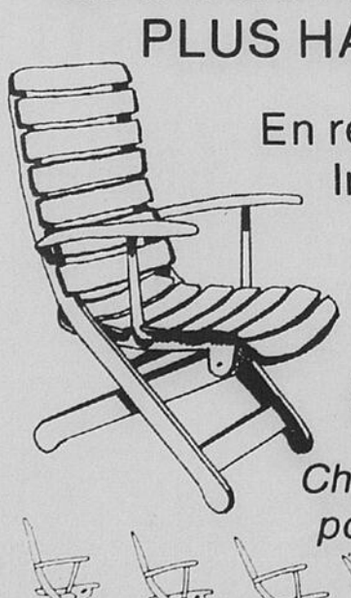
Terry Harper a lui aussi bouclé le circuit pour donner les devants 3-0 aux Braves en quatrième.

Smith, (5-4), avait blanchi les Giants le 10 juin. Il ne leur avait permis que deux coups sûrs jusqu'en huitième manche.

EXCLUSIF CHEZ arra

ROVERGARDEN
LE PREMIER DE L'ITALIE

GARANTIE DE 3 ANS
PLUS HAUTE QUALITÉ



En résine synthétique
Investissement perpétuel
Rég. $264.00
Maintenant
$139.95
Chaise "Verbania" à positions multiples

NOUVEAU
5350, ch. CANOTECK
GLOUCESTER
(près du cinéparc Queensway)
745-7550

arra
HEURES: En semaine: 9h-9h
Samedi: 9h-6h
1800, ch. MERIVALE, NEPEAN
727-0111
VISA

GOODYEAR

VENTE DE
RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER

POLYSTEEL 54.95 P155/80R13 BANDE BLANCHE
Pneu radial mordant offrant roulement doux et confortable et économie accrue de carburant

67.95 P175/80R13 | 68.95 P185/80R13 | 73.95 P185/75R14
76.95 P195/75R14 | 81.95 P205/75R14 | 83.95 P205/75R15
88.95 P215/75R15 | 91.95 P225/75R15 | 97.95 P235/75R15



PROTECTION CONTRE LES IMPRÉVUS DE LA ROUTE
Protégez votre placement en pneus. Informez-vous au sujet du programme de protection en option des Centres Go Goodyear contre les imprévus de la route.

AUTRES PNEUS GOODYEAR À PRIX TRÈS MODIQUES



TIEMPO
Le radial toutes saisons ceinturé d'acier éprouvé de Goodyear est doté de deux ceinturés à câblé d'acier gage de robustesse et de durabilité.
49.95 P155/80R13 BANDE BLANCHE

49.95 P155/80R13 | 62.95 P185/80R13 | 69.95 P185/75R14
71.95 P195/75R14 | 74.95 P205/75R14 | 79.95 P205/75R15
84.95 P215/75R15 | 87.95 P225/75R15 | 89.95 P235/75R15

PNEUS CEINTURÉS À RABAIS
39.95 POLYGLAS 600-12 BANDE BLANCHE
45.95 A78-13 | 53.95 E78-14 | 62.95 H78-15

RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER À RABAIS
59.95 GRAND PRIX 'S' 155SR12 FLANCS NOIRS
60.95 155SR13 | 65.95 165SR13 | 71.95 175SR13

LE PRIX DES PNEUS COMPREND LA POSE

HUILE, FILTRE ET LUBRIFICATION

Comprend jusqu'à 5 litres d'huile Quaker State 10W30, filtre à huile neuf et lubrification du châssis. Le prix peut varier pour les véhicules diesel.
13.95 La plupart des camions légers et des voitures nord américaines et importées
GARANTIE DE 9 000 KM/ 90 JOURS

L'ENGAGEMENT DE GOODYEAR
Nous promettons à chacun des clients du Centre Go Goodyear:
- d'effectuer un entretien professionnel à tous les points de vue
- de n'effectuer que le travail nécessaire et autorisé
- de retourner toutes les pièces usées
- de détailler et d'expliquer chaque travail effectué
- d'honorer nos garanties d'entretien à l'échelle nationale

ALIGNEMENT DES ROUES

Vérification des quatre pneus. Réglage du cambrage, de la chasse et de la convergence selon les spécifications appropriées. Vérification des systèmes de suspension et de direction. Pièces et entretiens additionnels en sus, si nécessaires.
13.95 la plupart des voitures
GARANTIE DE 9 000 KM/ 90 JOURS

CENTRES GO GOODYEAR

HULL
Place Cartier
771-7388
Charles Vinette, gérant
Robert Lemieux, gérant adjoint

OTTAWA
1720, rue Bank
731-3700
John Murray, gérant
Jeff Muldoon, gérant adjoint

VANIER
52, ch. McArthur
741-6282
Ken Potterton, gérant
Tony Van Zyl, gérant adjoint

•De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine. •Samedi : de 7 h 30 à 17 h 00. •Garantie à l'échelle nationale •Portez le tout à votre compte

• Dans la USFL

Lane assomme les Generals

EAST RUTHERFORD, New Jersey (AP) — Garcia Lane a marqué un touché à l'aide d'un retour de botté de dégagement de 91 verges, un record de ligue, et les Stars de Baltimore, les champions en titre de la Ligue de football des Etats-Unis, ont eu raison des Generals du New Jersey 20-17 dans un match de première ronde des séries éliminatoires de ce circuit, hier à East Rutherford.

Lane, le joueur étoile de la rencontre, a préparé un autre touché avec un retour de botté de 35 verges. Le quart Chuck Fusina a réussi ce touché sur une course de quatre verges, quatre jeux plus tard.

En deuxième ronde, les Stars se mesureront aux Stallions, dimanche prochain à Birmingham.

Les Generals ont disputé la rencontre sans le quart-arrière Doug Flutie. Le pilote Walt Michaels avait décidé samedi qu'il ne voulait pas faire revenir Flutie trop tôt. Le quart recrue avait subi une fracture de la clavicule le 1er juin.

Ron Reeves, son remplaçant, a failli permettre aux Generals de l'emporter en venant de l'arrière, mais ils ont été incapables de se remettre d'un déficit de 13 points (13-0) contracté au premier quart.

Herschel Walker, qui a établi un record du football professionnel en amassant 2,411 verges de gains au sol cette saison, a été limité hier à 56 verges en 25 portées.

Une foule de 26,982 spectateurs, la plus faible de la saison pour les Generals, a assisté à la rencontre.

Denver 7 Memphis 48

Le demi Ricky Porter a marqué deux touchés à l'aide de plongeons d'une verge, dans une écrasante victoire de 48-7 des Showboats de Memphis sur le Gold de Denver, en première ronde des séries de fin de saison de la Ligue de football des Etats-Unis.

Le receveur de passes Derrick Crawford a réussi un touché de 63 verges sur un retour de botté de dégagement, pour les vainqueurs, et le demi Leonard Williams en a marqué un suite à une course de 35 verges.

La défensive des Showboats a fait la vie dure au quart-arrière partant du Gold, Vince Evans, en le plaquant cinq fois derrière la ligne de mêlée.

Memphis a limité Denver à un total de huit verges au sol en première demie, pendant que les Showboats en amassaient 141.

Le demi défensif Mossy Cade a donné le ton aux Showboats en interceptant une passe peu de temps après le botté d'ouverture.

Cade a aussi recouvré un échappé qui a préparé un autre touché des siens.

Le premier touché des Showboats a été le résultat d'une passe de neuf verges de Mije Kelley à Greg Moser, tôt au premier quart.

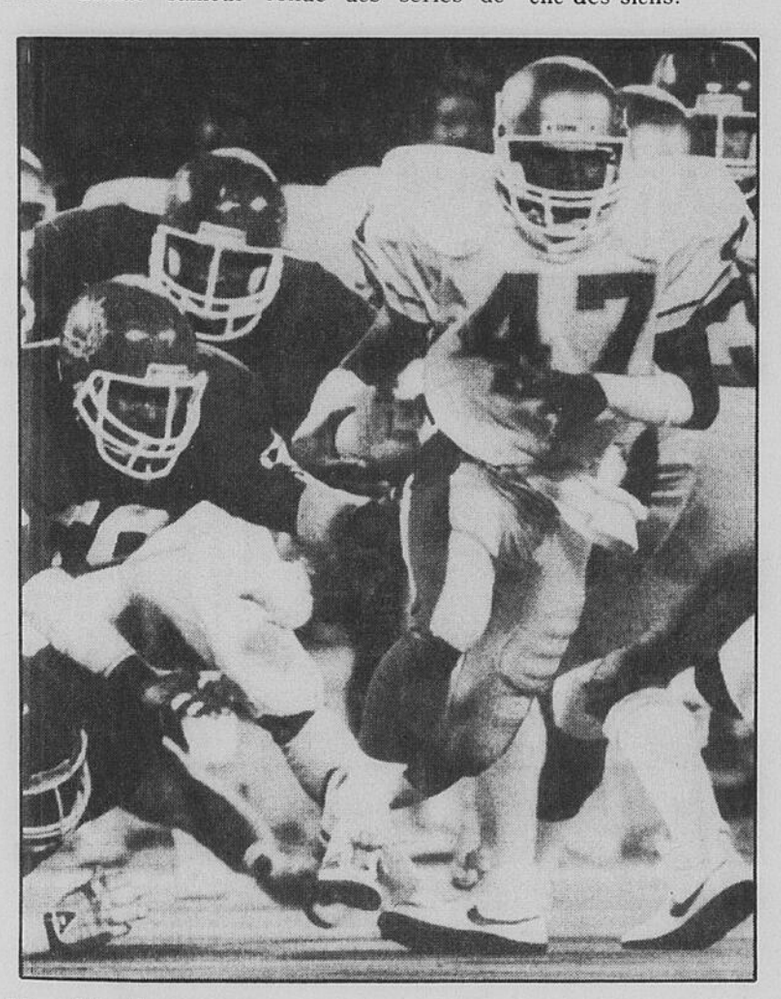
Le quart réserviste Walter Lewis a également lancé une passe de touché de 25 verges à Mark Raugh et le botteur de précision Alan Duncan a réussi des placements de 19 et 40 verges pour les vainqueurs.

Le seul touché du Gold a été réussi par Leonard Harris, sur une passe de 22 verges du quart substitut Bob Gagliano.

Novo Bojovic a réussi un placement de 23 verges lors du dernier jeu du match, hier, pour procurer aux Invaders d'Oakland une victoire de 30-27 sur les Bandits de Tampa Bay, en première ronde des séries éliminatoires de la Ligue de football des Etats-Unis.

Bojovic s'est ainsi racheté, puisqu'il avait précédemment raté un placement de 31 verges, à 5:14 minutes de la fin du match. Ce placement aurait donné l'avance aux Invaders. Plus tôt dans la rencontre, il avait réussi des placements de 37 et 52 verges.

Le quart-arrière des Bandits, John Reaves, a lancé trois passes de touché et en a marqué un lui-même grâce à une course. Sa passe de touché de 15 verges à Willie Gillespie, avec 9:41 à faire au match, a provoqué une égalité de 27-27, mais le botteur Zenon Andrusyshyn a ensuite raté une transformation de 35 verges, après que des pénalités eurent annulé deux tentatives réussies.



Il s'échappe

Garcia Lane (47), des Stars de Baltimore, échappe à la poursuite de plusieurs plaqueurs des Generals du New Jersey au premier quart du match disputé hier soir en première ronde des éliminatoires de la Ligue de football des Etats-Unis. Lane a réussi un retour de botté de 35 verges, ce qui a permis aux Stars de marquer un touché.

(Photolaser PA)

• Tournoi de Memphis

Sutton triomphe

MEMPHIS (AP) - Hal Sutton a calé un roulé de 30 pieds au premier trou éliminatoire pour disposer de David Ogrin et enlever les honneurs du riche tournoi de golf de $500,000 de Memphis.

Ogrin, un jeune pro qui s'est maintenu parmi les meneurs tout au long du tournoi, a permis à Sutton une confrontation en prolongation après avoir raté un birdie sur un roulé de huit pieds au 72e et dernier trou de la rencontre règlementaire.

Ironiquement, Ogrin a raté un autre roulé de huit pieds au premier trou éliminatoire pour concéder à Sutton la victoire et le premier prix de $90,000.

Sutton, qui avait commencé la journée à 214 -deux coups sous la normale -, a présenté une carte de 65. Il terminait ainsi ex-aequo avec Ogrin à 279, neuf coups sous le par.

Sutton a tourné des rondes de 65, 76, 73 et 65 en route vers la victoire, contre des efforts de 66, 70, 72 et 71 pour Ogrin.

Gil Morgan, avec une dernière ronde de 69, et Russ Cochran, qui a joué 71 hier, ont terminé à égalité au troisième rang avec des fiches de 280, à un coup de la tête.

Bob Tway et Tony Sills ont suivi à 281.

Bill Sander, co-meneur avec Sutton au premier jour de la compétition, a bouclé à 282 à égalité avec six autres golfeurs.

La victoire de Sutton, sa quatrième en carrière dont les débuts remontent à 1982, porte le total de ses gains pour la saison à $245,282, au 9e rang des boursiers de la PGA. Ses gains à vie totalisent plus de $1.3 million. Il avait terminé deuxième à l'omnium de Los Angeles.

Quant à Ogrin, il n'avait jamais fait mieux que 13e dans un tournoi auparavant.

• Steve Howe

Absence mystérieuse

LOS ANGELES (AP) — Le releveur Steve Howe a rencontré hier les dirigeants des Dodgers de Los Angeles pour discuter des raisons de sa mystérieuse absence au match de dimanche contre les Braves d'Atlanta, mais ni l'une ni l'autre des parties n'a voulu parler des conséquences immédiates de cette fugue.

Accompagné par son avocat Jim Hawkins, Howe a été confronté à la direction pendant près d'une heure, au Dodger Stadium, et a quitté les lieux sans émettre de commentaires.

Les Dodgers ont aussi gardé le silence. On a indiqué qu'on clarifierait plus tard le statut de Howe au sein l'équipe.

Le releveur gaucher, suspendu pour toute la saison 1984 parce qu'il avait dû suivre une deuxième cure de désintoxication pour abus de cocaine, a vu son nom être placé sur une liste restrictive par les Dodgers, dimanche soir, après le match contre les Braves. Un porte-parole des Dodgers, Steve Brener, a déclaré que Howe était retourné chez lui tôt hier matin.

On a perdu trace de Howe samedi soir. Il était au Dodger Stadium pour un match disputé en après-midi mais il ne s'est pas présenté à une soirée scout dont il était un des organisateurs.

Il était toujours introuvable dimanche. Même son épouse, Cyndy, ne savait pas où il se trouvait.

Amende de $300

Howe, qui est âgé de 27 ans, était arrivé au match du dimanche précédent avec trois heures de retard, expliquant qu'il avait été retenu à la maison parce que son épouse avait, par mégarde, quitté avec ses clés de voiture. Ce retard lui a valu une amende de $300.

"Il a été trouvé et Hawkins soutient qu'il est bien. C'est tout ce que nous savons pour l'instant," a dit le porte-parole des Dodgers.

Howe a conservé cette saison une fiche de 1-1, une moyenne de points mérités de 4.91 et protégé trois victoires.

Si son nom demeure sur la liste restrictive, Howe continuera de toucher son salaire annuel de $325,000 et les Dodgers pourront le remplacer par un autre joueur au sein de la formation.

• Eskimos

Cutler retranché

EDMONTON (PC) - Les Eskimos d'Edmonton ont libéré le botteur Dave Cutler à la demande de ce dernier.

C'est ce que le relationniste de l'équipe, Allan Watt, a annoncé hier.

Watt a informé que l'entraîneur-chef Jackie Parker et le directeur-gérant Norm Kimball ont rencontré personnellement le vétéran de 16 saisons avant de prendre cette décision.

Agé de 39 ans, Cutlerr songeait à prendre sa retraite, mais il n'en était pas encore certain. Il a donc demandé à la direction des Eskimos de le libérer tout en l'avertissant qu'il lui serait possible de revenir au jeu pour les aider, au besoin, vers la fin de la saison.

Si Cutler avait pris sa retraite, un règlement l'aurait empêché d'effectuer un retour au jeu avant la saison 1986.

Cutler sera remplacé par Tom Dixon, un joueur de la Colombie-Britannique.

Au cours de sa carrière, Cutler a véritablement réédité le livre des records de la Ligue canadienne dans le département des botteurs de précision.

En fait, il détient le record de points réussis dans tout le football professionnel, en totalisant 2,237.

Il revendique en outre les records pour le plus grand nombre de transformations (627) et de placements (464) et pour le plus long placement (59 verges).

Les Concordes de Montréal ont retranché 14 joueurs de leur alignement hier dont le quart américain Steve Smith et le vétéran joueur de centre de 11 saison, Doug Smith, pour réduire leur personnel de joueurs à la limite permise de 34.

Smith, le joueur de quart, a joué peu souvent à sa première saison en 1984, et a perdu son poste de réserviste numéro un à Mark Stevens. Snith a été immédiatement réclamé au repêchage par les Rough Riders d'Ottawa.

Smith, le joueur de centre, ne figurait plus dans les plans des Concordes. Son nom ne se retrouvait pas dans le guide de presse préparé pour le camp d'entraînement. L'entraîneur Joe Galat pensait avoir complété une transaction qui l'avait envoyé aux Tiger-Cats de Hamilton.

Cet échange n'avait pu être complété, mais Galat croit que les Tiger-Cats le réclameront parce que leur vétéran joueur de centre Henry Wasczuk vient de prendre sa retraite.

Les Concordes ont également procédé à un échange. Ils ont acquis le plaqueur à l'attaque Jerry Dobrovolny, des Stampeders de Calgary, en échange d'un deuxième choix au repêchage. Dobrovolny a 96 heures pour se rapporter à l'équipe.

Les autres joueurs retranchés par les Concordes sont les Américains Barry Coeland, Brian Dudley, Patrick Buehler, Jeremy Young, Freddie Wells, Alan Reid, George Smith, Ali Witherspoon et Jimmy Jones et les Canadiens Mike O'Donnell, Ed Slabikowski et Bill Mintsoulis.

OUVERTURE PROCHAINE
CLUB DE GOLF DU DÔME
Boulevard des Hautes Plaines
Hull, Québec

Tous les golfeurs sont invités à visiter le terrain à tous les samedis et dimanches après 14h. Téléphonez pour un rendez-vous au 684-5385 ou 684-7700 après 20h p.m. Un nombre restreint d'accréditation à titre de membre perpétuel de $6,000. et d'une accréditation pour dix ans à $2,500. sont maintenant disponibles.

Pour plus de précisions, composez
684-5385 ou
684-7700 (après 19h 00)

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
«Le magasin au service personnalisé»
NOUS SOMMES DEMENAGES
du 122, rue Rideau
AU 100 BESSERER
(Coin Nicholas et Besserer)
OUVERT: Lun. au merc.: 9h à 6h p.m.
Jeudi et vend.: 9h à 9h p.m.
Samedi: 9h à 6h p.m.
Home Hardware

• Pour Alan Wiggins

Un départ très difficile

ROCHESTER, New York (AP) — Alan Wiggins, qui a marqué 106 points pour les champions de la Ligue nationale, les Padres de San Diego, l'an dernier, a connu un départ difficile dans la Ligue internationale, samedi soir.

Mais sa nouvelle équipe, les Red Wings de Rochester, a tout de même remporté une victoire de 10-1 sur les Braves de Richmond, l'équipe de tête.

Wiggins, qui a été échangé des Padres aux Orioles de Baltimore jeudi dernier et qui a été envoyé à Rochester pour retrouver sa forme, a réussi un coup sûr en quatre présences au bâton et commis deux erreurs au poste de deuxième-but.

"Si on regarde les journaux et qu'on voit deux erreurs à ma fiche dans le tableau, on peut en déduire ce qu'on veut, a dit Wiggins après coup. Je suis capable de commettre cinq erreurs dans un match, mais je suis aussi capable de disputer 25 rencontres consécutives sans en commettre une."

Wiggins a récemment terminé une cure de désintoxication à laquelle il s'était volontairement soumise en avril, après avoir conservé une moyenne à l'attaque de .054 en 37 présences au marbre avec les Padres. C'était la deuxième fois en trois ans qu'il devait subir un tel traitement.

"Je voyais bien la balle au marbre, a dit Wiggins, qui a amorcé la rencontre en recevant un but sur balles mais qui a été retiré en tentant de voler le deuxième but. Mon bras s'est bien comporté et mes jambes s'adaptent bien.

"Je progresse."

Une opportunité à saisir

Lors d'une conférence de presse, samedi après-midi, Wiggins avait déclaré qu'il tenterait de tirer le maximum de l'opportunité qu'on lui offrait de jouer avec la filiale AAA des Orioles à Rochester.

"J'ai certaines appréhensions mais je veux prendre les jours un à un et tenter d'être détendu. Je ne veux pas regarder trop loin derrière ou trop loin devant. Je veux bien jouer, mais je ne peux rien promettre."

C'est le directeur-gérant des Orioles, Hank Peters, qui a présenté Wiggins aux gens de la presse. Peters voulait donner l'occasion aux journalistes de le rencontrer et il leur a ensuite demandé de ne plus le déranger pendant son séjour à Rochester.

"Il a un long chemin à parcourir, a dit Peters. Et il le sait."

En 1984, Wiggins a présenté une moyenne à l'attaque de .258, volé 70 buts et marqué 106 points à titre de premier frappeur du rôle des Padres, qui ont perdu en Série mondiale face aux Tigers de Détroit.



marcel fortin
sports outaouais

Baseball senior

HULL — Le Hull-Volant et le Cosmos ont triomphé lors des deux matches présentés, hier soir, dans la Ligue de baseball senior O'Keefe de Hull.

Denis Dubeau a mérité la victoire pour le Hull-Volant, tandis que Guy Maurice a subi la défaite. Robert Brunet a excellé pour les Volants, tandis que Guy Maurice a été l'étoile des perdants.

Le Cosmos a défait les Mariniers d'Aylmer 8-3 alors que Raymond Stafford a mérité la victoire, tandis que Carl Lepage subissait la défaite. Yves Gravelle a excellé pour le Cosmos et Steve Hindel a été le meilleur des perdants.

75e anniversaire

AYLMER — Les membres du club de golf Rivermead ont célébré comme il se devait le 75e anniversaire du club dimanche. Au menu, souper, danse et, bien sûr, golf.

Dans le cadre du tournoi de golf organisé en cet honneur, Mike Andrews et Gord Reid ont terminé sur un pied d'égalité au premier rang de la classe A (brut) avec un pointage de 73. Murray Kuntz et Jean-Luc Caron ont dominé le pointage net avec 67 et 68 respectivement.

Dans la classe B, Claude Montsion a rapporté une carte de 69 (brut) alors que Ken Arsenault a été le meilleur avec un pointage net de 67, tout comme Don Bresse.

Dans la classe C, José Chamberland, avec un pointage brut de 89, a devancé par deux coups Erol Jordon tandis que J. M. Desrochers et J.P. Roy ont inscrit un pointage net de 69.

Au niveau des équipes (meilleure balle net mixte), la meilleure a été celle de Hanna et Jim MacCartney et Amale et Omer Hamway avec un pointage de 126.

Les Griffins divisent

HUNTSVILLE — Les Griffins ont divisé les honneurs d'une série de deux parties sur la route en fin de semaine. Ils se sont inclinés 15-14 à Huntsville où Doug Hazel a récolté six buts et une passe et David Smith trois buts et quatre passes.

Hier, les Griffins ont défait de justesse Orillia par le compte de 17-16. Hazel s'est de nouveau mis en évidence à l'attaque pour les vainqueurs avec une performance de quatre buts. Hazel s'est également distingué lors de la partie des étoiles de la Ligue de crosse junior B de l'Ontario disputée à Sarnia samedi. Hazel a marqué deux buts dans une victoire de 19-10 des étoiles sur l'équipe de Sarnia.

Flannery s'impose

OTTAWA — Le lanceur Terry Flannery s'est imposé hier dans le cadre de la finale du tournoi «Ottawa Men's Open» au parc Carlington et il a permis aux Sénateurs d'Ottawa d'inscrire une victoire de 1-0 sur les 56's de Stittsville et le lanceur perdant Craig McLaren.

Pour atteindre la finale, les Sénateurs avaient disposé en demi-finale de Kemptville par le score de 3-2 alors que Stittsville avait eu raison de Carl Elliot 7-3.

DAns la catégorie intermédiaire B, la finale a été remportée par le 20 League Under par le pointage de 10-2 contre le P.A. Thibodeau.

Au tecumseh

GATINEAU — Une quadruple égalité a marqué hier la finale du Smith Falls Pro Am au club Tecumseh mais c'est Greg White qui en est sorti le vainqueur à l'issue d'une ronde supplémentaire. Red Hanna, Christian Lavoie et Neil Casagnette avaient également rapporté une carte de 72. Al Jenson a suivi avec un pointage de 7-3.

L'équipe gagnante a été celle de Neil Casagnette, Brad Booth, Don Kean et Robert Maley.

Ligue O'Keefe

GATINEAU — Deux matches ont été présentés hier soir dans la Ligue de balle molle Sport O'Keefe de Gatineau.

Le Duguay Sport a facilement défait le Marc Sport junior 10-2 alors que Paul Ethier a mérité la victoire, tandis que Marc Phillion subissait la défaite. Gaétan Jetté avec trois coups sûrs et trois points produits a été le meilleur des gagnants.

Dans la section des vétérans, le Marc Sport a défait la Cave au Volet 10-1. Jim Brunet a mérité la victoire et J.-Pierre Martin a subi la défaite. Marcel Guertin, avec un circuit et quatre points produits, a été le meilleur des gagnants.

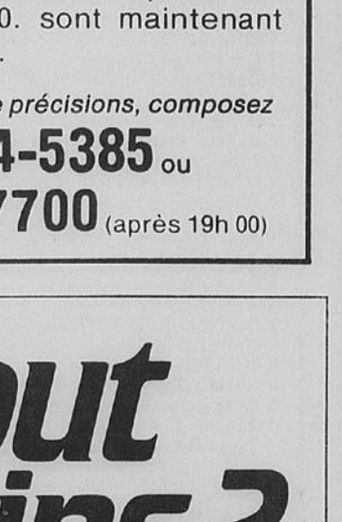
À bout de freins?
Confiez vos problèmes de freins à nos spécialistes. Notre garantie Speedy vous suit!

FREINS À DISQUES*
69,95$ pour 2 roues
(léger supplément pour plaquettes à garniture semi-métallique.)

FREINS À TAMBOURS*
49,95$ pour 2 roues

*Valable pour la plupart des voitures

Speedy vous suit!



silencieux Speedy

Gatineau
372, boulevard Maloney ouest
663-1044

Hull
610, boulevard St-Joseph
771-6229

statistiques

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy	Diff
St. LOUIS	43	30	.589	—
MONTREAL	44	32	.579	½—
CHICAGO	39	33	.542	3½
NEW YORK	38	35	.521	5
PHILADELPHIE	32	41	.438	11
PITTSBURGH	25	47	.347	17½

Division ouest

	G	P	Moy	Diff
SAN DIEGO	44	30	.595	—
CINCANNITI	39	34	.534	4½
LOS ANGELES	39	34	.534	4½
HOUSTON	38	37	.507	6½
ATLANTA	34	40	.459	10
SAN FRANCISCO	27	49	.355	18

Hier

Montréal 3 St. Louis 2 (10 manches)
Atlanta 4 San Francisco 1
Pittsburgh 1 New York 0
Chicago 3 Philadelphie 1
Los Angeles 8 Cincinnati 1
Houston a San Diego S

Ddmanche

Philadelphie 3 Montréal 2
Chicago 9 Pittsburgh 2
St. Louis 2 New York 1 (11 manches)
Houston 6-4 San Francisco 2-7
Los Angeles 4 Atlanta 3
Cincinnati 3 San Diego 2

Aujourd'hui

Atlanta à San Francisco
St. Louis à Montréal S
Pittsburgh à New York S
Chicago à Philadelphie S
Houston à San Diego S
Cincinnati à Los Angeles S

Demain

Chicago à Philadelphie S
Pittsburgh à New York S

Les meneurs
Ligue nationale

	M	AB	P	CS	My
Herr, StL	72	271	48	94	.347
McGee, StL	67	258	46	89	.345
Parker, Cin	73	286	39	89	.311
Gwynn, SD	73	301	43	93	.309
Cruz, Hou	63	243	27	74	.305
Moreland, Chi	71	254	31	77	.303
Raines Mts	71	266	52	79	.297
Templeton, SD	72	258	32	76	.295
Reynolds, Hou	56	180	17	53	.294
Murphy, Atl	74	279	53	82	.294

Coups sûrs: Herr, St. Louis, 94; Gwynn, San Diego, 93; Parker, Cincinnati, 89; McGee, St. Louis 89.

Doubles: **Wallach, Montréal, 21**; Herr, St. Louis, 19; Parker, Cincinnati, 19; Gwynn, San Diego, 18.

Triples: McGee, St. Louis, 10; **Raines, Montréal, 8**; Samuel, Philadelphie, 6.

Circuits: Guerrero, Los Angeles, 19; Murphy, Atlanta, 19; Clark, St. Louis, 15; Parker, Cincinnati, 14.

Points produits victorieux: Herr, St. Louis, 61; Clark, St. Louis, 56; Parker, Cincinnati, 55.

Points: Coleman, St. Louis, 54; Murphy, Atlanta, 53; **Raines, Montréal, 52**; Herr, St. Louis, 48.

Buts volés: Coleman, St. Louis, 53; McGee, St. Louis, 29; Lopes, Chicago, 28; Redus, Cincinnati, 28.

Lanceurs (7 décisions): Reuschel, Pittsburgh, 6-1, .857, 2.02; Hawkins, San Diego, 11-2, .846, 3.10; Andujar, St. Louis, 13-3, .813, 2.50; Hershiser, Los Angeles, 8-2, .800, 2.30.

Retraits: Gooden, New York, 134; Ryan, Houston, 116; Valenzuela, Los Angeles, 103; Soto, Cincinnati, 102.

Victoires protégées: **Reardon, Montréal, 22**; Gossage, San Diego, 17; Smith, Chicago, 17.

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy	Diff
TORONTO	46	29	.613	—
DETROIT	42	30	.583	2½
NEW YORK	38	34	.528	6½
BALTIMORE	37	35	.514	7½
BOSTON	38	36	.514	7½
MILWAUKEE	34	37	.479	10
CLEVELAND	24	49	.329	21

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
CALIFORNIE	41	33	.554	—
OAKLAND	40	34	.541	1
KANSAS CITY	37	36	.507	3½
SEATTLE	37	37	.500	4
CHICAGO	35	36	.493	4½
MINNESOTA	33	39	.458	7
TEXAS	29	46	.387	12½

Hier

New York 4 Toronto 1
Detroit 7 Baltimore 1
Seattle 3 Chicago 1
Milwaukee 5 Boston 1
Texas 10 Californie 5
Oakland 4 Kansas City 3
Cleveland 5 Minnesota 2

Dimanche

Toronto 6 Detroit 5
Milwaukee 7 New York 5
Baltimore 3 Boston 0
Minnesota 4 Chicago 3
Kansas City 3 Californie 1
Cleveland 7 Seattle 3
Oakland 7 Texas 4

Aujourd'hui

New York à Toronto
Detroit à Baltimore
Seattle à Chicago
Californie au Texas
Oakland à Kansas City
Cleveland au Minnesota
Boston à Milwaukee

Demain

New York à Toronto
Boston à Milwaukee
Detroit à Baltimore S
Cleveland au Minnesota S
Seattle à Chicago S
Californie au Texas S
Oakland à Kansas City S

Les meneurs
Ligue américaine

	M	AB	P	CS	My
Henderson, NY	59	234	61	81	.346
Boggs, Bos	73	289	38	96	.332
Brett, KC	67	241	38	79	.328
Molitor, Mil	69	272	53	87	.320
Cooper, Mil	67	277	34	86	.319
Bradley, Sea	74	297	42	94	.316
Davis, Oak	70	256	54	80	.313
Butler, Cle	73	293	47	89	.304
Whitaker, Det	68	274	55	83	.303
Beniquez, Cal	67	231	31	69	.299

Coups sûrs: Boggs, Boston, 96; Bradley, Seattle, 94; Puckett, Minnesota, 91; **Garcia, Toronto, 89**; Butler, Cle, 89.

Doubles: Mattingly, New York, 21; Butler, Cleveland, 20; Gaetti, Minnesota, 20.

Triples: Wilson, Kansas City, 12; Puckett, Minnesota, 8; Cooper, Milwaukee, 8; Butler, Cleveland, 6; Bradley, Seattle, 5; **Fernandez, Toronto, 5**.

Circuits: Kingman, Oakland, 19; Fisk, Chicago, 18; BQRUNANSKY, Minnesota, 17; Gibson, Detroit, 17.

Points produits victorieux: Mattingly, New York, 53; Gibson, Detroit, 52; Brunansky, Minnesota, 51.

Points: Henderson, New York, 61; Ripken, Baltimore, 55; Whitaker, Detroit, 55; Davis, Oakland, 54.

Buts volés: Henderson, New York, 36; Pettis, Californie, 30; Collins, Oakland, 25; Butler, Cleveland, 23; **Moseby, Toronto, 21**.

Lanceurs (7 décisions): Guidry, New York, 9-3, .750, 2.78; **Key, Toronto, 6-2, .750, 2.45**; Terrell, Detroit, 9-3, .750, 3.94; Codiroli, Oakland, 8-3, .727, 4.37.

Retraits: Morris, Detroit, 97; Blyleven, Cleveland, 90; Bannister, Chicago, 90; Boyd, Boston, 83; **Stieb, Toronto, 81**.

Victoires protégées: Howell, Oakland, 17; Hernandez, Detroit, 16; James, Chicago, 16; Moore, Californie, 15.

Lanceurs prévus
Ligue nationale

St. Louis (Tudor 7-7) à Montréal (Palmer 6-6) 19h35
Atlanta (Bedrosian 5-6) à San Francisco (Gott 3-5) 15h05
Pittsburgh (McWilliams 4-6) à New York (Darling 6-2) 19h35
Chicago (Sutcliffe 7-6) à Philadelphie (Rawley 5-6) 19h35
Houston (Niekro 6-7) à San Diego (Wojna 1-0) 21h05
Cincinnati (Price 2-1) à Los Angeles (Valenzuela 7-8) 22h35

Ligue américaine

New York (Whitson 3-6) à Toronto (Key 6-2) 19h35
Detroit (Tanana 3-7) à Baltimore (Davis 4-4) 19h35
Seattle (Snyder 0-1) à Chicago (Lollar 2-4) 20h30
Californie (McCaskill 2-5) au Texas (Sebra 0-0) 20h35
Oakland (Langford 0-1) à Kansas City (Leibrandt 6-5) 20h35
Cleveland (Heaton 4-9) au Minnesota (Filson 3-5) 20h35
Boston (Clemens 6-4) à Milwaukee (Higuera 4-5) 20h35

BOXSCORE

CARDS — expos

MONTREAL 3

	AB	P	CS	PP
Raines cg	3	1	1	0
Webster cc	5	0	0	0
Dawson cd	5	0	1	1
Driessn 1b	3	1	1	0
Dewmn 2b	0	0	0	0
Brooks ac	4	0	0	0
Wallach 3b	3	0	1	1
Law 2b	3	0	0	0
Fitzgerld r	3	0	0	0
Youmns l	2	0	0	0
Burke l	0	0	0	0
Dilone fs	1	0	0	0
Lucas l	0	0	0	0
Whlfrd fs	0	1	0	0
Totaux	**32**	**3**	**4**	**2**

ST. LOUIS 2

Coleman cg	5	1	1	0
McGee cc	5	1	3	2
Herr 2b	3	0	1	0
JClark 1b	4	0	1	0
VaanSlyk cd	5	0	0	0
Pndltn 3b	4	0	0	0
Horton l	0	0	0	0
Forsch l	0	0	0	0
OSmith ac	3	0	1	0
Nieto r	2	0	0	0
Braun fs	0	0	0	0
Hunt r	1	0	0	0
Kepshire l	2	0	0	0
Jrgnsn fs	1	0	0	0
Allen l	0	0	0	0
Lnbrm fs	1	0	1	0
Campbell l	0	0	0	0
Lahti l	0	0	0	0
DeJess 3b	0	0	0	0
Totaux	**36**	**2**	**8**	**2**

St. Louis	000	000	200	0—2
Montréal	000	011	000	1—3

Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.
PPV—Dawson (7).
DJ—St. Louis 1, Montréal 1. LSB—St. Louis 10, Montréal 7. 2B—McGee, JClark. 3B—OSmith, Raines. C—McGee (3). BV—Herr 2 (16). McGee (29), Coleman (53).

St. Louis	ML	CS	PPM	BB	RB
Kepshire	6	2	2	3	4
Allen	2	0	0	1	0
Campbell	⅔	1	0	1	0
Lahti	⅓	0	0	0	0
Horton P,0-2	⅔	0	1	2	1
Forsch	0	1	0	0	0
Montréal					
Youmans	62/3	6	2	5	5
Burke	1⅓	0	0	1	1
Lucas G,3-0	2	2	0	0	0

Forsch a lancé à un frappeur à la 10e manche.
ML—Kepshire 2.
Durée —3:03
Assistance — 22,781.

Ligue nationale

St. Louis	000	000	200	0	—2	8	0
Montréal	000	011	000	1	—3	4	0

Kepshire, Allen (7), Campbell (9), Lahti (9), Horton (0-2) (10), Forsch (10) et Nieto, Hunt (7); Youmans, Burke (7), Lucas (3-0) (9) et Fitzgerald. **C**: StL — McGee (3).

Atlanta	002	110	000	—4	9	1
San Fran	000	000	010	—1	4	0

Smith (5-4), Dedmon (8), Sutter (S15) (9) et Benedict; Krukow (5-6), Jeffcoat (9) et Trevino. **C**: Atl — Murphy (19), Harper (7).

Pittsburgh	010	000	000	—1	4	0
New York	000	000	000	—0	6	1

Reuschel (6-1), Candelaria (S8) (7) et Pena; Fernandez (2-5), McDowell (8) et Carter.

Chicago	100	001	001	—3	7	2
Phila	010	000	000	—1	8	2

Fontenot (3-3), Smith (S17) (8) et Lake; Denny (5-6), Carman (8) et Virgil.

St. Louis	000	000	200	0	—2	8	0
Montréal	000	011	000	1	—3	4	0

Kepshire, Allen (7), Campbell (9), Lahti (9), Horton (0-2) (10), Forsch (10) et Nieto, Hunt (7); Youmans, Burke (7), Lucas (3-0) (9) et Fitzgerald. **C**: StL — McGee (3).

Ligue américaine

New York	000	010	012	—4	7	1
Toronto	000	100	000	—1	3	1

Cowley (7-3), Righetti (S14) (9) et Hassey; Alexander (7-5), Acker (9) et Whitt. **C**: NY — Mattingly (7).

Scrutin-Match des Etoiles

NEW YORK (AP) — Voici les résultats du scrutin pour le choix des joueurs pour le match des Etoiles 1985, de la Ligue nationale de baseball qui aura lieu au Metrodome, à Minneapolis, le 16 juillet:

Receveurs

1. Gary Carter, New York, 662,441; 2. Terry Kennedy, San Diego, 372,604; 3. Jody Davis, Chicago, 277,810; 4. Tony Pena, Pittsburgh, 206,066; 5. Darrell Porter, St. Louis, 200,126; 6. Ozzie Virgil, Philadelphie, 131,267; 7. Mike Scioscia, Los Angeles, 117,629; 8. Mike Fitzgerald, Montréal, 86,740.

Premier-but

1. Steve Garvey, San Diego, 688,027; 2. Keith Hernandez, New York, 482,163; 3. Pete Rose, Cincinnati, 431,752; 4. Leon Durham, Chicago, 224,691; 5. Enos Cabell, Houston, 103,201; 6. Dan Driessen, Montréal, 90,709; 7. Greg Brock, Los Angeles, 72,907; 8. Jason Thompson, 53,902.

Deuxième-but

1. Ryne Sandberg, Chicago, 673,432; 2. Tommy Herr, St. Louis, 487,664; 3. Steve Sax, Los Angeles, 198,654; 4. Manny Trillo, San Francisco, 132,528; 5. Bill Doran, Houston, 129,704; 6. Glenn Hubbard, Atlanta, 103,644; 7. Juan Samuel, Philadelphie, 102,072; 8. Johnny Ray, Pittsburgh, 44,693.

Troisième-but

1. Graig Nettles, San Diego, 529,209; 2. Mike Schmidt, Philadelphie, 443,641; 3. Ron Cey, Chicago, 390,254; 4. Tim Wallach, Montréal, 179,496; 5. Terry Pendleton, St. Louis, 136,440; 6. Bob Horner, Atlanta, 112,379; 7. Phil Garner, 111,834; 8. Bill Madlock, Pittsburgh, 101,322.

Arrêt-court

1. Ozzie Smith, St. Louis, 710,125; 2. Garry Templeton, San Diego, 418,300; 3. Dave Concepcion, Cincinnati, 233,133; 4. Larry Bowa, 182,265; 5. Hubie Brooks, Montréal, 154,299; 6. Craig Reynolds, Houston, 140,752; 7. Bill Russell, Los Angeles, 95,545; 8. Rafael Ramirez, Atlanta, 81,235.

Voltigeurs

1. Dale Murphy, Atlanta, 821,163; 2. Darryl Strawberry, New York, 564,642; 3. Tony Gwynn, San Diego, 504,076; 4. Kevin McReynolds, San Diego, 328,137; 5. Dave Parker, Cincinnati, 290,560; 6. Jose Cruz, Houston, 290,533; 7. Jack Clark, St. Louis, 289,342; 8. Willie McGee, St. Louis, 267,708; 9. Keith Moreland, Chicago, 239,007; 10. Bob Dernier, Chicago, 229,951; 11. Andre Dawson, Montréal, 225,480; 12. Tim Raines, Montréal, 224,411; 13. Gary Matthews, Chicago, 211,081; 14. Terry Puhl, Houston, 161,561; 15. Pedro Guerrero, Los Angeles, 154,832; 16. Jerry Mumphrey, 152,021.

Les ch en chiffres

Frappeurs

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	M
Barnes	16	0	2	0	0	0	.188
Brooks	275	23	73	39	5	4	.266
Butera	41	0	7	4	0	0	.171
Dawson	234	28	60	37	9	6	.256
Dilone	81	10	15	6	0	7	.185
Driessen	231	23	59	23	6	2	.255
Fitzgerald	173	16	35	16	0	3	.202
Francona	92	2	22	10	0	2	.239
Law	228	32	54	23	4	3	.239
Newman	8	2	1	1	0	1	.125
Nicosia	39	3	6	1	0	1	.154
Raines	266	52	79	17	4	21	.297
Wallach	255	24	72	29	4	4	.282
Washington	114	17	38	14	0	6	.333
Webster	25	1	6	2	1	1	.240
Wininghm	151	16	39	10	2	9	.258
Wohlford	85	5	15	9	1	0	.176

Lanceurs

	G	P	PS	ML	PM	BB	R	M
Burke	4	0	1	46.2	9	16	36	1.74
Grapenthin	0	0	0	7.0	11	8	4	14.14
Gullickson	7	5	0	70.2	26	16	25	3.31
Hesketh	5	3	0	97.2	23	27	73	2.12
Lucas	3	0	0	24.0	6	6	7	2.25
Mahler	1	2	1	34.0	9	17	24	2.38
O'Connor	0	1	0	4.2	8	2	1	15.42
Palmer	6	6	0	94.0	28	34	76	2.68
Reardon	2	3	22	48.1	12	13	40	2.24
Roberge	1	1	1	22.2	6	8	12	2.38
Schatzeder	2	3	0	63.0	27	12	37	3.86
Smith	9	3	0	101.0	36	13	47	3.21
St. Claire	2	1	0	20.0	6	4	7	2.70

Le baseball mineur

LBJMQ

Classement
Division Est

	G	P	Moy	Diff
JONQUIERE	16	6	.727	—
CHARLESBOURG	14	8	.636	2
RIVE-SUD	13	10	.565	3½
STE-FOY	9	13	.409	7
QUEBEC	6	16	.273	10

Division ouest

	G	P	Moy	Diff
TROIS-RIVIERES	18	4	.818	—
SHAWINIGAN	10	11	.476	7½
SHERBROOKE	10	13	.435	8½
OTTAWA	10	13	.435	8½
ST-HUBERT	8	14	.364	10
DRUMMONDVILLE	8	14	.364	10

Dimanche

Shawinigan 8-4 Jonquière 11-5
Trois-Rivières 12-7 Ottawa 4-1

Hier

Drummondville 0-5 Ottawa 8-3
Trois-Rivières 18 St-Hubert 7

Aujourd'hui

Ste-Foy à Québec
Charlesbourg à Rive-Sud
Shawinigan à Drummondville
St-Hubert à Sherbrooke

Jeudi

Québec à Charlesbourg
Sherbrooke à Trois-Rivières
St-Hubert à Drummondville
Jonpuière à Ste-Foy

Samedi

Shawinigan à Ottawa (2)
Trois-Rivières à St-Hubert
Jonquière à Québec
Ste-Foy à Rive-Sud

Inscriptions à Rideau Carleton

MARDI — **DEPART 7h30**

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. A réclamer $3,000-$3,500
Bourse $1,500
9 Strong Mel (R. O'Dywer) ..... la clef ici
8 Proletarian (A. St-Amour) ..... le poursuivra
5 Rebell Bill (D. Gassien) ..... on en dit du bien
6 Donkey Oatie (H. Portelance) ..... dans le droit
2 Count Sorel (D. Coville) ..... favori probable
3 Fickle Finger (M. Larivière) ..... s'est bien comporté
4 Hilcrest Star (J. Currie) ..... mot à dire
1 Bo Butler (J. Egan) ..... un risque
7 Nikron (R. Simard) ..... inconnu à voir
A/E: Algor Tyson (G. Vaillancourt)
Eldon Creed (E. Lake)

Deuxième course. Trot. Conditions. Bourse $1,300
6 Seasonning (R. O'Dwyer) ..... la surprise ce soir
1 After Shock (R. O'Dywer) ..... la surprise ce soir
7 Grillon du Vivier (R. Ouellette) ..... un «Français)
8 Power Cat (K. Pritchard) ..... vive le 5/8
3 Armstead Brisco (M. Larivière) ..... mot à dire
2 Wolfs Kazak (J. Currie) ..... attention à lui
4 Lazy River Classic (Y. Poudrier) ..... inconnu
5 Timba Eh Good (G. Groulx) ..... à plus tard
A/E: Clairon (K. Myrphy)
Joli Sejour (H. Portelance)

Troisième course. Amble. Conditions. Bourse $3,200
7 Pat Angus (J. Egan) ..... cheval à battre
8 Furie D'Avril (R. O'Dwyer) ..... retiré à sa dernière
3 Shy Goldie (G. Groulx) ..... difficile ici
6 Secret Romance (H. Portelance) ..... difficile ici
4 Flying Turkey (G. Plourde) ..... presque prêt
2 Roof Vent Mary (L. River) ..... fait face à des durs
5 Chelsea Jubilee (D. Coville) ..... vend cher sa peau
1 Bradleys Senora (S. Bradley) ..... monte de classe

Quatrième course. Trot. Conditions. Bourse $1,600
1 Clayport (J. Eagan) ..... le négligé ce soir
6 Deacs Question (M. Fillion) ..... s'il ne valse pas
3 Surging (H. Portelance) ..... une protection
5 H T Vite (D. Forgie) ..... a toujours aimé R.-C.
2 Coastal Candy (D. Coville) ..... à connaitre
4 Pam The Rambler (R. Curran) ..... un effort
7 Maple Leaf Strider (P. Lascelles) ..... nous verrons
8 Wildwood Spirit (W. Demers) ..... aime mener la course

Cinquième course. Amble. A réclamer $5,000-$6,000
Bourse $1,800
5 Sams Baron (J. Blais) ..... rattrapez-le
3 Algor Annacia (G. Plourde) ..... dans le droit
8 Strong and Classy (J. Eagan) ..... la trifecta
2 Idefix (A. St-Amour) ..... réveil prochain
6 Mel Hanover (D. Coville) ..... un danger
4 Armbro Bradley (R. Curran) ..... pourrait surprendre
9 Patty Zeron (R. O'Dwyer) ..... bien placé ici
1 Anguish (N. Jones) ..... du nouveau à étudier
7 Super Omaha (M. Blais) ..... attendons

A/E: Dandy Deal (H. Portelance)
S W Harold (M. Gratton)

Sixième course. Trot. Conditions. Bourse $2,100
6 Black Maggie (K. Pritchard) ..... le meilleur ce soir
2 Royal Knife (R. O'Dywer) ..... principale opposition
3 Mags Best (R. Curran) ..... pas déclassé
5 Highland Perth (C. Desjardins) ..... dans la lutte
1 Mar Con Ali (H. Portelance) ..... peut découper la course
7 Mayonnaise (J. Wood) ..... s'améliore
4 Premier Violon (K. Murphy) ..... il faut le voir
8 Tiki Rosie (J. Stewart) ..... passons aujourd'hui

Septième course. Amble. Condition. Bourse $2,100
2 Jigger Wann (P. McCormick) ..... plus à l'aise sur le 5/8
4 Champ Killean (P. Barkley) ..... prendre le devant
3 Green Lee (R. O'Dwyer) ..... très possible
7 Adios Amigo (D. Coville) ..... un effort certain
6 Top Rag (N. Jones) ..... à son meilleur dernièrement
1 Captivator (G. Plourde) ..... du nouveau
5 Arama Niki (J. Egan) ..... longue absence
8 Sea Breeze Skipper (M. Blais) ..... voir programme

Huitième course. Amble. A réclamer $7,000-$8,000
Bourse $2,000
3 Sumadons Bye Bye (J. Demers) ..... si bien conduit
1 Keith Seelster (J. Egan) ..... jamais loin
5 Lari Ore (G. Groulx) ..... à craindre
7 Adam Almahurst (R. Meilleure) ..... je l'aime ici
6 Big Ben (M. La rivière) ..... mot à dire
2 A B Zar (L. Rivers) ..... faudra le rattraper
4 Janlen Jonesy (D. Coville) ..... nouvel arrivage

Neuvième course. Amble. A réclamer $9,000-$10,000.
Bourse $2,400
8 Worthy Killean (M. Blais) ..... de l'arrière
4 Dual Victory (H. Portelance) ..... le gros favori
6 Septimus B W (P. Barley) ..... sera aussi fortement parié
1 Bye Bye Ducarfour (R. O'Dwyer) ..... dans la lutte
7 Black Top (D. Coville) ..... un favori local
5 Chitar (R. Curran) ..... aime venir de l'arrière
2 Jack Sprout (G. Plourde) ..... parfait inconnu
3 Poireau (B. Smith) ..... pas une poire

Dixième course. Amble. Conditions. Bourse $1,400
9 Offenbach (M. Turenne) ..... a la classe voulue
7 Hazelview Amy (D. Coville) ..... n'arrête pas toujours
8 Dalimar G L (M. Turenne) ..... pour le billet
2 Identity (D. Armitage) ..... la protection
1 Grippe Sou (R. Provost) ..... vive la pôle
5 Moravian Miss (G. Vaillancourt) ..... à suivre
3 Algor Bill (J. Stsart) ..... un gros prix
6 Royal Seelster (J. Egan) ..... pourrait se glisser
4 Belle Lus (P. Lascelles) ..... étudier le programme
A/E: Dominion Killean (G. Plourde)
Illico Grade (J. Blais)

Le meilleur ce soir: Black Maggie (6e)
Le négligé ce soir: Clayport (4)

(Annonce)

MERCREDI — **DEPART 7h30**

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. Conditions. Bourse $1,600
6 Miss A R Express (D. Coville) ..... belle opportunité
4 Alpha Way (R. Guy) ..... a de la classe
5 Dollra Em Up (M. Larivière) ..... dans la trifecta
7 Digne Grade (M. Blais) ..... de l'arrière
2 Happy Nesbit (R. Simard) ..... dangereux nouveau
1 Easy Time N (H. Portelance) ..... pas déclassé
9 Bullet Prince (D. Forgie) ..... position intéressante
3 Regrets Only (G. Plourde) ..... avec le retour de Gilles?
8 Tribunal (J. Blais) ..... un peu loin
A/E Cinnamon Guy (R. Curran); Jelimar (J. Wood)

Deuxième course. Trot. A réclamer $2,500. Bourse $1,100
4 Byes Hawk (J. Weber) ..... le négligé ce soir
3 Kipling Flicka (R. O'Dwyer) ..... suivra le 5
5 Tovarits J (R. Bramhall) ..... faut le rattraper
7 Seis (H. Plante) ..... plus à l'aise ici
2 Diller Glow (D. Coville) ..... très à craindre
8 Frosty Hunter (E. Seaman) ..... pas un champion
1 Gaitime Jubilee (F. Lavallée) ..... prix exhorbitant
6 Applers Soctt (J. Wood) ..... un retour
A/E Sambo Rovigael (A. St-Amour); Security Pact (E. Lake)

Troisième course. Amble. A réclamer $6,000-$7,000. Bourse $1,800
2 Yankee News (D. Coville) ..... le meilleur ce soir
4 Brokest Champion (R. O'Dwyer) ..... on devra le battre
5 Justen Grand (S. Bradley) ..... en grande forme
8 Hortons Express (R. Ouellette) ..... on s'en souvient
1 Creekside Lisa (D. Kehoe) ..... aime cette position
3 Model Ben (G. Filion) ..... un effort vain
7 Imperial Way (G. Robinson) ..... jamais vu
6 Surefire Fella (M. Filion) ..... on le dit prêt

Quatrième course. Trot. Conditions. Bourse $1,300
2 Fredoras Fantasy (P. McCormick) ..... on le croit
1 Cracker John (M. Filion) ..... a donné des signes
6 Ken Dee Princess (J. Blais) ..... vaut le risque
5 Lord Speedy Crown (P. Lorenger) ..... bonne ascendance
3 Pinotte (R. Bernicky) ..... serait délicieux
4 Flurry Hill (J. Wood) ..... étudiez-le
8 Ingelside Hanover (R. MacFarlane) ..... spécialiste du trot
7 Clairon (K. Murphy) ..... pour klaxonner la victoire
A/E Golden Archess (M. MacDonald)

Cinquième course. Amble. A réclamer $4,000. Bourse $1,600
1 Hilarious Class (M. Ouellette) ..... retour triomphal
9 Love Rich (P. Desjardins) ..... s'améliore récemment
7 Maple Lea (M. Larivière) ..... peut revenir vite
2 Opal Summer (G. Filion) ..... mérite respect
5 Starblanket (G. Plourde) ..... meneur probable
6 Boehms Dauntless (J. Egan) ..... vétéran qui aime mener
8 Ritoujour (M. Blais) ..... à craindre ici
3 Esther Noc (H. Portelance) ..... pas déclassé
4 Highland Kojak (G. Robinson) ..... voir programme
A/E Apache Babe (J. Blais)

Sixième course. Amble. Novices 4 ans et moins. Bourse $1,100
5 Kid Natural (J. Wood) ..... fin noviciat
2 Villa Soleil (J. Blais) ..... même le soir
4 Royal Killean (J. Egan) ..... comportement royal
8 Bascos Suzy (J. Sheldon) ..... méfiez-vous de John
3 Day Cat (B. Kennedy) ..... pas une grosse surprise
1 Bradleys Lou (R. Curran) ..... position aide
7 Leeds Sarah (D. Coville) ..... voir vous-même
6 Rossgos First (D. Forgie) ..... n'a rien montré

Septième course. Amble. Conditions. Bourse $1,300
6 See Wide (M. Blais) ..... légère surprise
5 Swift Kacey (J. Plouffe) ..... a donné des indications
2 J P Air (M. Larivière) ..... a assez bien fait
3 Lord Noble (D. Coville) ..... a des admirateurs
7 Clayton Hanover (R. Simard) ..... grosse écurie
1 Wilcos Deal (P. Barkley) ..... bonne écurie
8 Byes Lynx (D. Gassien) ..... nouvelle piste
4 Jeb (J. Sheldon) ..... toujours dangereux
A/E Villa Fortune (J. Blais); Skippers Ranrick (J. Wood)

Huitième course. Amble. Conditions. Bourse $1,800
2 Wills Dream (R. Pyke) ..... devrait ici
3 Memorial Cup (D. Armitage) ..... bon jeune
6 I Can't Tell (M. Larivière) ..... dans le droit
4 Lukes Hormadas (G. Vaillancourt) ..... lutter durement
8 Toppers Pride (R. Guy) ..... dangereux si prêt
1 P F James (P. Barkley) ..... dernière respectable
5 Piranha Almahurst (R. O'Dwyer) ..... ne va pas bien
7 Hilea Duke (H. Portelance) ..... difficile ici

Neuvième course. Amble. Conditions. Bourse $2,500
6 Confederate Byrd (M. Blais) ..... en 2.00 minutes ou moins
1A Rugged Basco (P. McCormick) ..... redoutable adversaire
3 Lou Bred Wit (D. Coville) ..... aussi capable de 2.00 minutes
7 Township Dancer (J. Reynolds) ..... un peu loin
1 Socks (J. McCormick) ..... bonne inscription
2 My Byrd Lady (M. Ouellette) ..... écurie à surveiller
4 Wisper Krafty Ken (H. Portelance) ..... se défend bien
5 Stille The Champ (G. Plourde) ..... retiré dimanche

Dixième course. Amble. A réclamer $2,500. Bourse $1,300
4 Sultanate (R. Aube) ..... seul le conducteur?
1 Glencoe Brutus (R. Curran) ..... favori avec raison
6 Larries Angie (R. Bernicky) ..... le gris aimera le droit
2 Reapers Socket (M. Blais) ..... votre protection
3 Rambling Rosette (R. O'Dwyer) ..... meneur probable
7 Aristo Noc (D. Coville) ..... pas piqué des vers
5 Southampton Time (J. Egan) ..... attention, dangereux
9 L Lucky (E. Toth) ..... courageux informe
8 Wagarville Gal (D. Kehoe) ..... trop loin
A/E Good Knight Champ (D. Forgie); R E S Michelle (A. St-Amour)

Le meilleur ce soir: Yankee News (3e)
Le négligé ce soir: Byes Hawk (2e)

(annonce)

Résultats à Rideau Carleton

LUNDI

Course 1, Amble, Bourse $1500

7 Neet Alert (Gassien)	5.20	4.20	4.00
3 Devons Count (Blais)		8.30	6.00
6 Poco Angus (Simard)			6.50

Temps: 2.02.3

2.00 Triacta: 7-3-6, $546.70
6.00 Triacta: 3-6-7, $273.35
Exacta: 7-3, $53.80

Course 2, Amble, Bourse $1,600

7 Copper Mint (Wood)	16.80	5.50	4.50
2 Dawning (Carisse)		17.20	11.30
4 Rock N Wave (Newton)			4.60

Temps: 2.01.1
Exacta: 7-2, $580.70
Quinelle: 2-7,

statistiques

Le football

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Matches hors-concours

Division Est

	J	G	P	N	P	C	Pts
Montréal	4	4	0	0	112	53	8
Toronto	4	2	2	0	78	51	4
Ottawa	4	1	3	0	69	126	2
Hamilton	4	1	3	0	65	94	2

Division Ouest

	J	G	P	N	P	C	Pts
C.-Brit.	4	3	1	0	75	66	6
Winnipeg	4	2	2	0	73	52	4
Calgary	4	2	2	0	91	91	4
Saskatchewan	4	2	2	0	68	84	4
Edmonton	4	1	3	0	82	100	2

Samedi
Ottawa 14 Hamilton 33
Calendrier régulier.
Jeudi
Winnipeg à Montréal
Vendredi
Toronto à Edmonton
Samedi
C.B. à Hamilton
Dimanche
Ottawa en Saskatchewan.

LCF
Sommaire

Ottawa 14
Hamilton 33

Premier quart

HAMILTON — Placement de 37 verges de Ruoff 2:38

Deuxième quartr

HAMILTON — Placement de 14 verges de Ruoff 0:41

HAMILTON — Touché de Collie, passe de 23 verges de Tedford (Transformation de Ruoff) 7:38

OTTAWA — Touché de sureté, Shepherd plaqué dans la zone de buts 8:30

HAMILTON — Placement de 15 verges de Ruoff 11:49

OTTAWA — Simple de 59 verges de Dorsey 12:50

Quatrième quart

OTTAWA — Simple de 42 verges de Dorsey 3:36

HAMILTON — Touché de Peels, course d'une verge (Transformation de Ruoff) 13:35

Ottawa	0	3	10	1—14
Hamilton	3	13	10	7—33

Assistance —16,753.

USFL-Eliminatoires

Quarts de finale
Samedi
Birmingham 22 Houston 20
Dimanche
Memphis 48 Denver 7
Oakland 30 Tampa Bay 27
Lundi
Baltimore 20 New Jersey 17
Demi-finale
Samedi, 6 juillet
(Si New Jersey gagne en quart de finale)
Oakland à Memphis, 14h30
Dimanche, 7 juillet
New Jersey à Birmingham, 14h30
Samedi, 6 juillet
(Si Baltimore gagne en quart de finale)
Oakland à Memphis, 14h30
Dimanche, 7 juillet
Baltimore à Birmingham, 14h30
Championnat
Dimanche, 14 juillet
A East Rutherford, N.J.

LCF-Formations SANS INDICATIF —Voici les formations de la Ligue canadienne de football telles que présentées lundi (x-signifie américain; i-signifie joueur sur la liste des blessés; r-signifie joueur sur la liste de réserve; t-signifie joueur en transit):

SECTION EST

Tiger-Cats de Hamilton

63. Marvin Allemang, lo.
i-Jeff Arp, lo.
27. Paul Bennett, dd.
14. x-Gerald Bess, dd.
51. Pat Brady, lo.
22. r-Mark Bragagnolo, d.
15. x-Less Browne, dd.
25. x-Scott Collie, ail.
77. x-Grover Covington, ld.
21. xr-Rufus Crawford, d.
68. Mike Derks, c.
23. Rocky DiPietro, ail.
72. Leo Ezrins, sec.
16. x-Howard Fields, dd.
12. x-Peter Gales, qa.
41. xr-Greg Gary, sec.
39. Edmund Gataveckas, sec.
32. David Graffi, d.
4. xr-Ken Hobart, qa.
74. Steve Jackson, ail.
34. Steve Kearns, di.
17. Wayne Lee, ail.
37. Terry Lehne, dd.
64. Leon Lyszkiewicz, ld.
62. John Malinosky, lo.
33. x-Derrek Peels, d.
65. x-Mitchell Price, ld.
36. John Priestner, sec.
58. Jason Riley, lo.
xt-Donovan Rose, dd.
10. Bernie Ruoff, b.
88. David Sauve, ad.
67. Ralph Scholz, lo.
19. x-John Shepherd, d.
59. x-Rod Skillman, ld.
3. x-Mark Stapler, ail.
20. x-Mark Streeter, dd.
9. x-Jeff Tedford, qa.
i-Jed Tommy, d.
61. x-Michael Walker, ld.
31. x-Ben Zambiasi, sec.

Concordes de Montréal

79. Nick Arakgi, ar.
81. x-Sandy Armstrong, ld.
67. r-Trevor Bowles, blo.
29. x-Todd Brown, ail.
75. Ken Ciancone, sec.
36. i-Myles Darling, dd.
9. Gerry Dattilio, qa.
t-Jerry Dobrovolny, blo.
60. Lloyd Fairbanks, blo.
i-Orlando Flanagan, sec.
1. x-Andre Turner, dd.
12. x-Turner Gill, qa.
65. Miles Gorrell, blo.
42. x-Paul Gary, sec.
8. x-Aaron Hill, dd.
77. Marx Hopkings, sec.
21. Tony Johns, d.
6. Phil Jones, dd.
58. Glenn Keeble, c.
51. Frank Kosec, sec.
5. Roy Kurtz, b.
72. x-Paul Martin, ld.
14. Mike McTague, ail.
60. Blake Nill, ld.
80. x-Jeff Patterson, ail.
18. xmith, g.
10. x-Mark Stevens, qa.
32. x-Rick Thomaselli, d.
55. Larry Tittley, lo.
57. George Voelk, ld.
22. Michael Washburnm, ail.
30. x-Dwaine Wilson, d.
17. Preston Young, dd.

Rough Riders d'Ottawa

8. x-Waynon Alridge, ail.
25. x-Riky Barden, dd.
68. Nick Benjamin, lo.
83. Michel Bourgeau, ld.
36. x-Gerald Broussard, dc.
27. xr-Mike Caterbone, ail.
65. Robert Cattelan, blo.
13. Ken Clark, b.d
54. James DeSilva, lo.
xt-Ralph Dixon, dd.
2. Dean Dorsey, b.
60. r-Damir Dupin, ld.
78. Ron Engleson, pla.
t-Brian Fryer, ail.
18. Steven Hall, ail.
44. Mike Hameluck, lo.
34. Steve Harrison, sec.
xt-Leroy Heath, dd.
9. Steven Hudson, ar.
73. Mike Hudson, ar.
i-Shane Ireland, sec.
30. x-Tony January, d.
66. x-Gregory Marshgall, ld.
23. Maurice Martin, dd.
24. x-Tim McCray, d.
5. xr-David Outley, dd.
41. r-Marty Palazetti, sec.
50. Kevin Powell, lo.
7. x-Bernard Quarles, qa.
32. Jim Reid, ca.
28. i-Junior Robinson, dd.
74. x-Mark Seale, blo.
38. x-Chris Sigler, dd.
xt-Steve Smith, qa.
75. Rick Sowieta, sec.
56. Stephen Robert, lo.
20. Tom Towns, sec.
51. Peter Vanden Boss, lo.
17. x-Alvin Washiungton, sec.
6. x-J.C. Watts, qa.
59. x-KJack Williams, ld.
21. x-Michael Williams, ail.
26. x-Daric Zeno, ail.

Argonauts de Toronto

54. Tony Antunovic, c.
79. x-Walter Ballard, ld.
56. Ian Beckstead, lo.
2. x-Carl Brazley, dd.
34. Bob Bronk, d.
21. x-Lester Brown, d.
27. Jan Carinici, d.
17. x-Mark Casale, qa.
14. x-Dennis Clay, dd.
74. x-James Curry, ld.
57. Stephen Del Col, lo.
75. Mike Emery, sec.
69. Dan Ferrone, g.
58. X-Clyde Grover, ld.
10. x-Terry Greer, ail.
63. x-Rodney Harding, ld.
15. Cliff Hewitt, dd.
23. Sterling Hinds, d.
xt-Mike Hohensee, qa.
7. x-Condredge Holloway, qa.
71. Greg Holmes, ail.
xt-Ronald Howard, dd.
8. Hank Ilesic, b.
51. Jeff Inglis, lo.
9. xr-Kevin Ingram, qa.
45. x-Jim Kalfat, sec.
6. x-Brian Marrow, dd.
26. x-Isaac Metcalf, dd.
39. x-William Mitchell, sec.
36. Don Moen, sec.
25. Paul Pearson, ail.
65. Dan Petschenig, lo.
66. Kevin Pruenster, lo.
35. Dan Rashovich, sec.
20. x-Kerry Taylor, dd.
30. Geoff Townsend, d.
50. Tom Trifaux, lo.
13. x-Darrell Wilson, dd.

SECTION OUEST

Colombie-Britannique

8. x-Ned Armour, ail.
6. Bruce Barnett, dd.
69. Jamie Buis, g.
0. x-Melvin Byrd, dd.
71. r-Jacques Chapelaine, ail.
66. Ron Cherkas, ld.
1. x-Drnell Clash, dd.
1. x-Tim Cowan, qa.
91. x-Tyrone Crew, sec.
9. x-Roy Dewalt, qa.
42. x-Eric Emery, sec.
24. x-Mervyn Fernandez, ail.
18. x-Keith Gooch, dd.
77. x-Michael Gray, ld.
Dennis Guevin, blo.
99. Nick Hebeler, pla.
61. Bryan Illerbrun, lo.
37. Glen jackson, sec.
23. x-Keyvan Jenkins, d.
90. Rick Klassen, ld.
31. Kevin Konar, sec.
54. Glenn Leonhard, g.
4. Martin Nelson, dd.
79. Mark Napiorkowski, sec.
21. John Pankratz, ail.
40. x-James Parker, ld.
5. Lui Passaglia, b.
33. Ryan Potter, d.
16. x-Ron Robsinon, ail.
65. Gerald Roper, g.
28. r-Rick Ryan, dd.
3. x-Jim Sandusky, ail.
14. xr-Freddie Sims, d.
44. i-John Ulmer, sec.
36. xi-Herny Vereen, ail.
52. Allan Wilson, c.
74. xr-Fred Worthy, ld.

Stampeders de Calgary

51. Randy Ambrosie, c.
J17. x-Joe Barnes, qa.
8. x-Danny Barrett, qa.
84. Eugene Bellive, ld.
41. i-Kerry Berryman, lo.
96. x-Steve Carpenter, sec.
74. Perri Ceci, ail.
3. xr-Rufus Cox, ail.
33. Dwight Edwards, ail.
7. Greg Fieger, d.
27. x-Richard Hall, d.
88. x-Michael Harper, ail.
18. xr-Donald Harris, dd.
2. John Hay, b.
14. x-Larry Hogue, dd.
15. x-Ronald Hopkins, dd.
53. Gary Hornett, lo.
28. x-Melvin Jenkins, dd.
69. Dave Kirzinger, blo.
75. Stuart Laird, sec.
59. Robert Lubig, lo.
4. Darrell Moir, dd.
72. Bernie Morrision, sec.
82. Mark Nelson, sec.
77. x-Darrell Nicholson, sec.
50. Mike Palumbo, lo.
24. Greg Peterson, dd.
12. Tim Petros, d.
57. Bob Poley, lo.
61. Tim Spoletini, lo.
67. r-Brian Strong, lo.
89. x-Lawrence Thompson, ail.
19. x-Emanuel Tolbert, ail.
62. x-Randy Trautman, pla.
13. Greg Vavra, qa
64. x-James Walker, ld.
6. x-Lewis Walker, d.
66. x-Steve Wilburn, ld.

Eskimos d'Edmonton

9. x-Damon Allen, qa.
30. x-Dan Bas, sec.
17. x-James Bell, dc.
59. Leo Blanchard, g.
55. Kurt Chapman, g.
67. Rod Connop, blo.
31. x-Larry Cowan, d.
27. Marco Cyncar, ail.
44. x-John Dailey, sec.
50. Blake Dermott, lo.
15. Laurent DesLauriers, ail.
3. Tom Dixon, b.
16. x-Matt Dunigan, qa.
xt-Vince Goldsmith, ld.
24. x-Darryl Hall, dd.
58. x-Lenwood Hamiton, ld.
36. x-Stewart Hill, sec.
29. x-Joe Hollimon, dd.
82. Mark Horvath, dd.
33. Rick House, ail.
89. r-Steve Howlett, di.
5. xr-Mark D. Jackson, dd.
34. Milson Jones, d.
95. Dan Kearns, ad.
70. x-Brian Kelly, ail.
32. Neil Lumsden, ca.
i-David Maganja, lo.
75. John Mandarich, lo.
xt-Lamont Meacham, dd.
96. x-Brent Murphy, ld.
i-Renzo Passaretti, sec.
63. Hec Pothier, g.
46. Michael Robisn, sec.
39. Dan Runge, ar.
35. r-Chris Skinner, d.
62. Bill Stevenson, g.
14. xr-Brad Taylor, qa.
6. x-Clifford Toney, dc.
2. Jeffrey Treftlin, dd.
90. x-Tumua Tuinei, ad.
57. i-Eric Upton, g.
74. x-Christopher Woods, ail.
47. Larry Wruck, sec.

Roughriders de la Saskatchewan

44. Roger Aldag, g.
66. Mike Anderson, lo.
x-James Capers, sec.
31. Michael Collymore, ail.
37. David Conrad, ar.
20. x-Chris DeFrance, ail.
88. r-Tony Dennis, ail.
70. x-Gary Dulin, ld.
80. x-Michael Elarms, ail.
81. Ray Elgaard, ar.
33. x-Craig Ellis, d.
i-Derek Faggiani, lo.
11. Stewart Fraser, ail.
50. Jerry Friesen, sec.
63. Ricardo Goltz, ld.
28. x-Ken Hinton, dd.
x-Terry Irvin, dd.
8. x-Homer Jordan, qa.
48. r-Cedric Kelly, sec.
38. Terry Leschuk, b.
42. x-Eddie Lowe, sec.
76. x-Richard Mohr, ld.
51. Ken Moore, d.
29. x-Fran McDermott, dd.
79. xr-Richard Olsen, ld.
6. x-Joe Paopoa, qa.,
65. Neil Quilter, g.
69. Scott Redl, ld.
47. x-James Reed, sec.
19. Robert Reid, ca.
36. Dave Ridgeway, b.
71. xi-Jeff Roberts, sec.
22. David Singh, dd.
68. Lawire Skolrood, lo.
58. Victor Stevenson, lo.
27. Glen Suitor, dd.
61. Thomas Williams, lo.
2. x-Ed Walker, dc.
86. xr-Stanley Washington, ail.
i-Richard White, sec.

Blue Bombers de Winnipeg

65. Nick Bastaja, blo.
59. Lyle Bauer, g.
23. x-Roy Bennett, dd.
43. John Bonk, c.
70. x-Jeff Boyd, ail.
6. Bob Cameron, bd.
33. Pat Cantner, d.
2. x-Tom Clements, qa.
29. Jerome Erdman, di.
72. r-Randy Fabi, d.
14. Scott Flagel, dd.
8. xr-Norman Gibbs, qa.
24. x-Ken Hailey, dd.
80. xr-James Hood, ail.
12. x-John Hufnagel, qa.
35. x-Tyrone Jones, sec.
39. Sean Kehoe, d.
3. Trevor Kennerd, b.
58. r-Patrick Langdon, lo.
75. Stan Mikawos, pla.
50. Mark Moors, c.
21. x-James Murphy, ail.
25. Kevin Neiles, ail.
62. Richard Nemeth, lo.
55. x-Tony Norman, ad.
74. Vernon Pahl, sec.
66. Paul Palma, lo.
76. x-Darrell Patterson, sec.
71. Joe Polawski, ail.
78. Brent Racette, ld.
38. x-Willard Reaves, d.
37. x-Frank Robinson, sec.
36. x-David Shaw, dd.
34. Glenn Steele, d.
68. x-Mark Stewart, sec.
57. x-John Sturdivant, ld.
28. x-Wylie Turner, dd.
63. Chris Walby

178 VENTE DE GARAGE

FAITES-LE SAVOIR!

VOUS PROJETEZ DE FAIRE UNE VENTE DE GARAGE
afin de changer vos articles en argent sonnant

LES PETITES ANNONCES DU DROIT



COMMENT PLACER VOTRE ANNONCE

VOUS AIDERONT
à faire de votre vente garage un succès, grâce à la TROUSSE "VENTE GARAGE"

POUR L'OBTENIR RIEN DE PLUS SIMPLE...

Vous n'avez qu'à placer votre annonce de vente de garage pendant trois jours consécutifs dans les petites annonces et vous recevrez GRATUITEMENT votre trousse (vous devez vous présenter au comptoir des petites annonces et on vous remettra votre trousse).

Téléphonez dès aujourd'hui au
560-2750

et notre téléphoniste vous aidera à rédiger votre annonce et par la suite vous n'aurez qu'à passer au Journal Le Droit entre 8h 00 et 20h 45 du lundi au vendredi et on vous remettra votre trousse gratuitement.

POUR ETRE GAGNANT APPELEZ DES AUJOURD'HUI
AU 560-2750
pour obtenir VOTRE TROUSSE
"VENTE GARAGE" GRATUITEMENT

LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT

Sport en bref

Jacqueline Gareau 5e

PORTLAND, Oregon (AP) - La Montréalaise Jacqueline Gareau a pris la cinquième position du 15 kilomètres de Portland, en Oregon.

La course a été remportée par la Norvégienne Grete Waitz en un temps record de 48 minutes, 36 secondes.

Chez les hommes, la victoire est allée au Kenyen Michael Musyoki.

Gareau a amassé une bourse de $3,000.

Chong-Pal dispose de Curto

SEOUL (Reuter) - Le Sud-Coréen Park Chong-Pal a défendu avec succès son titre des super mi-moyens de la Fédération internationale de boxe.

Park a disposé de l'Américain Vinnie Curto de Boston, aux points, à l'issue d'un match en 15 reprises présenté à Séoul.

Le Sud-Coréen a maintenant un dossier de 37 victoires contre un match nul et trois défaites.

L'Espagne championne

BARCELONE (Reuter) -L'Espagne (Barcelone) a remporté le championnat mondial de basketball masculin en disposant du Brésil (Monte Libano) 93-89 après une belle remontée en deuxième demie, après avoir tiré de l'arrière 47-51 à la mi-temps.

La Yougoslavie (Cibona) a terminé troisième après avoir disposé de l'Argentine (San Andres) 109-82.

Salonen bondit en tête

ROTORUA, Nouvelle-Zélande (Reuter) - La Peugeot 205 turbo, pilotée par le Finlandais Timo Salonen, a pris la tête hier du rallye de Nouvelle-Zélande à l'issue de la deuxième étape.

Salonen compte maintenant une avance de 23 secondes sur l'Allemand de l'Ouest Walter Rohrl (Audi Quattro), qui rétrograde à la deuxième place, précédant une autre Peugeot 205 T., celle du Finlandais Ari Vatanen.

Ilg au sommet de sa forme

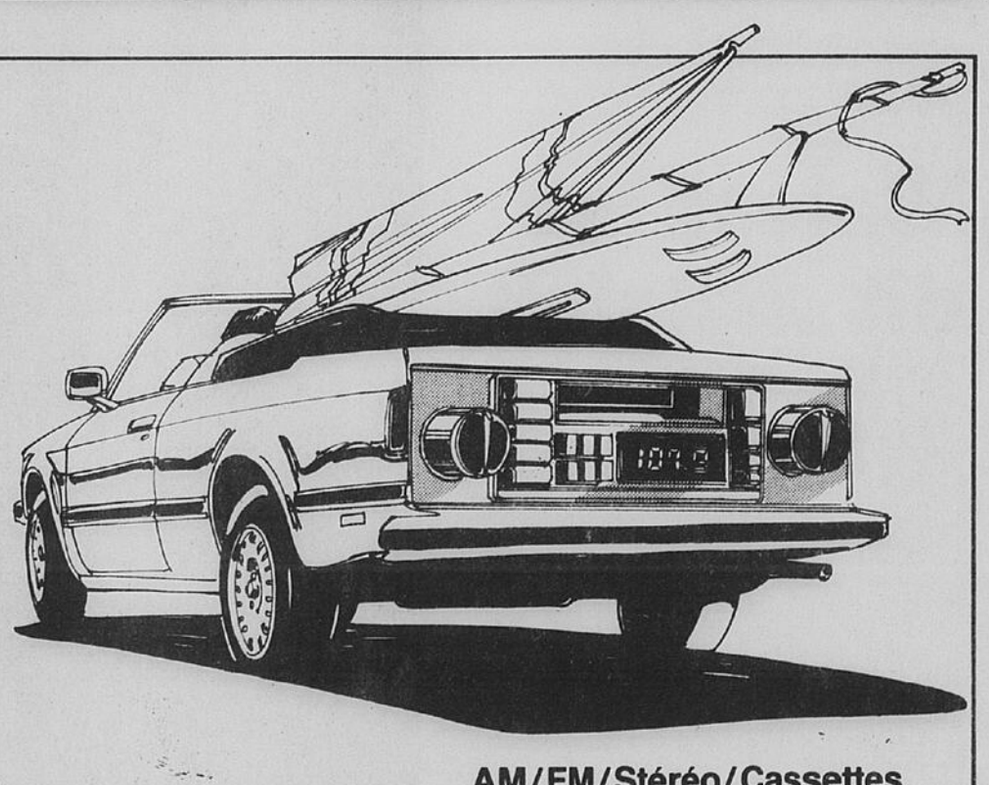
BREME, RFA (Reuter) -Le champion du monde du 3,000 mètres steeple, Patriz Igl d'Allemagne fédérale, a démontré qu'il est bien revenu au sommet de sa forme, après un virus qui lui avait anéanti sa dernière saison, en remportant brillamment sa course hier au 2e jour de la rencontre internationale d'athlétisme Etats-Unis-RFA.

Même si les Américains ont largement dominé ce 12e match entre les deux pays depuis 1938 (126-95 chez les hommes et 96-72 chez les femmes), la victoire d'Ilg sur le médaillé olympique de bronze Brian Diemer a suffi à la jubilation des spectateurs allemands.

G. Lebeau

En vacances mettez des WATTS dans vos oreilles!





FAITES-EN L'ESSAI. ● BLAUPUNKT

AM-FM/Stéréo/Cassettes
- Modèle Seattle, 2 x 7.5W, auto-inversion du lecteur cassettes, réception FM locale et à distance, contrôle séparé des basses et aiguës, correcteur physiologique, illumination de nuit, système de réduction de bruits DNR, cassettes CRO_2 et métal.
- Deux haut-parleurs : SK 693F, 6" x 9", 30W.

Prix suggéré 403$
Spécial 319$*
(installation incluse)

AM-FM/Stéréo/Cassettes
- Modèle Richmond, 2 x 7.5W, auto-inversion du lecteur cassettes, boutons-poussoir, réception FM locale et à distance, cassettes CRO_2 et métal, contrôle séparé des basses et aiguës, correcteur physiologique, système DNR pour réduction des bruits, illumination de nuit.
- Deux haut-parleurs : SK 693F, 6" x 9", 30W.

Prix suggéré 453$
Spécial 359$*
(installation incluse)

AM/FM/Stéréo/Cassettes
- Modèle Aspen, 2 x 7.5W, affichage numérique des stations et de l'heure, auto-inversion du lecteur cassettes, mémoire de sélection de 6 stations AM et 6 stations FM, contrôle séparé des basses et aiguës, système de réduction de bruit DNR, illumination de nuit.
- Deux haut-parleurs : SK 693F, 6" x 9", 30W.

Prix suggéré 503$
Spécial 409$*
(installation incluse)

*Cette offre est valable jusqu'au 31 juillet 1985
Autres accessoires en sus.

quand on aime son auto!

G. Lebeau

Hull
915, boul. St-Joseph

Gatineau
1001 ouest, boul. Maloney

Romanov quitte le Politburo



Grigori Romanov

par Milan Dragovic

MOSCOU (AFP) — Le départ de Grigori Romanov du Politburo, l'instance suprême du PC soviétique, annoncé, hier, à l'issue d'un plénum du comité central, est très vraisemblablement la conséquence de dissensions profondes avec le numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev, estime-t-on dans les milieux diplomatiques occidentaux à Moscou.

Un communiqué de l'agence TASS indique que le comité central, devant lequel M. Gorbatchev a prononcé un discours consacré à la session de mardi du Soviet suprême (Parlement), a satisfait la demande de M. Romanov, 62 ans — qui n'a plus été vu en public depuis le 10 mai —d'être libéré de sa double fonction de membre du Politburo et du Secrétariat du comité central en relation avec son départ à la retraite pour raisons de santé.

L'explication officielle a toutefois été accueillie avec scepticisme par les spécialistes occidentaux les plus prudents qui, depuis trois semaines, n'excluaient pas que l'ancien patron de Léningrade fut en disgrâce, ainsi que le voulait la rumeur publique. Ils en voulaient pour indice notamment l'absence de M. Romanov, le 11 juin, à une conférence sur l'économie où sa présence était protocolairement requise. Les responsabilités de M. Romanov pour le secteur militaire devaient, en effet, le conduire à assister à un débat consacré à la science et la technologie, un domaine qui l'intéressait au premier chef.

Celui qui, sous le bref règne de Constantin Tchernenko, passait encore pour l'un des jeunes loups au sein du Politburo, avait été transféré à Moscou en juin 1983 par Youri Andropov qui semblait ainsi lui avoir ouvert la voie royale. Déjà membre du Politburo, Romanov entrait alors au Secrétariat du comité central. On ignore cependant aujourd'hui encore si le secrétaire général avait ainsi voulu le gratifier d'une promotion ou au contraire l'empêcher de renforcer davantage son influence à Léningrade.

Du vivant d'Andropov, Grigori Romanov passait en tout cas pour un de ses fidèles, après avoir pourtant dû sa grande carrière léningradoise à Léonide Brejnev: ses discours, empreints de méfiance vis-à-vis de l'Occident et axés sur le renforcement de la discipline étaient andropoviens à souhait.

Les analystes occidentaux n'excluent pas cependant que les idées ultra-orthodoxes de M. Romanov n'aient pas été du goût du nouveau secrétaire général qui, la semaine dernière à Dniepropétrovsk (Ukraine), a dénoncé implicitement le conservatisme de ceux qui verraient dans sa propre volonté de changement sur le plan intérieur un tournant trop brusque.

Le plénum de lundi aura été l'occasion pour Mikhail Gorbatchev de poursuivre le remodelage des instances supérieures du parti amorcé en avril dernier lorsqu'il avait promu quatre de ses proches dans les instances dirigeantes du PC.

M. Edouard Chevarnadze, premier secretaire du PC de Géorgie, un homme d'ordre dont l'action va dans le droit fil de celle de M. Gorbtachev, devient membre du Politburo avec droit de vote.

Gromyko nommé président de l'URSS

MOSCOU (AP) — André Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères, a été nommé président de l'URSS par le chef du parti Mikhail Gorbatchev.

M. Gromyko, qui est âgé de 75 ans, a été désigné au cours d'une réunion du Soviet suprême, le parlement soviétique.

Il a été relevé de ses fonctions de ministre des Affaires étrangères pour assumer celles de président.

Le Festival d'été de Québec à 75$*: Et vous n'avez encore rien vu.

La Grande-Allée, telle que vous la voyez ici, ne sera jamais aussi calme. En effet, à l'occasion de la fête qui se prépare à Québec, pendant onze jours, plus de 250 groupes et vedettes artistiques se produiront gratuitement au cours de quelques 600 spectacles.

De la musique des quatre coins du monde, du jazz, du reggae, du pop ce qui n'est rien dire du Cirque du Soleil, des bouffons et des ballons pour émerveiller les enfants. Venez donc à l'hôtel Loews Le Concorde et venez vous joindre à cette fête qui se poursuivra sans relâche.

Toute la ville servira de scène à ce Festival d'été – même les 23 cafés et restaurants situés sur Grande-Allée à quelques pas de l'hôtel Le Concorde. Même les Plaines d'Abraham de l'autre côté de la rue de l'hôtel. Et tout à fait à l'improviste, même Le Cabaret Dancing de l'hôtel Le Concorde, la boîte de nuit où ça bouge le plus en ville.

Et la fête commence si bien grâce au tarif spécial de l'hôtel Le Concorde. Vous êtes invité. Vous n'allez tout de même pas manquer ça...

Pour réserver, composez, sans frais, le: 1-800-463-5256.

*Par chambre, par nuit. Cette offre est en vigueur du 21 juin au 14 juillet 1985. Aucuns frais supplémentaires pour les enfants de moins de 14 ans ou une deuxième personne qui partagent la chambre. Le stationnement est compris. Les groupes ou congrès ne peuvent se prévaloir de cette offre. Les réservations doivent être faites à l'avance. Le nombre de chambres est limité et c'est tarifs peuvent être abolis en tout temps.



LOEWS Le Concorde QUÉBEC

À L'INTÉRIEUR, ON A VU À TOUT! À L'EXTÉRIEUR, ON A VUE SUR TOUT!

La répression a fait 78 victimes en Pologne

NEW YORK (AFP) — Au moins 78 personnes sont mortes victimes de la répression policière en Pologne entre l'instauration de l'état de siège, le 13 décembre 1981, et le 15 mars 1985, selon un rapport du comité clandestin polonais Helsinki rendu public lundi par l'organisation américaine des droits de l'homme, Helsinki Watch.

Ce rapport, intitulé Les droits de l'homme en Pologne depuis décembre 1981, était destiné à la conférence sur les droits de l'homme qui vient de se dérouler à Ottawa, mais n'avait pu être fini à temps, a indiqué M. Jeri Laber, directeur de l'organisation américaine.

Le rapport, qui dénonce avec virulence les violations des droits de l'homme en Pologne, publie les noms de 72 personnes qui ont trouvé la mort entre les mains des forces de l'ordre polonaises.

Le comité polonais, créé en 1979 pour contrôler l'application des accords d'Helsinki (1975) en Pologne et entré dans la clandestinité en 1983, a classé en quatre catégories les circonstances de ces 72 morts: pendant une grève ou une manifestation (32 morts), passages à tabac ou tortures après arrestation (22), dans des circonstances mystérieuses (13), et suicides (5).

Six noms n'ont pas été révélés à la demande de leur famille, indique ce rapport qui souligne que 63 des victimes ont été tuées en raison de leur engagement politique.

De décembre 1981 à mars 1985, poursuit ce rapport, 5,045 personnes ont été arrêtées à cause de leurs activités politiques. En annexe, le comité publie une liste de 140 hommes politiques qui purgent actuellement une peine de prison ou sont en état d'arrestation provisoire.

Le rapport comprend également des témoignages selon lesquels des passants ont été victimes de brutalités policières, parfois plusieurs heures après la dispersion d'une manifestation.

Walesa se dit satisfait

VARSOVIE (AFP) — M. Lech Walesa s'est déclaré très satisfait du comportement des ouvriers des chantiers navals de Gdansk à l'occasion de la grève générale d'une heure dont le mot d'ordre avait été lancé par la direction clandestine de Solidarité (TKK) pour protester contre la hausse des prix de la viande et de ses dérivés appliquée en Pologne le 1er juillet.

Les informations fragmentaires disponibles ne permettent toutefois pas, notent les observateurs, de se faire une idée exacte de l'étendue de la manifestation et il faudra attendre plusieurs jours pour savoir dans quelle mesure l'appel de la TKK a été entendu dans le pays.

De sources indépendantes à Gdansk, on indiquait que 80 à 90 pour cent des travailleurs du poste du matin dans les chantiers navals avaient suivi le mot d'ordre de la TKK. Ils se seraient croisé les bras et auraient fait des pauses pour fumer des cigarettes, tout au long de la journée.

Dans une déclaration à la sortie des chantiers où il travaille comme électricien, M. Walesa, ancien président du syndicat dissout, adit: celui qui a voulu voir que quelque chose se passait aux chantiers, l'a vu. Le comportement des ouvriers a été tout à fait satisfaisant. Je peux dire que j'en suis content. Après cela, je suis confiant dans la victoire des idéaux d'août 1980.

M. Walesa s'est refusé à apporter une quelconque précision sur l'attitude des travailleurs en soulignant qu'il faisait l'objet d'une information judiciaire. Il a ajouté que dans ces conditions, il ne pouvait en dire davantage pour ne pas aggraver son cas. Il a d'ailleurs précisé que le procureur de Gdansk lui avait fait officiellement savoir que son téléphone avait été branché sur une table d'écoute.

Il a fait enfin remarquer les apparences sont trompeuses et qu'une manifestation ne devait pas obligatoirement se dérouler dans la rue avec des slogans, des calicots ou des chants.

En revanche, le porte-parole officiel de l'établissement de Gdansk, interrogé au téléphone par l'AFP, a répondu que lundi avait été une journée de travail normal et qu'aucune manifestation n'avait eu lieu.

Suivez l'actualité durant vos vacances AVEC LE DROIT

Alexandria, Ont.
Alfred
Bourget
Casselman
Chute à Blondeau
Chrysler
Clarence Creek
Cumberland
Curran
Embrun
Fournier
Glen Robertson
Green Valley
Hammond
Hawkesbury
Lefaivre
Limoges
L'Orignal
Navan
Orléans
Plantagenet
Pendleton
Rockland
Sarsfield
St-Albert
Ste-Anne de Prescott
St-Eugène
St-Isidore
St-pascal
Vankleek Hill
Vars
Wendover
Bouchette, Qué.
blue-Sea-Lake, qué.
Brennan's Hill,''
Bryson, Qué.
Campbell's Bay, Qué.
Déléage, Qué.
East-Aldfield (Lac Sinclair) Qué.
Farm-Point, Qué
Farrelton, Qué. (camping)
Fort-Coulonge, Qué.
Gracefield, Qué.
Grand-Remous, Qué. (Relais 58)
Ile du Grand Calumet
Kazabazua
Kirks Ferry
Lac Cavamant
Lac des Loups
Lac Gauvreau (Masham)
Lac Philippe (camping)



Lac Philippe (camping)
Lac Leslie (Otter-Lake)
Lac Poisson Blanc
Lac rond (Bouchette)
Lac Ste-Marie
Lady Smith
Low, Que.
Luskville (plage)
Maniwaki, qué.
Masham
Messines
Montcerf
Mont-Laurier
Mont Ste-Marie
Otter Lake
Angers, Que.
Buckingham
Chénéville
Duhamel
Fassett
Lac des Plages
Masson
Montébello
Montpellier
Namur
Notre-Dame-dé-la-Paix
Notre-Dame du Laus (lac campion)
Notre-Dame-de-la-Salette
Papineauville
Plaisance
Poltimore
Ripon
St-André-Avellin
St-Emile de suffolk
St-Sixte
Thurso
St-Pierre de Wakefield
Val des Bois (lac Vert, Lac L'argyle, Lac Bowman)
Pointe-Comfort
Portage du Fort
Quyon
St-Jean sur le lac
Ste-Thérèse de la Gatineau
Shawville
Wakefield

560-2500



LE DROIT
375, rue RIDEAU
OTTAWA, Ontario
K1N 5Y7